# imburgs agblad

Brigabier

Dinsdag 22 mei 1984. 66e jaargang nr. 121.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.





*Brommer en fiets zijn in opmars als het over het aantal afgelegde kilometers op jaarbasis gaat. Fietsend Nederland legde 10,8 miljard kilometer af, zeg maar 25000 keer de aarde rond. Brommend Nederland deed dat weliswaar minder maar toch nog altijd met een hoeveelheid van 1,6 miljard kilometers, getallen, die meer aan de ruimtevaart doen denken dan aan het gestaag duwen op de pedalen. Bewegend Nederland in zijn totaliteit van auto,voetganger, wielrijder, gebruiker van openbaar vervoer, motor en brommer haalde 132 miljard kilometers, waarmede duidelijk is dat wij hier in Nederland zoals dat heet bewegingsintensief zijn. Wat is nu opmerkelijk aan deze bijna astronomische cijfers? Na jarenlange teruggang is de brommer weer licht in opmars. Opvallend is ook dat fietsend Nederland sterk in opmars is. Want als we het allemaal bij elkaar tellen dan is het openbaar vervoer nog maar het vijfvoudige van het fietsvermogen in Nederland een ontwikkeling, die belangrijk is voor de toekomstige mobiliteit in Nederland. De verhevigde aanleg van fietspaden, de opnieuw oplevende cultuur van de wandelsport en de grotere neiging om in de steeds toenemende vrije tijd, een voertuig te pakken dat spierkracht dan wel weinig brandstof verbruikt, zullen er toe leiden dat de beweging zonder brandstof in de vrije tijd meer zal gaan toenemen dan men dat in het verleden had voorzien. Het verspillen van de vrije tijd in enorme files op piektijden, dat ronkend en brommend Europa een en dezelfde bestemming heeft, neemt af omdat als het stilstaan in de beweging de overhand heeft, de lol er van af is en je inderdaad net zo goed te voet verder kunt gaan. De bewegingsvrijheid heeft in ons kleine landje, waarin iedereen gemotiveerd en gemotoriseerd is zijn grenzen. Goede Morgen, de fietser bromt op de automobilist.*

## Het weer

**Wisselend bewolkt. Enkele regen en onweersbuien. Middagtemperatuur rond 16 graden. Matige zuidwesten wind Vooruitzichten t/m zaterdag Af en toen zon, enkele buien. 16 graden.**

**VANDAAG:**
**zon op: 05.36 onder: 21.38**
**maan op: 03.14 onder: 12.14**
**MORGEN:**
**zon op: 05.35 onder: 21.39**
**maan op: 03.32 onder: 13.25**

## Inkomen

**Prins Charles van Wales, die als zodanig ook de titel hertog van Cornwall draagt, heeft vorig jaar aan zijn landgoederen in het hertogdom 978.066 pond sterling verdiend, tegen 817.359 in 1982. Charles hoeft over die inkomsten, waarvan hij moet zien rond te komen, geen belasting te betalen, maar hij staat eenkwart ervan vrijwillig af aan de schatkist. Zo hield ,hij vorig jaar 735.550 pond sterling of 3.309.975 gulden over. Het hertogdom Cornwall werd gecreëerd in 1337. Een aardig walletje om van te eten, daar kunnen we inkomen.**

## Duif wint auto



*NIEUWE 'HOLLANDSE NIEUWE' OP 4 JUNI*

## Vlaggetjesdag in ere hersteld

**SCHEVENINGEN – De haringstand in de Noordzee is de laatste jaren sterk verbeterd. Visserijbiologen rekenen ook voor de eerstvolgende jaren op een gunstige ontwikkeling van de stand. Nederlandse haringvissers, die vorig jaar voor het eerst sinds 1977 weer op haring mochten gaan in dit gebied, hebben voor het komende maatjesharing-seizoen hoog gespannen verwachtingen.**

Dat seizoen begint zaterdag met de in ere herstelde 'vlaggetjesdag' in het dit jaar 700-jaar oude Scheveningen en gaat een paar dagen later, woensdag 30 mei, verder met de al even traditionele 'haringrace'.

De vissers verwachten in het weekeinde van 2 en 3 juni de eerste Hollandse Nieuwe aan te kunnen voeren, die maandagmorgen 4 juni om zes uur in Katwijk zal worden verkocht.

Nederland zal voorlopig dit jaar bijna 41.000 ton haring mogen vangen, namelijk 22.820 ton in het centrale en noordelijk deel van de Noordzee en 18.000 ton in de zuidelijke Noordzee en het Kanaal.



● *Tien 'Maatjesmeisjes' zullen in de komende maanden de Nederlanders ertoe moeten bewegen nog meer 'Hollandse Nieuwe' te gaan eten.*

*LimburgsDagblad*
## WEEK

In de WEKELIJKSE TV-BIJLAGE van het LIMBURGS DAGBLAD vandaag:

- **TV voetbal op Hemelvaartsdag**
- **Directe radio-show uit Heerlen**
- **Donald Duck ziet Abraham**
- **50 jaar Kilima Hawaiians**
- **Fallon Carrington als boerenmeid**
- **Mies Bouwman terug bij AVRO**

*Overmatig gebruik stamcafé*

## Zes agenten in Venlo gestraft

**VENLO – Burgemeester Fey van Venlo heeft maandag zes leden van zijn politiekorps disciplinaire straffen opgelegd wegens overmatig gebruik van een stamcafé in de binnenstad. Uit een intern onderzoek bleek dat de agenten, grotendeels afkomstig uit dezelfde surveillancegroep, het stamcafé als een soort kantine waren gaan beschouwen, waar ook na de officiële sluitingstijd nog koffie werd gedronken en waarbij de patrouilleauto's voor de deur werden geparkeerd.**

Welke straffen aan de agenten zijn opgelegd is niet bekendgemaakt. Fey vond het ongepast dat agenten in een wijk waar zij vaak moeten optreden een stamcafé uitzoeken, waar zij bovendien de sluitingstijd aan hun laars lappen en zelfs barwerkzaamheden verrichten.

Volgens het onderzoek is het ook voorgekomen dat een politieman die verbaliserend wilde optreden omdat het café na sluitingstijd nog geopend was, door een collega naar buiten werd geduwd en tot andere gedachten werd gebracht.

Om te voorkomen dat de onkreukbaarheid en de goede naam van het korps werd aangetast, is nu door de korpsleiding besloten disciplinaire maatregelen te treffen en wijzigingen aan te brengen in de samenstelling van surveillancegroepen.

*Gevolgen binnenkort ook in ons land merkbaar*

# Duitse metaalstaking grijpt om zich heen

**HAMBURG/UTRECHT – De staking in de Westduitse metaalindustrie om de 35-urige werkweek is gisteren uitgebreid tot het cao-gebied Hessen om Frankfort. In dit gebied legden 33.000 arbeiders bij negen bedrijven, waaronder Opel van General Motors in Rüsselsheim, 's ochtends het werk neer. In het cao-gebied Nordwürttemberg/Nordbaden om Stuttgart ging een staking door 13.000 arbeiders tegen 20 toeleveranciers van de Westduitse autoindustrie haar tweede week in.**

Op de staking in dit gebied willen de werkgevers vanaf vandaag reageren met uitsluiting van personeel, waardoor 65.000 man worden getroffen. Eind vorige week werd landelijk bepaald, dat arbeiders die door een en ander technisch werkloos worden geen WW-uitkering zullen ontvangen. Ondanks de uitbreiding van de staking wordt verwacht dat partijen binnenkort opnieuw met elkaar zullen gaan praten.

### Importeurs

De gevolgen van de metaalstaking bij onze oosterburen zullen ook in Nederland merkbaar worden als de acties nog enkele weken voortduren. De importeurs van de grote Westduitse merken in ons land hebben gemiddeld nog voor ongeveer één maand auto's in voorraad, hoewel de populairste modellen naar verwachting eerder uitverkocht zullen zijn.

**Enkele Nederlandse bedrijven die auto-onderdelen toeleveren aan West-Duitsland vrezen dat zij over twee weken hun produktie niet meer kwijt kunnen, andere bedrijven verwachten pas problemen als de staking maanden zou gaan duren, aldus meldt het ANP. Mocht de staking lang duren, wil een aantal bedrijven de gevolgen opvangen door vervroegde vakantie voor een deel van het personeel of, zo nodig, werktijdverkorting.**



● *Stakende metaalarbeiders in Rüsselsheim tijdens een bijeenkomst van de vakbond IG Metall. Op spandoeken was onder meer te lezen 'Staking is verdediging' en 'Uitsluiting is terreur'.*

*Westduitse minister:*

## Tol op wegen in Europa afschaffen

**BONN – De Westduitse minister van Verkeer, Werner Dollinger, zal op de Europese transportconferentie in Oslo pleiten voor de afschaffing van tolheffingen op de Europese wegen. De minister heeft dit gisteren voor zijn vertrek naar Noorwegen gezegd. Vandaag en morgen vindt in Oslo de conferentie van de ministers van Verkeer van 19 Europese landen plaats. Een belangrijk thema op de conferentie zal de snellere afhandeling van het wegvervoer aan de grenzen zijn.**

## Mysterieuze verdwijning automobilist na ongeluk

**MAASTRICHT/HASSELT – Aan de hand van een in een tot een wrak geworden auto achtergelaten schoen probeert de politie van Hasselt de chauffeur van die verongelukte auto te achterhalen. Vermoedelijk moet die evenwel in Maastricht te zoeken zijn. De Maastrichtse politie is niet intensief met het zoeken naar die man bezig.**

Het gaat om de bestuurder van een auto die afgelopen vrijdagavond op de Boudewijnlaan in Hasselt uit de koers raakte, de middenberm overvloog, eerst in een daarna weer uit een sloot duikelde en uiteindelijk op zijn kop bleef liggen. Onderdelen van de auto lagen in verre omgeving verspreid.

De auto was tevoren op de Oeverwal in Maastricht gestolen. De eigenaar bemerkte die diefstal pas zaterdagmorgen. De Hasseltse politie breekt zich het hoofd over de wonderlijke verdwijning van de bestuurder na het ongeluk. Uit de wrakstukken kon normalerwijze niemand zonder verwondingen tevoorschijn zijn gekomen. Toch is noch in, noch rondom de auto een bloedspoor aangetroffen.

**Met de zwarte gevlochte lederen schoen als enige aanwijzing in de richting van de identiteit van de bestuurder van de gestolen auto probeert de Hasseltse politie er achter te komen wat zich precies heeft afgespeeld. Gisteren was de politie daarmee nog geen stap verder gekomen.**

## Gebruik van brommer en fiets toegenomen

**DEN HAAG – Het gebruik van de brommer en de fiets is, gerekend in kilometers, vorig jaar gestegen.**

**Het gebruik van de fiets bewoog zich al enkele jaren in stijgende lijn maar in het gebruik van de brommer is vorig jaar na een jarenlange daling een kentering gekomen.**

Op de brommer werd 1,6 miljard kilometer af ('82: 1,4) afgelegd, op de fiets 10,8 miljard kilometer (10,3). Dit blijkt uit gisteren gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

De Nederlandse bevolking legde vorig jaar 132 miljard kilometer af in auto, openbaar vervoer, te voet of op de (brom)fiets. Het is slechts 300 miljoen kilometer meer dan in het voorafgaande jaar. Het gebruik van de auto steeg per bestuurder gezien van 55,4 tot 55,7 miljard kilometer, terwijl het gebruik gezien per passagier ligt daalde van 42,5 naar 42 miljard kilometer. Het openbaar vervoer daalde met 200 miljoen kilometer tot 14,8 miljard.

*Samenleven met vriendin in strijd met reglement*

## Gescheiden man dreigt royement schutterij

**door jo didden**

**GRONSVELD – Een 35-jarige inwoner van Gronsveld dreigt als geweerdrager van de schutterij St. Sebastianus te worden geroyeerd omdat hij van zijn vrouw is gescheiden en samenwoont met een vriendin.**

VANDAAG beslist de Overigheid (het bestuur) van de schutterij definitief over deze kwestie die in Gronsveld veel stof doet opwaaien.

DE aktiviteiten van de Gronsveldse schutters beperken zich praktisch, naast koningmeisteken en koningsvogelschieten, tot het vierjaarlijks organiseren van de plaatselijke processie, de Grote Bronk.

SINDS zijn 19e levensjaar figureert de betrokken schutter daarbij als geweerdrager. Nadat de Overigheid van het schuttersgilde ter ore was gekomen dat hij samenleefde met een vriendin kwam een tweemans deputatie op bezoek. De schutter werd verzocht de „eer aan zich zelf te houden" en eigener beweging te bedanken.

DE man reageerde dat hij inderdaad de eer aan zich wilde houden en juist daarom lid wenste te blijven. Daarop werd meegedeeld dat de Overigheid vandaag een beslissing zal nemen over een mogelijk royement.

● Zie verder pag. 17

*Gaarkeuken en voedselbonnen*

## Crisisjaren herleefden in Sittard

**SITTARD – De gaarkeuken voor stempelaars en de voedselbonnen uit de dertiger jaren herleefden gisteren weer even in Sittard, waar op initiatief van de FNV Limburg een gaarkeuken en distributiekantoor heropgericht werd. Dat gebeurde bij het kantoor van het CDA Limburg, vlak bij het ziekenhuis. Het doel van de stunt was de aandacht vestigen op de armoede, die kan ontstaan als gevolg van de 1 juli-maatregelen. Zoals bekend heeft de regering besloten op de datum kortingen door te voeren op allerlei uitkeringen en vooral de FNV Limburg voert daartegen hevig verzet.**

**De 'gaarkeuken-nieuwe-stijl' van de FNV trok nogal wat klanten, maar tot echte discussies met het publiek kwam het niet. Ook vandaag zal weer geprobeerd worden via deze vorm van protest de aandacht op de juli-maatregelen te vestigen.**

*Waar bleven de hoofden van De Paludé's?*

# Obbichtse historici worstelen met schedelvraagstuk

**door pierre rousseau**

**OBBICHT – Waar zijn de schedels gebleven van de twee adellijke heren (Guillaume en zijn broer Henri de Paludé) wier resten onlangs in een grafkelder onder de gesloopte oude kerk van Obbicht zijn teruggevonden? Want zeker is dat die schedels duidelijk ontbraken, nadat de beulbal met één slag de grafkelder open had geslagen waarbij tevens de deksels van de twee naast elkaar staande houten zerken werden vermorzeld.**

**Wat is er met de hoofden van de vrijgezellen gebeurd? Dat is de vraag die Obbicht bezig houdt en waaraan al de nodige grappige veronderstellingen zijn ontleend. Zoals: het tweetal moet onder de trein zijn gekomen (terwijl er in 1787 nog geen treinen liepen), of: de heren hebben hun hoofd al tijdens het leven verloren, want het waren echte 'los-bollen'...**

Historicus en leraar Jean Knoors, afkomstig uit Obbicht en verweven met alles wat het verleden van deze contreien aangaat, is na de merkwaardige ontdekking aan de slag gegaan. Hij maakt zijn story voor het nieuwe deel van het geschiedkundig boekwerk Land van Swentibold, maar wil op voorhand als zijn intuïtief onderbouwde theorie prijsgeven, dat de schedels waarschijnlijk zijn verdwenen bij de herbouw van de kerk in 1825 of bij de uitbreiding ervan in 1904.

Het is zeker dat in een deze jaren of in beide jaren de grafkelder geopend moet zijn. Dat valt af te leiden uit het feit dat bij de werkzaamheden de grote toegangssteen uit de vloer is verdwenen, terwijl ook enkele treden van de stenen trap die naar de kelder voerde, werden gesloopt. En bij een van die gelegenheden kunnen de schedels zijn weggenomen. Er bleek betrekkelijk weinig botmateriaal in de kisten zijn aangetroffen in de kisten, hetgeen erop wijst dat de graven geroerd zijn geweest, misschien wel door plunderaars.

Zoals het LD al berichtte, zijn de 'Heren van Obbicht' herbegraven op het kerkhof en heeft pastoor Bakker van Obbicht in aanwezigheid van belangstellenden de absoute van 1787 (toen August overleed) en die van 1790 (toen Henri stierf) overgedaan.

De Obbichtenaren hebben dezer dagen de geschiedenis van hun kasteel weer eens doorgelezen en speciaal de alinea's daarin over uit Luik afkomstige De Paludé's.

Antoine Guillaume de Paludé heeft in 1778 de kasteelruïne van de heerlijkheid Obbicht aangekocht.

Het kasteel had toen al een indrukwekkende historie achter de rug. In 1710 was het (bij de grote brand van Obbicht) voor de zoveelste keer verwoest. Guillaume liet de ruïne afbreken en bouwde op de ernaast gelegen plaats aan de kant van de weg een nieuw slot. In 1780 werd met de bouw begonnen.

Antoine Guillaume moet een lastig heerschap zijn geweest. Hij was niet alleen een verstokte vrijgezel, maar had binnen de korste keren met iedereen aan de stok. Hij zag in iedereen een tegenstander en sloeg hen met processen om de oren. Hij procedeerde met zijn bouwmeester, met de schepenen, met de jagers, maar ook greep hij een danspartij aan die gehouden werd in de rouwtijd die bij het overlijden van adellijke personen, in acht moest worden genomen. In 1787 overleed hij aan geelzucht.

Zijn broer Jean Henri Philippe, was een nóg lastiger sinjeur. Hij versleet nóg meer personeel en advocaten dan zijn broer zaliger. Hij leed aan permanente verstandsverbijstering, waaraan drankzucht ten grondslag moet hebben gelegen.

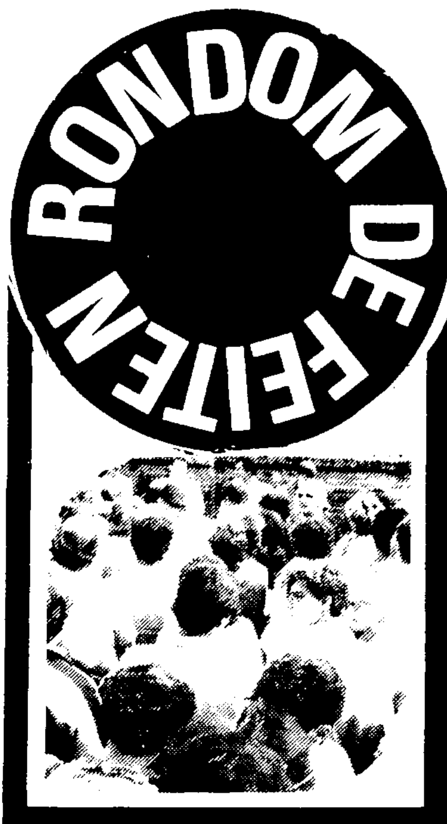
Henri, die al eigenaar was van kasteel Caestert op de St.Pietersberg, kreeg daar nog eens de Heerlijkheid Obbicht bij, maar drie jaar na dood van zijn broer stierf ook hij en gingen de bezittingen naar de gezusters De Paludé.

Dat beide heren een speciale grafkelder hadden onder de kerkvloer, was een oud 'privilege'. Kasteelheren hadden het patronaatsrecht, dat hun gemachtigde een voordracht te doen bij de benoeming van een nieuwe pastoor. Die voordracht deden ze wat Obbicht betreft bij de Hertog van Gelder. De kasteelheren genoten tevens het voorrecht in de kerk begraven te worden.

Vandaar dat voor hen in de uit 1688 daterende kerk een familiegrafkelder werd ingericht. Bij herbouw van de kerk na de brand in 1825 kwam deze grafkelder in de rechterzijbeuk te liggen. Het onderzoek naar de schedels zal ook naar Luik voeren, de bakermat van De Paludés. In de geschiedenis is het vaker voorgekomen dat schedels apart begraven werden, of een eeuwige rustplaats kregen in een reliekhouder. Van Koning Swentibold is het hoofd gevat in een gekroonde houder. Van meerdere bisschoppen worden de harten in kostbare schrijnen bewaard.

Bornse gemeentewerkers, die bij de sloop van de oude kerk de grafkisten opruimden, zijn er ten stelligste van overtuigd dat er geen schedels in werden aangetroffen.

Er is derhalve voor de Obbichtse historici een nieuw hoofdstuk vol kopbrekens aangebroken. En al hebben velen een hard hoofd in dit schedelvraagstuk, bewezen is toch weer dat de historie leeft bij jong en oud. Een dat is voor geschiedkundigen, al dan niet van professie, hoofdzaak...





● De vondsten zijn ook voor de schooljeugd zeer leerzaam.


● Geen schedels bij de stoffelijke resten.


● Een duidelijk beeld van het opengebroken grafgewelf.

## in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden briev lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

### ● Bezoek Paus

De Paus nauwelijks welkom in Nederland. Is het toch niet verschrikkelijk? Als christen erger ik mij daar toch wel aan. Ook over die ingezonden stukken. Er waren er bij die tegen waren, gelukkig niet alle. Ik vraag mij wel af, is dat napraterij, haat, nijd of afgunst. Eerlijk gezegd zie ik dat als een haat tegen God. Want wie een hekel heeft aan de H.Vader, heeft een haat tegen zijn Schepper, waaraan ze hun leven, de prachtige natuur en verder alles hier op aarde te danken hebben. En na dit leven het eeuwige geluk of ongeluk dat ze zich dan zelf hebben aangedaan.

Wat men als argumenten aanvoert is: dat geld kan beter worden besteed aan de Derde Wereld, aan arme sloebers, zoals ze het uitdrukken. Nu ik betwijfel of die daar mee dwepen en of ze er zich zelf iets voor ontzeggen.

Ik wil toch wel even onder de aandacht brengen dat Jezus zelf de H.Petrus heeft aangesteld als paus en dat is de plaatsbekleder van Christus op aarde. Die kreeg de opdracht; gaat en onderwijst alle volkeren. Het is in deze tijd nog niet anders, Jezus wordt door veel mensen nog afgewezen.

Wat men als argument aanvoert tegen het bezoek van de Paus is dat het te duur is, maar denken ze daar dan niet aan met Oud en Nieuw, als ze voor miljoenen de lucht in schieten, waar niemand iets voor koopt en waarna op Nieuwjaarsmorgen, straten en pleinen bezaaid zijn met vuile troep. Met karnaval is dat hetzelfde. En kijk eens om je heen wat er aan dure lantaarns, telefooncellen enzv. door vernielzuchtigen kapot wordt gemaakt. Dat alles kost kapitalen. Ik misgun niemand zijn plezier, maar laten ze dan ook de H.Vader die ene keer in Nederland verwelkomen en hem hartelijk ontvangen. Ik hoop dat vele mensen van goede wil hem met mij een paar fijne dagen gunnen.

**BRUNSSUM** **P. Swinkels**

### ● Kruisraketten

Onder aanvoering van Mient Jan Faber blijven de linkse aktievoerders tegen kruisraketten zich steeds maar beroepen op een enige maanden geleden gehouden enquête, waaruit zou blijken dat 63% van onze bevolking tegen plaatsing van kruisraketten zou zijn (iemand schroefde dat al op naar 70%), terwijl in diezelfde periode een NIPO-onderzoek de volgende mijns inziens genuanceerde en daar meer betrouwbare cijfers vers te.

Fout besluit: allen 35½%, C 17%. Jammer, maar aanvaard allen 45½%, CDA 58%. Goed sluit: 16%, CDA 22%. Geen oor allen 3%, CDA 3%.

Dit betekent dat 61½% van de volking en zelfs 80% van de C kiezers het plaatsen „aanvaard vindt!

Zo stonden in het LD van 19 ap ook enige interessante cijfers het Bureau Lagendijk nl. dat (was 42%) van de bevolking plaatsing is en 48% vindt dat plaatsing de veiligheid het mee gediend, tegen 49%, die dat vindt.

Uit deze cijfers blijkt dat de be king zich niet langer meer zo zw wit wil opstellen als de linkse a groepen graag zouden zien, en de mensen steeds meer het ad (maar dan wel in omgekeerde ting) op willen volgen van de in dels overleden Sovjet-leider An pov die zei: „Het westen moet denken dat wij (Russen) zo zullen zijn om eenzijdig te ontw nen!" (Volkskrant 23-11-'82). De genaamde Vredesbeweging is helaas wel en volgt met hun zi wijze de aardige samenvatting Leo Derksen in De Telegraaf die „Zet de keukendeur maar open de dieven blijven buiten!"

**HEERLEN** **H. B**

### ● Kruisraketten

Naar aanleiding van het schrij van de heer Struver uit Ho broek, betreffende kernwapens volgende. Ik neem aan dat de Struver nog een jong persoon is niet verder kan kijken dan zijn n lang is. Heeft hij ook eens n dacht en films gezien over wa kan gebeuren bij een eventu kernoorlog. Om tegen plaatsing zijn hoeft men niet bepaald de st op te lopen, maar zijn er ook wel dere middelen om deze te we Als Amerika de wereldmacht hebben moet dit niet ten koste g van Europa.

Wat denkt men van het plaatsen kernwapens in Cuba, dat mag tuurlijk niet, dat is voor Ame naast de deur. Wat Struver zegt o mensen boven 25 jaar vind ik e een lachertje, want boven die l tijdsgrens zijn juist de meeste genstanders van dat moordwa wat totale vernietiging ten gevo heeft.

**HEERLEN** **H. Krem**

## puzzel van de dag

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| panter | | | gil / kiezel-zand-steen | | huid / achter | | volken-kundige |
| dringend | | | | | | | riv. in Schot-land |
| Europees land | | | | | | | |
| spier | | | | | Oriënt Express / tijdperk | | |
| | | | | Engels bier / drink-gerei | | | |
| klap | | kaars | nieuw | | | | voor-zetsel |
| wereld-taal | | pruim-tabak | | | | | |
| | | | schild-knaap | | | | |

**Oplossing van gistere**

- e - p o - - e
- g r e p p e l
- o e r a l - f
s t e k - a t -
- i k - s n e p
e s s e n t i e
- m - i o - n e
m e s - r o t s

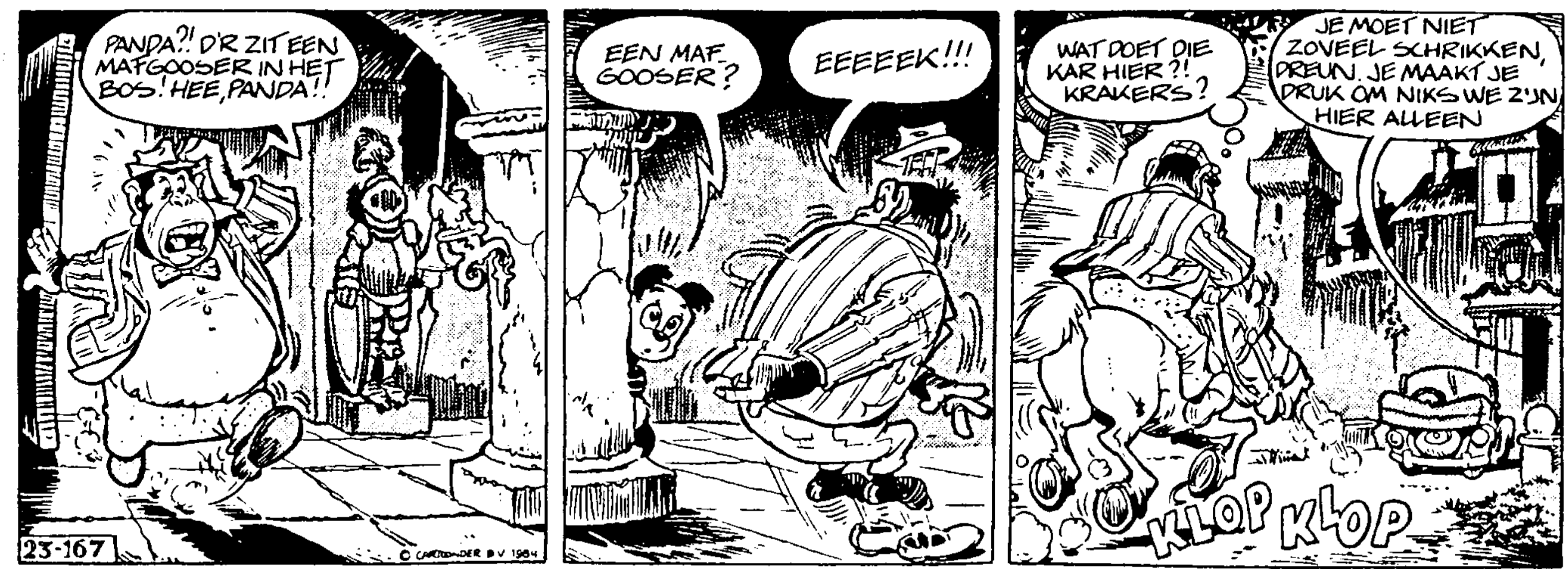
## de lieve lilleham







## panda en de meester-deugniet




## recept

### Biefstukjes met kruidenkwark

4 kleine biefstukjes, zout, peper, boter of margarine voor het bakken, 4 eetlepels magere kwark, 1 à 2 eetlepels room, 2 theelepels tomatenketchup, mosterd, verse groene tuinkruiden, zoals peterselie, bieslook, kervel, dragon, pimpernel.

Saus wordt koud gegeven bij het warme vlees. De saus: doe de kwark met de room, ketchup, wat zout en peper in een kom en klop alles met elkaar los. Voeg een klein schepje mosterd toe en eventueel nog wat room. Dan snel de fijngeknipte kruiden erdoor roeren en de saus koel wegzetten.

Bak of gril de biefstukjes ongeveer 5 minuten aan iedere kant. Geef de saus er apart bij.

Uitgeversmaatschappij
*Limburgs Dagblad*
**Directie:**
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
**Hoofdredactie:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv afd. 56078
redactie 56123
**Abonnementenafdeling:**
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
**Abonnementsprijzen:**
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

*'Bondsrepubliek plaveide weg naar stationering raketten'*

# Harde houding Gromyko bij bezoek van Genscher

**MOSKOU – Het Westen is nog steeds bereid 'op elk moment, op elke plaats en zonder voorwaarden vooraf' ontwapeningsonderhandelingen met de Sovjetunie te voeren. Dit verklaarde de Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher gisteren op de eerste dag van zijn bezoek aan Moskou. De Westduitse minister had maandagochtend een drie uur durend onderhoud met zijn Russische ambtgenoot, Andrei Gromyko. In Westduitse delegatiekringen werd vernomen dat de Russische minister zich tijdens het overleg hard opstelde en met name de Verenigde Staten ernstig kritiseerde. Gromyko beschuldigde de Verenigde Staten van een politiek van 'confrontatie en willekeur in de internationale betrekkingen'.**

Tijdens een werklunch onderstreepte Gromyko dat de onderhandelingen zowel over middellangeafstandsraketten in Europa als over strategische bewapening niet zullen worden hervat voordat de nieuwe Amerikaanse raketten uit West-Europa zijn teruggetrokken. Het Westen spreidt een 'vals en kunstmatig optimisme' ten toon met betrekking tot de huidige Oost-Westbetrekkingen, zo zei Gromyko, die Genscher eraan herinnerde dat de Bondsrepubliek 'de weg heeft geplaveid naar de stationering van Amerikaanse raketten'.

## Tafelrede

**In zijn antwoord op Gromyko's tafelrede week de Westduitse minister een maal van zijn voorbereide tekst af: „Wij vinden de tegenover onze Amerikaanse vrienden geuite beschuldigingen onjuist en onterecht", zo verklaarde Genscher. De Westduitse minister veroordeelde de tegen de Bondsrepubliek gevoerde campagne in de Russische media en riep de Sovjetunie op de emigratiequota voor etnische Duitsers die zich in het Westen willen vestigen te vergroten.**

Genscher verklaarde zich tegenover Gromyko voorstander van Sovjet-Amerikaanse onderhandelingen over een ban op in de ruimte gestationeerde wapens. Op dit onderdeel wijken de Amerikaanse en Westduitse opvattingen van elkaar af. Genscher heeft tijdens zijn jongste bezoek aan Washington aangedrongen op een Amerikaanse bereidheid dergelijke onderhandelingen te gaan voeren, maar de Amerikaanse president wees dit van de hand omdat hij, volgens Amerikaanse functionarissen, het onderzoek naar een [illegible] systeem ('star wars') niet wil stopzetten.

Genscher zei over de stationering van nieuwe Amerikaanse raketten: 'ons antwoord op de eenzijdige opstelling van SS-20-raketten, die een aanvullende bedreiging voor ons vormt, is niets anders dan het in acht nemen van onze eigen legitieme veiligheidsbelangen'. Hij voegde eraan toe dat het Westen een stabiele en afgewogen bewapening voorstaat op een mogelijk laag niveau.

## Sacharov

**In Westduitse delegatiekringen werd maandag vernomen dat Genscher slechts terloops over de Russische dissident en kerngeleerde Andrei Sacharov heeft gesproken, maar dat dit onderwerp vandaag tijdens een tweede ronde van overleg met Gromyko uitvoeriger ter sprake zal komen.**

*Vliegbasis Volkel:*

# Weer vrouwen aangehouden

**ZEELAND – De rijkspolitie heeft gistermiddag opnieuw zes vrouwen aangehouden bij het hek van de vliegbasis Volkel. Vijf van hen werden zondag ook al aangehouden. Dat heeft een woordvoerder van de rijkspolitie meegedeeld. De vrouwen afkomstig uit het vrouwenverzetskamp bij de hoofdpoort van de basis, houden zich regelmatig demonstratief op aan de achterzijde van het vliegveld. Daar liggen volgens hen achter het hek kernwapens opgeslagen. De actie is bedoeld om erop te wijzen dat er nu in Nederland ook al kernwapens aanwezig zijn.**

De rijkspolitie houdt de vrouwen aan wegens overtreding van het demonstratieverbod zoals dat is opgenomen in de algemene politieverordening van de gemeente Zeeland. De bijeenkomst aan het hek vindt plaats op het grondgebied van deze gemeente. Maandagmiddag greep de politie [illegible] een soort onderkomen [illegible] te maken om zich te beschermen tegen de aanhoudende regen.

Volgens een mededeling van de vrouwen is de politie zondag na de aanhouding hard opgetreden. Ook bij het fouilleren zou de politie zich onheus hebben gedragen. De rijkspolitiewoordvoerder heeft verklaard, dat voor zover valt na te gaan, de politie niets heeft gedaan wat niet is toegestaan. De actievoerders hebben laten weten dat ze in het kader van de vrouwenverzetsweek elke dag opnieuw zullen demonstreren. De vrouwenverzetsweek wordt zaterdag in Volkel afgesloten met een landelijke manifestatie.

# Greetje Lubbi voorzitter van Voedingsbond FNV

**NOORDWIJKERHOUT – Het congres van de Voedingsbond FNV heeft gistermiddag Greetje Lubbi (29) met 80 van de in totaal 108 stemmen gekozen tot de nieuwe voorzitter van de Voedingsbond FNV. De als gematigd omschreven tegenkandidaat Koornstra kreeg 28 stemmen van het congres.**

Met de verkiezing van Lubbi heeft het congres gekozen voor 'voortzetting van het huidige beleid, dat behalve op belangenbehartiging van de leden ook gericht is op het actief verdedigen van de positie van de zwaksten in de samenleving', aldus Lubbi.

De benoeming van Lubbi geldt in elk geval voor de komende vier jaar. Zij kwam in 1979 als districtsbestuurster bij de Voedingsbond. In mei 1982 werd Lubbi lid van het dagelijks bestuur en coördinator van het arbeidsvoorwaardenbeleid. In deze functie wordt zij opgevolgd door Paul Andela (36) nu nog districtsbestuurder in Eindhoven.

● Een complete vloot van vissersschepen, brandweerboten, plezierjachten en de kano van de tuinman kwam er gistermorgen aan te pas om de uit het Dolfinarium ontsnapte zeehond Snoopy weer in het duiktheater terug te krijgen. Het beest zag na vijftien jaar zijn kans schoon om zijn natuurlijke milieu eens te onderzoeken doordat de afrastering van het duiktheater naar het Wolderwijd werd vernieuwd. Gedurende enkele uren slaagde Snoopy erin zijn achtervolgers te slim af te zijn, maar nadat hij een palingfuik inzwom, was het met zijn vrijheid gedaan. Snoopy, die als jong bij het Dolfinarium in Harderwijk werd binnengebracht, zou overigens zijn ontsnapping met een vrijwel zekere verdrinkingsdood [illegible] de vele fuiken. De laatste keer dat een zeehond ontsnapte in het Wolderwijd was in 1958. Het dier werd pas een dag later in een fuik gevonden en had zijn uitstapje niet overleefd. Foto: Duikers en anderen brengen Snoopy (inzet) met vereende krachten aan wal en aansluitend terug naar het Dolfinarium.

*HENK HOFSTEDE (CNV):*

# 'Bouterse gedreven persoonlijkheid'

**UTRECHT – „Bouterse is een gedreven persoonlijkheid en hij is er heilig van overtuigd dat hij goed doet." Henk Hofstede, de tweede voorzitter van het CNV, zei dit gisteren bij terugkeer van een tien[illegible] bezoek aan Suriname. Hij voegde eraan toe, dat het Surinaamse volk Bouterse echter de moorden van december 1982 niet vergeeft.**

Hofstede maakte deel uit van een delegatie van het Wereldverbond van de Arbeid (waarbij het CNV is aangesloten), die verder bestond uit vakbondsleiders uit Urugay en Curacao. Opdracht van de delegatie was het instellen van een onderzoek naar de vakbondsvrijheid in Suriname en naar de politieke situatie. Ze heeft in totaal vijftig gesprekken gevoerd met onder meer ministers uit het kabinet-Udenhout, de vier vakcentrales, groepen vakbondsleden en de kerken. In haar rapport aan het WVA zal ze volgens Hofstede alleen indrukken kunnen weergeven en geen eindconclusies.

## Voorzichtig

Hofstede zei, dat de vakbeweging kan doen wat ze wil – cao's afsluiten, staken – zolang ze maar op het vlak van de onderneming blijft. Met kritiek op nationaal niveau moet ze zeer voorzichtig zijn. De vakbeweging doet mee aan de regering-Udenhout om bloedvergieten te voorkomen [illegible] Salvador worden) en om via een dialoog in plaats van geweld tot een werkelijke democratie te komen. Maar of dat volledig vrijwillig gebeurt is volgens Hofstede zeer de vraag. Hij zei, dat er binnen de vakbeweging geweldig veel oppositie bestaat tegen de opstelling van de leiders.

Gezien de situatie noemde Hofstede het moeilijk de vakbondsleiding te BIN veroordelen. Als het deelnemen aan de regering inderdaad tot meer democratie en een verbetering van de economische situatie leidt, heeft ze een goede keus gemaakt. Zo niet, dan kan ze als zondebok worden gebruikt, hetgeen de vakbeweging grote schade kan toebrengen.

## Democratie

**Over de kansen op werkelijke democratie was Hofstede overigens niet erg optimistisch. De 'denktank' van het militair gezag, werkgevers en werknemers zoekt nog naar een nieuw democratisch model, waarvoor de drie groepen voorstellen hebben ingediend, maar intussen gaat het militair gezag door op de eigen lijn.**

*STAATSSECRETARIS DE GRAAF:*

# Bedrijfsleven moet zelf gehandicapten aan werk helpen

**DEN HAAG – Werkgevers en werknemers moeten zelf een beleid ontwikkelen waardoor gedeeltelijk arbeidsongeschikten weer aan het werk kunnen. De regering zal het wetsontwerp waarin ondernemingen werden verplicht 5 procent van het aantal arbeidsplaatsen te geven aan gedeeltelijk arbeidsongeschikten intrekken. Aan het eind van de maand zal aan de Sociaal Economische Raad advies worden gevraagd over nieuw te nemen maatregelen.**

Dat zei staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken en Werkgelegenheid bij de presentatie van een onderzoek naar herplaatsing van gedeeltelijk arbeidsongeschikten. Bij dit onderzoek waren 10 bedrijven met in totaal 40.000 werknemers betrokken.

De Graaf zei dat de quotumverplichting zal worden vervangen door medewerking van werkgevers en werknemers op vrijwillige basis.

Lukt dit binnen een periode van drie jaren niet, dan zullen quota en heffingsverplichtingen de bedrijven worden opgelegd via een algemene maatregel van bestuur.

## Huiverig

**Het was de staatssecretaris uit het onderzoek gebleken dat bedrijven huiverig zijn voor wettelijke maatregelen en ook voor het schriftelijk vastleggen van het in de bedrijven gevoerde beleid ten aanzien van het weer in dienst nemen van gedeeltelijk gehandicapten. De Graaf zei dat een schriftelijke vastlegging noodzakelijk is om te kunnen controleren wat er gebeurt en hoeveel gedeeltelijk gehandicapten weer aan het werk zijn gegaan.**





# Golfstaten willen spoedbijeenkomst Veiligheidsraad

**NEW YORK – De zes landen die lid zijn van de samenwerkingsraad van Golfstaten zullen om een spoedbijeenkomst van de Veiligheidsraad der Verenigde Naties verzoeken in verband met de bedreiging van de scheepvaart in de Perzische Golf.**

De secretaris-generaal van de drie jaar geleden gevormde samenwerkingsraad, sjeik Abdulla Bishara, verklaarde gisteren in New York tegenover journalisten: „De toestand is zeer ernstig". Hij zei dat alle leden van deze organisatie van Golfstaten op zeer korte termijn een officieel verzoek zullen doen voor een dringende bijeenkomst van de Veiligheidsraad. Bishara achtte het waarschijnlijk dat het spoeddebat donderdagavond zal beginnen.

Gevraagd [illegible] aan de Perzische Golf [illegible] Veiligheidsraad [illegible] de hij dat op de [illegible] Raad over de [illegible] ge situatie [illegible] den en dat [illegible] gelen [illegible] crisis het hoofd [illegible]

**Vorige week veroordeelden [illegible] Golfstaten Iran tijdens een [illegible] gehouden spoedbijeenkomst [illegible] de ministers van Buitenlandse Zaken van Saoedi-Arabië [illegible] Bahrein, Qatar, de Verenigde Arabische Emiraten en Oman [illegible] aanvallen op Koeweitse [illegible] sche tankschepen in de [illegible] Golf.**

● zie [illegible]

*'Geen vrees voor onredelijke negatieve gevolgen'*

# Staatssecretaris Koning vóór gelijktrekken BTW-tarieven

**SCHEVENINGEN – „Bij een gefaseerde invoering van één BTW-tarief – en twee stappen kunnen daarvoor al toereikend zijn – behoeft niet voor onredelijke negatieve gevolgen te worden gevreesd. Ik zie dan ook geen gegronde reden waarom wij niet serieus een eerste belangrijkse schrede op weg naar een uniformering zouden kunnen zetten". Dit heeft staatssecretaris mr. H. Koning van Financiën gezegd bij de presentatie van het jaarverslag van de Bond van Frisdrankenfabrikanten en Groothandelaren in Dranken (BBM).**

Momenteel zijn in ons land twee BTW-tarieven van toepassing en wel 5 procent en 19 procent. Dit is historisch gegroeid. Het verlaagde tarief gold vooral voor goederen voor de eerste levensbehoeften om de BTW-druk voor minder draagkrachtigen te verzachten. Thans blijkt echter dat de verschillende inkomensgroepen in dezelfde mate goederen uit de twee BTW-klassen consumeren.

Bij het afwegen van de voor- en nadelen beginnen de laatsten dan ook zwaar te tellen. Veel aanverwante goederen worden verschillend belast, wat voor het bedrijfsleven hier en daar tot ernstige concurrentieverstoringen leidt. Het bestaan van twee tarieven betekent voor bedrijven ook een extra administratieve last waarmee ruwweg f 100 miljoen is gemoeid.

**Volgens staatssecretaris [illegible] zou een gelijktrekken van [illegible] ven technisch gezien de [illegible] oplossing bieden. Maar de [illegible] len en nadelen moeten zowel [illegible] macro- als microniveau [illegible] kaar worden afgewogen. [illegible] effecten zijn studies [illegible] zoek van de staats[illegible] het Centraal Plan[illegible] Centraal Bureau van de [illegible]**

**Financiën buigt zich nog [illegible] uitkomsten. De voorlopige [illegible] ten hiervan bevestigden [illegible] vermoeden van de staatssecretaris [illegible] dat het gelijktrekken van de [illegible] tarieven geen onredelijke [illegible] ve gevolgen zou hebben [illegible] als het in stappen [illegible]**

*Oudste [illegible] ter [illegible] op zoek [illegible] haar [illegible]*

LONDEN – [illegible] oudste [illegible] viert [illegible] dag met [illegible] verleden [illegible] blik nodig [illegible] de krant [illegible] Lloyd's List [illegible] Jensen, maakte [illegible] gespecialiseerde [illegible] die sinds [illegible] naam draagt.

# Overval [illegible] Belgisch postkantoor [illegible] zes ton [illegible]

**BRUSSEL – Drie [illegible] ben gisteren een [illegible] rekend 600.000 [illegible] het postkantoor [illegible] Marchienne bij [illegible] gië. De overvallers [illegible] pend met revolvers [illegible] kappen over het [illegible] kend te worden.**

Toen de [illegible] Het [illegible] man die de [illegible] kast bij zich had. [illegible]

## State Department wel bereid militaire bijstand te verlenen

# Bush: geen ingrijpen van VS in Golfoorlog

**WASHINGTON/ABOE DHABI – De Amerikaanse regering is niet van plan „eenzijdig in te grijpen" in de Golfoorlog. Dat heeft de Amerikaanse vice-president George Bush zondag gezegd na afloop van een reis door het Nabije en Verre Oosten.**

**„Onze rol op dit moment is het achter de schermen samenwerken met vele, vele vrienden in het gebied en ik geloof dat het laatste dat constructief zou zijn eenzijdige interventie door een buitenlandse macht is, inclusief de VS", aldus Bush.**
**De uitlatingen van Bush lijken in strijd met eerdere verklaringen van het ministerie van buitenlandse zaken. Dit weekeinde liet het State Department weten dat Washington bereid is militaire bijstand te verlenen aan bevriende Arabische landen als de diplomatieke pogingen om de oorlog tussen Iran en Irak in bedwang te houden op niets uitlopen.**

### Vreedzaam

Bush sprak het afgelopen weekeinde met de leider van Oman, sultan Qaboos Ben Said. Zij waren het er over eens dat een terughoudende benadering van de problemen rond de Golf gewenst is. „Wij willen een vreedzame oplossing die wordt bereikt door de partijen zelf. Als de VS daarbij kunnen helpen, willen wij behulpzaam zijn ", zo verklaarde Bush.

**Iran waarschuwde de VS zondag opnieuw voor ingrijpen in de oorlog met Irak. De Iraanse president Ali Chameini dreigde het vervoer van olie door de Perzische Golf te blokkeren als de Iraanse uitvoer wordt belemmerd door het voortduren van de aanvallen. „Wij hebben aangekondigd dat de olieroutes in de Perzische Golf veilig zijn voor iedereen of onveilig zijn voor iedereen. Als de grote mogendheden onze olie-export tegenhouden, moeten zij ook zonder olie komen te zitten", zo zei Chameini.**

Het Amerikaanse dagblad Washington Post meldde dat Saoedi-Arabië overweegt zijn luchtmacht in te zetten tegen Iraanse vliegtuigen als Saoedische schepen worden aangevallen in de buurt van de Saoedische kust. De krant beriep zich hierbij op regeringsfunctionarissen en diplomaten.
De minister van buitenlandse zaken van Koeweit heeft gezegd dat zijn land geen bezwaar zou hebben tegen buitenlandse militaire interventie om de scheepvaart in de Golf te beschermen. Dit heeft de Libanese krant „An-Nahar" gisteren gemeld. Minister Sabah al-Ahmed al-Sabah zei tegen de krant: „Ik ben er niet tegen, omdat de Golf een internationale Golf is en geen Koeweitse, Omaanse, Qatarese of zelfs een Arabische Golf". Hij zei dat de Golf een levensader is voor veel Europese, Aziatische en andere landen.

**De Koeweitse bewindsman zei verder dat de Samenwerkingsraad van de Golf werkt aan plannen voor een gezamenlijke militaire verdediging. Hij verwachtte dat die deze week voltooid zouden worden.**

## Onderzoek naar ontoelaatbaar gedrag politie

**AMSTERDAM – Hoofdcommissaris J. Valken van de Amsterdamse politie heeft gistermiddag bekendgemaakt dat een centraal onderzoeksbureau is ingesteld in het Amsterdamse politiekorps, dat een actief opsporingsbeleid zal voeren ten aanzien van ontoelaatbaar gedrag. Bovendien zal dit bureau ook adviseren op welke plaatsen maatregelen nodig zijn om de kans op normafwijkend gedrag te verminderen.**

Hoofdcommissaris Valken reageerde daarmee op de publikatie van het onderzoek naar ontoelaatbaar gedrag in het Amsterdamse korps, dat eveneens gisteren in de openbaarheid kwam. Net als de onderzoekers komt ook Valken tot de slotsom dat een politieman in zijn taakvervulling en taakopvatting moet beschikken over een hoger normbesef dan de individuele burger.

„Normafwijkend gedrag is onaanvaardbaar en zal tot het uiterste moeten worden bestreden. De harde lijn, waarbij met gestrengheid tegen ernstige vormen van normafwijkend gedrag wordt opgetreden, zal door mij dan ook onverminderd worden voortgezet", zo reageerde Valken.

Hij maakte ook bekend dat inmiddels nieuwe ambtsinstructies zijn uitgegaan, waarbij de discipline nog eens aangetrokken wordt en de leidinggevenden op alle niveaus zullen worden aangesproken op hun verantwoordelijkheden om normvervagend gedrag tegen te gaan.

*Amnesty International in rapport:*

## Leger schuldig aan moorden El Salvador

**DEN HAAG – Een groot aantal van de naar schatting 40.000 mensen die de afgelopen vijf jaar in de Middenamerikaanse staat El Salvador zijn omgekomen als gevolg van politiek geweld, is vermoord door regeringstroepen. De verminkte lichamen zijn overal achtergelaten in een poging de bevolking te terroriseren. Dat zegt Amnesty International in een gisteren gepubliceerd rapport dat de bevindingen bevat van een onderzoeksmissie die vorig jaar juli El Salvador heeft bezocht.**

De onderzoeksmissie constateerde „een duidelijke nalatigheid" van de autoriteiten bij het onderzoeken van de moorden en het vervolgen van de daders. Dit suggereert, aldus Amnesty, „dat het de autoriteiten zelf zijn die achter de op grote schaal voorkomende buitengerechtelijke executies zitten".
De leden van het onderzoeksteam concludeerden verder dat de politie alsmede de medische en gerechtelijke instanties hun taken niet naar behoren uitvoeren.
Het onderzoeksteam van Amnesty sprak ook met enige mensen die waren ontsnapt aan buitengerechtelijke executies. Zij vertelden dat zij gearresteerd waren door mannen in burgerkleding en ondervraagd op hoofdkwartieren van veiligheidsdiensten.

**Het voormalige hoofd van de legerinlichtingendienst en ex-presidentskandidaat, majoor Robert d'Aubuisson, heeft openlijk toegegeven dat militairen dergelijke moorden plegen in opdracht van hun superieuren. Het werd ook nog eens bevestigd door een overgelopen politiefunctionaris die tegen Amnesty zei dat de geheimzinnige moorden werden gepleegd door speciaal-getrainde politie-eenheden in burgerkleding.**

● De Britse premier Thatcher heeft gistermiddag in Londen vier Nederlandse bedrijven onderscheiden voor hun activiteiten op de Britse markt. Dit in het kader van de jaarlijkse 'prijs voor het ondernemerschap' ingesteld door de Brits-Nederlandse Kamer van Koophandel. In aanwezigheid van minister Van Aardenne van Economische Zaken ontving Oranjeboom Brouwerijen de eerste prijs in de categorie grote bedrijven. De NV Luchthaven Schiphol kreeg in deze categorie de tweede prijs.

Peter Roos, export-direkteur van de Oranjeboom Brouwerijen, ontvangt uit handen van premier Thatcher de eerste prijs in de categorie grote bedrijven.



## VS niet verontrust over aantal Sovjet-kernonderzeeboten

**WASHINGTON – Volgens het Amerikaanse ministerie van defensie schuilt er „niets nieuws" in de waarschuwing uit Moskou dat de Sovjetrussische kernonderzeeboten die voor de Amerikaanse kust patrouilleren en die in aantal zijn opgevoerd, Amerikaanse doelwitten in tien minuten kunnen treffen.**

Een woordvoerder van het ministerie zei zondagavond dat de Amerikaanse regering allang had geschat dat zij vijf tot zeven minuten speling had alvorens Russische kernwapens, die vanuit zee afgevuurd werden, doelwitten in de Verenigde Staten bereikten.
Hij zei dit als reactie op de jongste Russische waarschuwing, zondag geuit door de minister van defensie, maarschalk Oestinov in een vraaggesprek met TASS.
Volgens hem is het het Pentagon bekend dat Moskou zijn onderzeeërsterkte ter hoogte van de Amerikaanse Oost- en Westkust in de laatste tien jaar heeft vergroot, zoals staat in het jongste rapport over de militaire macht van de Sovjetunie.

**Oestinov heeft ook gezegd dat de Sovjetunie het aantal raketten op haar eigen grondgebied en in Oost-Europa zal blijven vergroten, telkens wanneer in het westen nieuwe Amerikaanse kruisvlucht- en Pershing-II-raketten worden geplaatst. Zolang dit gebeurt zal Moskou ook niet naar de onderhandelingstafel terugkeren, waarschuwde hij.**

## Gemartelde Hagenaar wee bij kennis

**DEN HAAG – Eén van de twee genaars die ruim een week gele langdurig werd mishandeld d leden van een motorclub is w bij kennis gekomen. De man, de jarige M. K., liep tijdens zijn „ hoor" onder andere een aa zichtsfractuur, een schedelf tuur en een hersenbloeding op.**

Het andere slachtoffer, de 28-ja C. van de H., is vorige week al uit ziekenhuis ontslagen. Hij had e scheurtje in zijn schedel en snijw den op gezicht en hoofd. Het twe werd door de clubleden aan hardhandige verhoor onderworp omdat het werd verdacht van stal van gereedschappen uit honk van de motorclub.

**De Haagse politie heeft in verb met deze affaire bijna alle le van de „Scavengers", zoals de torrijders zichzelf noemen, g resteerd. Van de 22 arresta zijn er inmiddels achttien voo leid. Ze worden verdacht van derrechtelijke vrijheidsberov en het toebrengen van zwaar lic melijk letsel, aldus de officier justitie gisteren.**

## Executies in Iran

**PARIJS – In Iran zijn volgens oppositiebeweging Moedjahedi Chalk op 1 mei ruim 400 politie gevangenen geëxecuteerd.**

In een communiqué van het hoo kwartier van de Moedjahedien Parijs stond dat op 1 mei 400 gev genen, voor het merendeel symp thisanten van de Moedjahedien, w ren terechtgesteld in de Evin-gev genis in Teheran en dertig ander in de steden Isfahan en Shiraz. Deze executies hielden verba met de oproep van de Moedjah dien de verkiezingen voor de Ma lis (het parlement) te boycotten, dus het communiqué.



# Meevallers nog geen reden voor gejuich

*Door onze Haagse redacteur Hans de Bruijn*

**DEN HAAG – Een nieuwe lente, een nieuw geluid. Gorters beroemdste dichtregel kan geschreven zijn voor de keer ten goede die onze nationale economie in het voorjaar van 1984 lijkt te maken. Lijkt, maar daarover straks meer. Het nieuwe geluid is opvallend, omdat de lente de laatste jaren juist de tijd was waarin via de Voorjaarsnota's steeds weer nieuwe financiële tegenvallers werden gepresenteerd.**

1984 is het eerste jaar sinds lang waarin de Voorjaarsnota van de minister van financiën weer eens flinke meevallers kan melden. Minister Ruding was daar zelfs zo blij mee, dat hij een aparte persconferentie belegde om zijn blijdschap uit te dragen, waar zijn voorgangers van hun onfortuin slechts schriftelijk kond deden.

### Schema

Ruding had wel enige reden om blij te zijn. Hij kan dit jaar rekenen op een meevaller van vier miljard gulden, waardoor het financieringstekort bijna is uitgekomen op het schema dat moet leiden tot een tekort van 7,5 procent in 1986, dé financiële doelstelling uit het regeerakkoord.
Uit de vorige week gepubliceerde cijfers van het Centraal Planbureau bleek voorts dat de produktiviteit van het Nederlandse bedrijfsleven weer groeit, de werkloosheid minder snel stijgt dan vorig jaar, de betalingsbalans nog steeds een fors overschot vertoont, de gulden hard is maar de export toch groeit, de aardgasinkomsten stijgen en de investeringen (met name in de bouw) weer lijken aan te trekken.

**Ruding, vervolgens vice-premier Van Aardenne en in hun spoor de Kamerfracties van CDA en VVD konden hun geluk niet op en wezen in juichtonen op het grote succes van het kabinetsbeleid, dat vanzelfsprekend onverminderd doorgezet moet worden.**



● RUDING
...meevaller...

CPB-directeur Van den Beld – maar hij is dan ook geen politicus – was een stuk genuanceerder en schreef de herstelbeweging toch in de eerste plaats toe aan de opwaartse beweging van de internationale conjunctuur, waarvan Nederland driftig meeprofiteert, en niet in het minst aan de lage loonkosten (welk ander land in Europa kent vrijwel geen loonstijgingen?) die de concurrentiepositie van ons land aanzienlijk hebben verbeterd.

### Waarschuwing

Hosanna dus? De vlag uit? Nu komt dat „lijkt". Van den Beld zou geen Van den Beld heten als hij niet enige waarschuwende woorden bij de optimistische reacties van de politici zou hebben geplaatst. De lijn omhoog is maar dun en zeker nog geen stevig koord waarlangs nu al uit het dal kan worden gekropen. Erger nog, Van den Beld voorspelde dat de opleving wel eens van korte duur zou kunnen zijn.

De buit voor 1984 lijkt binnen, maar het wordt vooral van belang wat in 1985 gaat gebeuren. Wat gebeurt er bijvoorbeeld in het niet onwaarschijnlijke geval dat de nu extreem hoge dollarkoers gaat zakken? Dan zal Nederland met zijn toegenomen export en afhankelijkheid van aardgasinkomsten onmiddellijk de gevolgen daarvan ondervinden.

**Het CPB waarschuwt ook voor de gevolgen van de lage loonkosten die aan de ene kant wel de concurrentiepositie hebben verbeterd maar aan de andere kant de bestedingen laag houden en daarmee de niet-exportsector van het bedrijfsleven benadelen. Minister Ruding daarentegen beweert dat het alleszins meevalt met die bestedingen, maar Van den Beld is het daar niet mee eens.**

Overigens waarschuwt zowel Ruding als Van den Beld voor een te groot optimisme. Het is daarom allerminst verwonderlijk dat het kabinet niet van zins is, nu het wat meezit, de teugels te laten vieren. Pas wanneer duidelijk is dat het economisch herstel ook een herstel op langere termijn is, kan wellicht wat ruimer worden ademgehaald.

### Loonfront

Pas dan zal ook ten volle geprofiteerd kunnen worden van de ontwikkelingen op nationaal gebied die door het kabinet-Lubbers in gang zijn gezet. In kabinetskringen wordt daarom vooral met argusogen gekeken naar wat zich de komende tijd op het loonfront gaat afspelen.
Het risico is niet denkbeeldig dat in de sectoren waar het nu steeds beter gaat (zoals de exporterende industrie), werkgevers en werknemers tot loonsverhogingen komen. Het gevaar daarvan is dat dergelijke looneisen overslaan naar sectoren waar het helemaal niet zo goed gaat, waardoor het herstel wordt belemmerd.

**Toch lijkt het nauwelijks vermijdbaar dat op het inkomensfront iets gebeurt. Maar in plaats van loonsverhogingen lijken lastenverlichtingen (verlaging van belastingen en-of premies) daartoe meer voor de hand liggende instrumenten. Premier Lubbers heeft zich afgelopen donderdag voor de Dienstenbond CNV opnieuw in die richting uitgelaten.**

Ook bij regeringsfracties en oppositie wordt een vrij hoge prioriteit aan lastenverlichtingen voor de burgers gegeven. Op die manier kunnen de binnenlandse bestedingen worden opgekrikt, en daarmee de CAO-onderhandelingen bevorderd, zonder dat een opwaartse druk op de lonen ontstaat die de verbeterde concurrentiepositie weer kan aantasten.

### Schatkist

Maar ook de mogelijkheden daartoe zijn beperkt. Premier Lubbers zei deze week dat de bezuinigingen moeten worden doorgezet om lastenverlichtingen te kunnen betalen. Minister Ruding boekt de bezuinigingen echter liever meteen ten behoeve van de schatkist af. Voor verdere lastenverlichting moet extra bezuinigd worden met alle nadelige gevolgen (minder banen, meer uitkeringen) vandien.



● LUBBERS
...lastenverlichtingen...

Het kabinet moet daarbij ook de begrijpelijke pleidooien om het maar wat rustiger aan te doen met de bezuinigingen van zich afhouden. Zo komen uit het CDA al suggesties om de kortingen op de uitkeringen die voor 1 juli zijn voorzien, te verzachten door bijvoorbeeld de langdurig werklozen (WWV'ers) te ontzien.

**Maar het kabinet lijkt vooralsnog niet bereid aan al die optimistische gedachten toe te geven. Het zou ook wat al te riskant zijn om blijvend bedoelde bezuinigingen achterwege te laten, omdat het nu tijdelijk wat beter gaat.**

Het bezuinigingsbeleid zoals dat twee jaar geleden is ingezet, wordt doorgezet, want anders is de financiële ruimte die er nu even is binnen de kortste keren weer verdwenen ook. Het kabinet zal daarom ook geen cent afhalen van de 9,6 miljard gulden die worden bezuinigd in de Miljoenennota voor 1985.

### Ambtenaren

Het grootste gedeelte van dat bedrag komt overigens opnieuw voor rekening van de ambtenaren en trendvolgers. Dat betekent wel dat de ongelijke verhouding tussen de werknemers in het weer oplevende bedrijfsleven, en de ambtenaren, trendvolgers en uitkeringstrekkers volgend jaar nog groter zal kunnen worden.
Het zal van het kabinet nog enige overredingskracht vergen om de ambtenaren en uitkeringstrekkers duidelijk te maken waarom zij, die toch al veel hebben ingeleverd, niet direct mogen meeprofiteren van het herstel van onze economie. Maar over dat probleem lijkt het kabinet zich geen al te grote zorgen te maken.
Ook op het punt van de werkloosheidsbestrijding lijkt het kabinet nog geen echte voortrekkersrol te willen vervullen. Vanuit CDA en VVD is herhaaldelijk kritisch gereageerd op het gebrek aan initiatief van het kabinet op dit punt. Tot nog toe heeft dat slechts geresulteerd in een plan om een deel van de lastenverlichting voor het bedrijfsleven te gebruiken voor de bestrijding van de jeugdwerkloosheid, maar erg concreet is dat allemaal nog niet. Op het punt van de arbeidsverkorting heeft het kabinet het zelfs ronduit laten afweten.

**Voor de 850.000 werklozen is er ondanks de meevallers en het tijdelijke (?) herstel nog weinig zicht op verbetering. Er mag van het kabinet in het vorige week woensdag begonnen voorjaarsoverleg met de sociale partners verwacht worden dat het maatregelen neemt waardoor het nieuwe geluid uit deze nieuwe lente ook kan doordringen tot die honderdduizenden zonder werk.**

# NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

## A nous deux

Frans-Canadese misdaadfilm uit 1979.
**Met:** Catherine Deneuve, Jacques Dutronc, Jacques Villeret, Bernard Lecoq. **Regie:** Claude Lelouch. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 107 minuten.

Een boefje tegen wil en dank - een erfenis van zijn vader - komt in contact met een jonge vrouw, die als maitresse van rijke heren een aardige boterham bijeen weet te krijgen. De vrouw voelt niet zoveel voor zijn aanwezigheid, maar terwijl zij er tussenuit wil knijpen, wordt zij door de politie opgepakt. Geen uitschieter van Lelouche, die al betere films op zijn naam heeft gebracht.



● *Catherine Deneuve.*

## A run on gold

Amerikaanse komedie uit 1969
**Met:** Fred Astaire, Richard Crenna, Anne Heywood, Roddy McDowall. **Regie:** Alf Kjellin. **Verhuur:** EVC. **Lengte:** 106 minuten.

De beroemde danser Fred Astaire speelt de rol van een bejaarde geheimagent, die via de post oorlogje speelt met een Amerikaanse leraar. Beiden werven een aantrekkelijke jongedame aan om samen een gigantische overval in Italië te plegen. Na de overval wordt uitgerekend de bejaarde geheimagent ingeschakeld om zijn eigen overval op te lossen.

## The Osterman Weekend

Amerikaanse thriller uit 1983.
**Met:** Rutger hauer, John Hurt, Meg Foster, Dennis Hopper. **Regie:** Sam Peckinpah. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 105 minuten.

Een reünie van oude schoolgenoten wordt voor de tv-presentator Tanner een nachtmerrie. De CIA draagt hem op zijn kameraden om te turnen, zodat ze inzetbaar zijn als dubbelspionnen. Stilaan wordt het Tanner duidelijk dat het hier echter om een persoonlijke wraakactie gaat. Heel spannend, omdat de dreiging van overal lijkt te komen.

## Frances

Amerikaanse biografie uit 1982
**Met:** Jessica Lange, Sam Shepard, Kim Stanley, Bart Burns. **Regie:** Graeme Clifford. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 133 minuten.

Frances Farmer was niet alleen een heel begaafd actrice, ze wist ook haar hersenen te gebruiken en aangezien zij in haar oprechtheid ook zei wat ze dacht, was haar pad heel vaak met stekels bezaaid. Het is Frances in de Hollywood-fabriek heel slecht vergaan en via depressies en pillen komt zij in een inrichting terecht. Jessica Lange speelt op weergaloze wijze de rol van de Hollywood-ster Frances.

## Times Square

Amerikaanse muziekfilm uit 1980
**Met:** Tim Curry, Trini Alvarado, Robin Johnson, Peter Coffield. **Regie:** Alan Moyle. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 106 minuten.

Pamela, de dochter van een politicus, en Nicky, een straatboefje, ontsnappen uit een neurologisch ziekenhuis. Beide meisjes worden lokale sterren, omdat een radio-omroep uitgebreid aandacht aan hun verdwijning besteedt. Het verhaaltje is verpakt in muziek van o.a. Roxy Music, The Pretenders, The Ramones, The Cure en Joe Jackson.

## Privates on parade

Engelse soldatenklucht uit 1982
**Met:** John Cleese, Denis Quilley, Michael Elphick, Nicola Pagett. **Regie:** Michael Blakemore. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 107 minuten.

Majoor Flack is bewaker van een munitiedepot en een amusementsgroep. Als er aan het front een gebrek aan wapens dreigt wordt de amusementsgroep, zonder van hun werkelijke opdracht op de hoogte te zijn, naar het front gestuurd. Dat wordt uiteraard een bloedige tournee, maar door de Engelse humor waarmee deze kwestie geserveerd wordt, wil men de ernst van de situatie gemakkelijk wil vergeten.

## VIDEO TOP TWINTIG

1. **Raiders of the lost ark**
   Avonturenfilm (USA - 1981)
2. **Escape from New York**
   Thriller (USA - 1981)
3. **First blood**
   Actiefilm. (USA - 1982)
4. **De lift**
   Horrorfilm. (Ned.-1983)
5. **Octopussy**
   James Bondfilm.
6. **Gone with the wind**
   Liefdesfilm. (USA - 1939)
7. **Rocky 3**
   Boksfilm (USA - 1982)
8. **Annie**
   Musical. (USA - 1981)
9. **Firefox**
   Spionagefilm (USA - 1982)
10. **Midnight express**
    Gevangenisdrama (GB - 1978)
11. **Streetfighters**
    Misdaadfilm (USA - 1982)
12. **Dressed to kill**
    Thriller (USA - 1980)
13. **Poltergeist**
    Horrorfilm (USA - 1982)
14. **Kramer vs Kramer**
    Huwelijksdrama (USA - 1979)
15. **Evil dead**
    Horrorfilm. (USA -1982)
16. **De vierde man**
    Thriller (Ned.- 1983)
17. **Escape to victory**
    Ontsnappingsfilm (USA -1981)
18. **The day after**
    Atoomoorlog (USA - 1983)
19. **Als je begrijpt wat ik bedoel**
    Tekenfilm (Ned.- 1983)
20. **Brandende liefde**
    Tragi-komedie (Ned.-1983)

# VIDEOSPOOR

22 t/m 28 mei 1984

| Dag | Begin/ eindtijd | Duur | Zender | Titel/omschrijving/regie |
|---|---|---|---|---|
| DINSDAG | 20.55-21.45 | 50 min | BRT 2 | **PREMIÈRE-MAGAZINE** Nieuws uit de filmwereld. |
| | 21.45-23.30 | 105 min | BRT 2 | **TICKET TO HEAVEN (1981)** Canadees drama over een leraar, die in de netten van een sekte verstrikt raakt. Met Nick Mancuso en Saul Rubinek. |
| | 19.30-21.15 | 105 min | DUITSLAND 2 | **DAS GELBE HANDTUCH (1978)** Japans melodrama over een arbeider die zijn baan uit liefdesverdriet opgeeft. Met Ken Takakura en Chieko Baisho. |
| | 21.15-23.30 | 135 min | SWF | **ONE-EYED-JACKS (1960)** Amerikaanse western met Marlon Brando en Karl Malden. |
| WOENSDAG | 20.45-23.00 | 135 min | BRT 2 | **VOETBAL** Rechtstreeks verslag van de finale om de Uefacup tussen Tottenham Hotspur - Anderlecht. Verlenging is mogelijk.(Ook op Nederland 2). |
| | 20.33-22.06 | 93 min | NEDERLAND 1 | **THE ROAD TO 1984** Gedramatiseerde reconstructie van het leven van de schrijver Orwell. |
| | 20.05-20.55 | 50 min | NEDERLAND 2 | **CINEVISIE** Programma over films en filmmakers. |
| | 20.15-21.45 | 90 min | DUITSLAND 1 | **KRAFTPROBE** Duitse speelfilm over een 15-jarige puber, die heel zelfstandig in het leven staat. Met Kristin Genée en Kai Taschner. |
| | 22.15-23.55 | 100 min | WDR 3 | **LE FANTÔME DE LA LIBERTÉ (1974)** Franse satirische film van Luis Bunuel. Met Jean-Claude Brialy en Monica Vitti. |
| | 21.00-22.15 | 75 min | SWF | **A DAY OF FURY (1956)** Amerikaanse western met Dale Robertson en Mara Corday. |
| DONDERDAG | 20.15-21.45 | 90 min | BRT 2 | **DANGEROUS COMPANY** Amerikaanse tv-film over het gevangeniswezen. Met Beau Bridges en Carlos Brown. |
| | 19.12-20.40 | 88 min | NEDERLAND 2 | **IT'S A DOG'S LIFE (1955)** Amerikaanse avonturenfilm over een bull-terrier, die vele vreemde avonturen beleeft. Met Jeff Richards en Jarma Lewis. |
| | 20.15-21.50 | 95 min | WDR 3 | **LA MÔME VERT-DE-GRIS (1953)** Franse politiefilm met Eddie Constantine en Dominique Wilms. |
| VRIJDAG | 20.20-22.45 | 145 min | BRT 1 | **THE CARPETBAGGERS (1964)** Amerikaans drama over een bikkelharde zakenman. Met George Peppard en Carroll Baker. |
| | 22.45-23.35 | 50 min | BRT 1 | **PREMIÈRE** Filmmagazine van Jo Röpcke. |
| | 23.20-00.55 | 95 min | NEDERLAND 2 | **AGATHA CHRISTIE (1979)** Amerikaans-Britse speelfilm over Agatha Christie,die gedurende elf dagen spoorloos verdwenen was. Met Dustin Hoffman en Vanessa Redgrave. |
| | 16.30-17.50 | 80 min | DUITSLAND 1 | **THE LADY PAYS OFF (1951)** Amerikaanse liefdeskomedie met Linda Darnell en Stephen McNally. |
| | 20.15-21.45 | 90 min | DUITSLAND 1 | **NOWHERE TO RUN (1980)** Amerikaanse komedie over een ingenieur, die door middel van een systeem casino's probeert te tillen. Met David Janssen en Stefanie Powers. |
| | 23.00-00.55 | 115 min | DUITSLAND 2 | **THE APPRENTICESHIP OF DUDDY KRAVITZ (1974)** Canadese tragi-komedie over een jongeman, die alles en iedereen naar zijn hand wil zetten. Met Richard Dreyfuss en Micheline Lanctôt. |
| ZATERDAG | 22.30-00.45 | 138 min | WDR 3 | **BHUMIKA (1977)** Indische speelfilm. |
| | 23.05-00.15 | 70 min | DUITSLAND 1 | **RIDE LONESOME (1959)** Amerikaanse speelfilm met Randolph Scott en Karen Steele. |
| | 20.15-21.45 | 91 min | DUITSLAND 2 | **JULIA, DU BIST ZAUBERHAFT (1961)** Oostenrijks-Franse speelfilm met Lili Palmer en Thomas Fritsch. |
| | 20.00-21.30 | 90 min | SWF | **LETZTES JAHR IN MARIENBAD (1960)** Frans-Italiaanse speelfilm met Delphine Seyrig en Giorgio Albertazzi. |
| | 23.20-01.40 | 140 min | NEDERLAND 2 | **MEPHISTO (1981)** Hongaarse speelfilm met Klaus Maria Brandauer. |
| ZONDAG | 15.25-17.00 | 91 min | DUITSLAND 2 | **NANU, SIE KENNEN KORFF NOCH NICHT?** Duitse komedie met Heinz Rühmann en Victor Janson. |
| | 21.50-23.35 | 105 min | NEDERLAND 2 | **THE GREAT TRAIN ROBBERY (1978)** Amerikaanse speelfilm met Sean Connery. |
| MAANDAG | 20.20-21.45 | 95 min | NEDERLAND 2 | **HOW SWEET IT IS (1968)** Amerikaanse speelfilm met James Garner en Debbie Reynolds. |
| | 20.15-21.45 | 87 min | DUITSLAND 2 | **SCOTLAND YARD JAGT DR. MABUSE (1963)** Duitse detective met Peter van Eyck en Sabine Bethmann. |

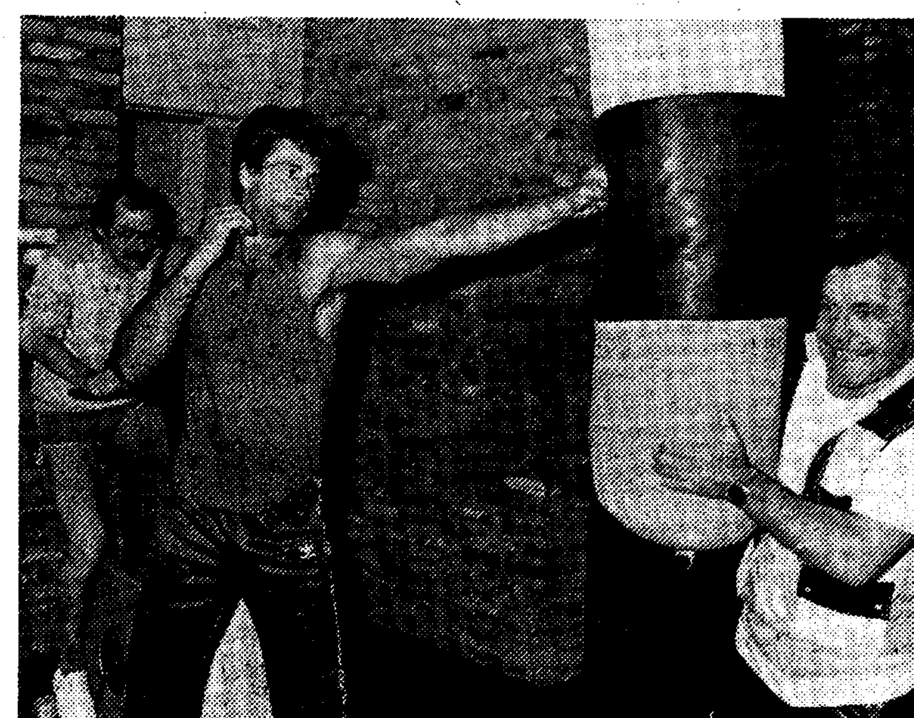
imburgs Dagblad
WEEK
Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !
Toelichtingen tv, radio, show
Programma's 22 mei t/m 28 mei 1984

# 'Crazy girl' Leonie

**HILVERSUM – Leoni Jansen komt terug in het theater. Ze is een van de veelzijdigste jonge vakmensen op het gebied van zingen en bewegen en is gecontracteerd voor een nieuwe show. Deze gaat draaien onder de titel „Crazy Girls and Bad Boys".**
**De bedoeling is dat het een schouwburgprogramma wordt met internationaal liedjesrepertoire uit diverse tijdperken. Of, zoals de producent het zegt: Alle geboortegolven zitten er in, tot en met een Elvis Presley".**
**Met Leoni (onder meer bekend van het Jeugdjournaal, een eigen, prima ontvangen tv-show en haar optreden als zangeres bij PHLOX plus LP) is Reina Boelens gecontracteerd. Zij speelde en zong net als Leoni in diverse theatershows, onder meer in de musical „Fien".**
**Ze worden geflankeerd door twee muzikale heren, de pianisten Frans Ehlhard en Dick van der Stoep, bekende begeleiders uit het cabaretwezen. Ehlhart zat onder meer aan het klavier bij Adèle Bloemendaal, Dick begeleidde Joost Prinsen en leidde het orkest in de Annie M.G. Schmidt-musical „De dader heeft het gedaan".**



● *LEONI JANSEN*
*...nu ook op de elpee 'Phlox'...*



# Op de sportieve toer met Lorenzo Lamas

(Van onze showpagina-redactie)

**MAASTRICHT – Show en sport gaan vaak hand in hand. Lorenzo Lamas, de 25-jarige bekende TV-ster uit 'Falcon Crest', leverde daarvan gisteren nog eens duidelijk het bewijs. In de sportschool van Pierre Zenden in Maastricht zorgde hij ervoor dat de spieren soepel bleven. Maandagochtend amuseerde hij zich met gewichtheffen en boksen. Lorenzo, die zoals wij gisteren meldden het weekend in Maastricht doorbracht, was vroeger overigens zelf sportleraar. Hij danste met John Travolta ook in de film 'Grease'. Rechts van Lorenzo Lamas ziet U Pierre Zenden.**

**(FOTO: JOHN BAAN)**

# Herman Emmink rechtstreeks uit Heerlen

(Van onze RTV-redactie)

**HEERLEN – Volgende week maandag 28 mei komt de populaire presentator Herman Emmink naar de Stadsschouwburg van Heerlen voor een rechtstreekse uitzending van het radioprogramma 'Te gast bij Herman Emmink'.**

In dit van 12.07 tot 13.00 uur durende lunchprogramma ontvangt Herman Emmink als gasten: Maria van Dongen, hans Scheyen, het koninklijk Heerlens Mannenkoor St. Pancratius onder leiding van Hans Luesink en de Kapel van de Koninklijke Luchtmacht onder leiding van Lex van Diepen.
Deze rechtstreekse uitzending is gratis toegankelijk voor het publiek. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de kassa van de stadsschouwburg aan het Burgemeester van Grunsvenplein 145 in Heerlen. De zaal gaat open om 11.30 uur.



● *HANS SCHEYEN*
*...één van de gasten in het radioprogramma van Herman Emmink...*

Vanaf januari volgend jaar

# Weerman weer dagelijks op televisie

**DE BILT – Met ingang van 1 januari 1985 komt de weerman van het KNMI dagelijks in het NOS-journaal. Het is dan bijna twintig jaar geleden dat de weerman elke dag op de televisie was te zien.**

**Sinds januari 1983 verzorgen twee KNMI-medewerkers een weerpraatje alleen in het journaal van half elf op vrijdag. Het is de bedoeling dat deze weerkundigen, die nu om de beurt op vrijdagavond het weer voorspellen, Harry Otten en Han Mellink, versterking krijgen van twee collega's.**

Volgens Han Mellink was het een verrassing toen enkele weken terug duidelijk werd dat de weerman een vaste plaats gaat krijgen in een van de journaals. De kijkdichtheid van de weerman op vrijdagavond valt volgens Mellink behoorlijk tegen: „Tussen de drie en zeven procent".

Dat komt volgens hem doordat er weinig bekendheid aan wordt gegeven. Mellink: „In de radiogids staat alleen het journaal vermeld. Je vindt het nergens terug. Ook heeft het late tijdstip een negatieve invloed op het kijkcijfer".

Bij de NOS is nog niet duidelijk in welk journaal de weerman dagelijks zijn praatje mag komen houden. „Daar gaan we de komende maanden over praten", laat Mellink weten.

**De nieuwe opzet van het weerbericht in het journaal heeft direct te maken met de verhuizing in het najaar van de kleine studio vijf naar het nieuwe presentatiecentrum, waar het journaal veel meer technische mogelijkheden krijgt.**

**Mellink: „Nu wordt het praatje van tevoren op de ampex opgenomen, omdat we nauwelijks ruimte hebben. In het presentatiecentrum krijgt het journaal een eigen studio".**

# TV-voetbal op Hemelvaartsdag

(Van onze RTV-redactie)

**HEERLEN – Volgende week donderdag 31 mei (Hemelvaartsdag) mogen de sportliefhebbers weer volop TV-voetbal verwachten. Duitsland 2 (ZDF) brengt tussen 17.50 en 20.00 uur vanuit het Waldstadion Frankfurt een rechtstreekse reportage van de wedstrijd Bayern München tegen Borussia Mönchen-Gladbach. Onder voorbehoud kondigt de BRT-televisie in aansluiting hierop een directe reportage aan van de voetbalwedstrijd België - PSV Eindhoven.**
**Zoals al eerder meegedeeld is er ook op deze dinsdagavond vanaf 20.10 voetbal op Duitsland 1: een directe reportage van de Westduitsland tegen Italië vanuit Zürich.**
**Morgenavond (woensdag) wordt de UEFA-cupwedstrijd Tottenham Hotspur tegen Anderlecht uitgezonden. Vanaf 20.45 uur bij BRT 2 en Nederland 2.**
**Volgende week woensdag 30 mei wordt op vrijwel alle zenders vanaf 20.10 uur de finale om de Europabeker voor landskampioenen uitgezonden. In het Olympiastadion van Rome spelen A.S. Roma en FC Liverpool.**

## ★ Eurovisie-competitie

**Nederland 2**
**20.30 uur**

Het E.O.-programma is op deze dinsdagavond ingekort ten gerieve van een rechtstreekse NOS-uitzending van de Eurovisie-wedstrijd voor jonge instrumentalisten onder de 19 jaar. Het programma, dat door de Zwitserse TV vanuit de Victoria Hall in Genève wordt verzorgd, is in stereo ook via Hilversum IV te ontvangen. RTBF 2 brengt dit programma eveneens rechtstreeks en het ZDF verzorgt vanaf 22.05 uur (in uitgesteld relais) óók een stereo-uitzending.



● ISABELLE VAN KEULEN
*...de Nederlandse violiste die meedingt naar de titel 'Young musicien of the year'...*

## ★ Duidelijke taal

**Nederland 1**
**21.20 uur**

Als commentator verleent Marcel van Dam vanavond weer zijn medewerking aan Vara's actualiteitenrubriek „Achter het nieuws". Van de bekende PvdA-politici slaagt Marcel van Dam er het best in bij de mensen over te komen als een figuur die begrip heeft voor de mensen, echt zegt wat hij meent en duidelijke taal spreekt. Dit blijkt uit een onderzoek dat het Nipo in maart hield.
De ondervraagden kregen een lijst van vijftien PvdA-politici voorgelegd. Uit die vijftien moesten ze in de eerste plaats de mensen noemen die 'echt begrip hebben voor de mensen'. Daarbij noemde van de PvdA-kiezers 72 procent Van Dam, die daarmee iets hoger scoorde dan partij-leider Den Uyl die door 68 procent werd genoemd. (De ondervraagden mochten zoveel namen noemen als zij wilden). FNV-voorzitter Wim Kok werd derde met 59 procent. Ook bij de vraag wie 'echt oprecht' zijn werd kamerlid Van Dam door de PvdA-kiezers het meest genoemd: een score van 52 procent tegen 36 voor Den Uyl.

## ★ Ouwe koeien

**Nederland 1**
**22.00 uur**

Onder het motto „An evening with...ouwe koeien van Pisa" geven Harry Vermeegen en Henk Spaan vanavond een muzikale terugblik op de programma's van het afgelopen jaar. De vraag blijft of dit duo bij de meerderheid van de kijkers erin is geslaagd om met de hen bekende wijze van humor indruk te maken. De afliteling van 'Pisa' op een rol toiletpapier wordt door menige kijker als 'ordinair' en de 'typisch Hollandse gein' ervaren. Iedereen mag daar natuurlijk anders over denken. Harry Vermeegen zien en horen we vanavond laat overigens nog een keer op TV. Ditmaal als commentator bij de flitsen van de voetbalwedstrijd Italië - Westduitsland (om 23.50 uur op dit zelfde net) ter gelegenheid van het 8;0-jarig bestaan van de FIFA. (N.B. Deze wedstrijd wordt tussen 20.10 en 22.00 uur volledig en rechtstreeks uitgezonden op Duitsland 1).



● *HENK SPAAN en HARRY VERMEEGEN (rechts).*

## VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

**09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**
**10.00 -12.00 SCHOOLTELEVISIE**
met om 10.00-10.30 Insekten, afl. 3, de imker. 11.00 Pluspunt klas 2, afl. 2. 11.30 Het Bos, Afl. 3.
**13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**
**14.30 -15.00 SCHOOLTELEVISIE**
Ik ben dik. Afl. 3.
**15.30 HAAL JE RECHT (6)**
Afl.: Erfrecht.
**16.00 JAMES HERRIOT**
Tv-serie. Afl.: Vooruit met de geit! James en Helen willen hun trouwdag vieren, Tristan beveelt hem een restaurantje aan dat echter een zeer chique gelegenheid blijkt te zijn.
**16.50 BUURTKINDEREN**
Jeugdserie. Afl. 5: De kindercreche. Als Joe en Vlado een week op hun kleine broertje en zusje moeten passen, komen zij op een geweldig idee!
**18.25 FOLLOW ME I**
Engels voor beginners, toetsles.
**18.55 NIELS HOLGERSSON**
Tekenfilmserie. Afl.: De wens van de kabouter.
**19.20 VIJF TEGEN VIJF**
Spelprogramma gepresenteerd door Willem Ruis.
**20.00 JOURNAAL**
**20.28 DE PAREL IN DE KROON**
Tv-serie. Afl. 9: De torens der stilte. Na de bevalling is Susan er niet best aan toe en moet door een psychiater worden behandeld. Sarah's liefdesaffaire in Calcutta is niet zonder gevolgen gebleven. Omdat zij de verwekker van het kind dat zij draagt niet meer wil zien, neemt zij haar maatregelen.
**21.20 ACHTER HET NIEUWS**
Actualiteitenrubriek.
**22.00 PISA**
Een muzikale terugblik op de programma's van het afgelopen seizoen.
**22.25 DE KONSUMENTENMAN**
Een uur Frits Bom met informatie voor de consument.
**23.50 VOETBAL '80 EXTRA**
Samenvatting van de wedstrijd Italië-West-Duitsland ter gelegenheid van het 80-jarig bestaan van de F.I.F.A.
**00.15 JOURNAAL**



## Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

**13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**
**18.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**
**18.20 PASPOORT VOOR JOEGOSLAVEN**
**18.25 PASPOORT VOOR ITALIANEN**
**18.30 SESAMSTRAAT**
**18.45 JEUGDJOURNAAL**
**19.00 JOURNAAL**
**19.12 KINDERKRANT**
Gevarieerd programma met o.a. een bezoekje aan een aardewerkfabriek en een nieuw avontuur van Job en z'n vader.
**19.40 IN VOGELVLUCHT: WALES**
Vanavond de tweede afl. van de Engelse documentaireserie „World of Birds". In Nederland komt de rode wouw nog maar zelden voor, maar deze roofvogel is in Wales meer bekend. In zijn natuurlijke omgeving, de heuvels van Zuid-Wales, weet hij zich, zij het met moeite, nog steeds te handhaven.
**20.05 METTERDAAD**
Aandacht voor de grote nood waarin enkele tienduizenden Oegandese vluchtelingen zich bevinden in een aantal kampen in het grensgebied tussen Oeganda en Rwanda. Deze vluchtelingen komen uit Oeganda, waar ze uit hun dorpen werden verdreven door stammenonlusten. Als Rwandezen niet meer welkom in Oeganda en als Oegandezen beschouwt door Rwanda kunnen ze ook dit land niet meer binnen. Ze zitten nu gevangen in het grensgebied onder erbarmelijke omstandigheden.
**20.25 TENSLOTTE**
Kort slotwoord door ds. G.M.A. Hendriksen uit Westbroek.
**20.30 DE 2e EUROVISIE-WEDSTRIJD VOOR JONGE MUSICI**
Rechtstreekse uitzending vanuit Genève van deze competitie voor jonge instrumentalisten onder de 19 jaar. Nederlandse finaliste: Isabelle van Keulen, viool. Begeleid door het Orchestre de la Suisse Romande o.l.v. Horst Stein, zal zij het vioolconcert nr. 5 opus 37 van Vieuxtemps vertolken. Nederlands commentaar: Joop van Zijn (gelijktijdig in stereo op Hilversum 4 te beluisteren.)
**23.08 JOURNAAL**
**23.23 DEN HAAG VANDAAG**
**23.38 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN**



## BFBS — kan. 40, 49 en 59

**12.30 BAGPUSS**
**12.50 SCHOOLS: SEEING AND DOING**
**13.07 SCHOOLS: ZIG ZAG**
**13.30 BBC NEWS AFTER NOON**
Aansluitend: weerbericht.
**14.00 -14.25 TAKE THE HIGH ROAD**
**16.55 BIRTHDAY TIME**
Aansluitend: Play School.
**17.25 TOTTIE**
Tv-serie, afl. 3 uit deze 5-delige poppenserie.
Aansluitend: Birthday Time.
**17.40 SO YOU WANT TO BE TOP**
Een luchthartige kijk op het schoolleven gepresenteerd door Gary Wilmot.
**17.55 WHIZ KIDS**
Tv-serie. Afl.: Watch out. De kijkcijfers van de tv-show van Jerry Binger dalen terwijl de fanmail toeneemt. Jerry krijgt hulp van Richie Adler en zijn vrienden om de oorzaak daarvan op te sporen.
**18.45 ITN NEWS**
Aansluitend: weerbericht.
**19.00 NAME THAT TUNE**
Quizprogramma gepresenteerd door Tom O'Connor.
**19.25 THE A-TEAM**
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Water, overal water.
**20.10 BICYCLE CLIPS**
Liedjes, muziek, foto's en films gebaseerd op het thema fiets.
**20.40 THE OTHER 'ARF**
Tv-serie.
**21.05 DIANA**
**22.00 BBC NEWS**
Aansluitend: weerbericht.
**22.25 -23.00 GRAND PRIX**
Hoogtepunten van het Wereldkampioenschap formule I racen 1984 in de Grand Prix van Frankrijk.

## radio

### Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan, verv. (7.30 en 8.30 AVRO's Radiojournaal 7.03 en 8.06 Per Saldo). 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 Duimeland). 11.15 Uit is In. 11.30 Paul van Gorcum vertelt verhalen van Dorothy Sayers. 12.03 Muzikaal onthaal. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Mazzel. 15.03 De Tweede Ronde. 16.03 Hersengymnastiek. 16.30 Kon 'ns langs in "Des Indes". 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Pim Jacobs' Platenscala. 19.45 Hollywood Boulevard. 20.03 Operette-Musical. 21.02 Er was maar één getuige, hoorspel. 21.33 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 AVRO's Sportpanorama Eretribune. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

### Hilversum 2

7.10 Echo-kort. 7.12 Het levende woord. 7.21 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Als je haar maar goed zit. 10.00 Angels en klemmen. 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitz. v.d. landbouw. 12.26 Mededelingen v. land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Schoolradio. 14.32 Zicht op werk. 15.03 NOS-Ombudsman. 15.33 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuws show. (16.00, 16.35, 17.00 en 17.36 Aktua). 18.20 Uitzending van de EVP. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Innovatie, kreatief ondernemen, les 4. 22.00 Tekenen en schilderen, les 2. 22.40 Op zoek naar de aarde (12), hoorspelserie. 23.00-23.55 Proeflokaal. Discussieprogramma.

### Hilversum 3

Van 7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de dag. 7.03 Gesodemeurderes. 9.03 In afwachting van... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verrukkelijke 15. 18.04 De Avondspits. 19.02 Hof van Heden. 20.02 Popkrant. 21.02-24.00 Moondogs.

### Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Daniël Wayenberg. 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal. Nederlands Studentenorkest met solist. Klassieke muziek. 13.05 De klassieke top tien. 14.00 Vocaal recital. Liederen van Bartok. 14.33 In kleine bezetting. Duo Crommelynck, piano a quatre mains. 15.15 Beroemde solouconcerten. Werken van Mozart. 16.00 Literama, of: Het Kunstbedrijf. 16.45 Woord in de middag.

### ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Wegwijzer: een programma over welzijn en welwezen. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

### BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zomerkronkels. 10.03 Zomerlief. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Toemaatje. 13.15 Relax. 13.30 Onvergetelijk. 14.00 Jazzkaffee. 15.00 Poeskaffee. 16.00 Rockkaffee. 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee - Rockgolf. 22.05 De nacht van dinsdag. 23.30-02.00 Twee tot twee.

### Luxemburg/RTL

5.30 guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lieder lotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 viva 16.00 RTL Musikduell. 17.50 RTL Sportshop. 18.00 Kalenderblatt. 19.00 Hit-Verabung. 19.60 61. 22.00-01.00 ...





## ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS**
**10.03 JULIA, DU BIST ZAUBERHAFT**
Oostenrijks-Franse film (1961, zw) met Lilli Palmer.
**11.35 TATSACHEN**
Reportage over het Europees milieubeleid.
**12.15 WELTSPIEGEL**
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 EN 16.00 NIEUWS**
**16.10 MONTAGEMARKT**
Gevarieerd namiddagprogramma met spel, show, mode, eten en drinken.
**17.20 PER ANHALTER DURCH DIE GALAXIS (5)**
**17.50 NIEUWS**
**18.00 HIER UND HEUTE**
Regionaal nieuws.
**18.25 MUSIK-CONVOY**
Muziekprogramma.
**19.00 AUF DIE SANFTE TOUR**
Britse politiereeks met Jill Gascoine en William Marlowe.
**20.00 NIEUWS**
**20.15 VOR DEM STURM (5)**
6-delige reeks naar Theodor Fontane met Rolf Becker en Daniel Lüond.
**21.15 BRITISCHE NACHBARN**
Documentaire over de City van Londen.
Op een vierkante kilometer, begrensd door de Tower en Temple, Liverpool Street en de Thames, wonen 700 mensen. Elke werkdag komen daar zo'n 400.000 ambtenaren en bedienden bij om in het grootste financiële centrum ter wereld hun beroep uit te oefenen.
**21.45 BITTE UMBLATTERN**
Ontspanningsmagazine.
**22.30 DAGTHEMA'S**
**23.00 AUGENBLICK DER WAHRHEIT**
Italiaans-Spaanse film (1965) van Francesco Rosi met Miguel Mateo Miguelin en José Gomez Sevillano.
De jonge boerenzoon Miguel verzoent zich niet met zijn lot, net als zijn vader op de boerderij te zwoegen. Hij trekt naar Barcelona. Aangezien hij geen enkele opleiding heeft, vindt hij alleen maar erbarmelijke baantjes. Daarbij wordt hij telkens tot en met uitgebuit. Miguel droomt van een grote carrière als stierevechter.
**00.45 NIEUWS**

## Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1**
**16.00 NIEUWS**
**16.04 LERNEN IST MENSCHLICH**
Opvoedkundige reeks over leren.
**16.35 LASSIES ABENTEUER**
Amerikaanse jeugdreeks met Robert Bray.
**17.00 NIEUWS**
**17.15 TELE-ILLUSTRIERTE**
Actueel thema, sport, tips, ontspanning.
**17.50 EIN COLT FUR ALLE FALLE**
Amerikaanse reeks met Lee Majors en Douglas Barr.
**19.00 NIEUWS**
**19.30 TOT UMGEFALLEN IST NOCH KEINER**
Reportage over giftige afval als tijdbom in onze wereld.
De jongste dioxinevonst in Hamburg werkte als een alarmsignaal, dat echter door de meeste mensen genegeerd werd. Niemand heeft er momenteel notie van hoeveel giftige stortplaatsen in Duitsland bestaan. Bijgevolg is de zaak niet onder controle en bestaat er permanent gevaar voor het drinkwater.
**20.15 DR. MABUSE: VON SCOTLAND YARD GEJAGT**
Duitse film (1963, zw) van Paul May met Peter van Eyck, Sabine Bethmann en Dieter Borsche.
Dokter Mabuse, de geniale misdadiger, stierf als een waanzinnige. Zijn geest leeft echter verder en heeft bezit genomen van de psychiater Pohland. Pohland probeert nu de heerschappij over mensen en volkeren te verwerven. Zijn eerste slachtoffer is een geleerde, die een hypnotiseermachine uitgevonden heeft. (Volwassenen)
**21.45 NIEUWS**
**22.05 HELNWEIN**
Impressiefilm van Peter Hajek over de kunstschilder Gottfried Helnwein.
**22.50 UBERLEBENSTRAINING**
TV-spel met Manfred Reddemann en Horst Schick.
Wieland is de eigenaar van een architectenbureau. Het gaat echter allemaal zo goed niet meer: de opdrachten blijven weg, financieel staat hij er niet schitterend voor. Om de situatie meester te blijven, onderwerpt hij zich aan een zware fysieke training en volgt hij bijscholing om zijn personeel beter te kunnen aanpakken. (Rijpere jeugd)
**00.35 NIEUWS**

## WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

**07.55 BEWEGUNG MACHT SPASS**
**08.10 SCHOOLTELEVISIE**
**17.00 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 TELEKOLLEG**
Duits.
**18.30 SESAMSTRAAT**
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 DEUTSCH-TURKISCHE FREUNDSCHAFT**
Discussieprogramma.
Duitse en Turkse politici houden zich aan de traditionele vriendschapsbanden tussen hun landen, ondanks de steeds stijgende vijandigheid tegen de Turken in Duitsland.
**21.45 LANDESSPIEGEL**
Reportage over een zeventigjarige motor-fan.
**22.15 DER SNOB**
Komedie van Carl Sternheim met Klaus Maria Brandauer en Sigfrit Steiner.
Berlijn 1900 - Om in de familie van de Graaf von Palen als schoonzoon aanvaard te worden, schrikt de industrieel Christian Maske er niet voor terug een eerloze daad te begaan. Hij verstoot de toneelspeelster Sybil Hull die sinds jaren zijn geliefde is. Ook zijn eenvoudige ouders moeten weg uit zijn nabijheid, om op te kunnen klimmen tot de hoogste adelijke kringen.
**23.55 NIEUWS**

## SWF — kan. 40 en 56

**08.20 -10.55 SCHOOLTELEVISIE**
**17.25 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00SESAMSTRAAT**
**18.30 TELEKOLLEG I**
**19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN**
**19.25 NIEUWS**
**19.30 BONANZA**
Amerikaanse western-tv-serie. Vanavond: De gewetensvraag.
**20.20 MENSCHEN UNTER UNS**
Wiktor Andrejewitsch Leschtschenko - staalarbeider, Donezk. Een film van Peter Bauer.
De eenvoudige arbeider in Rusland is de symbolische figuur van het systeem. Hoe ziet het dagelijks leven van zo'n arbeider uit? Wat presteert hij, wat verdient hij, hoe is zijn priveleven, wat doet hij in zijn vrije tijd, heeft hij iets in te brengen. Op deze vragen tracht deze film u een antwoord te geven.
**21.05 ■ MAD MOVIES**
Oder: Als die Bilder laufen lernten. Een terugblik in het tijdperk van de stomme film met fragmenten verzameld en gepresenteerd door Bob Monkhouse.
**21.30 -22.50 JAZZ AM MONTAGAREND**
Swinging USA (3). Gedeelten uit een concert van Count Basie met de All-Stars en Joe Williams en de film ... uit 1973.

## BRT Net I — kan. 10 en 44

**17.55 NIEUWS**
**18.00 DE BUBBLIES**
**18.05 KAMELEON**
**18.25 TAKE IT EASY**
**18.50 JUKE BOX**
**19.00 DE VROUW IN SRI LANKA**
**19.30 GOAL?**
**19.40 BELGISCHE QUARTE**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.15 MINI MICRO MACRO**
**20.20 DE PAREL AAN DE KROON**
Veertiendelig Brits feuilleton met Geraldine James, Rosemary Leach en Frederick Treves.
**21.10 BENNY HILL**
Britse humor, kolder en gags met Benny Hill.
**21.40 OMMEKAAR: GEZINSLEDEN VAN GEDETINEERDEN**
**22.25 NIEUWS**
Voorafgegaan door Belgische Quarté met aansluitend: CODA: „Egidius, waar bestu bleven?" (Anoniem).

## BRT Net II — kan. 25 en 47

**18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN**
**19.00 JUKE BOX SPECIAL**
**19.30 TIJDROVER**
Lieve plantjes: De coffea of koffieboonplant.
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.15 EXTRA TIME**
Wekelijks sportmagazine.
**22.00 POP ELEKTRON**
Laatste aflevering van dit muzikaalinformatief programma.
Presentatie: Bart Peeters (Tot 22.40)

## RTBF I — kan. 3 en 8

**17.05 MEDEDELINGEN ONEM**
**17.20 PLEIN JEU**
**19.05 CE SOIR**
Regionaal magazine.
**19.24 VERBRUIKERSTIPS**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 TRIBUNE VOOR DE EUROPESE VERKIEZINGEN**
**20.10 ECRAN-TEMOIN: MONSIEUR KLEIN**
Franse dramatische film (1976) van Joseph Losey met Alain Delon, Jeanne Moreau, Suzanne Flon.
**23.30 NIEUWS**

## RTBF II — kan. 28 en 42

**18.30 IMAGE-IN**
Rockmagazine met videoclips.
**19.00 LUNDI-SPORTS**
Sportprogramma.
**19.25 TOTO**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 SENIORAMA**
Magazine voor bejaarden.
Finale opera-operette-spel.
**20.35 THEATRE WALLON**
Kinderen tussen 6 en 19 brengen liederen en gedichten.
**21.35 NIEUWS VOOR ZELFSTANDIGEN**
(Tot 22.05 u.)

## RTL — Kan. 7

**13.00 CLIP-CONNECTION**
Muziek non-stop.
**16.57 GEWINN VOR BEGINN**
**17.30 RTL-AUGENCLIP**
**18.25 REGIONAL 7**
**18.45 TYPISCH RTL 1**
**18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW**
Nieuws, weerbericht en sport.
Aansluitend: Typisch RTL 2.
**19.20 SCHULMEISTER**
Afl. 11: De zaak Maria Walewska.
**20.20 TYPISCH RTL 3**
**20.30 BLUTIGES ÖL**
Speelfilm met o.a. Peter Graves, Cameron Mitchell, Michael Ansara en Albert Salmi.
**22.05 NEWS UND WETTER**
**22.10 TYPISCH RTL 4**
**22.20 HOROSKOP**
**22.25 01.00 CLIP CONNECTION**

## Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

## ★ Het zoete leven

**Nederland 2**
**20.10 uur**

Jerry Paris regisseerde in 1968 de Amerikaanse komedie 'How sweet it is" (Het zoete leven) waarop de AVRO U vanavond onthaalt. Met James Garner als Grif en Debbie Reynolds als Jenny in de hoofdrollen wordt dit het verhaal van de gelukkig getrouwde topfotograaf Grif, die al vele prijzen in zijn vakgebied in de wacht heeft gesleept. Jenny, Grifs vrouw, weet voor haar man een opdracht te krijgen om een groep jongedames te begeleiden op een tocht door Europa. Een heleboel vliegen in één klap kan ze daar mee slaan, want zoon Davey gaat met groepje mee als assistent. En Daveys vriendinnetje, Bootsie, maakt deel uit van de groep mooie jongedames. Als de ouders ook mee kunnen, kan er tenminste een oogje in het zeil worden gehouden wat betreft Davey en Bootsie.

Maar een en ander loopt wél even anders...

● *JAMES GARNER en DEBBIE REYNOLDS in „How sweet it is".*

## ★ De Carsons

**Nederland 1**
**21.00 uur**

Na televisieseries als 'Dallas' en 'Falcon Crest', over het wel en wee van families in olie en wijn, begint de NCRV vanavond met de Australische TV-serie „De Carsons". In dit geval gaat het over de belevenissen van een advokatenfamilie. Daarvoor gaan we terug naar de zomer van 1925 wanneer alle Carsons zich hebben verzameld ten huize van vader Godfrey. Hij is onmiskenbaar het hoofd van de familie en van het advokatenkantoor waar zijn drie zoons werken.

Bill Carson krijgt hooglopende ruzie met zijn vader als hij voorstelt om zijn echtgenote Jennifer in het familiebedrijf op te nemen als de eerste vrouwelijke advokaat. In de eerste afl evering van vanavond is er dan nog een complicatie. De aankondiging van de verloving van de oude heer Godfrey met de aantrekkelijke, veel jongere Felicity Bryce.

## ★ Effect niet groot

**Nederland 2**
**21.45 uur**

Het AVRO-tv-programma „Opsporing verzocht" heeft het eerste seizoen geen opzienbarende resultaten opgeleverd. Slechts één zaak, een ernstig misdrijf, is rechtstreeks door het programma tot een oplossing gebracht. In andere zaken heeft het programma soms bijgedragen tot de oplossing geleverd.

Dit blijkt uit een verslag van een commissie over de eerste serie uitzendingen van „Opsporing verzocht" in het seizoen 1982-1983. Minister Korthals Altes van justitie heeft het advies van deze commissie om tot een samenwerking tussen politie en de AVRO-televisie, overgenomen.

De commissie (voluit: de Begeleidings- en Evaluatiecommissie Periodieke Opsporingsberichtgeving per televisie) acht het niet eenvoudig een juiste waardering van de opsporingsresultaten van de uitgezonden zaken te geven. De periode van één seizoen is daarvoor te kort. De bijdrage die in sommige zaken door de tv aan de oplossing ervan is geleverd, is niet goed vast te stellen. In elk groot recherche-onderzoek worden allerlei, veelal kleinere delicten opgelost, zodat aan de „nevenresultaten" van het programma geen overdreven waarde moet worden toegekend, aldus de commissie.

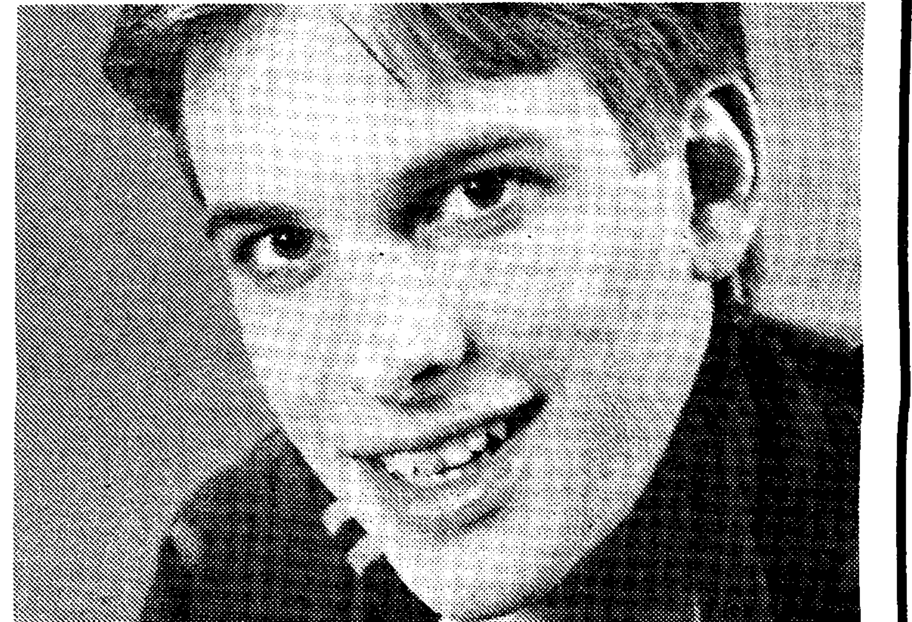
Toch vindt de commissie dat voortzetting van het programma, dat in het najaar zijn derde seizoen ingaat, gerechtvaardigd is. „Zolang de politie behoefte heeft het publiek te hulp te roepen bij de opheldering van misdrijven, kan het programma van belang zijn", zo zegt de commissie.

**Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag**

## ★ Nieuwe presentator

**Nederland 2**
**19.30 uur**

Na de plotselinge transfer van Erik de Zwart naar de TROS heeft Veronica een nieuwe presentator gevonden voor het muziekprogramma Countdown. Het is de 19-jarige in Washington geboren Adam Curry.Curry volgde een opleiding aan de Internationale School in Amsterdam en haalde daarna zijn havo-diploma. Op zijn 15e jaar werkte hij al voor de ziekenomroep in Amstelveen en later voor de Amstelveense piratenzender Radio Decibel. Vanavond is Adam Curry als presentator van Countdown te zien.



● *ADAM CURRY*

## ★ Vluchtelingen niet gewenst

**Nederland 1**
**21.00 uur**

In de Zwitserse film „Das Boot ist voll" (1980) wordt een groepje Joodse mensen op de vlucht voor het nazi-regime tijdens de tweede wereldoorlog door het lot samengebracht. De groep slaagt in een geslaagde tocht naar Zwitserland. Men kan echter niet vermoeden dat de status van politieke vluchteling niet wordt gegarandeerd. Men wordt verraden en een veldwachter brengt de hele groep weer terug: overgeleverd aan de Duitsers.



● *Judith (RENATE STEIGER) is een van de vluchtelingen die door de Zwitserse Anna (TINA ENGEL) in huis zijn gehaald.*

## ★ De grote treinroof

**Nederland 2**
**21.50 uur**

De filmmaand mei wordt bij Veronica op deze zondagavond besloten met de Britse misdaadthriller „The great trainrobbery" van regisseur Michael Crichton uit 1979. Daarbij staat centraal de treinroof, die in 1885 werd uitgevoerd door een keurige Engelse zakenman. In het verhaal wordt de kijker geconfronteerd met drie jonge kerels die hun droom willen waar maken. Om in één keer schatrijk te worden, maken ze plannen een trein met goud te overvallen. Deze goudroof verloopt op wieletjes dank zij de hulp van de maîtresse van de bandiet. In de hoofdrollen van deze avonturenfilm zien we Sean Connery, Donald Sutherland, Alan Webb en Lesley Ann Down.
Voorafgaande aan deze misdaadfilm brengt Veronica om 21.00 uur een documentaire van Rio de Janeiro, waar Ronnie Biggs, eens treinrover, nu als gids de TV-kijker kennis laat maken met dit paradijselijke plekje op aarde.



● *SEAN CONNERY en LESLEY ANN DOWN in „The great trainrobbery".*

## ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT**
**10.00 MEIN TAGEBUCH (9)**
**10.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS**
**11.15 TEMPO 84**
**12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN**
Persdebat.
**12.45 NIEUWS**
**13.15 VICTORIA UND GENNADI**
**13.50 MAGAZIN DER WOCHE**
Regionaal nieuwsoverzicht.
**14.30 PER ANHALTER DURCH DIE GALAXIS (5)**
**15.00 ARD-SPORT EXTRA**
Grote Prijs van Duitsland motorrijden 80, 250 en 500 cc.
Tennis in Düsseldorf.
**17.00 VERTRAUEN UND GEHORCHEN**
Evangelische vesperdienst.
**17.30 ARD-RAADGEVER: HUIS EN TUIN**
Bloemen op het balkon; biologische meststoffen; kevers ter bestrijding van bladluizen.
**18.15 WIR ÜBER UNS**
**18.20 NIEUWS**
**18.23 DIE SPORTSCHAU**
Met o.m. paardensport in Iffezheim.
***19.20 WELTSPIEGEL***
Actualiteiten.
**20.00 NIEUWS**
**20.15 TATORT**
Duitse politiereeks met Karin Anselm en Christoph Marius Ohrt.
Geschreeuw en bloedsporen. Verwittigd door de buren, snelt de vrouwelijke commissaris Wiegand naar het huis van Ute Bernett. Werd de jonge vrouw overvallen en mishandeld? Wiegand heeft wel de duidelijke aanwijzingen voor zich, maar toch vindt ze dat er iets niet klopt in de houding van Ute Bernett. De zaak krijgt een heel andere wending, wanneer de dag daarop een lijk gevonden wordt. (Rijpere jeugd).
**21.45 DIE KRIMINALPOLIZEI RÄT**
Tips van de politie
**21.50 NIEUWS**
**21.55 UNTER DEUTSCHEN DÄCHERN**
Documentaire over de ondergang van het bedrijf AG Weser in Bremen.
**22.40 DEUTSCHE**
Een gesprek met de 74-jarige Aenne Burda, van het gelijknamig modetijdschrift.
**23.25 NIEUWS**

## Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**09.15 EUCHARISTIEVIERING**
**10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT**
**10.30 ZDF-MATINEE**
**12.20 DAS SONNTAGSKONZERT**
Maurice Ravel: Bolero.
**12.45 FREIZEIT**
Vrijetijdsmagazine.
**13.15 CHRONIK DER WOCHE**
Weekjournaal.
**13.40 FESTE FEIERN MIT AUSLÄNDISCHEN MITBÜRGERN**
**14.10 LÖWENZAHN**
Kleuterprogramma.
**14.40 NIEUWS**
**14.45 DANKE SCHÖN**
De actie Zorgenkind.
**14.50 TATSACHEN**
Reportage over de chemische vervuiling in Europa.
**15.25 NANU, SIE KENNEN KORFF NOCH NICH?**
Duitse film (1938, ZW) van Fritz Holl met Heinz Rühmann, Viktor Janson, Franz Schafheitlin.
**17.00 NIEUWS**
**17.02 DIE SPORT-REPORTAGE**
**17.55 TAGEBUCH**
Uit een katholieke kerk.
**18.10 DER LANGE WEG NACH ALICE SPRINGS (2)**
6-delige reeks naar Nevil Shute met Gordon Jackson en Helen Morse.
Jean Paget, die na de tweede wereldoorlog in Londen leeft, vertelt haar advocaat Noël Strachan het hele verhaal van haar Japanse gevangenschap in Maleisië. Daarbij komt ook de Australiër Joe Harmon ter sprake.
**19.00 NIEUWS**
**19.10 BONNER PERSPEKTIVEN**
**19.30 SIEH UM DICH**
**20.15 ALLEIN GEGEN DIE MAFIA (4)**
6-delige reeks met Michel Placido en Barbara de Rossi.
Om de bankrekeningen van welstellende burgers te kunnen controleren, heeft Cattani de toelating van de procureur Scardona nodig. Die staat daar echter nogal weigerachtig tegenover. Daarom wendt Cattani zich rechtstreeks tot Rome. Daar belooft men Cattani elke steun, maar maant men Scardona ook aan het been stijf te houden: men wil enkele invloedrijke vrienden immers niet in verlegenheid brengen.
**21.20 NIEUWS**
**21.35 DIE MACHT DES SCHICKSALS**
Opera in vier bedrijven van Giuseppe Verdi met Leontyne Price en Giuseppe Ciacomini.
**00.35 NIEUWS**

## WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

**09.00 TELEKOLLEG AKTUELL**
**09.25 TELEKOLLEG**
Engels, bedrijfseconomie, biologie.
**13.00 TENNIS**
World-Team-Cup: finale in Düsseldorf.
**15.30 BROT-EINMAL NICHT VOM BÄCKER**
Het beste uit „Hobbythek" over broodbakken.
**16.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN**
**16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT**
Uitzending voor gastarbeiders.
**17.30 THIRTY MINUTES**
CBS op het derde Duitse net.
**18.00 DIE KLEINE FUSSBALLELF UND IHRE NÖTE**
Kinderprogramma.
**18.30 INDIEN - LAND OHNE HOFFNUNG? (3)**
Achtdelige BBC-reeks over het dagelijkse leven in India.
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 WEGE ZUM MENSCHEN**
**21.00 AUSLANDSSTUDIO**
**21.45 TSCHAIKOWSKY-WETTBEWERB MOSKOU 1982**
**23.10 KÖPFE - SONATA FACILE**
Twee experimentele filmpjes.
**23.20 NIEUWS**

## SWF — kan. 40 en 56

**09.00 TELEKOLLEG AKTUELL**
**09.25 TELEKOLLEG I**
Achtereenvolgens: Engels (12); Bedrijfseconomie (7); Biologie (14).
**11.00 -13.00 2000 JAHRE TRIER - 1984**
Live-reportage van feestelijkheden op de grote markt in Trier.
**16.00 SEHEN STATT HÖREN**
Weekjournaal voor gehoorgestoorden.
**16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT**
Voor Portugese, Italiaanse en Turkse gastarbeiders.
**17.30 CLOWN & CO.**
Programma voor de kinderen. Vandaag over liegen.
**18.00 TIER-REPORT**
Over oeverzwaluwen.
**18.30 DIE TIERSPRECHSTUNDE**
**19.00 STECKBRIEFE**
Tv-serie. Afl. 4: Barbara.
**20.00 PROMINENZ IM RENITENZ**
Een onderhoudend programma met Elmar Gunsch.
**21.15 BÖSE GESCHICHTEN**
Tv-serie: De uitnodiging.
**21.45 -22.30 FLUTLICHT**
Aktuele reportages, nieuwtjes, achtergrondinformatie en studiogasten uit de sport in Rheinland-Pfalz.

## brt Net I — kan. 10 en 44

**10.00 EUCHARISTIEVIERING VANUIT MELLE**
**11.00 CONFRONTATIE**
**12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN**
**14.00 CONCERT**
**14.40 I.Q.**
**15.10 TIJDROVER**
**15.25 JUKE BOX**
**15.30 HANSWIJK-PROCESSIE UIT MECHELEN**
**17.20 DOORTJE IN HET TOVERLAND VAN OZ**
**17.45 KORTE FILM**
**17.55 NIEUWS**
**18.00 DE BUBBLIES**
**18.05 LIEGEBEEST (4)**
Kinderprogramma
**18.20 DOELWIT LOS ANGELES**
**18.50 DE KAZAKKEN**
**19.45 NIEUWS**
**20.05 SPORTWEEKEND**
**20.35 DE BUITENSTAANDER**
Zesdelig Brits feuilleton van Michael J. Bird, met John Duttine, Carol Royle en Joanna Dunham.
*5e afl.: De thuiskomst*
Weer wordt Micklethorpe opgeschrikt door een onverwachte gebeurtenis.
**21.25 RIGOLETTO**
Humor en kolder uit binnen- en buitenland.
**21.55 MEZZA MUSICA**
Lichtklassieke muziek gepresenteerd door Eva Maria.
**22.40 NIEUWS**
Met aansluitend Coda: „Christus" van Henriette Roland Holst-Van der Schalk (1869-1952).

## RTBF I — kan. 3 en 8

**09.30 ULYSSE**
Uitzending voor slechthorenden
**10.00 NIEUWS VOOR ZELFSTANDIGEN**
**10.30 POLITIEKE UITZENDING**
**12.00 FAIRE LE POINT**
Politiek debat
**13.00 NIEUWS**
**13.05 CONCERTISSIMO**
Met documentaire over Carmen.
**14.30 KUNSTMAGAZINE**
De wereld van Tiepolo.
**15.10 MOTOSPORT**
Grote Prijs van Duitsland vanuit Nürburgring.
**16.00 LILI**
Amerikaanse komische film (1955) van Charles Walters met Leslie Caron.
**17.15 PALMARES**
Met de ploeg van „Musique au petit déjeuner".
**17.45 LES SCHTROUMPFS**
Smurfenverhaal
**18.10 MOBILES**
Auto- en motormagazine.
**18.35 L'AN JEUX**
Spelprogramma: finale.
**19.24 PALMARES**
**19.30 NIEUWSMAGAZINE**
**20.15 A LA BELGE EPOQUE**
Variéteprogramma met Albert Delchambre, Elbonel, Anne-Marie Noé en Alain Pierre.
**21.10 LES REBELLES (1)**
**22.45 NIEUWS**

## RTL PLUS — Kan. 7

**12.00 BUONA DOMENICA**
**13.15 HEI ELEI, KUCK ELEI**
**16.57 GEWINN VOR BEGINN**
**17.00 TYPISCH RTL 1**
**17.15 HITQUICK**
**18.15 EIN TAG WIE KEIN ANDERER**
**19.00 MOTOREN, RENNEN, RALLYES**
**19.30 NEWS UND WETTER**
**19.35 TYPISCH RTL 2**
**19.45 KLEIN ERNA AUF DEM JUNGFERNSTIEG**
Film met Gitta Zeidler, Harald Juhnke, Heinz Erhardt, Heidi Kabel e.a.
**21.25 NEWS UND WETTER**
**21.30 TYPISCH RTL 3**
**21.45 SPÄTERE HEIRAT NICHT AUSGESCHLOSSEN**
Een film uit de serie „Halbzeit".
**22.35 HOROSKOOP**
**22.40 -22.45 BETTHUPFERL**



## ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS**
**10.03 VOR DEM STURM**
Reeks naar Theodor Fontane.
**11.05 UMSCHAU**
**11.20 DIE HÄNDE ÜBER DER STADT**
Italiaans-Franse film (1963, zw) van Francesco Rosi.
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 EN 16.00 NIEUWS**
**16.10 GEFÜHLS-SACHEN**
*Alle redenen tot geluk...*
Een kind, een tiener en een jonge alleenstaande moeder aan het woord over verschil tussen geluk hebben en gelukkig zijn.
**16.55 SPASS AM DIENSTAG**
Gevarieerd kinderprogramma.
**17.50 NIEUWS**
**18.00 HIER UND HEUTE**
Regionaal nieuws.
**18.25 DIE KLEINEN UND DIE FEINEN LEUTE**
Britse komische reeks met Lorraine Watts en Charles Latimer.
**19.00 FALCON CREST**
Amerikaanse reeks over een Californische wijnbouwersfamilie met Jane Wyman en Robert Foxworth.
**20.00 NIEUWS**
**20.10 VOETBAL**
Duitsland—Italië.
**22.00 DALLAS**
Amerikaanse reeks
**22.45 DAGTHEMA'S**
**23.15 KULTURWELTSPIEGEL**
Cultureel magazine.
— Britse cultuurmetropool.
— De vrije radio's in Frankrijk.
— Franco Maria Ricci, medewerkster aan een der mooiste kunsttijdschriften van Italië.
**24.00 NIEUWS**

## Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1**
**16.00 NIEUWS**
**16.04 MOSAIK**
Magazine voor de oudere generatie.
— Pelskleding.
— Filmen als hobby.
**16.35 RAVIOLI**
Jeugdreeks met Karin Eickelbaum en Peter Fricke.
Terwijl Walter Düwel in het hotel eindelijk respect voor zijn muziek kan afdwingen, hebben de kinderen thuis weer heel wat Problemen. Heide maakt ravioli klaar, maar vergeet de doos open te maken. Door de druk springt die open...
**17.00 NIEUWS**
**17.15 TELE-ILLUSTRIERTE**
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
**17.50 WALDHEIMAT**
Duitse reeks met Chlodwig Haslebner en Fritz Holzer.
In de Kerstweek van 1864 werken kleermaker Natz en zijn kersverse gezel Peter weer ver weg van huis. Peter verheugt zich reeds op de vrije dagen, die hij zal kunnen gebruiken om eindelijk nog eens wat te schrijven.
**18.20 DIE LEHMANNS (1)**
13-delige reeks met Gerd Baltus en Witta Pohl.
Karl Lehmann viert zijn 45e verjaardag. Hij werkt in de meubelafdeling van een warenhuis en beklaagt zich een beetje over de eentonigheid van zijn werk. Wanneer hij bij de personeelschef geroepen wordt, meent Karl eindelijk eens enkele voorstellen te kunen doen, maar tot zijn verbazing wordt hij ontslagen.
**19.00 NIEUWS**
**19.30 DAS GELBE TASCHENTUCH**
Japanse film (1978) van Yoji Yamada met Ken Takakura en Chieko Baisho.
Uit liefdesverdriet geeft de arbeider Kinya zijn werk op en koopt zich een rode sportwagen, om op Hokkaido zijn verdriet te gaan vergeten. Reeds onderweg denkt hij al niet meer aan zijn droeve verleden. In Abashiri pikt hij de knappe Akemi op. (Oudere tieners).
**21.15 WISO**
Sociaal-economisch magazine.
**21.45 NIEUWS**
**22.05 EUROVISIEWEDSTRIJD VOOR JONGE MUSICI**
Met kandidaten uit zeven landen en het Orchestre de la Suisse Romande.
**00.20 NIEUWS**

## WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

**07.55 BEWEGUNG MACHT SPASS**
**08.30 SCHOOLTELEVISIE**
**17.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.30 DIE VIDEOMACHER**
Video-informatie.
**18.00 TELEKOLLEG**
Natuurkundige techniek.
**18.30 SESAMSTRAAT**
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.10 AUSLANDSREPORTER**
*TGV - Train Grande Vitesse.*
Reportage over de tocht van Parijs naar Lyon met de TGV-trein. In deze uitzending een uiteenzetting over de techniek, besturing en veiligheidssystemen van deze trein die een snelheid van 300 km./uur kan bereiken.
**20.45 RÜCKBLENDE**
Reportage over de oprichting van de „Nieuwe Duitse Lufthansa" in 1954 door Bondskanselier Adenauer.
**21.00 FORMEL EINS**
De ARD-hitparade.
**21.45 LANDESSPIEGEL**
Reportage over allergieën.
**22.15 DEUTSCHER ALLTAG**
Reportage over twee Joodse families in de DDR en de Bondsrepubliek.
**23.00 ABSCHIED VON BONN**
Een portret van de Bondspresident Karl Carstens die morgen aftreedt.
**23.45 NIEUWS**

## SWF — kan. 40 en 56

**08.20 -10.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.25 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 SESAMSTRAAT**
**18.30 TELEKOLLEG I**
Physikalische Technologie: 1. Technische Systeme.
**19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN**
met reportages uit de regio.
**19.25 NIEUWS**
**19.30 DIE SPRECHSTUNDE**
Tips voor uw gezondheid. Vanavond: diabetes.... en blind worden. Over de oogkwalen die suikerpatiënten bedreigen wanneer ze zich niet strikt aan een dieet houden.
**20.15 BILDUNGSMAGAZIN - SCHWAMM DRÜBER**
**21.00 LANDESSPIEGEL**
Aktuele reportages, berichten en interviews.
**21.15 DER BESESSENE**
*One-eyed Jack*
Amerikaanse speelfilm uit 1959/1960. Naar de roman „The authentic death of Hendry jones" van Carles Neider. Met Marlon Brando, Karl Malden, Pina Pellicer, Katy jurado e.a. Regie: Marlon Brando.
De bandiet Rigo komt na vijf jaar opgeknapt te hebben vrij uit de gevangenis in Sonora en vertrekt meteen weer met enkele vrienden naar Monterey om daar de bank te beroven. Daar aangekomen herkent hij in de sherif van die stad zijn oude vriend Dad Longworth. Deze was zijn partner bij de laatste bankoverval voordat hij gepakt werd. Door Dad Longworth kwam Rio in de gevangenis terwijl de ander alleen met de buit aan de haal ging. Dat Rio nu in „zijn" stad opduikt is natuurlijk uiterst onaangenaam voor Dad Longworth want begrijpelijkerwijs zint Rio op wraak.
**23.30 -24.00 LES CUISINES RÉGIONALES FRANCAISES**
Eten en koken in de Alsace.

## brt Net I — kan. 10 en 44

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
14.00: Mooie bloemen; 14.30: Beroepen: 2. Uitwegen met een diploma mechanica; 15.00: Aardrijkskunde: Wij en Europa (4).
**17.55 NIEUWS**
**18.00 DE DUBBLIES**
Britse poppenfilmreeks
**18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE**
**18.20 ER WAS EEN KEER...**
**18.30 DE SMURFEN**
**18.55 DE ANDERE BELGEN**
Reeks over de landgenoten die niet in een ééntalig Vlaams gebied wonen.
1. Een nieuwe identiteitskaart.
**19.35 KIJK UIT!**
**19.40 LOTTO-WINNAARS**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 KUNST-ZAKEN**
**20.15 I.Q.**
**20.45 EEN WERELD**
Deze reportage toont het leven van alledag van de Maya-Indianen in Guatemala én voor de eerste keer ook het gewapend verzet van de Maya's dat tot stand kwam in het „Guerrillaleger der armen"...
**21.40 CONFRONTATIE**
Debat
**22.40 NIEUWS**
Aansluitend: Coda.

## brt Net II — kan. 25 en 47

**18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN**
**19.00 WEBSTER (21)**
Amerikaanse reeks
**19.25 TIJDROVER**
Doe-het-zelf: Zelf een vliegenraam maken.
**19.45 NIEUWS**
**20.10 KUNST-ZAKEN**
**20.15 PREMIÈRE-MAGAZINE**
**21.05 PASPOORT VOOR DE HEMEL**
„Ticket to Heaven".
Canadese film (1981) van Ralph L. Thomas met Nick Mancuso, Saul Rubinek en Meg Foster.
David een leraar ziet het niet meer zitten in zijn beroep en liefdesleven. Als hij een vroegere studiemakker opzoekt in San Francisco, raakt hij verzeild in diens vriendenkring en in een sekte. Een nachtmerrie staat hem te wachten... (Tot 22.50)

## RTBF I — kan. 3 en 8

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.20 PLEIN JEU**
**19.05 CE SOIR**
**19.24 LOTTO EN VERBRUIKERSTIPS**
**19.30 NIEUWS EN LOTTO**
**20.00 CONTACTS**
**20.05 ET LA VIE CONTINUE (4)**
**21.10 VIDEOGAM**
**22.00 SALUT L'ARTISTE**
Toneel en muziekmagazine.
**23.00 NIEUWS**

## RTBF II — kan. 28 en 42

**18.35 IMAGE-IN**
**19.05 L'ETRANGE AMI DES TORTUES**
Documentaire over schildpadden.
**19.30 NIEUWS**
**20.00 PIXELS, L'IMAGE ELECTRONIQUE**
**20.30 TWEEDE EUROVISIETORNOOI**

## RTL PLUS — Kan. 7

**13.00 CLIP-CONNECTION**
Nationale en internat. hits non-stop.
**17.27 GEWINN VOR BEGINN**
**17.30 DEUTSCHE SZENE**
Duitstalige schlager- en popmuziek.
**18.25 REGIONAL 7**
**18.45 TYPISCH RTL 1**
**18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW**
Aansluitend: typisch RTL 2.
**19.10 DU LÄSST DICH GERN**
**19.25 SCHULMEISTER**
**20.20 TYPISCH RTL 3**
**20.30 DIE UNBESIEGBAREN DREI**
Speelfilm met Alan Steel, Rosalba Neri, Lisa Gastoni. Regie: Gianfranco Parolini.
**22.05 NEWS UND WETTER**
**22.10 TYPISCH RTL 4**
**22.20 HOROSKOP**
**22.25 -01.00 CLIP-CONNECTION**

## ★ De gele zakdoek

**Duitsland 2**
**19.30 uur**

In de uit 1978 daterende Japanse speelfilm „De gele zakdoek", die het ZDF op deze dinsdagavond als speelfilm heeft geprogrammeerd, geeft de fabrieksarbeider Akemi zijn werk op om zijn liefdesverdriet te overwinnen. Van zijn spaargeld koopt hij een rode sportwagen waarmee hij naar Hokkaido rijdt, de vergetelheid tegemoet. Onderweg ontmoet hij een knappe meid die eveneens naar Hokkaido onderweg is. Geen probleem want in de sportwagen is plaats voor twee. Op de plaats van bestemming zoekt men een strand op en daar leert het tweetal dan al gauw Yusaku, een ex-gevangene van middelbare leeftijd, kennen. Die verbergt een geheim-.Pas aan het slot van de film komen de fabrieksarbeider en zijn vrienden, die intussen de ware liefde hebben leren kennen, te weten wat Yusaku op zijn kerfstok heeft.

## ★ Onbekende Chaplin

**BRT net 1**
**21.40 uur**

Het eerste net van de BRT brengt vanaf vanavond wekelijks op dinsdagavond een driedelige Britse documentaire over pas vrijgegeven materiaal van en met Charlie Chaplin. Het betreft hier een unieke verzameling van nooit publiekelijk vertoonde, nimmer gebruikte en ongemonteerde scènes en proefopnamen van deze grote komiek, die een fascinerende indruk geven van zijn werkwijze.
De eerste aflevering van vanavond gaat over de jaren 1916 en 1917 toen chaplin voor de Mutual Film Company twaalf korte komedies draaide. Nu kunnen we zien hoe Chaplin zonder scenario een gok waagde met de lopende camera, hoe hij steeds opnieuw zijn ideeën realiseerde. D reconstructie van dit belangrijkste resultaat werd uitsluitend door hardnekkig zoeken en gelukkige toevallen mogelijk. De eerste aflevering van vanavond kreeg van de BRT als werktitel „Mijn gelukkige jaren".



● *CHARLIE CHAPLIN*

## ★ Paspoort voor de hemel

**BRT net 2**
**21.45 uur**

Tot om en nabij de klok van half twaalf heeft U op het tweede BRT-net een izingwekkend verhaal tegoed van een leraar die verstrikt raakt in de netten van een sekte. Dit thema is verpakt in de Canadese speelfilm „Ticket to heaven" oftewel „Paspoort voor de hemel" uit 1981 met Nick Mancuso als de leraar David uit Toronto. Zijn meisje heeft hem verlaten en de lessen die hij geeft aan gehandicapte kinderen leveren David de nodige ontgoochelingen en frustraties op. Bij zijn oude universiteitsvriend Karl zoekt hij zijn heil. Hij maakt kennis met drie meisjes, die erg op hem gesteld zijn: Ingrid, Ruthie en Lisa. Wat begint als een onschuldig zomerkamp eindigt als een nachtmerrie in complete geestelijke ontreddering. Via David zien we hoe een zeer verfijnde hersenspoelingstechniek wordt toegepast. De kijker krijgt de'geboorte' van een robot, die geprogrammeerd wordt om te liegen, te bedriegen, dag en nacht te werken om geld in te zamelen voor de nieuwe 'heiland'.



● *NICK MANCUSO als de leraar David, die denkt het ware geluk te hebben gevonden bij een religieuze sekte.*

**Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag**

## ★ 1984 Orwelljaar

**Nederland 1**
**20.33 uur**

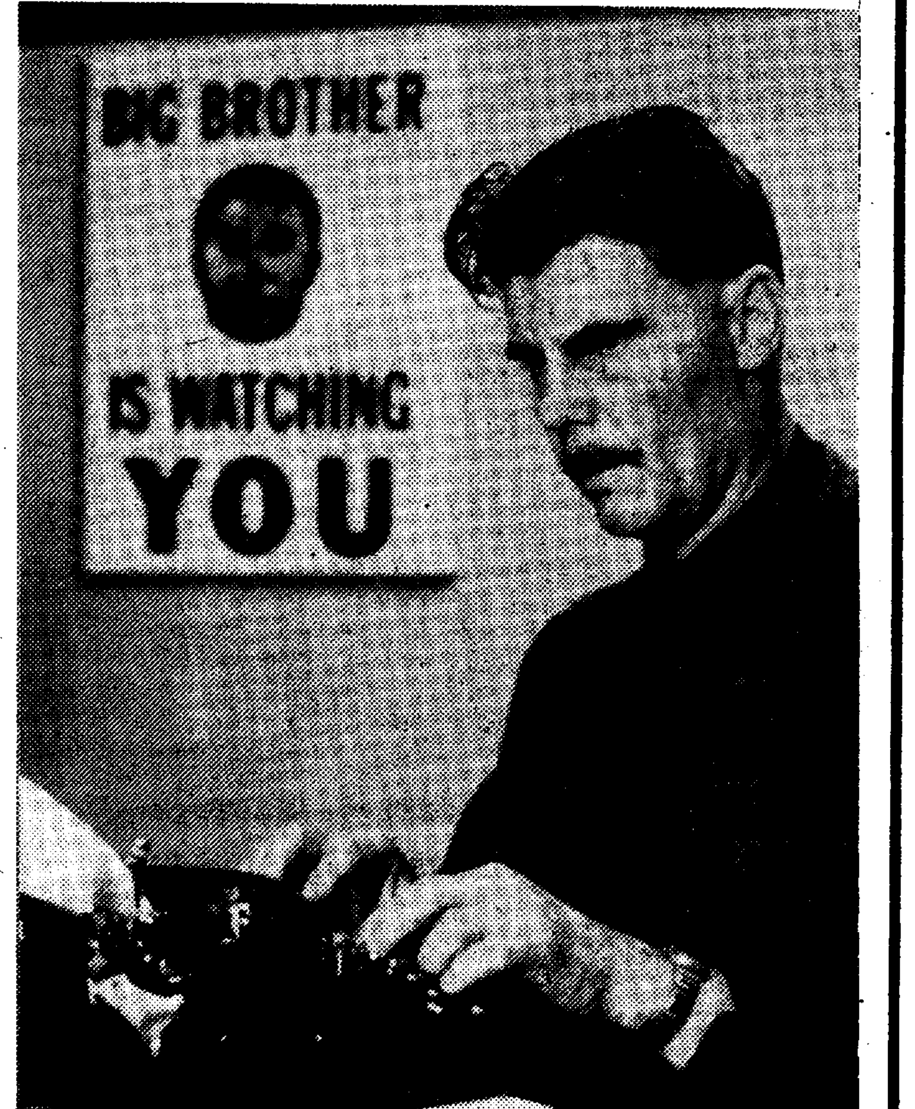
George Orwell schreef „1984", zijn beroemde aanklacht tegen elk totalitair systeem, kort voor zijn dood. Inmiddels zijn er van het boek miljoenen exemplaren verkocht, is het aantal totalitair geregeerde staten nog ontelbaar en blijft Orwells boodschap „dit is wat er zou kunnen gebeuren" daarom relevant voor nog eens vele miljoenen lezers.

Granada Television maakte van het herdenkingsjaar 1984 gebruik om nog eens dieper in te gaan op de ontwikkeling van de auteur. Wat leidde tot de politieke ideeën die Orwell (Eric Blair) bracht tot het schrijven van „1984"? Dit was het uitgangspunt voor de makers van „The road to 1984", een gedramatiseerde documentaire die op deze woensdagavond door de VPRO wordt uitgezonden. De rol van Orwell wordt gespeeld door James Fox.

En een schrijver aan het werk achter zijn typemachine is nu niet het meest onderhoudende beeld van een televisiedrama. Toch wordt de levensweg van Orwell, die hem tot het schrijven van '1984' heeft gebracht, in beeld gebracht zonder de kijker ook maar een moment te vervelen.

De nachtmerries van tuberculosepatiënt Orwell in zijn laatste dagen bestaan in de film uit flashbacks van de meest schokkende momenten in zijn leven. Een passende vorm, want hij omschrijft zijn leven als schrijver zelf al eerder als één lange nachtmerrie. Hij moest wel met een „demonische" gedrevenheid werken aan de boeken die hij in zijn hoofd had.

„Ik zeg niet dat dit allemaal zal gebeuren, maar wel dat zoiets kan gebeuren. Laat het niet toe het hangt van jullie af", zo luidt Orwells uitleg bij zijn laatste verhaal. De gedramatiseerde documentaire kan dit nauwelijks indringender overbrengen dan zijn boeken, maar essentie en achtergronden worden er mee aangekaart in een prachtige film, die ook de moeite waard zou zijn geweest als het slechts fictie betrof.




● *De tijd, dat Orwell (JAMES FOX) als politie-agent in Birma werkte, was van grote invloed op zijn ideeën voor „1984".*

## ★ Nieuwe Nederlanders

**Nederland 1**
**22.06 uur**

Bij de VPRO vanavond weer een aflevering uit de reeks 'Tijdverschijnselen', waarin aandacht voor gebeurtenissen uit heden en verleden, die gezien kunnen worden als teken des tijds. Vanavond is het onderwerp 'Nieuwe Nederlanders'. Na drie jaar en 23 afleveringen van Tijdverschijnselen praten in deze laatste aflevering van dit seizoen een aantal jongeren uit voorgaande programma's - 'Surinaamse Nederlanders', 'Tweede Generatie', 'No Future' en 'Verplicht werken' - over hun toekomst in Nederland.



## Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS**
**10.03 DAS GELBE TASCHENTUCH**
Japanse film.
**11.45 UMSCHAU**
**12.10 ALTER VÖLKER - JUNGE STAATEN**
Documentaire over overeenkomsten tussen Europese en Afrikaanse staten.
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 EN 16.00 NIEUWS**
**16.10 DIE REICHEN ARMEN VON CORVO**
Documentaire over Corvo, het kleinste eiland van de Azoren.
Corvo, ook het Raveneiland genoemd, is een vulkanisch eiland met 386 inwoners die een hechte gemeenschap vormen en alles met elkaar delen.
**16.55 NULL IST SPITZE**
Britse kinderreeks.
Een reclamebedrijf heeft de familie Bagthrope opgemerkt. Daisy moet samen met oma reclame maken voor zeep. Ook de hond Null krijgt een bijzondere opdracht.
**17.20 KEIN TAG WIE JEDER ANDERE**
Jeugdreeks over de avontuurlijke reis van Robert en Ragnas.
**17.50 NIEUWS**
**18.00 HIER UND HEUTE**
Regionaal nieuws.
**18.25 MR. MERLIN**
Amerikaanse avonturenreeks met Bernard Hughes en Clark Brandon.
**19.00 CHAMALEON**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 KRAFTPROBE**
Duitse film naar Dagmar Kekulé met Kristin Genée, Tai Taschner, Hannelore Hoger.
De vijftienjarige Paulina leeft tijdelijk op haar eentje. Haar moeder maakt namelijk een ontwenningskuur door en moet het meisje voor een poos aan haar lot overlaten. Paulina is zeer zelfstandig en kan zich goed uit de slag trekken: ze gaat naar school, zorgt voor het huishouden en werkt 's avonds in een bioscoop om wat bij te verdienen.
**21.45 BRENNPUNKT**
Actualiteiten.
**22.30 DAGTHEMA'S**
**23.00 NICK LEWIS, CHIEF INSPECTOR**
Misdaadreeks met Tom Adams en Carole Nimmons.
*De man met twee gezichten.*
Nick Lewis krijgt bezoek van een knappe jongedame, die liever haar naam niet noemt. Ze is getrouwd met een man, die Lewis jaren geleden achter de tralies stopte. Sedert zijn vrijlating werkt hij succesvol als chef van een firma van alarmsystemen. Iemand dreigt er echter mee, het verleden van de boef kenbaar te maken.
**23.45 NIEUWS**

## Net I
kan. 10 en 44

**17.00 GRIZZLY ADAMS**
**17.45 POPEYE**
**17.55 NIEUWS**
**18.00 DE BUBBLIES**
**18.05 ZEPPELIN**
**18.30 HET VEENMYSTERIE (11)**
**18.55 JUKE BOX**
**19.00 GEZONDHEID**
**19.40 BELGISCHE TIERCE**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.18 MINI MICRO MACRO**
**20.20 NAMEN NOEMEN**
**20.55 ALLEMAAL BEESTJES**
**21.25 PLUK DE DAG**
Komische reeks met Bonnie Franklin en Mackenzie Phillips.
*20e afl.: De nieuwe baan (Deel 1).*
**21.50 RECITAL PIERRE VOLONDAT**
De Laureaat van de Koningin Elisabethwedstrijd 1983 vertolkt werk van Chopin, Debussy en Schumann.
**22.30 NIEUWS**

## Net II
kan. 25 en 47

**18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN**
**19.00 CHIPS (3)**
**19.30 TIJDROVER**
Jeeps
**19.45 NIEUWS**
**20.10 SUMMER HOLIDAY**
Britse film (1963) van Peter Yates met Cliff Richard, Lauri Peters en David Kossoff.
Don, die in een Londense vervoermaatschappij werkt, knapt samen met enkele vrienden een oude stadsbus op tot een mobilhome. Ze gaan met vakantie naar het Europees vasteland. Ze nemen een liftster mee die een beroemde zangeres blijkt te zijn...

***Het is mogelijk dat bovenstaand programma gewijzigd wordt wegens de rechtstreekse uitzending van de terugwedstrijd Tottenham Hotspur - Anderlecht voor de finale van de UEFA-Beker.***

## Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1.**
**13.20 TENNIS-WORLD-TEAM-CUP**
Vanuit Düsseldorf.
**16.00 NIEUWS**
**16.04 LÖWENZAHN**
Kinderprogramma.
**16.35 KOMPASS**
Wetenschappelijk magazine voor de jeugd.
*Ons planetenstelsel.*
**17.00 NIEUWS**
**17.15 TELE-ILLUSTRIERTE**
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
**17.50 BRET MAVERICK**
Westernreeks met James Garner en Ed Bruce.
In de bank van Sweetwater komt een vreemde man opdagen. Hij heet Varney, werkt voor een mijn en heeft de opdracht, goud voor een waarde van 100.000 dollar naar de nationale bank in Denver te brengen. Varney wil het goud tijdelijk in de bank van Sweetwater in veiligheid brengen.
**19.00 NIEUWS**
**19.30 GEWÄHLT - GEFRAGT**
De nieuwe Bondspresident, Richard von Weizsäcker, stelt zich aan het publiek voor en beantwoordt vragen van burgers.
**21.00 DER DENVER-CLAN**
Amerikaanse reeks met John Forsythe en Linda Evans.
Het jonge echtpaar Kirby en Jeff keren terug uit Reno. Ze nemen hun intrek bij de Carringtons, maar merken, dat e door hun aanwezigheid voor nieuwe spanningen binnen de familie zorgen. Krystle en Blake vragen zich namelijk af, of Jeff wel een juiste beslissing getroffen heeft door met Kirby te trouwen.
**21.45 NIEUWS**
**22.05 MIDWEEKLOTTO**
**22.10 VOETBAL**
Tottenham - Anderlecht: finale UEFA-beker.
**22.40 VATER UND SOHN**
TV-spel met Alexander Mitscherlich en Gert Heinz.
**00.10 NIEUWS**

## RTBF I
kan. 3 en 8

**15.00 SCHOOLTELEVISIE**
**15.50 GRAFFITI**
**17.20 PLEIN JEU**
**19.05 CE SOIR**
**19.24 VERBRUIKERSTIPS**
**19.20 NIEUWS**
**20.00 LA CHASSE AUX TRESORS**
**21.10 AGENCE TOUS RISQUES**
**22.00 PLANETE DES HOMMES**
**23.00 TREKKING VAN DE NATIONALE LOTERIJ**
**23.05 NIEUWS**
**23.20 ACTUALITES LAIQUES**

## RTBF II
kan. 28 en 42

**18.30 IMAGE IN**
Rockmagazine met videoclips.
**19.00 LA PENSEE ET LES HOMMES**
Filosofische uitzending.
**19.30 NIEUWS**
**20.00 SPORTS 2**

## WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

**07.55 BEWEGUNG MACHT SPASS**
**08.10 SCHOOLTELEVISIE**
**17.00 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 TELEKOLLEG**
**18.30 SESAMSTRAAT**
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 MITWOCHS IN...**
Informatie en ontspanning.
**21.45 EFF-EFF**
Vrije tijd en „fitness".
**22.15 DAS GESPENST DER FREIHEIT**
(La fantôme de la liberté)
Franse film (1974) van Luis Bunuel met Julien Bertheau, Adriana Asti, Jean-Claude Brialy.
Toledo 1808 - Soldaten van Napoleon, aanvankelijk gekomen als bevrijders, schieten Spaanse patriotten neer die protesteren tegen hun beknotte vrijheid.
De film verplaatst het gebeuren naar de huidige tijd. Met sarcasme en parodieën wil de maker van de film zijn standpunt verdedigen dat de wereld nog even absurd en wreed is als weleer.
**23.55 NIEUWS**

## SWF
kan. 40 en 56

**08.20 -10.05 SCHOOLTELEVISIE**
**17.25 30 MINUTEN FÜR LEHRER UND ELTERN**
**18.00 SESAMSTRAAT**
**18.30 TELEKOLLEG I**
**19.00 ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN**
**19.25 NIEUWS**
**19.30 ROCKPALAST**
Vandaag met Public Image Limited.
**20.15 REISEWEGE ZUR KUNST**
Een film over Zuidoost-Engeland.
**21.00 STUNDEN DES TERRORS**
*A day of fury*
Amerikaanse speelfilm uit 1956 met o.a. Dale Robertson, Mara Corday, Jock Mahoney, e.a. Regie: Harmon Jones.
Op een rustige zondag in een stadje in 'The West' wil sherif Burnett trouwen. Buiten de stad wordt hij echter door een outlaw in de val gelokt. Hij wordt van een zekere dood gered door Jagade, een vreemdeling. Deze Jagade kent echter de bruid van de sherif, een voormalig danseresje. Hij komt ook in de stad en brengt alles in rep en roer.
**22.15 AUS DEM REISETAGEBUCH DES ANDRÉ MALRAUX**
Afl. 12: Het imaginaire museum.
Film...

## RTL Plus
Kan. 7

**13.00 CLIP-CONNECTION**
Muziek non-stop.
**17.27 GEWINN VOR BEGINN**
**17.30 DA-DA-DAMALS**
Golden oldies, filmtip en RTL-spel.
**18.25 REGIONAL 7**
**18.45 TYPISCH RTL 1**
**18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW**
**19.10 RTL-SPECIAL**
**19.20 SCHULMEISTER**
**20.20 TYPISCH RTL 3**
**20.30 „GESTATTEN - MEIN NAME IST..."**
Duitse speelfilm met o.a.: Johan Heesters, Claude Borelli, Nadja Tiller, Kurt Meisel, en Charles Regnier.
**22.05 NEWS UND WETTER**
**22.10 TYPISCH RTL 4**
**22.20 HOROSKOP**
**22.25 -01.00 CLIP-CONNECTION**

## Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS**
**10.03 FLUCHTPUNKT LAS VEGAS**
Amerikaanse film (1980) met David Jenssen.
**11.35 DIE SPORTSCHAU**
**12.00 UMSCHAU**
**12.10 PLUSMINUS**
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 NIEUWS**
**13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT**
**13.45 SCHAUFENSTER HIMMEL**
Internationale lucht- en ruimtevaarttentoonstelling in Hannover.
**14.30 SESAMSTRAAT**
**15.00 ARD-SPORT EXTRA**
Tennis-Mannschafts-Weltcup in Düsseldorf.
**16.30 BUDDENBROOKS (7)**
Elfdelige Duitse reeks met Ruth Leuwerik en Volkert Kraeft.
**17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS**
Regionale reportages.
**18.00 NIEUWS**
**18.05 DIE SPORTSCHAU**
Voetbal Bundesliga.
Tennis: WTC-tornooi in Düsseldorf.
**19.00 MARKT**
Consumentenmagazine.
**19.25 BÜRO, BÜRO**
Komische reeks met Ursula Wolff en Klaus Guth.
**20.00 NIEUWS**
**20.15 ZUM BLAUEN BOCK**
Ontspanningsprogramma met Heinz Schenk en zijn gasten.
**21.45 LOTTO EN NIEUWS**
Aansluitend: Das Wordt zum Sonntag.
**22.05 JESSE JAMES, MANN OHNE GESETZ**
(Jesse James).
Amerikaanse film (1939) van Henry King met Tyrone Power, Henry Fonda, Nancy Kelly.
Een spoorwegmaatschappij legt een nieuwe spoorlijn aan. De agenten dwingen de farmers, hun land tegen een spotprijs te verkopen. Bij de gebroeders James hebben ze echter minder geluk: die verdedigen zich hardnekkig. Enkele handlangers van de maatschappij steken dan maar de hoeve in brand, waarbij de oude moeder de dood vindt. Jesse en Frank James besluiten zich te wreken.
**23.50 NIEUWS**

## Net I
kan. 10 en 44

**15.00 TECHNISCH EN WETENSCHAPPELIJK ENGELS**
**15.30 LEVEN MET JE ADEMHALING**
**16.00 SPEELFILM: DE WREDE ZEE**
(The Cruel Sea).
Britse film (1953) van Charles Frend met Jack Hawkins, Donald Sinden, Stanley Baker, Virginia McKenna en Denholm Eliott.
**17.55 NIEUWS**
**18.00 DE BUBBLIES**
**18.05 MERLINA**
**18.35 DOELWIT: LOS ANGELES**
**19.05 BOEKETJE VLAANDEREN**
**19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 KUNST-ZAKEN**
**20.15 HOTEL AMERICAIN**
**21.05 TERLOOPS**
Nieuws in de marge.
**21.50 POLITIECHEFS**
(Chiefs).
3e en laatste deel van een thrillerreeks van Jerry London met Charlton Heston, Keith Carradine, Stephen Collins en Brad Davis.
1962. Billy Lee is plaatsvervangend gouverneur en kandidaat voor het gouverneurschap. Billy zoekt een nieuwe politiechef en hij krijgt de indrukwekkende staat van dienst in handen van ene Tyler Watts, een gepensioneerd officier.
**23.20 SPORT OP ZATERDAG**
**23.35 NIEUWS**

## Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

**11.45 PROGRAMMA-OVERZICHT**
**12.15 NACHBARN IN EUROPA**
Uitzending voor buitenlanders.
**14.30 NIEUWS**
**14.32 PUSCHEL, DAS EICHHORN**
Tekenfilmreeks.
**14.55 SANTANA - DIE ERLEBNISSE EINES JUNGEN KOJOTEN**
Amerikaanse dierenfilm naar Edward Hawkins.
De film vertelt het verhaal van een kleine coyote, die half verhongerd gevonden wordt door een herder. De man brengt het dier groot en kan Santana zodanig africhten, dat hij als een echte herdershond voor de schapen zorgt.
**16.25 SCHAU ZU - MACH MIT**
Tips en suggesties voor de vrije tijd.
**16.40 HILFE, WIR WERDEN ERWACHSEN**
Jeugdreeks met Meredith Baxter Birney en Michael Gross.
**17.05 BREAKDANCE**
Aerobic dansen.
**17.22 DER GROSSE PREIS**
Uitslag.
**17.25 NIEUWS**
**17.30 LÄNDERSPIEGEL**
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
**18.20 HELGA UND DIE NORDLICHTER**
Reeks met Helga Feddersen en Gerda Gmelin.
**19.00 NIEUWS**
**19.30 HITPARADE IM ZDF**
Gepresenteerd door Dieter Thomas Heck.
**20.15 JULIA, DU BIST ZAUBERHAFT**
(Adorable Julie).
Oostenrijks-Franse film (1961, zw) van Alfred Weidenmann met Lilli Palmer, Charles Boyer, Thomas Fritsch.
Julia Lambert, de beroemde actrice, staat in het midden van de Londense maatschappij. Sedert jaren is zij de grote ster in het theater van haar man Michael Gosselyn. Ze leidt een evenwichtig huwelijk, waarin geen plaats is voor avontuurtjes. Ze is dan ook zelf verrast, wanneer ze een afspraakje toezegt met een jonge man. (Tieners).
**21.45 NIEUWS**
**21.50 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO**
**23.05 VEGAS**
Amerikaanse reeks met Robert Urich en Bart Braverman.
In de Desert Inn komt een rijke oliesjeik met zijn hele gevolg logeren. Dan Tanna moet de rijke Arabier en zijn juwelenverzameling bewaken.
**23.55 NIEUWS**

## RTBF I
kan. 3 en 8

**11.05 INFORMATIX**
**11.35 FITNESS DANCE**
**12.00 LE PLAT DU JOUR**
**12.30 CAPITAL NATURE**
**13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI**
**14.00 LES FILLES DE L'ILE DEPIERRE**
**14.30 LA PENSEE ET LES HOMMES**
**15.00 THEATRE WALLON**
**16.00 A CHACUN SA MUSIQUE**
**16.55 LE PASSE COMPOSE (3)**
**17.25 C'EST GRAND CHEZ TOI**
**18.55 MEMEMO**
**19.00 TELETOURSIEME**
**19.20 LOTTO**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE**
Natuurdocumentaire: Safari aan de „Rode rivier".
**20.30 POUR 100 BRIQUES T'AS PLUS RIEN**
Franse komische film (1982) van Edouard Molinaro met Daniel Auteuil, Gerard Jugnot, Anemone.
**22.00 CINECLIP**
**22.55 NIEUWS EN LOTTO**

## RTBF II
kan. 28 en 42

Vanavond programma's van RTBF.
**19.00 IL TROVATORE**
Opera van Giuseppe Verdi met het orkest van de Koninklijke Muntschouwburg o.l.v. Michael Schonwandt.
**21.15 IMAGES D'OUTRE-TOMBE**
Documentaire film over enkele merkwaardige begraafplaatsen in Londen, Brussel, Genua, Milaan. (Tot 21.48 u.).

## WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

**08.45 BEWEGUNG MACHT SPASS**
**09.00 SAMSTAG-KOLLEG**
Engels, Frans, Italiaans en de reeks „medemensen".
**16.30 TELEKOLLEG**
Duits en natuurkundige techniek.
**17.30 DIE VIDEOMACHER**
Video in praktijk.
**18.00 AVANTI! AVANTI!**
Italiaans.
**18.30 DIE MICHAEL BRAUN TALKSHOW LIVE**
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 SCHUL-ZEIT**
*Zelfhulp in groepen.*
Reportage over ouders van scholieren die zich orgaiseren in zelfhulpgroepen.
**21.00 GOTT UND DIE WELT**
*De Madonna weent niet meer.*
Reportage over het bisdom Hajdudorog in Oost-Hongarije waar men het katholicisme naar de Griekse ritus belijdt, en waar het merendeel van de priesters gehuwd is.
**21.30 JAZZ-FEST BERLIN 1983**
Denny Zeitlin: Piano-solo.
**22.30 DIE SCHAUSPIELERIN**
Indische film (1977) van Shyam Benegal met Smita Patil, Anant Nag, Amrish Puri.
**00.45 NIEUWS**

## SWF
kan. 40 en 56

**15.00 LES CUISINES REGIONALES FRANCAISES**
**15.30 ACTUALITES**
**15.45 NEWS OF THE WEEK**
**16.00 THIRTY MINUTES - CBS IM DRITTEN**
**16.30 TELEKOLLEG I - DUITS**
**17.00 TELEKOLLEG I - TECHNISCHE SYSTEME**
**17.30 LERNEN IST MENSCHLICH**
**18.00 BLACK BEAUTY**
Tv-serie. Afl. 21: De heks.
**18.30 TELE-TOUR**
door Rheinland-Pfalz. Vanavond live vanuit de 2000-jarige stad Trier.
**19.15 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER**
Hallo Honolulu - bitte melden!
**20.00 LETZTES JAHR IN MARIENBAD**
*L'année dernière à Marienbad*
Frans-Italiaanse speelfilm uit 1960 met Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi, Sacha Pitoeff e.a.
**21.30 TREFFPUNKT IM UNENDLICHEN**
De 'levensreis' van Klaus Mann.
**23.30 -24.00 RUDOLF BUCHBINDER SPEELT BEROEMDE PIANOWERKEN**
Een tv-registratie vanuit de gobelinzaal van Paleis Schwetzenberg in Wenen.

## RTL Plus
Kan. 7

**16.57 GEWINN VOR BEGINN**
**17.00 RTL-MINIPLUS**
**17.30 SPORT UND SPIELE**
**18.00 ZU GAST BEI FREDDY BRECK**
**18.45 TYPISCH RTL 1**
**19.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER**
**19.30 NEWS UND WETTER**
**19.35 TYPISCH RTL 2**
**19.45 DER LÖWE VON THEBEN**
Italiaanse speelfilm.
**21.20 Typisch RTL 3**
**21.30 NEWS UND WETTER**
**21.35 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN**
**22.10 TYPISCH RTL 4**
**22.20 MADELEINE UND DER LEGIONÄR**
Speelfilm met Hildegard Knef, Joachim Hansen, Bernhard Wicki, e.a.
**23.45 HOROSKOP**
**23.50 -24.55 BETTHUPFERL**

## ★ TV Show tweewekelijks

**Nederland 1**
**20.28 uur**

In Noordwijkerhout vonden de opnamen plaats voor de laatste aflevering van de TV Show van Ivo Niehe.

Tegen de gewoonte - de TV Show werd het nu aflopende seizoen in de regel live uitgezonden - is er pas sprake van uitzending 10 dagen later.

Die uitzending is zeer nadrukkelijk alleen de laatste van het winterseizoen. De TV Show komt in het seizoen '84-'85 in ieder geval terug op de vaste TROS-avond. Er is zelfs gekozen voor een frequentie van twee uitzendingen per maand, een keuze die gezien de populariteit van het programma niemand zal verbazen. Een indicatie voor die populariteit zijn de kijkcijfers, die zich bewegen rond de 35% (kijkdichtheid en 7.2 (waardering).

## ★ Moordaanslag

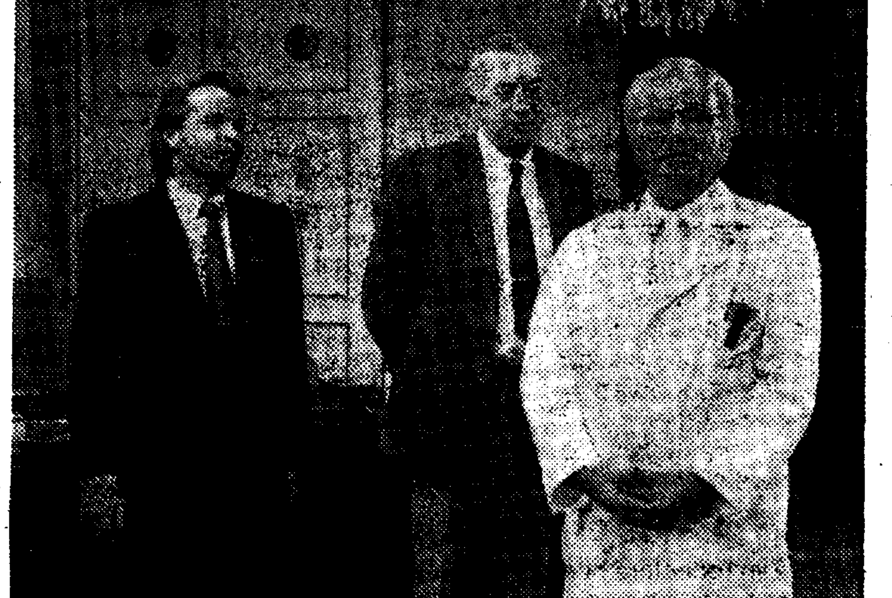
**Nederland 1**
**22.50 uur**

Hoofdinspecteur Derrick wordt in de Derrick-aflevering van vanavond geconfronteerd met een uiterst geheimzinnige moordaanslag.

Een zekere dr. Römer wordt ervan verdacht zijn opvolger in het wetenschappelijk instituut waar hij werkte te hebben neergeschoten. De portier van het gebouw is er zeker van hem op het parkeerterrein van het instituut gezien te hebben.

Ook prof. Rauh, directeur van het instituut, beweert dr. Römer als de schutter herkend te hebben. Prof. Rauh zelf wordt in de nacht ná de vermeende aanslag door dr. Römer ook bijna het slachtoffer na moord. Dat dr. Römer ook daadwerkelijk schuldig zou zijn lijkt hoogst onwaarschijnlijk. Römer is namelijk al drie maanden dood. Hij overleed in een psychiatrische kliniek. Derrick besluit het lijk van dr. Römer op te laten graven. Wat hij gehoopt had blijkt niet te gebeuren: Römer's echtgenote identificeert het lijk wel degelijk als haar overleden man.

Naast de welhaast legendarische Horst Tappert als hoofdinspecteur Derrick speelt Fritz Wepper natuurlijk weer de rol van diens trouwe assistent inspecteur Klein. Dr. Römer wordt gestalte gegeven door Erich Hallhuber, Gisela Stein speelt Margarete Römer en Hans-Dieter Zeidler.



● *Inspecteur Klein (Fritz Wepper) en hoofdcommissaris Derrick (Horst Tappert) ondervragen dr. Rotheim. (Ernst Schröder) in „Dr. Römer und der Mann des Jahres".*

## ★ Mephisto

**Nederland 2**
**23.15 uur**

De in 1982 met een Oscar onderscheiden beste niet-Engelstalige film 'Mephisto' van de Hongaarse regisseur István Szabo staat op deze late zaterdagavond als nachtvoorstelling geprogrammeerd. In dit uiterst fascinerende verhaal neemt men de kijker mee naar het Duitsland van de jaren dertig, waar de Nazi's aan macht en invloed winnen. In dat Duitsland leeft Hendrik Höfgen, een toneelspeler met aspiraties om een grote ster te worden. Niets of niemand gaat hij daarbij uit de weg en als de veranderde politieke situatie van hem verlangt, dat hij zijn eigen verleden bij het politieke cabaret uit de jaren twintig verloochent en dat hij meeheult met de Nazi's, dan doet hij dat, ook al plaagt innerlijke twijfel hem...



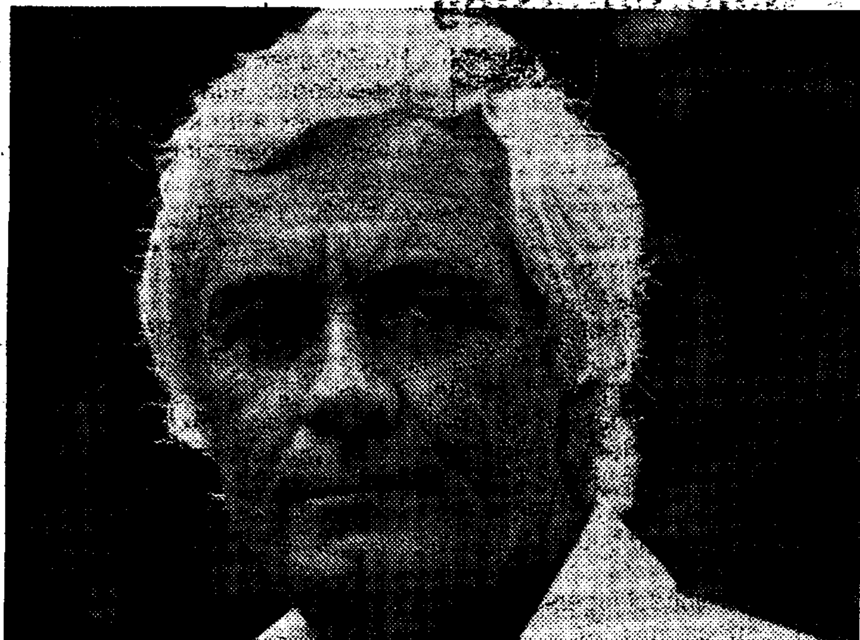
● *KLAUS MARIA BRANDAUER als Mephisto.*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

## ★ De Journalisten

**Nederland 1**
**22.05 uur**

Drie journalisten van de KRO (Aad van den Heuvel, André Truyman en Han van der Meer) maakten ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van de Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) de documentaire „De Journalisten". In deze film wordt een beeld gegeven van de verschillende beroepsopvattingen die een journalist erop na kan houden, al naar gelang de omstandigheden waarin hij of zij zich bevindt. De documentaire bestaat uit een aantal portretten van journalisten in verschillende landen en zal door de KRO vanavond worden uitgezonden.
De film begint met een portret van Jan Keulen, die al vier jaar lang het oorlogsnieuws in Libanon verslaat. Hij is een voorbeeld van de journalist als 'newsgetter'. (Aad van den Heuvel: „De eerste taak van de journalist: het vinden van het nieuws")
Benjamin Alberto Faduco in Mozambique van 'Notocoas' vertegenwoordigt de journalist in de Derde Wereld.



*AAD VAN DEN HEUVEL*
*..... een van de samenstellers van de TV-documentaire „De Journalisten"*

## ★ Is God rechts?

**Nederland 2**
**22.45 uur**

Een internationaal gesprek over de opbloei van het fundamentalisme in geloof en politiek. Vanavond deel 1: God, macht en dogma, en waarom die drie zo onverbrekelijk verbonden lijken. Hoe komt het dat ze weer zo opbloeien in verschillende wereldelen? Wat is de voedingsbodem van het fundamentalisme en in hoeverre speelt de religie een rol?
Presentator Joop van Tijn praat hierover met de Engelsman Fred Halliday, de Amerikaan Saul Landau, de Iranese Homa Natik en de Joegoslaaf Svetozar Stojanovic.
Fred Halliday is middenoosten-deskundige en verbonden aan de London School of Economics. Tijdens het bewind van de shah in Iran schreef hij een toekomstvisie over dat land: „Iran after the shah". Zijn recentere boek „The making of the second cold war" gaat in op de oorzaken van de verstarring in de betrekkingen tussen de machtsblokken van oost en west.

## ★ Afscheid van Agatha

**Nederland 2**
**23.20 uur**

Als laatste in de serie spannende en romantische speelfilms van Agatha Christie, krijgt U op deze late vrijdagavond een Amerikaans-Britse speelfilm van Michael Apted uit 1979. In dit geval staat de wereldbroemde schrijfster van misdaadromans voor een keertje zelf in het middelpunt der belangstelling. In 1926 verdween zij gedurende elf dagen. Zij was toen 35. Niemand heeft kunnen achterhalen wat er gedurende die elf dagen is gebeurd. De romanschrijver Kathleen Tynan heeft het mysterie van deze elf dagen proberen in te vullen. Gedeeltelijk met een reconstructie van bekende feiten, gedeeltelijk met veel fantasie.



● *DUSTIN HOFFMAN als Wally Stanton en VANESSA REDGRAVE als Agatha Christie.*

## ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS**
**10.03 WER EINMAL STIEHLT...**
Uitzending over de problematiek van kleine kinderdiefstallen.
**10.50 BARBARA HENDRICKS „EIN BÜNDEL TALENT"**
TV-spel.
**11.45 UMSCHAU**
**12.10 KENNZEICHEN D**
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 NIEUWS**
**13.20 TENNIS**
Wereldbeker in Düsseldorf.
**16.35 SPIELSCHULDEN**
Amerikaanse film (z.w.) van Douglas Sirk met Linda Darnell, Stephen McNally, Gigi Perreau.
**17.50 NIEUWS**
**18.00 HIER UND HEUTE**
Regionaal nieuws.
**18.25 RUMMELPLATZGESCHICHTEN**
Duitse reeks met Benjamin Völz en Henning Gissel.
**19.00 WWF-CLUB**
Live uit de studio.
**20.00 NIEUWS**
**20.15 FLUCHTPUNKT LAS VEGAS**
(Nowhere to run)
Amerikaanse film (1980) van Richard Lang met David Janssen, Stephanie Powers, Alan Garfield.
Harry Adams, ingenieur in San Francisco maar beroepshalve veel op reis, heeft weinig zin om zijn schoonouders in Portland te gaan bezoeken. Zijn vrouw maakt zich daar heel kwaad om. Anderzijds vindt Adams het heel bevreemdend, hoe koel zijn vrouw Marian en haar familieleden reageren op de moord op president Kennedy. Adams besluit zijn vrouw te verlaten.
**21.45 PLUSMINUS**
**22.30 DAGTHEMA'S**
**23.00 DIE SPORTSCHAU**
Met o.m. het tennis WTC in Düsseldorf.
**23.25 HEUT' ABEND**
ARD-talkshow met Joachim Fuchsberger. Te gast is Max Grundig, van het gelijknamig elektronicaconcern.
**00.10 DAS SÜSSE LINKE LEBEN (2)**
4-delige Britse reeks naar Malcolm Bradbury met Antony Sher en Geraldine James.
Het wintersemester begint op 3 oktober 1972. Howard Kirk besluit aan zijn plan te beginnen, om de hele universiteitssamenleving te verstoren. Op een grote vergadering eisen Howards aanhangers, dat een zekere professor Mangel niet uitgenodigd wordt voor een lezing.
**01.00 NIEUWS**

## Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1**
**15.25 BREAKDANCE**
Aerobic dansen.
**16.00 NIEUWS**
**16.04 PINNWAND**
Culturele activiteitenkalender.
**16.20 PFIFF**
Sportstudio voor jonge kijkers.
**17.00 NIEUWS**
**17.15 TELE-ILLUSTRIERTE**
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
**18.00 BRIGITTE UND IHR KOCH**
Culinair programma.
Een calorie-arm kaasgerecht.
**18.20 PAT UN PATACHON**
Reeks (z.w.) met Carl Schenstrom en Harald Madsen.
**19.00 NIEUWS**
**19.30 AUSLANDSJOURNAL**
Buitenlandse actualiteiten.
**20.15 DERRICK**
Duitse misdaadreeks met Horst Tappert en Fritz Wepper.
Eindelijk leek Sabine Reis iemand gevonden te hebben, die haar en haar vriend Martin Maurus naar het zuiden wou meenemen. Lang hebben ze moeten wachten op een parkeerplaats langs de autoweg, maar nu lijken ze toch naar Rome mee te kunnen. Ineens wordt Martin echter uit de vrachtauto geduwd, terwijl Sabine meegenomen wordt.
**21.15 ZELLERIESALAT**
Koldershow van en met Dieter Hallervorden.
**21.45 NIEUWS**
**22.05 ASPEKTE**
Culturele magazine.
Reportage over het filmfestival van Cannes.
**23.00 DUDDY WILL HOCH HINAUS**
(The Apprenticeship of Duddy Kravitz).
Canadese film (1974) van Ted Kotcheff met Richard Dreyfuss, Micheline Lanctôt, Jack Warden.
De 18-jarige Duddy Kravitz, die in het Joodse getto van Montreal woont, wil het ver brengen in het leven. Hij wil niet net als zijn vader taxichauffeur worden, die het altijd maar heeft over het verhaaltje van de bordenwasser die miljonair werd. Duddy moet het niet hebben van een lange academische opleiding. Veeleer wil hij snel geld verdienen door zijn omgeving uit te buiten.
**00.55 NIEUWS**

## WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

**07.55 BEWEGUNG MACHT SPASS**
**08.10 SCHOOLTELEVISIE**
**17.00 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 TELEKOLLEG**
Biologie.
**18.30 HALLO SPENCER**
Kinderprogramma.
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER**
*De donkere rivier.*
Documentaire over de Rio Parana die met zijn 4000 kilometer de op een na langste rivier van Zuid-Amerika is. Duizenden mensen leven aan en van de stroom die de Indianen de ,,vader van het water'' noemen. De aanleg van een gigantische dam geeft boeren en vissers echter zorgen voor de toekomst.
**21.00 FRÜH ÜBT SICH...**
**21.45 LANDESSPIEGEL**
*Slechts 4 kilometer, toch 200 bronnen.*
Reportage.
**22.15 DER DOKTOR UND DAS LIEBE VIEH**
Britse reeks met Christopher Timothy en Robert Hardy.
**23.00 ROCKPALAST**
Vandaag met: Haindling.
**24.00 NIEUWS**

## SWF — kan. 40 en 56

**08.20 -10.15 SCHOOLTELEVISIE**
**17.25 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 TRÄUME, DIE KEINE BLIEBEN**
Programma voor kinderen, vandaag over Wernher von Braun.
**18.30 TELEKOLLEG I**
**19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN**
**19.25 NIEUWS**
**19.30 FORMEL EINS**
De 47e afl. van de ARD-Hitparade. Presentatie: Peter Illmann.
**20.15 WISSENSCHAFT UND FORSCHUNG HEUTE**
Carl Rogers - Wege zum Menschen. De kracht van het goede: gespreks-psychotherapie.
**21.00 TELE-TIP**
Informatierubriek voor konsumenten.
**21.15 LERNEN IST MENSCHLICH**
Afl. 6: de toverleerling en Elternsache: Grundschule.
**21.45 MUß WISSEN VERBRECHEN SEIN?**
Een interview met Elisabeth Heisenberg uit de serie 'Wortwechsel'.
**22.30 -23.20 SONNENPFERDE**
Tv-serie afl. 4: De kersen van Icherridene - 1870. Met Gila von Weitershausen, Maurice Barrier, Genevieve Fontanel, Jacques Frantz, Denis Manuel en klaus Grünberg.

## brt Net I — kan. 10 en 44

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.55 NIEUWS**
**18.00 DE BUBBLIES**
**18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE**
**18.20 ER WAS EEN KEER...**
**18.30 BOONE**
**19.15 JUKE BOX**
**19.25 ZIJ HOUDEN VAN U**
Documentaire van Paul Amand over het werk van de dierenbescherming.
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.15 MINI MICRO MACRO**
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
**20.20 DE PROFITEURS**
The Carpetbaggers. Amerikaanse film (1964) van Edward Dmytryk met George Peppard, Alan Ladd, Carroll Baker.
Jonas Cord Jr. erft een scheikundig bedrijf van zijn vader. Hij is even hard als doortastend en weet een imperium op te bouwen door andere bedrijven te kopen of te controleren. Jonas is ook een verbitterd man: zijn vader was getrouwd met Rina, de vrouw waar Jonas zelf verliefd op was. Na de dood van de oude Cord heeft Rina het huis verlaten, samen met Nevada Smith, een bediende die Jonas Jr. opgevoed heeft. Nevada maakt het in de stomme film als cowboy, terwijl Rina naar Parijs vertrekt om er een carrière als topmannequin uit te bouwen...
**22.45 PREMIERE**
Jo Röpcke presenteert filmnieuws.
**23.35 NIEUWS**
Met aansluitend: Coda

## brt Net II — kan. 25 en 47

**18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN**
**19.00 POP-ELEKTRON (19)**
Laatste uitzending van dit muzikaal-informatief programma.
**19.45 NIEUWS**
**20.10 WEERMAN**
**20.15 WIKKEN EN WEGEN**
Consumentenmagazine.
**20.55 INTERNATIONALE MUZIEKWEDSTRIJD MARIA CALLAS**

## RTBF I — kan. 3 en 8

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.05 MEDEDELINGEN ONEM**
**17.20 PLEIN JEU**
**19.05 CE SOIR**
**19.24 VERBRUIKERSTIPS**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 MINUTE PAPILLON**
**21.05 DERNIERE SEANCE: QUADROPHENIA**
**23.10 NIEUWS**

## RTBF II — kan. 28 en 42

**18.30 IMAGE-IN SPECIAL**
Rockmagazine met videoclips.
**19.00 KUNSTMAGAZINE**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 CONTACTS**
**20.05 LA PUCE A L'OREILLE**
**21.55 INFORMATIX**

## RTL PLUS — Kan. 7

**13.00 CLIP-CONNECTION**
**17.27 GEWINN VOR BEGINN**
**17.30 WAS DARF'S DENN SEIN**
**18.25 REGIONAL 7**
**18.45 TYPISCH RTL 1**
**18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW**
Aansluitend: Typisch RTL 2.
**19.20 SCHULMEISTER**
**20.20 TYPISCH RTL 3**
**20.30 KINOPARADE**
De kijkers kunnen kiezen uit: ,,Das Mädchen und der Staatsanwalt'' en ,,Brenno, Herr des Schreckens''.
**22.10 NEWS UND WETTER**
**22.15 SPERRSITZ MITTE**
**22.35 ...ABER JONNY**
Speelfilm met Horst Buchholz, Hannelore Elsner, Monika Lundi e.a.
**00.10 HOROSKOP**
**00.15 -01.00 CLIP-CONNECTION**

## ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

**10.00 NIEUWS**
**10.03 GEWÄHLT-GEFRAGT**
De nieuwe Bondspresident beantwoordt vragen van burgers.
**11.35 DER MANN IM WEISSEN ANZUG**
Britse film (1951, zw) met Alex Guinness.
**12.55 PERSOVERZICHT**
**13.00 EN 16.00 NIEUWS**
**16.10 EINMAL SCHOTTLAND UND ZURÜCK**
Documentaire over Schotland.
Walter Sedlmayr beschrijft Schotland in de herfst op een andere manier dan de traditionele postkaarten waarop de Schotten met kilt en doedelzak afgebeeld staan.
**16.55 IM KOPF BRENNT NOCH LICHT**
Educatief kinderprogramma in de reeks ,,Denkste?!'' over wat er in ons hoofd gebeurt als we dromen.
**17.50 NIEUWS**
**18.00 HIER UND HEUTE**
Regionaal nieuws.
**18.25 DREI DAMEN VOM GRILL**
Familiereeks met Gabriele Schramm en Wolfgang Ziffer.
**19.00 HART ABER HERZLICH**
Amerikaanse reeks met Robert Wagner en Stefanie Powers.
**20.00 NIEUWS**
**20.15 FILMFESTSPIELE IN CANNES**
Actuele reportage over het filmfestival van Cannes.
**21.00 SHOWSTART**
Showprogramma met nieuwkomers op de Duitse televisie.
**22.30 DAGTHEMA'S**
**23.00 EINMAL IM LEBEN (3)**
3-delige reeks met Fritz Lichtenhahn en Antje Hagen.
Door het bouwuitstel en de ondertussen gestegen prijzen blijkt dat de maandelijkse uitgavendruk van de Semmelings steeds hoger wordt. Na veel moeite en kommer kunnen zij toch hun nieuw huis betrekken.
**00.20 NIEUWS**

## Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

**10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1**
**13.20 TENNIS-WORLD-TEAM-CUP**
Vanuit Düsseldorf.
**16.00 NIEUWS**
**16.04 DIE ALTEN UND DIE JUNGEN**
Opvoedkundige reeks.
*De problemen in de puberteit.*
**16.35 MICKYS TRICKPARADE**
Tekenfilms.
**17.00 NIEUWS**
**17.15 TELE-ILLUSTRIERTE**
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
**18.00 HALLO - HOTEL SACHER... PORTIER!**
Komische reeks met Christiane Rücker en Fritz Eckhardt.
*De drie vaders van Romy Schröder.*
Hoofdportier Huber schrikt zich een hoedje, wanneer een knappe jongedame hem komt melden, dat hij haar vader is. Ze kan hem daar inderdaad van overtuigen aan de hand van een oude foto, die Huber voorstelt arm in arm met zijn jeugdliefde.
**19.00 NIEUWS**
**19.30 DER GROSSE PREIS**
Spelprogramma.
**20.50 DIE GROSSE HILFE**
Een balans van de actie Zorgenkind.
**21.00 WER EINMAL STIEHLT...**
Aflevering in de reeks ,,Kinder Kinder'' over de problematiek van kleine kinderdiefstallen.
**21.45 NIEUWS**
**22.05 KENNZEICHEN D**
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
**22.50 BARBARA HENDRICKS ,,EIN BÜNDEL TALENT''**
Uitzending rond deze operazangeres.
**23.45 TENNIS-WORLD-TEAM-CUP**
Samenvattende reportage.
**00.05 NIEUWS**

## WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

**07.55 BEWEGUNG MACHT SPASS**
**08.10 SCHOOLTELEVISIE**
**17.00 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 TELEKOLLEG**
Bedrijfseconomie.
**18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS**
Kinderprogramma.
**19.00 AKTUELLE STUNDE**
**20.00 NIEUWS**
**20.15 IM BANNE DES BLONDEN SANTANS**
(La môme vert-de-gris).
Franse film (1953, zw) van Bernard Borderie naar Peter Cheyney met Eddie Constantine en Dominique Wilms.
In 1953 deed Lemmy Caution zijn intrede in de filmwereld: de FBI-agent die met zijn glimlach de vrouwen veroverde en met zijn vuisten de gangsters mores leerde.
**21.50 LANDESSPIEGEL**
**22.20 NACHTSTUDIO**
Reportage over Marcus Garvey die de ,,Universal Negro Improvement Association'' uitbouwde tot een der grootste organisties voor zwarten ter wereld. De beweging strijdt voor de berustwording van het zwarte ras en zet de zwarten aan tot het nemen van initiatieven.
**23.05 NACHTSTUDIO SPÄTAUSGABE**
Reportage over de theateracteurs Georges Tabori n.a.v. zijn 70ste verjaardag.
**23.50 NIEUWS**

## SWF — kan. 40 en 56

**08.20 -10.15 SCHOOLTELEVISIE**
**17.25 SCHOOLTELEVISIE**
**18.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS**
**18.30 TELEKOLLEG I**
**19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN**
**19.25 NIEUWS**
**19.30 DAS KIND HELEN KELLER**
Uit de serie Fernsehspiel des Auslands vanavond een Amerikaanse televisiefilm naar het boek ,,The Helen Keller Story'' van William Gibson.
Met Melissa Gilbert, Patty Duke Astin, Diana Muldaur, Charles Siebert, Stanley Wells e.a. Helen keller werd in 1880 in Alabama geboren. Toen zij 19 maanden oud was werd zij ernstig ziek waardoor zij blind en doof werd. Ze leerde opnieuw spreken, lezen en schrijven, studeerde aan het Radcliffe College en promoveerde als doctor in de philosofie. Daar haar sterke persoonlijkheid en haar inzet voor gehandicapten en hun sociale problemen werd zij tijdens haar leven al een legende.
Mark Twain zij eens, de twee interessantste mensen van de 19e eeuw zijn Napoleon en Helen Keller.
**21.00 KULTURLANDSCHAFT: ODENWALD**
Een film van Rolf Pflücke.
**21.45 WO MAN SINGT: TRIER**
Liederen en 'mondkunst' uit een 2000 jaar oude stad. De 2000 jaar oude en daarmee oudste stad van Duitsland, Trier, kan bogen op nog een ander rekord. De 100.000 inwoners behoren tot de aktiefste burgers op muzikaal gebied in Duitsland. Er zijn meer dan 70 muziek- en zanggezelschappen, elke parochie heeft zijn eigen koor en vijf grote oratoriumkoren staan borg voor een hoogstaand repertoire. Tevens herbergt Trier het oudste domkoor van Duitsland. Daarnaast kent deze stad natuurlijk ook alternatieven met jazz, rock en politiek cabaret. Al deze aktiviteiten samen waren voor Horst Schäfer aanleiding om een muzikaal portret van deze jubileumstad te maken.
**22.30 -23.00 LANDTAG AKTUELL**

## brt Net I — kan. 10 en 44

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.55 NIEUWS**
**18.00 DE BUBBLIES**
**18.05 RONDOMONS**
**18.30 VIP-INFO**
**19.25 MECHELEN**
Documentaire van Dirk Van Den Elschen over deze Brabantse stad.
**19.45 NIEUWS**
**20.10 KUNST-ZAKEN**
**20.15 HOGER-LAGER**
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen mekaar opnemen met speelkaarten.
**20.55 PANORAMA**
**21.45 DALLAS**
Amerikaanse TV-reeks met Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy.
J.R. en Jessica worden bondgenoten. Ze ervaren dat zij allebei hetzelfde voelen tenaanzien van de huwelijksplannen van Ellie en Clayton. J.R. zegt aan Sue Ellen te zijn opgetogen nu Clayton deel zal uitmaken van de familie, maar Sue Ellen denkt daar het hare van. Lucy wil uitvissen waarom Peter niet de geringste belangstelling voor haar heeft, zeer tot de ongerustheid van Sue Ellen. Pam is bang dat haar huwelijk met Mark haar Bobby voor altijd zal doen verliezen, ook al doet zij dat allemaal om Mark voor te behoeden achter de waarheid over zijn gezondheidstoestand te komen. Bobby kan er zichzelf eindelijk toe dwingen om Pam en Mark geluk te wensen.
**22.35 NIEUWS**

## brt Net II — kan. 25 en 47

**18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN**
**19.00 TECHNISCH EN WETENSCHAPPELIJK ENGELS**
7. Automation.
**19.30 JUKE BOX**
**19.45 NIEUWS**
**20.10 KUNST-ZAKEN**
**20.15 DOSSIER: GEVAARLIJK GEZELSCHAP**
*Dangerous Company.*
Amerikaanse TV-film (1982) van Lamont Johnson met Beau Bridges, Carlos Brown en Jan Sterling.

## RTBF I — kan. 3 en 8

**14.00 SCHOOLTELEVISIE**
**17.05 MEDEDELINGEN ONEM**
**17.20 PLEIN JEU**
**19.05 CE SOIR**
**19.24 VERBRUIKERSTIPS**
**19.30 NIEUWS**
**20.00 AUTANT SAVOIR**
**20.25 NOCES DE CENDRE**
**22.05 CARROUSEL AUX IMAGES**
**22.55 NIEUWS**
**23.00 POLITIEKE UITZENDING**

## RTBF II — kan. 28 en 42

**18.30 IMAGE-IN**
Rockmagazine met videoclips.
**19.05 POLITIEKE UITZENDING**
Bedenkingen rond het liberalisme.
**19.30 NIEUWS**
**20.00 L'ORDRE NOUVEAU**

## RTL PLUS — Kan. 7

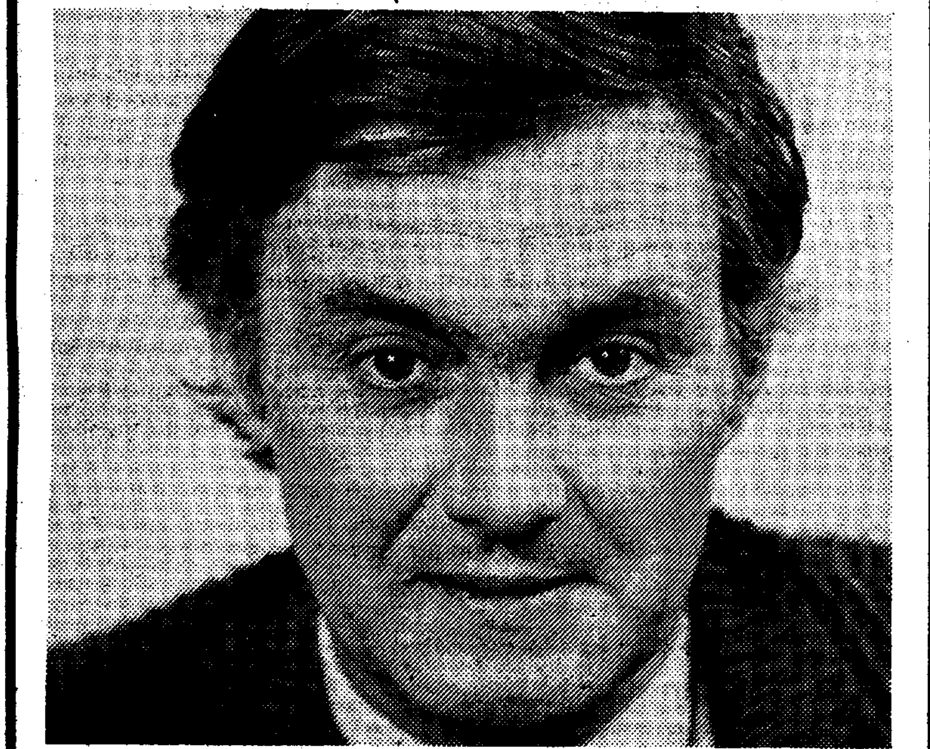
**13.00 CLIP-CONNECTION**
**17.27 GEWINN VOR BEGINN**
**17.30 LÖWENJAGD**
De RTL-Hitparade.
**18.25 REGIONAL 7**
**18.45 TYPISCH RTL 1**
**18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW**
Aansluitend: Typisch RTL 2.
**19.10 KOMM MAL IN DIE KÜCHE**
**19.20 SCHULMEISTER**
**20.20 HALLO RTL**
**20.30 ZORRO'S GRAUSAMER SCHWUR**
Speelfilm met Tony Russell, Marie Jose Alfonso, Robert Paoletti en Jesus Puente.
**22.05 NEWS UND WETTER**
**22.10 TYPISCH RTL 4**
**22.20 HOROSKOP**
**22.25 -01.00 CLIP-CONNECTION**

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

## ★ Europa!

**Nederland 2**
**20.40 uur**

In samenwerking met de voorlichtingsbureaus van de Europese Gemeenschap brengt de KRO vanavond een programma vol ernst en luim met het oog op de naderende Europese Verkiezingen. Gesprekken worden gevoerd met en door Ruud Lubbers (minister-president in ons land), Piet Dankert (voorzitter van het Europees Parlement), Henk Vredeling (voormalig commissielid), Willem van Eekelen (staatssecretaris belast met Europese Zaken).
Tijdens dit programma worden sketches opgevoerd door Nicholas Smith (bekend als mr. Rumbold uit de serie „Word U al geholpen?"), Kees Terbruggen, Rob van Houten en Hans Beijes. Gespreksleider is Aad van den Heuvel.



● **PIET DANKERT**
*...de Nederlandse voorzitter van het Europees Parlement verleent zijn medewerking aan het TV-programma 'Europa!'...*

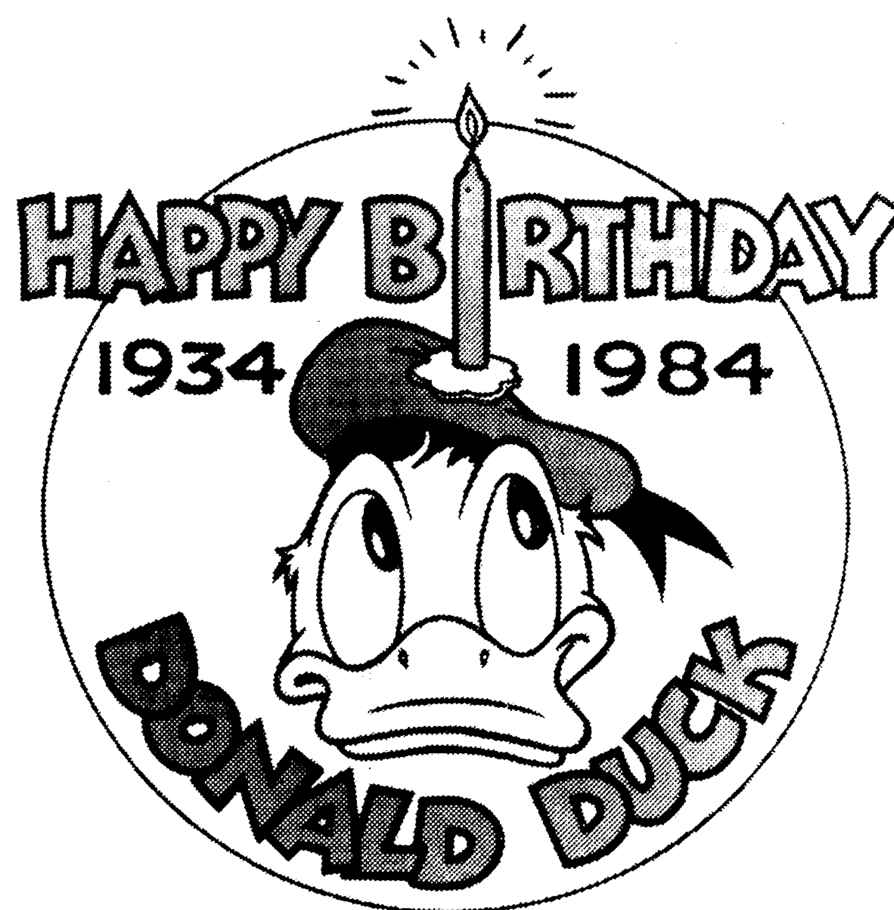
## ★ De Euro-Show

**Nederland 2**
**21.15 uur**

Het KRO-programma staat vanavond voor het merendeel in het kader van de Europese verkiezingen. Om die reden duurt het programma voor deze omroep op het tweede net dan ook langer dan gebruikelijk is op een donderdagavond. Normaal gesproken neemt de NOS om 21.30 uur het programma over. Na de min of meer 'ernstige noot' in „Europa" brengt de KRO de Euro-Show. Dit amusementsgala onder regie van Ekkehard Böhmer werd een paar weken geleden op zaterdagavond al door het ZDF op de buis gebracht. De optredende artiesten, die vanavond de camera passeren, zijn: Nena (West-Duitsland), Sylvie Vartan (Frankrijk), Michel Sardou (Frankrijk), Shakin' Stevens (Engeland), Spandau Ballet (Engeland), Milva (Italië), Chris de Burgh (Ierland), Maria Farantouri (Griekenland), Gitte (Denemarken), het Ballet van Kopenhagen (Denemarken), The Star Sisters (Nederland) en Adamo (België).



● **THE STAR SISTERS**
*...zij vertegenwoordigen ons land tijdens 'De Euro-Show'...*




● *Ook op TV staat de jarige Donald Duck in het middelpunt der belangstelling. Volgende week donderdag (Hemelvaartsdag) om 20.00 uur brengt Michael Schanze bij het ZDF een hele show rond deze populaire stripfiguur.*

# Donald Duck ziet Abraham

(Van onze showpagina-redactie)

**HOLLYWOOD – Het is filmfiguren niet vaak gegeven vijftig jaar populair te blijven. Er is echter een, zij het niet van vlees en bloed, die onverminderd in de belangstelling staat: Donald Duck. Hoewel de precieze geboortedatum niet helemaal zeker is, staat wel vast dat deze superster van het witte doek en later ook van de stripwereld dit jaar Abraham ziet. Een groot aantal Donald-Duckcartoons zijn in deze halve eeuw de revue gepasseerd en onverminderd bleef de bizarre eend de hoeksteen van het Disney-concern. Als exportprodukt van de Verenigde Staten werd Donald even bekend als Coca Cola en werd zelfs beroemder dan Mickey Mouse, zijn grote voorganger, hoewel hij niet alleen mensen voor zich won, maar ook hele hordes tegen zich in het harnas jaagde. Dat tekent evenwel de echte beroemdheid van de befaamde wondereend, die in 1934 als bijfiguur voor het eerst in een tekenfilm verscheen en al snel via mede-hoofdrolspeler tot absolute superster en naamdrager van een tekenfilmreeks uitgroeide.**

Walt Disney had in het begin van de jaren '30 het balletje al aardig aan het rollen. Mickey Mouse, die hij in 1928 samen met tekenaar Ub Iwerks had bedacht, en films met geluid en kleur waren zijn wapens, waarmee hij een toonaangevende positie veroverde. Nieuwe mogelijkheden werden ten volle uitgebuit en de ene na de andere tekenfilm kon de studio verlaten.

## Fabels

In 1934 ontstond een serie fabels-met-een-moraal en in één daarvan, The Wise Little Hen (De wijze kleine kip) trad voor het eerst Donald Duck op. Een nieuw personage, dat binnen een jaar Mickey Mouse naar de kroon zou steken als Disney's belangrijkste ster. De man die hem van een stem voorzag was Clarence „Ducky" Nash, die voordat Disney hem ontdekte voor een melkfabriek werkte en kinderen vermaakte met imitaties van dieren. Eén van die imitaties zou uitgroeien tot Donalds gekwaak en maakte zijn stem over de hele wereld bekend.

Donald Duck was bij zijn eerste verschijning op het witte doek een lui figuur met slinkse maniertjes. In deze eerste gedaante werd hij getekend door Art Babbit en Dick Huemer, die hem een snavel gaven die langer was dan hij nu is. Wel had Donald al hetzelfde matrozenhesje aan en droeg hij het matrozenpetje, zoals Amerikaanse kinderen die rond de eeuwwisseling op zondag op moesten. Donald bleek een vreemde eend in de altijd zo gemoedelijke Disney-bijt. Hij lag steeds met iedereen overhoop, werd snel driftig en maakte dan tot grote vreugde van het publiek woest snaterend en kwakend zijn ongenoegen kenbaar.

## Opvliegend

Ondanks zijn opvliegende karakter kreeg Donald al gauw grote rollen, omdat de Disney-mensen inzagen dat ze met de eend tevens een kip met gouden eieren in handen hadden. Want hoe meer Donald iedereen op het doek irriteerde, hoe meer hij zich geliefd maakte bij de bioscoopbezoekers. Veel tekenaars wisten evenwel met Donald niet goed raad, omdat hij, in tegenstelling tot de in ronde vormen ontworpen Mickey, veel moeilijker op een leuke manier op papier was te zetten. Tenslotte ontfermden de tekenaars Dick Lundy en Fred Spencer zich over Donald en bleken wel uitstekend met hem overweg te kunnen, zodat dank zij hen de eend tot een ster kon uitgroeien.

Dat ging dan wel ten koste van Mickey. De muis was zoveel als een nationaal symbool geworden, maar daardoor werd van hem ook verwacht dat hij zich te allen tijde keurig zou gedragen. Als Mickey naar de mening van burgers en verenigingen, die over het zedelijk welzijn van de natie waakten, te ver ging, kreeg de Disney-studio prompt een stortvloed van brieven te verwerken. Het werd voor Disney dan ook steeds moeilijker om komische situaties te bedenken, die niet ergens iemand zouden kwetsen. Ten slotte werd de soms toch al irritant aardige muis de deugdzaamheid zelve en werd hij uiteindelijk zelfs in de rol van aangever gedwongen.

## Oorlogsverleden

**Donald Duck heeft ook een oorlogsverleden. De driftige kwaker dankt zijn enorme populariteit namelijk mede aan zijn oorlogsinspanningen voor zijn vaderland, nadat Disney door militaire en overheidsorganen was gevraagd korte instructiefilms te maken over de meest uiteenlopende onderwerpen. Omdat verder een belangrijk deel van de overzeese markt voor de Verenigde Staten was weggevallen, richtte men zich op Latijns-Amerika. Disney werd gevraagd daar een goodwill-reis te maken, waarna zijn studio films ging produceren met een echte Zuidamerikaanse sfeer. Daarbij kwam ook José Carioca naar voren, een papegaai die Donald kennis laat maken met Rio's Copacabana Beach en de samba. Carioca heeft nu nog een eigen reeks in het bij ons verschijnende blad Donald Duck. Al die filmpjes met Donald hadden in ieder geval wel tot gevolg dat de eend volop verder kon bouwen aan zijn status als filmheld toen andere tekenfilmfiguren noodgedwongen een tijdje rust moesten nemen.**

De beste Duck-strips werden verzonnen door Carl Barks, die in 1935 bij Disney ging werken, na eerder onder meer timmerman, kippenfokker, cowboy en houthakker te zijn geweest. Hij bedacht ook de steenrijke en gierige oom Dagobert Duck, die de steunpilaar is van Duckstad, waar vreemd genoeg overigens honden het gezag vertegenwoordigen. Verder kwam Barks op de proppen met neef Guus Geluk en uitvinder Willy Wortel. Vooral zijn tien-paginaverhalen zijn leuk in tegenstelling tot de uigebreidere avonturen die de schrijver en tekenaar omstreeks 1950 ging maken.



● *DONALD DUCK samen met de man die hem creëerde: WALT DISNEY.*

## Goofy

Bij Disney ging men na de oorlog door met het maken van korte tekenflms, warbij naast Donald ook Goofy een grote ster werd, die veel mogelijkheden voor grappen bood. In die periode werden de eekhoorns Knabbel en Babbel geintroduceerd, terwijl Mickey ook nog wel eens opdook. In 1956 zette men echter een punt achter deze produktie, waarna Disney zich richtte op avondvullende tekenfilms. In ons land had toen de blunderende eend al zijn opwachting gemaakt in het stripblad Donald Duck. Het eerste nummer verscheen in oktober 1952 als uitgave van de Geïllustreerde Pers. Losse nummrs 20 cent, voor abonnees 15 cent.

De Nederlandse tekenaars kwamen daarbij voor de taak te staan dat geldt nu nog steeds om de Donald-Duckverhalen zoveel mogelijk in de trant van grootmeester Barks te fabriceren. Het succes van het blad Doald Duck was ongekend en in 1953 was de oplage de 200.000 al gepasseerd, een opmerkelijk wapenfeit, omdat toentertijd de overheid, scholen en opvoeders de strip de oorlog hadden verklaard. Minister Rutten van openbare kunsten en wetenschappen zond bijvoorbeeld in 1948 een brief naar de scholen waarin stond: „De Minister van O.K. en W. doet een beroep op de directeuren van Rijksscholen, Gemeentebesturen en schoolbesturen om te bevorderen dat het verspreiden van zgn. beeldromans op school als daarbuiten zoveel mogelijk wordt tegengegaan. Deze boekjes, die een samenhangende reeks tekeningen met een begeleidende tekst bevatten zijn over het algemeen van sensationeel karakter en zonder enige waarde".

**Ouders en leerkrachten ontketenden dan ook een jacht op alles wat strip was, zodat het een zeer ongunstige tijd leek om in ons land een nieuw striptijdschrift uit te geven. Om de goede bedoelingen duidelijk te maken zorgde in het eerste nummer van Donald Duck de redactie voor de volgende mededeling: „Vader en moeder zullen het zeker goed vinden dat je Donald Duck gaat lezen, als ze weten dat overal ter weeld onderwijzers en andere pedagogen van mening zijn dat dit in elk opzicht lectuur is, die men verantwoord in handen van kinderen kan geven. Dit blijkt wel hieruit, dat Walt Disney door zijn opvoedkundig werk reeds van tal van regeringen hoge onderscheidingen mocht ontvangen".**

## Oplage

Het bericht lijkt op de wervende teksten waarmee vroeger kwakzalvers hun waar aan de man probeerden te brengen, maar het had succes, zodat Donald ook bij ons voorgoed de harten van de jongeren mocht stelen. In veel gezinnen werd hij met open armen ontvangen en hij werd daar zo'n huisvriend dat kinderen hem in alle ernst brieven gingen schrijven. In de meest succesvolle periode bedroeg de oplage van Donald Duck een half miljoen exemplaren.

Dat de tijden zouden veranderen en de interesse wat zou afnemen zit echter een beetje opgesloten in het briefje dat een achtjarig meisje schreef: „Lieve, beste Oom Donald! Ik wil u iets vragen omdat ik iets niet snap. U kijkt zo vaak verliefd naar Katrien en u bent zo graag bij haar. Waarom woont u dan niet bij haar? Dat hoort toch zo als je elkaar lief vindt?"

# Fallon Carrington als boerenmeid



● *FALLING CARRINGTON*
*...voor 'n keertje als boerenmeid in Hamburg...*

HAMBURG – Pamela Sue Martin uit de televisieserie „Dynasty" heeft zondag een belofte ingelost en een stal gereinigd.

Miss Martin, die in de reeks Fallon Carrington speelt, trad zaterdagavond op in het populaire ZDF-programma „Wetten dass??" van Frank Elstner. Daarin worden steeds weddenschappen afgesloten.

Zij wedde op de bekwaamheid van een Zwitserse boogschutter en verloor. Zondag ging ze naar een boerderij bij Hamburg om zoals ze beloofd had een stal schoon te maken.



Eindredactie

**Harrie Cremers**

tel. 045-739273/ 739274



● *MIES BOUWMAN*
*...terug bij de AVRO...*

# Mies Bouwman terug bij AVRO

(Van onze rtv-redactie)

**HILVERSUM – Mies Bouwman keert volgend winterseizoen terug op het televisiescherm. Zij gaat voor de AVRO achtmaal een amusementsprogramma presenteren, dat maandelijks op zaterdag zal worden uitgezonden. Over de inhoud van het programma wil de AVRO op dit moment niet meer kwijt dan dat zij daarin met gewone Nederlanders zal praten over uiteenlopende zaken. Het wordt in ieder geval geen spel- of showprogramma, zo laat de AVRO weten.**

**De televisiedirectie van de AVRO heeft radiopresentator Karel van der Graaf aangezocht voor het presenteren van een praatprogramma op de vaste maandagavond.**

# „Onder wuivende palmen" met de Kilima Hawaiians



● *De Kilima Hawaiians*

**HILVERSUM – Dit jaar vieren de Kilima Hawaiians hun 50-jarig artiestenjubileum. Een unicum in de amusementswereld en voor de NCRV-radio een reden om een achtdelige documentaireserie over dit Nederlandse ensemble uit te zenden gedurende de maanden juni en juli, op donderdagavond van 20.03 tot 20.30 uur via Hilversum I, met als titel „Onder wuivende palmen".**

In deze serie wordt de geschiedenis van de Kilima Hawaiians belicht aan de hand van authentieke 78-toeren grammofoonplaten, eigen NCRV-opnamen en gesprekken met Bill en Mary Buysman, gedurende vijf decennia de kern van de Kilima's en verantwoordelijk voor hun onmiskenbaar eigen geluid.

## Uniek

Opgericht door de Rotterdammer Bill Buysman en gestart als trio, kregen de Kilima Hawaiians in juni 1934 hun eerste radio-uitzending. Nadat de bezetting door de komst van bassist Wim van Herpen in het begin van de jaren veertig tot een kwartet was uitgebreid, steeg de populariteit van het ensemble snel tot een bijzondere hoogte. Naast Hawaiian-repertoire werden ook Zuidafrikaanse liedjes, krontjong-muziek en hillbilly-songs gebracht. In laatstgenoemd genre lanceerden de Kilima's ook hun grootste en nog steeds gevraagde succes, „Er hangt een paardenhoofdstel aan de muur".

Ook buiten Nederland werd de naam Kilima Hawaiians tot een begrip: het ensemble trad niet alleen in vele Europese landen op en behoorde met name in de jaren 'vijftig' in 'Duitsland tot de 'top acts', er werden ook twee succesvolle toernees door Indonesië ondernomen. Gedurende de jaren 'zeventig' reisden Bill en Mary Buysman zelfs vele malen naar de Hawaiian-eilanden om er te zingen en te spelen.

In „Onder wuivende palmen" zijn de Kilima Hawaiians te horen in alle belangrijke bezettingen uit hun kleurrijke carrière – met als Hawaiian-gitaristen o.a. Theo Ehrlicher, Rudi Wairata en Coy Pereira. Bovendien bevat de serie uniek materiaal: een nimmer uitgebrachte opname uit 1949 – met een compleet optreden, door Bill Buysman geannonceerd met o.a. de nummers „Tahiti", „Terang Boelan" en „Toean dan njonja".

„Onder wuivende palmen" werd voorbereid door Peter Blom en Skip Voogd, die ook tekent voor de presentatie. Harry Coster maakte het 78-toeren plaatwerk ruis- en tikvrij. Eerste uitzending: donderdag 7 juni.

*Kritiek chemische industrie op oppositie*

# Milieuwetgeving is afwegen van belangen

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – De chemische industrie in Nederland heeft kritiek op de houding van de oppositiepartijen in de Tweede Kamer. Zij spreekt van een hoogst teleurstellende anti-industriehouding' bij de behandeling van het wetsontwerp Milieugevaarlijke Stoffen. Die houding is in schril contrast tot de realistische opvatting van de Industriebond FNV, vindt de Vereniging Nederlandse Chemische Industrie. In haar kritiek op het oorspronkelijke wetsontwerp heeft de VNCI aandacht gevraagd voor het tegen elkaar afwegen van belangen en het opheffen van economische nadelen zonder de bescherming van mens en milieu aan te tasten.**

Volgens de VNCI klimmen de oppositiepartijen onmiddellijk op hun stokpaardje en willen zij de milieuwet verder laten reiken dan de overeenkomstige richtlijn van de Europese Gemeenschap. „Die partijen gaan volkomen voorbij aan de gevaren voor de concurrentiepositie van de Nederlandse chemische bedrijven", stelt de VNCI en citeert daarbij de opvatting die de Industriebond FNV sedert een half jaar huldigt: „Alleen succesvolle ondernemingen betekenen een baan en een inkomen".

Het valt de VNCI op dat het geluid van deze bond geen enkele weerklank vindt in de beschouwing van de PvdA over het wetsontwerp. Deze fractie vond overleg met het bedrijfsleven niet nodig. Verondersteld wordt dat er in die fractie ook geen of weinig contact is tussen de milieu- en de economische vleugel. Gelukkiger is de VNCI met de opstelling van de beide regeringspartijen. Teleurstellend is wel dat het CDA toch akkoord gaat met de zogenaamde kennisgeving vóór produktie. Daarmee handelt het niet in de geest van de Europese harmonisatierichtlijn, aldus deze kritiek. Nederlandse producenten moeten in een eerder stadium kostbaar onderzoek uitvoeren en bovendien van meer stoffen tevoren kennisgeving aan de overheid doen dan fabrikanten in andere EG-landen.

Grafische bedrijven starten jeugdwerkplan

# ATV-problemen in grafische industrie

**UTRECHT – De grafische werkgevers plaatsen voorshands nogal wat vraagtekens bij invoering van een 36-urige werkweek in hun sector in 1986. Uit een enquête onder een groot aantal grafische ondernemingen blijkt dat de 38-urige werkweek die sinds 1 januari in de grafische sector van kracht is vooral praktische problemen oplevert. Uit eerder onderzoek bleek dat de werkgelegenheidseffecten van de 38-urige werkweek positief zijn. De vijf procent ATV levert in de grafische industrie circa 1200 banen op: 650 banen die zonder ATV verloren zouden zijn gegaan en 550 nieuwe arbeidsplaatsen.**

**Uit een vervolgonderzoek blijkt echter dat de werkgevers minder positief zijn over andere gevolgen van de ATV in de ondernemingen. Er treedt wel degelijk produktieverlies op en vooral in de kleinere ondernemingen zijn er organisatorische en administratieve problemen. Ook dreigt een teveel aan roostervrije dagen te ontstaan en de staf wordt overbelast, aldus de belangrijkste klachten.**

**„Op grond van die praktische ervaringen vraagt onze achterban zich af of het niet beter is pas op de plaats te maken en voorzichtig te zijn met verdere ATV", zo lichtte KVGO-secretaris mr J. Dienske toe.**

## Jeugdplan

De grafische ondernemers hebben gisteren het startsein gegeven voor het jeugdwerkplan 1984 in de grafische industrie. Dit plan beoogt in de komende maanden 800 tot 1000 schoolverlaters een arbeidsplaats in deze bedrijfstak te bieden. In de meeste gevallen zal daarbij sprake zijn van koppeling van leer- en arbeidsovereenkomst.

**Het jeugdwerkplan is gebaseerd op CAO-afspraken die een bijdrage willen leveren aan de bestrijding van het probleem van jeugdwerkloosheid. Via een vereveningsfonds worden de ondernemingen die leerlingplaatsen aanbieden, gesubsidieerd. Ook een opleiding in deeltijdarbeid is mogelijk. De grafische werkgevers vinden het kwalijk dat andere bedrijfstakken nog niet tot concrete invulling van jeugdwerkplannen zijn gekomen.**

# Nieuw videosysteem van Philips voor bewaking en controle

**EINDHOVEN – Philips heeft een nieuw videosysteem ontwikkeld, waardoor op grote afstand beelden kunnen worden overgebracht zonder eenkabelverbinding tussen camera en monitor. Het systeem is volgens Philips vooral geschikt voor allerlei controle- en bewakingsfuncties. Voor de huiskamer lijkt het minder leuk, omdat een aantal keren per minuut een stilstaand beeld wordt overgedragen.**

Het leggen van kabelverbindingen tussen verkeersknooppunten, raffinaderijen en afgelegen fabrieksterreinen enerzijds en controlecentra anderzijds stuit in praktijk op moeilijkheden en is in ieder geval een duur karwei. Het is echter niet langer nodig om een speciale kabel (glasvezel of coaxciaal) aan te leggen. De signalen kunnen voortaan ook verzonden worden via goedkope en bestaande verbindingen als tweedraadsleidingen, telefoonlijnen, mobilofoonverbindingen en PTT-satellieten. Nu kan dus ook een booreiland vanaf de wal met video gecontroleerd worden, kunnen schepen op zee videoverbinden tot stand brengen met hun thuishaven en kan het verloop van het wegverkeer vanuit een helicopter op video worden vastgelegd en gelijktijdig elders in een controlekamer worden bekeken.

**In het nieuwe zogenoemde slow rate videosysteem worden de videosignalen omgezet in audisignalen. De beelden kunnen daardoor ook worden opgeslagen op geluidsband.**

# Drukste baan in onderhoud



● *Nabij de luchthaven Schiphol wordt hard gewerkt om het renovatieprogramma voor de Kaagbaan. De baan, de meest gebruikte op de luchthaven met meer dan 40 procent van de 140.000 starts en landingen, moet op 13 juli weer operationeel zijn. De Kaagbaan krijgt een nieuwe oppervlaktelaag, bekabeling en nieuwe verlichting. Op deze foto de masten voor de verlichting bij de Rijksweg Den Haag naar Amsterdam. Rechts de afslag Aalsmeer.*

*Nieuw Kamerlid Van Muiden:*

# „Ook nonsens in beleid Van Zeil"

**DEN HAAG – In het beleid van staatssecretaris Van Zeil (onder meer belast met midden- en kleinbedrijf) komen enkele punten voor die met het begrip ‚nonsens' moeten worden aangeduid. Dit vindt mr. G. van Muiden, die opnieuw tot Tweede-Kamerlid is benoemd, in zijn functie van voorzitter van de Bond van Christelijke Slagerspatroons. Van Muiden, die zitting heeft genomen voor het CDA, noemt met name de kwestie van de winkelsluiting. Van Zeil bleek eerst voor openstelling tot zeven uur 's avonds. Pas na felle protesten, ook van de 'Emancipatieraad, stapte hij van dit plan af. Nu praat hij weer over avondwinkels. „Zonde van alle tijd en alle discussies door deze opschudding, terwijl ondernemers wel wat anders te doen hebben", aldus Van Muiden.**

Kritiek heeft Van Muiden ook op het voornemen via zogenaamde vraagsubsidie de ondernemer adviezen van elke willekeurige bedrijfsadviseur te laten bekostigen, terwijl de centrale ondernemersorganisaties dit werk naar zijn idee via zogeheten aanbodsubsidies uitstekend doen.

# Garage Loven ook in Helmond

**HELMOND – Garagebedrijf Loven, in Zuid-Limburg onder andere bekend als dealer van DAF-vrachtauto's, Mazda, Opel en Skoda, opent in het komende weekeinde officieel garagebedrijf Loven Truck Helmond, gevestigd op het zuidelijk industrieterrein Helmond. Komende vrijdag en zaterdag worden er open dagen gehouden, waarop onder andere het volledige DAF-programma te zien zal zijn.**

# Bouwbond CNV blij met nieuw opleidingsplan

**HEERLEN – De Bouw- en Houtbond van het CNV in Limburg is erg gelukkig met de nieuwe vorm van vakopleiding voor werknemers in de bouw in Zuid-Limburg, dat het NCOB heeft genomen (zie ook het L.D. van donderdag jl.). Maar de bouwbond CNV vindt wel dat bij die opleiding voorrang moet worden gegeven aan leerlingen met een LTS-opleiding, sector bouw, boven scholieren met een MAVO-diploma. Gebeurt dit niet dan bestaat een gerede kans, dat de LTS'ers helemaal tot de groep 'kansarmen' gaan behoren, zo vindt de bouw en houtbond CNV. Het opleidingsinitiatief van het NCOB wordt door het CNV ten volle ondersteund.**



# Beurs & Valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.880-ƒ 38.380, vorige ƒ 37.420-ƒ 37.920: bewerkt verkoop ƒ 40.300, vorige ƒ 39.820.

ZILVER: onbewerkt ƒ 885-ƒ 955, vorige ƒ 855-ƒ 925: bewerkt verkoop ƒ 1010, vorige ƒ 980.

## Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 3.05 | 3.17 |
| Engelse-pond | 4.18 | 4.48 |
| Belgische frank (100) | 5.33 | 5.63 |
| Duitse mark (100) | 110.25 | 114.25 |
| Italiaanse lire (10.000) | 17.40 | 19.40 |
| Portugese escudo (100) | 2.10 | 2.60 |
| Canadese dollar | 2.34 | 2.46 |
| Franse franc (100) | 35.25 | 38.25 |
| Zwitserse frank (100) | 134.75 | 139.25 |
| Zweedse kroon (100) | 36.75 | 39.75 |
| Noorse kroon (100) | 38.25 | 41.25 |
| Deense kroon (100) | 29.25 | 32.25 |
| Oostenr. shilling (100) | 15.83 | 16.33 |
| Spaanse peseta (100) | 1.94 | 2.19 |
| Griekse drachme (100) | 2.70 | 3.50 |
| Finse mark (100) | 51.75 | 54.75 |
| Joegoslav. dinar (100) | 1.80 | 2.80 |
| Ierse pond | 3.31 | 3.61 |

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| US dollar | 3.10975-11225 |
| Pond sterling | 4.3255-3305 |
| Duitse mark | 112.42-47 |
| Franse frank | 36.565-615 |
| Belgische frank | 5.5355-5405 |
| Zwitserse frank | 136.745-795 |
| Japanse yen | 133.40-50 |
| Italiaanse lire | 18.25-285 |
| Zweedse kroon | 38.34-39 |
| Deense kroon | 30.705-755 |
| Noorse kroon | 39.515-565 |
| Canadese dollar | 2.39975-40225 |
| Oostenr. shilling | 16.0010-0110 |
| Ierse pond | 3.4470-4570 |
| Spaanse peseta | 2.0150-0250 |
| Australische dollar | 2.7775-7875 |
| Antilliaanse fls. | 1.7275-7425 |
| Surinaamse fls. | 1.7275-7625 |
| Saoedi riyal | 88.25-88.50 |

## INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| Algemeen | 166.30 | 165.50 |
| Algemeen-lokaal | 152.60 | 151.20 |
| Internationals | 181.10 | 181.00 |
| Industrie | 133.00 | 132.10 |
| Scheep- en luchtvaart | 166.80 | 165.60 |
| Banken | 243.60 | 238.60 |
| Verzekering | 387.70 | 384.30 |
| Handel | 158.80 | 156.90 |
| CBS-oblig. index | 100.60 | 100.30 |
| Rendem. staatslening | 8.27 | 8.32 |
| waarvan 3-5 jaar | 8.22 | 8.53 |
| 5-8 jaar | 8.27 | 8.24 |
| 8 jaar en langer | 8.58 | 8.34 |
| nieuwste drie | 8.53 | 8.57 |
| rend. BNG-leningen | 8.43 | 8.43 |
| rend. bankleningen | 8.31 | 8.34 |
| rend. spaarbrieven | 8.56 | 8.56 |

## Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van vandaag)

Akzo 97.50-98.00 (98.00)
Kon. Olie 164.00-165.70 g.l. (164.20)
Philips 46.50-47.00 (47.00)
Unilever 244.50-247.00 (247.00)
KLM 167.50 (167.80)

## NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 1133.69 | 473.87 | 126.49 | 440.60 |
| Hoogst | 1139.13 | 477.37 | 127.02 | 442.96 |
| Laagst | 1121.23 | 467.28 | 125.24 | 435.50 |
| Slot | 1125.31 | 470.47 | 125.82 | 437.50 |
| Winst/verlies | -8.48 | -4.11 | -1.49 | 3.71 |

# BEURS-OVERZICHT

## Lauw

**AMSTERDAM – Het Beursplein heeft gisteren zeer lauw gereageerd op de fraaie kwartaalcijfers die Akzo in het begin van de middag presenteerde. In de ochtenduren leek het er aanvankelijk op dat beleggers wel het een en ander voor Akzo wilden gaan neertellen, toen de koers van ƒ 98,10 geleidelijk doorklom naar f 99.**

**Maar tegen het naderen van het ogenblik van publikatie begon het publiek blijkbaar de moed te verliezen, gezien de koersdaling naar f 97,30. Het fraaie resultaat van Akzo kon daarin slechts matig en met een dubbeltjes tegelijk verandering in brengen. Uiteindelijk sloot Akzo op f 98, een dubbeltje onder de slotkoers van vrijdag.**
**Koninklijke Olie toonde zich op de licht verdeelde beurs weer sterk. Opnieuw werd winst geboekt, ditmaal f 1,50 op f 164,20. Ook KLM, die aanvankelijk niet erg in de gunst leek schoof de goede richting op en wel f 0,80 naar f 167. De banken lagen er niet slecht bij. NMB werd f 3 duurder op f 142.**
**De overige financiële waarden waren overwegend iets lager.**
**De overige koersen vertoonden in doorsnee geringe wijzigingen, zowel naar boven als naar beneden. Op de parallelmark en de lokale markt viel zeer weinig te beleven. Bredero won f 3 op f 193, Wereldhave klom f 1,50 naar f 174. Buhrmann Tetterode daalde f 3,10 af naar f 68,50 en Vmf-Stork verloor f 1,50 op f 122,20. De staatsfondsenmarkt was onveranderd tot iets lager.**

# beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Aegon | 128,50 | 128,00 |
| Idem Div. 84 | 125,50 | 125,00 |
| Ahold | 188,00 | 187,50 |
| Akzo | 97,80 | 98,00 |
| ABN | 355,50 | 355,50 |
| Amev | 152,50 | 152,00 |
| Amro-bank | 63,50 | 63,00e |
| Boskalis Westm. | 33,00 | 33,50 |
| Dordtsche Petr. | 151,50d | 152,30 |
| Dordt. Petr. pref. | 150,90d | 152,00 |
| Elsevier-NDU | 86,50 | 85,00 |
| FGH | 53,50e | 54,40 |
| Gist Brocades | 142,50 | 141,00 |
| Heineken | 132,00 | 133,50 |
| Heineken Hld. | 123,00 | 124,00 |
| Holl. Betongroep | 107,00 | 106,00 |
| Hoogovens | 55,00 | 56,60e |
| KLM | 166,00 | 167,50 |
| Kon. Olie | 161,70d | 163,30 |
| Nat. Ned. | 229,00 | 230,30 |
| NedLloyd groep | 120,40 | 121,50 |
| NMB | 139,50 | 141,00 |
| Océ-Grinten | 240,00 | 239,50 |
| Van Ommeren | 29,80e | 29,80e |
| Pakhoed Hold. | 63,00 | 63,90 |
| Pakhoed cert. | 63,20 | 63,50 |
| Philips | 47,70 | 47,10f |
| Robeco | 63,70 | 63,20 |
| Rodamco | 135,50 | 135,50 |
| Rolinco | 60,40 | 60,10 |
| Rorento | 199,20 | 199,50 |
| Unilever | 250,50 | 246,50 |
| Ver. Bezit VNU | 161,00 | 161,00 |
| Volker Stevin | 30,00 | 29,00 |
| Westland U.H. | 94,80 | 94,50 |

### Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 12.75 Ned. 81-91 | 127,80 | 127,80 |
| 12.50 id 81-91 | 116,40 | 116,40 |
| 12.25 id 81-88 | 110,30 | 110,30 |
| 12.00 id 81-91 | 113,40 | 113,40 |
| 12.00 id 81-88 | 108,60 | 108,60 |
| 11.75 id 81-91 | 109,60 | 109,60 |
| 11.50 id 80-90 | 109,70 | 109,70 |
| 11.50 id 81-91 | 111,70 | 111,70 |
| 11.50 id 81-92 | 112,50 | 112,80 |
| 11.50 id 82-92 | 112,90 | 113,10 |
| 11.25 id 82-92 | 111,80 | 112,00 |
| 11.25 id 81-96 | 116,70 | 116,70 |
| 11.00 id 81-88 | 106,80 | 106,80 |
| 11.00 id 82-92 | 111,40 | 111,50 |
| 10.75 id 80-95 | 110,80 | 111,00 |
| 10.75 id 81-91 | 108,70 | 108,70 |
| 10.50 id 74-86 | 102,70 | 102,70 |
| 10.50 id 80 | 114,00 | 114,10 |
| 10.50 id 82-92 | 108,80 | 108,90 |
| 10.50 id 82-89 | 106,50 | 106,60 |
| 10.25 id 80-90 | 111,30 | 111,40 |
| 10.25 id 80-87 | 104,70 | 104,70 |
| 10.25 id 82-92 | 111,90 | 112,00 |
| 10.00 id 80-90 | 105,10 | 105,10 |
| 10.00 id 82-92 | 107,00 | 107,00 |
| 10.00 id 82-89 | 104,70 | 104,70 |
| 10.00 id 82-89 | 107,30 | 107,30 |
| 9.75 id 74-99 | 103,60 | 103,60 |
| 9.50 id 76-91 | 103,00 | 103,00 |
| 9.50 id 76-86 | 102,00 | 102,00 |
| 9.50 id 80-95 | 104,40 | 104,40 |
| 9.50 id 83-90 | 105,30b | 105,50 |
| 9.25 id 79-89 | 102,50 | 102,50 |
| 9.00 id 75 | 101,00 | 101,00 |
| 9.00 id 79-94 | 102,10 | 102,10 |
| 9.00 id 83-93 | 102,90 | 102,90 |
| 8.75 id 75-1 | 101,70 | 101,70 |
| 8.75 id 75-2 | 101,90 | 101,90 |
| 8.75 id 76-96 | 101,50 | 101,50 |
| 8.75 id 79-94 | 101,40 | 101,40 |
| 8.75 id 79-89 | 101,50 | 101,50 |
| 8.50 id 75-90 | 101,10 | 101,10 |
| 8.50 id 75-91 | 101,20 | 101,20 |
| 8.50 id 78-93 | 100,30 | 100,40 |
| 8.50 id 78-89 | 101,00 | 101,00 |
| 8.50 id 79-89 | 101,00 | 101,00 |
| 8.50 id 83-94 | 101,20 | 100,20 |
| 8.50 id 84-91-1 | 100,80 | 101,00 |
| 8.50 id 84-91-2 | 100,20 | 100,00 |
| 8.50 id 84-94 | 99,50 | 100,20 |
| 8.25 id 76-96 | 99,50 | 99,50 |
| 8.25 id 77-92 | 99,70 | 99,50 |
| 8.25 id 77-93 | 100,70 | 99,70 |
| 8.25 id 79-89 | 100,00 | 100,70 |
| 8.25 id 83-93 | 99,20 | 100,00 |
| 8.25 id 84-94 | 98,60 | 99,30 |
| 8.00 id 69-94 | 98,80 | 98,60 |
| 8.00 id 70-95 | 101,00 | 101,00 |
| 8.00 id 70-1 | 101,00 | 100,90 |
| 8.00 id 70-2 | 100,80 | 100,80 |
| 8.00 id 70-3 | 98,50 | 98,40 |
| 8.00 id 76-91 | 99,40 | 99,40 |
| 8.00 id 77-97 | 98,70 | 98,90 |
| 8.00 id 77-87 | 100,60 | 100,60 |
| 8.00 id 78-88 | 100,60 | 100,60 |
| 8.00 id 83-93 | 98,60 | 98,60 |
| 7.75 id 71-96 | 97,20 | 97,20 |
| 7.75 id 73-98 | 97,30 | 97,30 |
| 7.75 id 77-97 | 97,30 | 97,30 |
| 7.75 id 77-92 | 98,50 | 98,50 |
| 7.75 id 82-93 | 97,20 | 97,20 |
| 7.50 id 69-94 | 97,00 | 97,00 |
| 7.50 id 71-96 | 96,70 | 96,70 |
| 7.50 id 72-97 | 96,00 | 96,00 |
| 7.50 id 78-93 | 100,00 | 100,00 |
| 7.50 id 78-88-1 | 99,80 | 99,80 |
| 7.50 id 78-88-2 | 97,30 | 97,30 |
| 7.50 id 83-87-90 | 97,50 | 97,60 |
| 7.50 id 83-90-2 | 94,40 | 94,50 |
| 7.20 id 72-97 | 96,40 | 96,40 |
| 7.00 id 66-91 | 96,20 | 96,20 |
| 7.00 id 66-92 | 95,30 | 95,30 |
| 7.00 id 69-94 | 93,40 | 93,40 |
| 6.75 id 78-98 | 93,50 | 93,50 |
| 6.50 id 68-93-1 | 93,90 | 93,90 |
| 6.50 id 68-93-2 | 93,60 | 93,50 |
| 6.50 id 68-94 | 93,80 | 93,80 |
| 6.25 id 66-91 | 93,40 | 93,40 |
| 6.25 id 67-92 | 94,40 | 94,40 |
| 6.00 id 67-92 | 94,30 | 94,30 |
| 5.75 id 65-90-1 | 93,10 | 93,10 |
| 5.75 id 65-90-2 | 94,40 | 93,70 |
| 5.25 id 64-89-1 | 94,20 | 94,10 |
| 5.25 id 64-89-2 | 92,00 | 92,00 |
| 5.00 id 64-94 | 93,70 | 93,50 |
| 4.50 id 59-89 | 99,00 | 99,00 |
| 4.50 id 60-85 | 93,30 | 93,30 |
| 4.50 id 60-90 | 90,10 | 90,30 |
| 4.50 id 63-93 | 99,60 | 99,60 |
| 4.25 id 59-84 | 93,10 | 93,10 |
| 4.25 id 60-90 | 91,20 | 91,20 |
| 4.25 id 61-91 | 89,30 | 89,60 |
| 4.25 id 63-93-1 | 89,10 | 89,20 |
| 4.25 id 63-93-2 | 95,90 | 95,90 |
| 4.00 id 61-86 | 91,20 | 91,20 |
| 4.00 id 62-92 | 89,40 | 89,40 |
| 3.75 id 53-93 | 92,10 | 92,10 |
| 3.50 id st.47 | 96,30 | 96,30 |
| 3.50 id 56-86 | 94,20 | 94,00 |
| 3.25 id 48-98 | 92,50 | 92,50 |
| 3.25 id 50-90 | 88,40 | 88,40 |
| 3.25 id 54-94 | 88,40 | 88,20 |
| 3.25 id 55-95 | 97,20 | 97,20 |
| 3.25 id 55-85 | 122,30 | 122,50 |
| 12.00 BNG 81-06 | 102,00 | 101,70 |
| 11.00 id 74-84 | 114,40 | 114,50 |
| 11.00 id 81-06 | 104,20 | 104,10 |
| 9.50 id 74-99 | 101,40 | 101,40 |
| 9.50 id 75-85 | 104,30 | 104,40 |
| 9.50 id 76-01 | 101,20 | 101,20 |
| 9.00 id 75-00 | 100,80 | 100,90 |
| 8.75 id 70-95 | 101,50 | 101,60 |
| 8.75 id 70-90 | 101,00 | 101,00 |
| 8.75 id 75-00 | 101,20 | 101,30 |
| 8.75 id 77-02 | 100,40 | 100,40 |
| 8.50 id 70-95 | 100,70 | 100,80 |
| 8.50 id 70-85 | 99,70 | 99,70 |
| 8.50 id 73-98 | 98,70 | 98,70 |
| 8.25 id 70-96 | 100,30 | 100,40 |
| 8.25 id 70-85 | 98,60 | 98,40 |
| 8.25 id 76-01 | 97,70 | 97,80 |
| 8.00 id 69-94 | 97,90 | 97,80 |
| 8.00 id 71-96 | 97,70 | 97,70 |
| 8.00 id 72-97 | 97,10 | 97,20 |
| 8.00 id 75-00 | 95,60 | 95,50 |
| 7.60 id 73-98 | 95,50 | 95,40 |
| 7.50 id 72-97 | 94,00 | 93,90 |
| 7.25 id 73-98 | 96,00 | 96,20 |
| 7.00 id 66-91-1 | 96,30 | 96,40 |
| 7.00 id 66-91-2 | 96,10 | 96,30 |
| 7.00 66-4 | 94,10 | 94,10 |
| 7.00 id 72-97 | 95,20 | 95,40 |
| 6.75 id 67-92 | 95,20 | 95,20 |
| 6.75 id 68-93 | 94,00 | 94,10 |
| 6.50 id 67-92 | 93,10 | 93,10 |
| 6.25 id 67-92 | 94,20 | 94,30 |
| 6.00 id 65-90-1 | 94,10 | 94,20 |
| 6.00 id 65-90-2 | 94,30 | 94,30 |
| 5.75 id 65-2 | 93,90 | 93,90 |
| 5.50 id 65-90 | 94,00 | 94,00 |
| 5.25 id 64-89 | 93,50 | 93,50 |
| 5.25 id 65-90 | 94,40 | 94,50 |
| 5.00 id 58-88 | 93,90 | 94,00 |
| 5.00 id 64-89 | 94,90 | 94,90 |
| 4.75 id 58-88 | 93,90 | 93,90 |
| 4.50 id 58-89 | 99,10 | 99,20 |
| 4.50 id 59-84 | 98,00 | 98,10 |
| 4.50 id 60-85 | 90,90 | 90,90 |
| 4.50 id 62-92 | 90,80 | 91,00 |
| 4.50 id 62-93 | | |

### Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 6.75 Amro 73 | 100,00 | 100,00 |
| 8.50 Boskalis | 89,00 | 88,00 |
| 11.00 Bredero | 109,00 | 108,80 |
| 6.25 Buhrm. T | — | 103,00 |
| 7.25 Buhrm. T | 101,20 | 101,50 |
| 7.00 Credit L.B.N. | 95,20 | 95,20 |
| 4.00 Elaion | 98,10e | 98,10e |
| 7.25 Furn. 73 | 95,00 | 95,50 |
| 7.25 Kappa 73 | 96,50 | 96,50 |
| 8.75 KNSM | 96,00b | 98,00b |
| 8.75 KBB | 91,20 | 91,20 |
| 7.25 M'intosh | 238,00 | 238,00 |
| 9.00 Meneba | 99,50 | 99,50 |
| 7.75 Nutricia | 148,00 | 149,50 |
| 8.00 Nijverd. | 153,00 | 152,00 |
| 6.50 Océ-Gr. | 130,00 | 130,00 |
| 10.00 Pont | 98,50 | 98,50 |
| 7.50 Proost B. | 99,80 | 99,80 |
| 6.50 Rolinco | 77,80 | 77,80 |
| 8.00 Sanders | 98,00 | 98,00 |
| 8.75 Schuitema | 230,00 | 225,00 |
| 14.00 SHV-Hld.81 | 133,30 | 133,00 |
| 8.75 Stev. Gr. | 98,00 | 98,00 |
| 9.00 VMF-St. | 99,50 | 99,50 |
| 8.50 Volk. Stev. | 92,40 | 91,50 |
| 7.00 W'have | 147,50 | 147,50 |
| 7.00 W'sanen | — | 103,60 |
| 8.75 W.U.Hyp. | 100,10 | 100,10 |

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF Hold. | 191,50 | 192,00 |
| Asd. Rubber | 8,20 | 8,20 |
| Asd. Rijtuig | 291,00 | 298,00 |
| Ant. Brouw | — | — |
| Ant. Verf. | 261,00 | 261,00 |
| Ass. St. R'dam | 117,00 | 116,50 |
| Audet | 230,00 | 226,00 |
| Aut. Ind. Rt. | 970,00 | 970,00 |
| Ballast-N. | | 61,60 |
| Bam Hold. | 62,60 | 380,00 |
| Batenburg | 383,00 | 105,00a |
| Beek van | 107,00 | 148,50 |
| Beers | 147,00 | 96,20 |
| Begemann | 96,50 | 378,70 |
| Belindo | 375,00e | 39,80 |
| Berkel P | 39,50 | 314,00 |
| Blydenst. C | 314,00 | 127,00 |
| Boer Druk | 127,00 | 94,50 |
| Bols | 94,80 | 241,00 |
| Borsumij W. | 240,00e | ,12 |
| Braat Bouw | 200,00 | 195,00 |
| Breevast | 213,00d | 213,00 |
| Breevast (cert.) | 212,00d | 210,00 |
| Bredero | 198,00d | 202,00 |
| Bredero (cert.) | 190,00d | 193,00 |
| Buhrm. Tett. | 71,60 | 68,50 |
| Cal. hold NV | 34,50 | 35,00 |
| Calvé-D. cert. | 351,00 | 351,00 |
| id. 6 pct. cert. | 1920,00 | 1930,00 |
| Centr. Suik. | 133,00e | 132,20 |
| id. cert. | 133,00e | 133,20 |
| Ceteco | 171,50 | 170,00 |
| id. cert. | 167,00 | 166,00 |
| Chamotte | 15,30 | 15,30 |
| Cindu-Key | 27,80 | 28,00 |
| Claimindo | 368,00 | 370,00 |
| Credit LBN | 59,90 | 58,80 |
| Deli mij. | 86,50 | 87,00 |
| Desseaux | 68,60 | 69,50 |
| Dorp en co. | 98,00 | 100,50 |
| Econosto | 65,70 | 65,50 |
| Emba | 235,00a | 250,00 |
| Eriks | 117,50 | 119,00 |
| Fokker | 58,30 | 58,50 |
| Furness | 38,00 | 38,00 |
| Gamma H. | 92,00 | 90,00 |
| id. 5 pct. | 20,60 | 20,60 |
| Gel. Delft c. | 137,00 | 140,00 |
| Gerofabr. | 68,00 | 67,00 |
| Giessen | 108,00 | 108,00 |
| Goudsmit | 77,00a | 77,00a |
| Grasso | 335,00 | 327,00 |
| Hagemeijer | 49,80 | 51,50 |
| Hoek's Mach. | 57,50 | 56,10 |
| NV Holdoh. | 225,00a | 218,00 |
| Holec | 81,40 | 82,50 |
| HALL Trust | 215,50 | 215,50 |
| Holl. Sea Searc. | 3,58 | 3,59 |
| Holl. Kloos | 95,30 | 95,50 |
| Hunt. Douglas | 26,60 | 26,50 |
| IHC-Inter | 42,50d | 45,00e |
| Ind. Maatsch. | 200,00 | 200,00 |
| IBB Kondor | 312,00 | 310,00 |
| Internat. M. | 37,50 | 38,80 |
| Kempen B. | 118,00 | 118,00 |
| Klene S. | 353,00 | 353,00 |
| Kluwer | 148,70 | 147,00 |
| KBB | 41,50 | 40,70 |
| id. cert. | 34,10 | 34,10 |
| id. 6 cum. | 15,00 | — |
| KNP | 93,80 | 92,70 |
| Krasnap. | 100,00d | 100,00 |
| Landre Gl. | 142,00 | 142,00 |
| Leids. Wol. | 105,00 | 103,00 |
| Macintosh | 225,20 | 225,50 |
| Maxw. Petr. | 381,00d | 383,00 |
| Medicopharma | 107,20 | 107,20 |
| Meneba | 56,50 | 56,00 |
| MHV A'dam | 12,00 | 12,50 |
| Moeara En. | 660,00d | 665,00 |
| id. 1-10 | 8450,00d | 8460,00 |
| id. 1-4 | 1800,00d | 1900,00 |
| Mulder | 1240,00 | 1220,00 |
| Mijnb. W. | 800,00 | 800,00 |
| Naarden | 41,90 | 41,20 |
| Naeff | — | 149,50 |
| Nagron | 24,00 | 23,00 |
| NBM-Bouw | 8,85 | 8,70 |
| Nedap | 940,00 | 935,00 |
| Ned. SHB | 171,00d | 174,00 |
| Ned. Springst. | 3970,00 | 3970,00 |
| Nierstrasz | 880,00 | 880,00 |
| Norit | 109,70 | 108,50 |
| Nutricia GB | 106,50 | 107,50 |
| Nijverdal | 188,00 | 186,00 |
| Orenstein | 251,00 | 251,00 |
| Otra | 88,00 | 83,30d |
| Palembang | — | 87,00 |
| Palthe | 56,00 | 57,00 |
| Pont Hout | 67,20e | 67,20 |
| Porcel Fles | 119,50 | — |
| Proost en Br. | 174,50 | 161,00d |
| Rademakers | 380,00 | 390,00b |
| Ravast NV | 22,20 | 22,40 |
| Reesink | 296,00 | 296,00 |
| Riva | 1125,00 | 1115,00 |
| id. cert. | 1125,00 | 1120,00 |
| Rohte en Jisk | — | — |
| Rommenholl. | — | 460,00 |
| Rijn-Schelde | 3,89 | 3,26 |
| Sanders | 142,00 | 139,00 |
| Sarakreek | 110,00 | 110,50 |
| Schuitema | 291,00 | 281,00d |
| Schuppen | — | 255,00 |
| Schuttersv. | 43,50 | 44,00 |
| Smit Intern. | 36,20 | 36,40 |
| Telegraaf | 240,00 | 239,00 |
| Textiel Tw. | 127,00 | 127,00 |
| Tw. Kabel h. | 330,00 | 330,00 |
| Twynstra en G. | 33,80 | 33,80 |
| Ubbink | 159,00 | 158,00 |
| Ver. Glasf. | 360,00 | 355,00 |
| VMF-Stork | 124,00 | 122,20 |
| Verto cert. | 49,50 | 49,00 |
| VRG Gem. Bez. | 70,00k | 70,00 |
| Wegener cert. | 63,00 | 63,50 |
| Wessanen | 134,70 | 134,00 |
| Westhaven Asd. | 265,00 | 264,00 |
| Wolters Samson | 188,00 | 184,00 |
| Wyers | 46,30 | 44,90 |
| Wijk en Her | 106,20 | 107,50 |

### Beleggingsinstellingen

| | | |
|---|---|---|
| ABN-aand.-F. | 222,50 | 222,50 |
| Alg. Fondsenb. | 153,00 | 153,00 |
| Alrenta | 132,70 | 132,60 |
| America Fnd. | 226,00 | 225,00 |
| Binn. Belf. VG | 144,20 | 144,20 |
| B.O.G. | 160,00 | 160,00 |
| Chemical F | 26,80 | 26,60 |
| Col. Growth Sh. | 26,20 | 26,00 |
| Concentra | 20,60 | 20,70 |
| Goldmines | 1520,00 | 1520,00 |
| Holland F | 40,00 | 40,00 |
| Interbonds | 605,00 | 605,00 |
| Japan Fund | 38,50 | 38,80 |
| Leveraged | 137,50 | 137,00 |
| New York Ind. | 1140,00 | 1140,00 |
| Obam | 126,80 | 126,00 |
| Old Court Dlr. | 103,00 | 102,50 |
| Sci Tech. | 9,80 | 9,55 |
| Sumabel | | |
| Technology | 32,20 | 32,00 |
| Tokyo PH | 121,00 | 121,00 |
| Unifonds | 19,30 | 19,10 |
| Vance, Sand | 17,00 | 17,00 |
| Viking | 49,50 | 49,50 |
| Wereldhave | 172,50 | 174,00 |

### Amerika (orig. aandelen)

| | | |
|---|---|---|
| Am. Express | 30,50 | 29,70 |
| Am. Motors | 4,60 | 4,65 |
| Am Tel. & Tel. | 15,50 | 15,60 |
| Ameritech | 64,50 | 64,50 |
| Asarco | 27,60 | 28,00 |
| Atl. Richf. | 49,50 | 50,25 |
| Bell Atlantic | 68,40 | 68,30 |
| Bell South | 90,90 | 91,00 |
| Beth. Steel | 21,60 | 21,80 |
| Boeing Comp. | 38,20 | 39,00 |
| Burroughs | 51,75 | 50,20 |
| Citicorp. | 31,75 | 31,75 |
| Colgate | 23,10 | — |
| Cons. Foods | — | — |
| Control Data | 31,60b | 30,60b |
| Dow Chemical | 30,50 | 30,50 |
| Du Pont | 48,00 | 47,90 |
| Eastman Kodak | 65,40 | 65,70 |
| Exxon Corp. | 42,85 | 42,90 |
| Fluor Corp. | 18,40 | 18,30 |
| Ford Motor | 34,60 | 34,75 |
| General Electr. | 53,50 | 53,25 |
| General Motors | 62,50 | 62,15 |
| Gillette | 45,00 | — |
| Honeywell Inc. | — | |
| IBM | 53,10 | 51,90d |
| Intern. Flavor | 110,70 | 109,85 |
| Intern. Paper | 26,00 | 25,00 |
| I.T.T.-Corp. | 51,80 | 51,80 |
| Litton Ind. | 35,75 | 35,75 |
| Lockh. Aircraft | 66,50 | 66,50 |
| LTV Corp. | 35,70 | 35,20 |
| Mobil Oil | 14,00 | 13,70 |
| North Am. Phil. | 28,50 | 28,10 |
| Nynex | 32,80 | 32,70 |
| Occ. Petr. Corp. | 59,50 | 59,80 |
| Pacific Telesis | 35,40 | 34,70 |
| Pepsico | 55,00 | 55,10 |
| Philip Morris | 40,25 | 39,65 |
| Philips Petrol. | 65,60 | 64,40 |
| Polaroid Corp. | 41,50 | 41,70 |
| Quaker Oats | 28,00 | 27,90 |
| RCA | 57,20 | 57,50 |
| Rep. Steel | 34,60 | 33,35 |
| Schlumberger | 25,90 | 25,00d |
| Sears Roebuck | 50,90 | 50,85 |
| Shell Oil | 30,40 | 30,75 |
| Southw. bell Corp | 57,80 | 57,80 |
| Sperry Corp. | 55,30 | 55,00 |
| Stand. Oil of Cal. | 37,80 | 38,60 |
| Tandy | 37,70 | 38,10 |
| Texaco | 29,30 | 29,20 |
| Texas Instruments | 38,75 | 38,50 |
| Union Carbids | 139,00 | 137,00 |
| Union Pacific | 55,80 | 55,90 |
| U.S. Steel | 45,60 | 45,20 |
| U.S. West | 27,10 | 26,90 |
| Warner Lambert | 56,30 | 56,10 |
| Westingh. El. | 29,90 | 30,00 |
| Woolworth | 43,20 | 41,70 |
| Xerox Corp. | 34,30 | 33,70 |
| | 37,90 | 38,25 |

### Certificaten (buit. aand.)

| | | |
|---|---|---|
| All.Lyons | — | 158,00 |
| AMAX Inc. | 72,50 | 70,00 |
| Amer.Home Pr. | 165,00 | 163,00 |
| Amer.Motors | 15,20 | 15,10 |
| ATT (Nedam) | 48,00 | 48,20 |
| ASARCO Inc. | 88,00 | 85,50 |
| Atl. Richfield | 154,60 | 155,40 |
| Boeing Comp. | 119,00 | 120,00 |
| Burroughs | 160,00 | 156,50 |
| Can.Pac.Ent. | 97,00 | 97,00 |
| Chrysler | 71,90 | — |
| Citicorp | 98,00 | 98,00 |
| Colgate-Palm. | 72,00 | 72,00 |
| Control Data | 92,00 | 92,00 |
| Dart & Kraft | 232,20 | 234,00 |
| Dow Chemical | — | 92,30 |
| Eastman Kod. | 202,30 | 202,00 |
| Exxon Corp. | 133,00 | 133,00 |
| Fluor Corp. | — | 57,50 |
| Ford Motor | 108,50 | 108,50 |
| Gen.Electric | 164,70c | 163,30 |
| Gen.Foods | — | 160,00 |
| Gen.Motors | 196,40 | 195,50 |
| Gillette | 140,00 | 140,00 |
| Goodyear | 76,50 | 76,50 |
| Hitachi | 900,00 | 870,00 |
| Inco | 35,00 | 35,00 |
| IBM | 342,00 | 334,00 |
| Int.Flavors | 78,50 | 76,50 |
| ITT | 110,10 | 110,30 |
| Kroger | — | 94,00 |
| Litton Ind. | 210,00 | 210,00 |
| Lockheed Corp. | 114,00 | 110,00 |
| Merck & Co | 280,50 | 274,00 |
| Minn. Mining | — | 240,00 |
| Mitsubishi Elec. | 400,00 | 400,00 |
| Nabisco Brands | 122,50 | 122,70 |
| North Am.Phil. | 201,50 | 200,00 |
| Pepsico | 124,00 | 122,50 |
| Philip Morris | 201,00 | 196,00 |
| Phillips Petr. | 132,00 | 128,70 |
| Polaroid Corp. | 79,50 | 80,00 |
| Procter & Gam. | 152,30 | 156,00 |
| Quaker Oats | 175,00 | 175,00 |
| RCA Corp. | 105,50 | 102,50 |
| Schlumberger | 156,60 | 156,00 |
| Sears Roebuck | 96,00 | 96,00 |
| Shell Canada | 58,80 | 58,20 |
| Shell Oil | — | — |
| Sperry Corp. | 119,10 | 120,50 |
| Stand. Oil. Calif. | 117,00 | 118,00 |
| Tandy Corp. | 89,50 | 89,00 |
| Texas Instr. | 429,00 | 422,00 |
| Union Pac. | — | 138,00 |
| US Steel | 82,60 | 84,50 |
| Warner-Lam. | 95,00 | 95,00 |
| Westingh. El. | 134,50 | 127,50 |
| Woolworth | 106,00 | 103,60 |
| Xerox Corp. | 114,20 | 114,50 |

### Eurobonds

| | | |
|---|---|---|
| Aegon 84-91 | 90,30 | 90,55 |
| Aeg.-En.82-87 | 103,30 | 103,50 |
| Amev 77-87 | 96,50b | 96,50b |
| Amro 82-89 | 97,90 | 98,10 |
| Amro 83-90 | 86,50 | 87,10 |
| Rabo 83-91 | 88,55 | 88,75 |
| DSM 84-91 | 88,20 | 88,70 |
| DSM 76-88 | 88,55 | 88,50 |
| DSM 77-87 | 97,50 | 97,80 |
| Gist-Br.77-85 | 88,80 | 88,60 |
| Nat.Ned.76-88 | 90,50 | — |
| Gasunie 84-91 | 89,15 | 89,50 |
| Gasunie 83-90 | 71,20 | 72,35 |
| Philips 83-90 | 87,40 | 87,50 |
| Unilever 80-90 | 91,70 | 92,25 |
| Unilever 79-87 | | |

### Converteerbaar

| | | |
|---|---|---|
| Akzo 69-89 | 99,50 | 99,00 |
| Amro 69-89 | — | — |
| Elsev. 80-95 | 136,00 | 135,00 |
| Gist-Br.69-89 | 198,00 | 198,00 |
| Hoogov.68-88 | 89,90 | 89,00 |

**a=laten b=bieden**
**d=ex-dividend**
**e=gedaan-bieden**
**f=gedaan-laten**
**g=bieden en ex-dividend**

Miele WASAUTOMATEN stofzuigers met 5 jaar garantie, wij repareren zelf, onderdelen voorradig. Electro Bemelmans, Wannerstr. 12, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

PIANO'S. Nieuw va. ƒ 2.695. Gebruikt va. ƒ 650. Huur va. ƒ 400 per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken te koop, aang. Ubachs Vink 39, Kerkrade.

KLEURENTELEVISIES grote sort. Philips grootb. va. ƒ 295,–. Alle TV's pr. spelend met gar. Inruil mog. Radio Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760

Larousse ENCYCLOPEDIE te k. 28-delig met sprekend boek ƒ 1675,–; Tel. 045-454628.

**Graszoden en zomergoed**
Tel. 045-753588.

Te k. KLEURENTEEVEE met tiptoetsen, mod. toestel. 045-454628.

Veldbr.- en METSELSTENEN, spoorbielzen, pannen, k.kopjes, siertegels, klinkers, bandjes, div. maten. Wolter & Zn., ind.terr. De Koumen Hoensbroek, tel. 045-212768.

POTKACHELS, kolenhaarden, houtkachels, voorjaarsprijzen, tel. 04459-1638.

Houthandel J. Rinkens b.v. Eygelshovenerweg 60 tel. 045-319846 en Heigank 149 tel. 045-311892 Landgraaf. Balken 5x15 ƒ 5,09 p/m; 6x16 ƒ 7,15 p/m; 8x18 ƒ 9,42; p/m; 5x5 ƒ 1,80 p/m; 5x7 ƒ 2,65 p/m; afrasteringsplanken 24x150 mm ƒ 2,17 p/m; kinderbalken vanaf ƒ 6,85 p/m; spaanpl. 18 m/m ƒ 24,84 p/pl 22 m/m ƒ 30,56 p/pl. zichtvloerpl. ± 20 m/m ƒ 1,63 p/m eternietpl. 3.2 m/m ƒ 16,49 p/pl; gipsplaten ƒ 7,25 m2; grenen kraaldelen ƒ 1,70 p/m incl. BTW, alle dakmat. Concurr. prijs!!.

STOELEN, tafels, porselein en bestek te h. S. Degenkamp. Tel. 045-211705.

PIANO Joythe en co., bewerkte wortelnoten kast, oud model, i.z.g.st. ƒ 3250,–. Tel. 045-320825, na 17.00 uur.

Te k. zw. eiken TV-MEUBEL 140×95×48, ƒ 550,–, tevens pl. voor video. Reggestr. 3, Beersdal-Hrl.

Antieke, boeren grenen LEGKAST, oorspronkelijk kleerkastje/garderobekast, afm. h. 177, br. 93 cm, diep 43 cm. Prijs ƒ 450,-. Tel. 045-714855.

Te k. Barok EETKAMER; Lodewijk-bankstel (rose); Barok bankstel, zeer zwaar, alles in nieuw staat. Tel. 045-725595.

te k. SPEELFILMS super 8 kleur en geluid, knopaccordeon (Cordovox). Buschkensweg 12, 045-219864.

Te k. VIDEOREPORTAGEs in alle systemen. Tel. 045-725162 na 17 uur.

Te k. eiken CYLINDERBURO ƒ 2650,–; diverse eiken commodes voor tv vanaf ƒ 575,–; noten secretaire ƒ 750,–; mahony sinnekoptafel zeer mooi ƒ 1450,–; noten vertico met opstand ƒ 1350,–, zonder opstand ƒ 750,–; div. kleingoed, koperwerk, porselein (3 madonna's). Bilderdijkstr. 28, Heerlen (Molenberg), tel. 045-417797.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers, enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. KINDERWAGEN tev. wandelwagen en witte wieg z.g.a.n. ƒ 350,-. Tel. 045-220214. Tulpstr. 67 Hrl.

Nieuw nieuw nieuw! Royal 2e-hands meubel- en ANTIEKHAL biedt te koop aan ± 40 bankstellen v.a. ƒ 150,-, ± 50 kasten v.a. ƒ 150,-, diverse eethoeken v.a. ƒ 150,-, div. slaapkamers, diepvr., koelkasten enz. Tev. inkoop. Dagelijks geopend van 12.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur. Nieuwstraat 82 Hoensbroek, t.o. gem.huis. Tel. 045-227438. Alles wordt gratis thuisbezorgd.

Te k. antieke eiken SLAAPKAMER en ant. eik. kasten. Tel. 045-441356.

Te k. GASHAARD, z.g.a.nw., minizetkacheltje, samen 300,–, Nummer2str. 166 Kerkrade.

Te k. AANHANGWAGEN, bungalowtent, vouwwand. Tel. 045-422107.

Te k. z.g.a.n. TUINFREES. Tel. 045-211001.

GOBELIN Kelims vloerkleding; kijk eerst bij Leon Jansen, Kerkstr. 209 Brunssum. 045-254818.

KLEURENTELEVISIES prima spelend met garantie, Blaupunt, tiptronic v.a. ƒ 250,-, zw./wit tv ƒ 75,-. Radio tv Curvers. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.



### Aangeb. betrekkingen

DAMES bov. 21 jr. Bel v. serieuze bijverdienste. Vrijblijv. 04742-1974.

**MEISJES** gevr. Bar New-York, Kuringersteenweg 448, 3500 Hasselt-België. Tel. 09-3211253790.

Bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

MEISJES gevr. voor club. Inl. tel. 045-241592.

MEISJES gevr. voor privéwerk, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

MEISJE gevr. voor privé en escort. Tel. 045-425579.

Gevr. DAME voor het geven van demonstraties op part-time basis. Torro Slagerij Brunssum, winkelcentr. de Parel 5. Tel. 045-271570.

Gevr. SLAGERS voor Torro Slagerij Brunssum, winkelcentr. de Parel 5. Tel. 045-271570.

Privéhuis vr. ASSISTENTE. Bel voor inlichtingen tel. 045-321580.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 045-222451.

Bekend dans- en showorkest m. veel werk, vrgt. ACCORDEONIST/ORGANIST, tel. 045-313303.

Te k. BMW 320 type '77 ƒ 5500,-. Spoordamstr. 15 Heerlen, nabij Glasmij.

DAME 35 à 45 jr. voor assistent in- en verkoop (uitbreid. v. antiekzaak) liefst ongeb. evt. appartement boven zaak beschikb. Br. m. personalia en tel. o.no. HK 590, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TAXICHAUFFEURS, dag en nacht, Heerenweg 267, Heerlen.

Nette ervaren FRITUREHULP gevr. Tel. na 12.00. 045-224509.

JONGEMAN gevr. voor hulp in friture, melden tot 2 uur 's middags, Leijenbroekerweg 79, Sittard.

Met spoed gevraagd ervaren DJ voor zaterdagavonden. Br.o.no. SI 970 LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

JONGEN gevr. om mee te reizen met kermisbedr. Tel. 045-712032.

### Gevr. betrekkingen

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte 045-224459.

LET OP! Erkend dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Uw diepvries, KOELKAST of bedrijfskoeling defekt? Rep. m. voll. gar., „Vriesko", tel. 045-727342.

VROUW vrgt. v. hulp i.d. huish. v. enkele dagen p.wk. Br.o.no. KE 997 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

### Te koop aangeboden

Goede gebr. GOED kopen?? „AAA"-winkel binnenlopen. „AAA", Julianastr. 11a, Brs.

**Bankstelkussens**
uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.
**Nieuw!!!**
Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken va. ƒ 200. Ook ant. kasten en eethoeken. Inruil mogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg). Tel. 045-215716.

**Koelen - Vriezen**
De grootste en beste collectie tegen verrassend lage prijzen. Van Uden Hoofdstr. 10-12, Hoensbroek.

**Bankstelkussens**
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

**Zonnehemels**
Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.
**Bij van Erp**
Reeds va. ƒ 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

ORGEL Peavy verst., 12-snarige gitaar, schuiftrombone. „AAA", winkel Julianastr. 11a Brunssum.

Strakke KASTEN en eethoeken. Zeer goedkoop. Wilhelminalaan 59, Valkenburg. Tel. 04406-13874.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten z.g.a.n. m. voll. gar., teg. de helft v.d. nw.prijs, gr. kisten, 1 gld. per liter „Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Te k. GERANIUMS en fuchsia's v.a. 10 st. v. ƒ 8,50; 20 soorten heide 50 ct. p.st.; coniferen v.a. ƒ 1,–; 30 soorten perkplanten v.a. ƒ 7,50 p. bak; appels, peren en sinaasappels 95 ct. p. kg p. kist; aardappels 65 ct. p. kg; tomaten ƒ 2,95 p. kg; aardbeien 2 doosjes v. ƒ 2,50; spinazie ƒ 4,50 p. kist; prei 85 ct. p. kg; asperges ƒ 3,50 p. kg; wortelen ƒ 7,50 p. kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

TUINPALEN, hoge-drukgeïmpregn. Schaarhekk. extra stevig. Kan bez. worden. Houtind. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tuss. Limb. Dagbl. en woonwagenkamp)...

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en palen, betonklinkers, bandjes, bielzen en tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877

EIKEN stereo- en tv-kastjes, nu vele soorten „AAA" Julianastr. 11a Brunssum.

**Keukens**
Ambachtelijke meubelmakers maken topkwaliteit keukens, o.a. volmassief: eiken; essen; grenen; kunststof. Inbouwapparatuur o.a. Bauknecht, Bosch en ITHO. Voor vakkundige keukens met 10 jaar garantie op consumentenbondvoorwaarden. Hoolstraat 43, Voerendaal. 045-750305. Iedere dag open.

Te k. gebruikte KOPIEERMACHINE en schrijfmach. Tel. 045-718130.

Te k. 4-wielige KOETS, iets aparts, 04494-42761.

Door verbouwing opruiming GEREEDSCHAP en motormaaiers. Klompstraat 45, Heerlen.

GRASZODEN 1ste kwal. en gratis thuisbezorgd. 04493-1261, tev. aanleg.

Te k. WASAUTOMATEN div. merken, pr. vanaf ƒ 150,–; alle mach. 3 mnd. garantie. Tel. 045-259344.

T.k. POSTZEGELS en munten, 10% en 30% katalogus. Tel. 04750-26350.

Te k. IJSKAST ƒ 90,-; diepvries ƒ 200,- met garantie. Tel. 045-725595.

GRASZODEN 1e kwal. met gar. Gratis thuisbez. ƒ 3,50 p. m2, tel. 045-713357.

### Te koop gevraagd

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

GOUD, zilver, briljanten, munten, b.v. armbanden, ringen, kettingen enz., kapot of heel, contante betaling, hoogste prijs. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40 Schaesberg. Tel. 045-311212.

Te k. gevr. BANKSTELLEN, eethoeken, kasten, diepvriezers en koelkasten, ook compl inboedels. Tel. 045-227438. Bel. tussen 12+18 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, lopende auto's, oud ijzer en metalen. Tel. 045-752215.

Te k. gevr. sloop- en lopende AUTO'S. Tel. 045-463586.

Firma „Sterling" vraagt te koop, GOUD, zilver, platina, briljanten en munten in iedere vorm of toestand. Tegen de allerhoogste dagkoers en contant geld. Bel nu 04490-21472. In de Camp 35, Broeksittard.

Te k. gevr. SLAAPKAMER met lits-jumeaux of alleen lits-jumeaux. Tel. 045-228498.

Te k. gevr. BANKSTEL, eethoek, koelkast, gasforn. m. gr. raam, 04490-14161.

KLEUREN-T.V. te k. gevr., klein defect geen bezwaar, en video, 04406-12875.

Te k. gevr. div. soorten BANKSTELLEN en eiken kasten, bellen tussen 13-16 uur, tel. 045-215716.

Te k. gevr. IJSKASTEN en diepvriezers. Tel. 045-725595.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereoapp., KTV, video's, kl. defekt geen bezw. 045-727342.

### Te huur aangeboden

Hoensbroek KAMERS te h. per 1 juli, alle voorz. etc. Tel. 04457-2267.

Te huur gemeub. ZIT-SLAAPKAMER gebr. badk., keuken. Te bevr. Akerstr. 132, Hoensbroek.

KAMER te h., 4,5×4,5, gebr. v. keuken, badk. en toil. bij reeds wonende jonge dame. Tel. 045-711525. Hamerstr. 5, Heerlen.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

STOELEN, tafels, porselein en bestek te h. S. Degenkamp. Tel. 045-211705.

Gestoff. KAMERS te huur in centrum van Hrln. Vrije opgang, 045-724690.

2-pers. geh. gemeub. APPARTEMENT te Kerkade. Gr. woonk., slaapk., keuken, douche, wc., t.v., tel.aansl., ƒ 490,– p.mnd. Tel. 045-461282.

Te h. 2 mooie APPARTEMENTEN, tel. 045-721649, na 20.00 uur.

Te h. 2 pers. APPMarcelARTEMENT. Maastrichterstr. 45a Brunssum.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2-pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-712032.

Te huur TERREIN, 750 m langs grote weg Maastricht-Heerlen. Br.o. MA 494 LD, Stations... 27, 6221 BN Maastricht.

Te h.a. ETAGE best. uit kamers m. kookgelegenh. c.v., eigen douche en toil. nabij centrum Hoensbroek. Br.o.nr. VA 266 L... Wilhelminalaan 37, 63.. GG Valkenburg.

Te h. lux. APP. Ma... Schaesberg, woonk., op... keuk., slpk., badk., w. geh. gemeub. ƒ 68... p.mnd. 412035.

BRUNSSUM: te h. mo... woonhuis in het centrum 3 sl. met grote tuin aan Dr. Poelstr. Inl. 044... 3500. Eventueel te k... Vraagpr. ƒ 247.500,- k.k.

HEERLERHEIDE te huur 1-pers. appartement, ... stoff., huursub. mogl. ... tel. 045-214368.

MAASTRICHT. Gunstig tussen stad en prachtige omgeving gel. woning te huur in Maastricht-... Heeg. Temidden van ... verse uitstekende voorzieningen als bijv. een winkelcentrum. Ind. o.m. ... slaapkamers, badk. ... ligb., balkon/terras, ... ging. Eigen overdekte ... keerplaats. Huur ƒ 828,95, waarbij subs... tot ƒ 440,– mogelijk is. ... op donderdag van ... uur. Tel. 043-614084.

Te h. 2-kmr. APPARTEMENT, verpleegster, ... ken, douche en toilet ... min. va. ziekenh. Inl. ... Hendriklaan 150, Brunssum. Tel. 252233.

## Te huur aangeboden

...e huur voor reklamedoel-...nden BRANDWEER-...TO. Autobedrijf Mo-...el, Wilhelminastraat 23 ...euwenhagen.

...oensbroek te h. 3 KA-...ERS m. douche + toilet ...art. Huur f 600,- incl. ...el. 045-752298.

...e huur zolder APPARTE-...ENT te Kerkrade. Tel. ...492-1822.

...e h. AUTOBOX. Prick-...enweg 37, Kerkrade. ...el. 045-456795.

...e h. grote bovenwoning ... HEERLERBAAN met ...terras, hr.pr. f 535,–, 1 ...nd. borg verpl. Te bevr. ...l. 045-421064.

...AMER te huur. Tel. te ...elden na 12.00 uur 045-...4509.

...e huur kl. APPARTE-...ENT voor 2 pers. Tevens ...mers te Brunssum. Tel. ...-250468. Na 17 uur.

...AMERS te huur, te bevr. ...ilhelminastr. 21, Sittard, ...490-15037.

## Te huur gevraagd

Te h. gevr. vrijstaand WOONHUIS tussen Roermond en Geleen door part. (zond. kinderen). Huur tot f 950,– p. mnd. 040-512500.

KAMER te h. voor oudere heer met halfpension, 045-711683.

## Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse f 75.000,- tot f 150.000,-. Makelaardij PETERS & Partners B.V., Agnes Printhagenstraat 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Te k. vrijst. WOONHUIS met tuin, gunstig gelegen te Elsloo, Oldenbarneveldstraat 2, hoek Koolweg, prijs f 185.000,– k.k. Direct te aanvaarden. Tel. 04494-46541.

SCHAESBERG te k. luxueus ingericht halfvr. woonh. m. tuin en garage, opp. 420 m2, vr.pr. f 118.500,– k.k. Bemidd.-kant. Bopa. Tel. 045-324138.

Te k. DOE-HET-ZELFGARAGE, incl. inventaris. Arnoldenstr. 16, Stein-Nieuwdorp, tel. 04495-2210.

UBACH O. WORMS: te k. woonhuis m. garage en mooie tuin. Woonk., aanbouwkeuken, 3 slpk., badk., bergr. Aanv.sp. pr. f 116.000,-. Inl. 045-452946.

**GELEEN:** uitstekend gesitueerd, luxe herenhuis, vrijstaand met voor- en achtertuin. Ind. b.g. hal, toilet, living met open haard en aansluitend terras, open volledig geïnstall. keuken. Verd. 3 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Vaste trap naar zolderverdieping, alwaar 4e slaapkamer en berging. Ruime kelder, c.v. Prijs f 185.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SUSTEREN: uitstekend gesitueerde, vrijstaande bungalow met terras en rondom tuin (1445 m2). Ind. b.g. hal met plavuizenvloer, m.k. toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., douche en toilet, woonkamer met plavuizenvloer, open haard en veel schoonmetselwerk. Ruime geïnstall. keuken, waskeuken. Het pand is volledig onderkelderd en wordt verwarmd d.m.v. heteluchtverwarming. Prijs n.o.t.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

SCHINVELD: goed gesitueerd, keurig onderhouden tussengelegen woonhuis met garage en tuin. Ind. b.g., grote woonkamer met open prachtig geïnstall. keuken, gang, douche, toilet, kelder. Verd. 3 slaapkamers, c.v. Prijs f 89.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM: een uitstekend gesitueerd, tussengelegen ruim woonhuis met grote achtertuin. Ind. b.g. gang, 2 kamers, gang, tuinkamer, toilet, douche. Verd. gang, 3 kamers, toilet, douche. 1e verd. 2 kamers, toilet, douche. Kelder, c.v. Prijs f 80.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SITTARD: keurig ruime tussenwoning met tuin en achterom. Ind. hal, L-vormige woonkamer, keuken, serre, toilet, kelder, verd. 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar grote zolder, c.v. Prijs f 105.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

Te k. te GELEEN vrijst. landhuis, opp. 830 m², 4 slpks., gr. open haard, goed geïsol. Pr. f 269.000,– k.k. Tel. 04494-47993.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS m. gr. tuin te Oirsbeek. Tel. 04492-2802.

GELEEN-ZUID te k. rustig gel. eengezinswoning met c.v., 3 slpk. en badk. Inl. 04494-52174.

### Te koop gevr.

niet te groot woonhuis met tuin op mooie ligging Heerlen of omg. Wijlre, Epen of Wittem, pr. ca. f 140.000,–; voor 1 juli. Mak. Hendriks Heerlen tel. 045-412430.

HOENSBROEK: Tussenwoning met grote achtertuin, ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer met open geïnstalleerde keuken, berging. Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 68.000,– k.k. Livac b.v., Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te k. HOEKHUIS Te Langeberg-Brunssum, Torenstr. 30. Ind.: woonk., keuken, wc, badk., 2 slpk. + zolderk. Grondopperv. 220 m2 met garage. pand is voorz. v. c.v. Prijs in overleg. Tel. 045-258464. Bez. zond. 27/5 van 2.00 tot 5.00 uur.

## Fietsen/bromfietsen

Te k. gebruikte dames, heren en KINDERRIJWIELEN, Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. HERENFIETS f 50,–, meisjesfiets f 50,–, jongensfiets f 35,–, Heigank 91, Nieuwenhagen.

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

„Camper" Hanomag-Henschel, type MERCEDES 508 D, 6- à 8-pers., kl. rijbew. Rect. Bonselstr. 34, Hoensbroek.

Te k. TOURCARAVAN Bergland 310. Vr.pr. f 3650,-. Op de Heugden 72 Schaesberg. Na 18.00 uur.

Te k. 5-pers. WILK CARAVAN i.z.g.st., ijskast en kachel, voortent. Mauritsweg 5, Einighausen.

Te k. STACARAVAN Kip Gold Stream, 6 slaapplaatsen, warm en koud str. water, douche, wc. rondom terras en bergplaats. Pr. f 10.000,-. Bosrijke omgeving. Staanplaats kampeercentrum Reigershorst. Vak 0 nr. 5, Huysbongerdweg 55. Tel. 04744-1292 b.g.g. 1358.



## Caravans/tenten/boten

CARAVANHANDEL Perfekt heeft steeds ± 20 gebruikte tourcaravans in voorraad, o.m. Tabbert, Chateau, KIP, Roller, Dragoner, Wilk, Munsterland, Lion, Adria, Knaus enz. Ook hebben wij een leuke collectie vouwwagens t.w. La Boheme, Alpenkreutzer, Tago, Andre Jamet, Combie Camp enz. Tevens een mooie stacaravan, 9 mtr., Valiant, f 7250,-. Homecar Opel Blitz, f 4250,-; leuk motorbootje, 35 pk, Mercurie met trailer, f 2450,-. Ook hebben wij inruilcaravans v.a. f 1500,-. Tot ziens in onze verlichte showroom, geopend van 10 tot 18 uur, zat. van 10 tot 16 uur. Reukenderweg 36, Nuth, zijstraat Spoorstraat. Tel. 045-244953. Donderdag koopavond.

Te k. gevr. alle soorten tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747. ook verkoop.

Te k. gevr. CARAVAN merk Tabbert vanaf 1978, max. lengte 4,5 m met rondzit. Tel. 045-254377.

3- à 4-pers. Adria TOERCARAVAN, ijskast, kachel, nw. voortent. Gewicht ± 375 kg, als nieuw. Heerlerweg 67 Voerendaal.

Te k. CARAVAN Adria 3 à 4 pers. 422 kg, kach. en voort. Pr.n.o.t.k. 045-458405.

Te k. CAMPINGBUS met ijsk. en verw. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

## Contacten/clubs

Privé- en **ESCORTSERVICE.** Dag en nacht geopend. Tel. 045-424987.

**LA COMPARSA,** Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

**MARION** en Pamela, Markt 20, Schaesberg. Van ma. tot vrijd. van 13 t/m 23 uur.

Privé **ASTRID** „Countessa" v. ma. t/m vr. v. 12.00 t/m 22.00 u. 04499-3828.

**BAR LA MIRAGE,** Hoofdstr. 105, Amstenrade. Geopend van 14.00-03.00 uur.

**CONTACTBURO** Yvonne. Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr. (Kerkrade).

**CONTACTBUREAU** Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

**CONTACTENBUREAU** L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

**CONTACTBURO LIMBURG** voorheen Geleen, bem.adr. Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug (café Maaspaviljoen), tel. 04745-262.

Nieuw. **PRIVE-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort

**MIRELLE,** escort. Tel. 045-228646

Club **PALLAST.** Tel. 04454-1195.

Club **NIRWANA** ma. t/m vr. 12.00 tot 1 uur. Za. 11 tot 6 uur. Tel. 04405-1697.

**FILMCLUB,** Pr. Hendriklaan 312, Brunssum, geopend ma.-vr. 14-2.00 uur.

**NOENDA** Contessa, 10-22 u. Ook zaterdags, 04492-4518.

**BAR-LA-STRADA,** Pr. Hendriklaan 178, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open v.a. 14.00 tot 2.00 uur, zat. en zond. van 20.00 tot 2.00 uur.

Nieuw. **ANTOINETTE** v.a. 11.00 u. Ook zat. en zond. 045-721759.

Club **MOULIN ROUGE,** open vanaf 20.00 uur. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

Nieuw, **AGIE** van Roermond naar Maastricht, tel. 043-627358, van 12.00 tot 24.00 uur, zat. en zond. geopend.

Club-landhuis **SONNENHOF** nabij Aken, di., wo., do., vrij. van 15 u. zat. van 19 u. Tel. 09-49240271262.

**ESCORTSERVICE.** Tel. 045-425579, tevens assistente gevraagd.

Nieuw! **RAMONA'S** escort van 11.00 tot 04.00 u. Tel. 045-710269.



**NIEUW.** Anja en Nellie. Tel. 045-711700.

**VIDEOCLUB** Heerlen van 10 tot 22 uur. Parallelweg 71A Heerlen. Tel. 045-718067.

**PRIVÉ.** Tel. 04750-31486.

**MAGDA** en Jeanette. Privé tot 2 uur 's nachts. Tel. 045-444471.

**Nieuw!!** Jacqueline bij Nancy en Chantal en Rosy, dag. van 10.00 tot 22.30 uur. Tel. 04494-54314. Zaterdags tot 18.00 uur.

Lady **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspraak tel. 045-727028.

**NIEUW** in Sittard bij José, Nandy privé van ma. t/m vr. 04490-28075.

**MIRJAM** + Sylvia te Kerkrade, tel. 045-424255 van 11 tot 22 uur.

Privé **KAMERS** te huur. Tel. 045-228620.

**DONNA,** Christien en Sakyra. Tel. 045-227734.

**NIEUW**, Boyke escort-service. Tel. 045-228773.

**PRIVÉ,** ma., di., do. vrij. v. 10-16 uur. Tel. 09-3211713082.

Nieuw! **COUNTESSA,** Silvia, Rita en Manuela. Tel. 045-418133.

Privé bij **ANITA**. Tel. 045-352543, tev. assistente gevraagd.

**MARGO,** Cora en Kim privé en escort. Tel. 04494-52758. Tev. ass. gevr.

Privé bij **TAMARA** en Brigitte. Ook escort, tel. 043-431440.

Nieuw **SUSIE** en Susan privé. Tel. 045-228738.

Club **PRIVÉ** Maasticht. Ook escort, tel. 043-435259.

**JONGEMAN** privé. Br. o. no. HK 589 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

**KATJA,** privé tot 17.00 uur, escort tot 2.00 uur. Tel. 045-422564.

**COUNTRY CLUB** Provincialeweg 144 Zuid Oirsbeek open vanaf 14 uur.

**SITTARD.** Privé van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 u. 04490-28256.

**NIEUW** in Sittard, privé en escort, van ma. t/m za. van 12.00-24.00 uur. Tel. 04490-15748.

**ISABELLA** en Marcella, privé, tel. 045-227873.

Contactburo **CHANTAL.** Voor bem. v. adr. 04950-41382. Tev. ass. gevr.

**SONJA'S** escortservice. Bel voor afspraak, 045-462749.

**SONJA.** Privé/escort, tel. 045-462749.

Club **AU-REVENEZ**, Pr. Hendrikln. 180, Brunssum, tel. 045-272012, dag. open v. 14.00 tot 02.00 uur, zat. + znd. v. 20.00 t. 2.00 u.

**PRIVÉ**, tel. 045-750924, Maggi en Brigitte v.a. 14.00 uur.

**TOPCLUB** Debby, Saskia, Cindy en Diane. Geopend van 14 tot 24 uur. Vr. tot 2 uur. Tel. 045-321580.

**PRIVÉ** Linda en Rebecca. Iedere dag ook za. en zo. 045-228431.

**LINDA,** Marion, Nadine. Privé v. 10 t/m 24 uur. Tel. 04494-44439.

Nieuw escortservice **PASCAL.** Tel. 045-352784.

**PRIVÉ.** Bel voor afspraak. Tel. 04750-31693.

**DOMINA** van 11.00 tot 20.30 uur. Tel. 045-725020.

**MADSONCLUB**, Sandra, Cherry, Hedie, Kathleen v.a. 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372.

**BIANCA** privé-videofilmclub Geleen. 14-22 u. 04494-48933. Meisje gevr.

Privé en **BEMIDDELING,** Claudia en Mary-An. 043-623416. Meisjes gevr. 14-23 u.

## Inspraak Rijksweg 73

Inspraak betreffende:
- Aanvullende Nota van de Rijkswaterstaat inzake het tracé van RW 73 nabij Roermond en Swalmen;
- Notitie van de Rijkswaterstaat inzake nadere uitwerking van het Lateraalkanaaltracé; een varianttracé van RW 73 aan de westkant van de Maas.

De Raad van de Waterstaat heeft eind 1981 de Minister van Verkeer en Waterstaat geadviseerd tot vaststelling van een tracé voor RW 73 dat tussen Venlo en Roermond is gelegen aan de oostzijde van de Maas, echter met dien verstande dat de Raad heeft aangedrongen op een nadere studie van het tracé ter hoogte van Roermond met name ten aanzien van de mogelijkheid dat RW 73 het Roerdal kruist in het verlengde van de Wirosingel.
Deze nadere studie is neergelegd in de aanvullende Nota RW 73.
Voorts is van vele kanten aangedrongen op een nadere uitwerking van het z.g. Lateraalkanaaltracé, gelegen aan de westkant van de Maas, om te bezien of een dergelijk tracé wellicht aanleiding geeft om de eerder gemaakte keuze voor een tracé aan de oostkant van de Maas te heroverwegen. Het Lateraalkanaaltracé behelst een bundeling van het tracé van RW 73 met het Lateraalkanaal.

Deze studie is vervat in de notitie nadere uitwerking Lateraalkanaaltracé.
Aangetekend zij dat de Minister te kennen heeft gegeven zich te kunnen vinden in de door de Raad gemaakte afweging tussen de oostelijke en de westelijke varianten. Het betrokken advies van de Raad ligt bij de stukken ter inzage.
De Minister is niet overgegaan tot het geheel of gedeeltelijk vaststellen van het tracé tussen Venlo en Maasbracht.

De Raad stelt een ieder in de gelegenheid zijn visie op de aanvullende Nota en de Notitie te geven. Daartoe liggen vanaf **23 mei t/m 6 juli 1984** de Nota en de Notitie gedurende de openingsuren voor een ieder ter inzage op de secretarie en in de openbare bibliotheek van de gemeenten: **Beesel, Herten, Linne, Melick en Herkenbosch, St. Odiliënberg, Roermond, Swalmen, Tegelen** en **Venlo** en de Notitie op de secretarie en in de openbare bibliotheek van de gemeeenten: **Beegden, Haelen, Heel en Panheel, Horn, Kessel, Maasbree, Neer** en **Wessem.**

De Rijkswaterstaat zal over de aanvullende Nota en de Notitie voorlichting geven en wel op:

| | |
|---|---|
| **maandag 18 juni 1984** aanvang 20.00 uur | in Trefcentrum "De Donderie", Donderbergweg 47 te Roermond |
| **dinsdag 19 juni 1984** aanvang 20.00 uur | in Café restaurant "Den Hook" Markt 19 te Swalmen |
| **maandag 25 juni 1984** aanvang 20.00 uur | in zaal Hornerhof, Rijksweg 5 te Horn |
| **dinsdag 26 juni 1984** aanvang 20.00 uur | in zaal "Unitas" Wilhelminastraat 13 te Baarlo |

met dien verstande, dat te Roermond en Swalmen de nadruk zal liggen op de aanvullende Nota en de voorlichting in Horn en Baarlo zich zal richten op de Notitie Lateraalkanaaltracé.

Degenen, die hun mening met betrekkking tot de Nota en/of de Notitie kenbaar willen maken, dienen dit schriftelijk te doen en hun brieven uiterlijk **vóór 20 juli 1984** te richten aan het Secretariaat van de Raad van de Waterstaat, Postbus 20906, 2500 EX 's-Gravenhage.

De Commissie van Overleg voor de Wegen van de Raad van de Waterstaat stelt degenen die in hun schriftelijke reactie daartoe de wens te kennen hebben gegeven, in de gelegenheid hun standpunt toe te (doen) lichten in een openbare hoorzitting. Plaats en datum van de hoorzittingen zullen nog nader bekend worden gemaakt.



FAILLISSEMENT
Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank Maastricht dd. 17 mei 1984 werd in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap- **Bureau Park Residentie B.V.**, gevestigd te Maastricht en voorheen aldaar kantoorhoudende aan de Parkweg 29, met benoeming van Mr. J.J.Ph. Bergmans tot Rechter Commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. B.W.A. Muurmans
advocaat en procureur
Hertogsingel 64
6214 AE Maastricht

Jonge ROTHWEILER te k. Tel. 045-421539.

Te k. gestroomde BOUVIER Bronco Laza van de Zilverhof, 19 mnd. oud, gesch. v. tentoonstelling, St. Petrusstr. 5, Sittard.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES m. stamb. Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade. Tel. 045-453264.

Te k. nest Welsh TERRIERS 10 wk., getatoueerd, ingeënt, ontwormd met stamb. Tel. 045-711295.

Te k. handtamme PAPEGAAI Amazone m. kooi ƒ 300,–, Nummer2str. 166, Kerkrade.

Te k. ROTHWEILER-PUPS met stamboom. Holzstr. 154 Rothem-Meerssen.

### RTV/muziek

Te k. KLEUREN-T.V. Vele merken, v.a. ƒ 1398,-, 16 kn. 66 cm. Tevens gebr. ktv v.a. ƒ 250,-. Zw.-wit-tv. vanaf ƒ 50,-. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

### Huwelijk/kennismaking

MAN 49 jr., licht. handicap. Zkt. kennism. met vrouw, gehandicapt geen bezw. Br.o.no. GE 733 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

(ALLEENSTAANDEN) vanavond 22 mei de echte gezelligheidsavond in dancing Gorissen, Kerkstr. 49, Brunssum. Tel. 045-252304 (D.O.V.O.S.) orkest Los Kamay's.

2 jongens rond de 20 jr. zoeken vriendschap met MEISJES tussen de 17-22 jr. Geen uitgaanstype. Br.o. nr. Br 052 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

TEAM '84. Het Limburgse buro voor een (h)echte relatie. Bel ons: 043-15183, 045-243170, 04495-2676, 045-442713, 04494-54227. Hoofdburo 04493-4376, Kerkweg 38a, Puth.

### Dieren

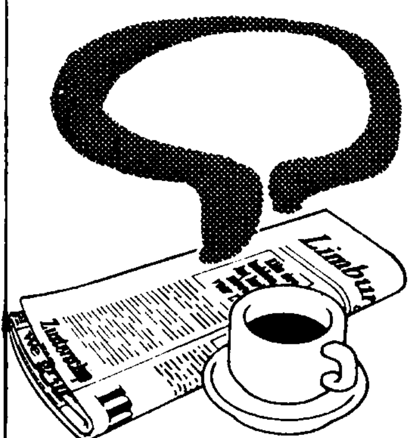
TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Op ons WEILAND (16.000 $m^2$) prima afgerasterd, stallen en water aanwez. kunnen nog 2 paarden bij. Weiland is gel. teg. Brunssummerheide. Prijs per paard ƒ 200,– p. mnd. Voor inl. bellen 045-215716.

Limburgs agblad voor ostelijk 'uidlimburg

Dinsdag , mei 1984 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## Bordjes

Heerlenaren, die de dorpspolitiek een beetje bijhouden, weten dat de raadsfractie Groepering Heerlen-Noord altijd heeft gepleit voor eigen naambordjes voor de buitenwijk Heerlerheide. Logisch ook, want in dat stadsdeel heeft de groepering haar kiezers. Maar de eigen plaatsnaamborden zijn er nooit gekomen, omdat de GHN praktisch alleen stond in haar strijd. Toch heeft de raadsfractie een succesje weten te boeken.

## Bordjes (2)

Het Bouwfonds Zuidnederlandse Gemeenten plaatst tegenwoordig advertenties in de dagbladen (zoals afgelopen zaterdag), waarin met de bekende nieuwe plaatsnaamborden wordt aangegeven waar huizen te koop zijn. En welk bord staat er in die advertentie? Inderdaad, Heerlerheide. Op papier heeft Heerlerheide zo toch zijn eigen bordje gekregen. Maar ja, papier is geduldig.

## Italiaantje

Er verschijnen steeds meer buitenlanders in reclamespots. En de grappigheid gebiedt ons te zeggen, dat dat toch echt de leukste reclameflitsen zijn die we zo nu en dan op het scherm zien. Gisterdag ontdekten we een nieuwe ster. Een Italiaans kereltje speelt in de reclamesport voor een automerk de show als een nuchtere Nederlander zegt dat zo'n auto „helemaal gek" is. Hij doet dat in heerlijk Italiaans en brengt de Nederland totaal van zijn stuk. Uiteindelijk vraagt hij „Comprare?" (Wilt u hem kopen?) verstaat de Nederlander en zegt ook prompt „Nee!" Waarop het kereltje in fraai Italiaans accent uitroept: "Ah, Hollandaisies, altijd kijken maar niet kopen!" Ja, 't is toch verdaad één van onze bekende nationale zwakheden...

## Verwelper



Het jongetje op deze foto lijdt het midden tussen een elf en een verkenner. Hij deed zaterdag enthousiast mee aan het regenboogspel dat door stichting werd gespeeld en waarbij een grote regenboog moest worden opgesteld. Aan het petje te zien zou hij een welp moeten zijn, de hoed die hij draagt doet echter aan een verkenner denken. Aangezien die hij hem iets te groot is denken dat het bovenste hoofddeksel zijn enige echte is. Of zouden we te maken hebben met een Verwelper'?

## Eendjes

Een nog vrij jong eendenpaar, nog géén jaar oud, in de straat in Kerkrade heeft vandaag een forse gezinsuitbreiding gekregen. Maar liefst acht eieren werden uitgebroed en de piepkleine eendjes lopen al drie dagen rond in huize Steinbusch. Onder het jonge gezin bevindt zich één zwart eendje, tien met een geel kuifje en de overigen zijn een combinatie van geel/zwart en bruin. Mevrouw Steinbusch wil ze niet allemaal behouden en vindt het te jammer om ze de nek om te draaien. Liefhebbers kunnen met haar contact (☎ 454939). Eigenlijk zou de Kipstraat in Eendenstraat moeten worden omgedoopt.

**LANDGRAAF – Burgemeester Hans Coenders van Landgraaf vindt enerzijds dat een discussie op gemeentelijk niveau over de dreiging van kernwapens mogelijk moet zijn (en voor de raad zal in dit verband van collegewege tijd en ruimte worden gemaakt) maar hij tekent hierbij wel aan dat niet al teveel inhoud moet worden gegeven aan een eventueel hieruit voortvloeiend en door de gemeenteraad te nemen besluit om Landgraaf kernwapenvrij te verklaren.**

*„LATEN WE ONS NIET VOOR DE GEK HOUDEN"*

# Coenders: geen heil in kernwapenvrij Landgraaf

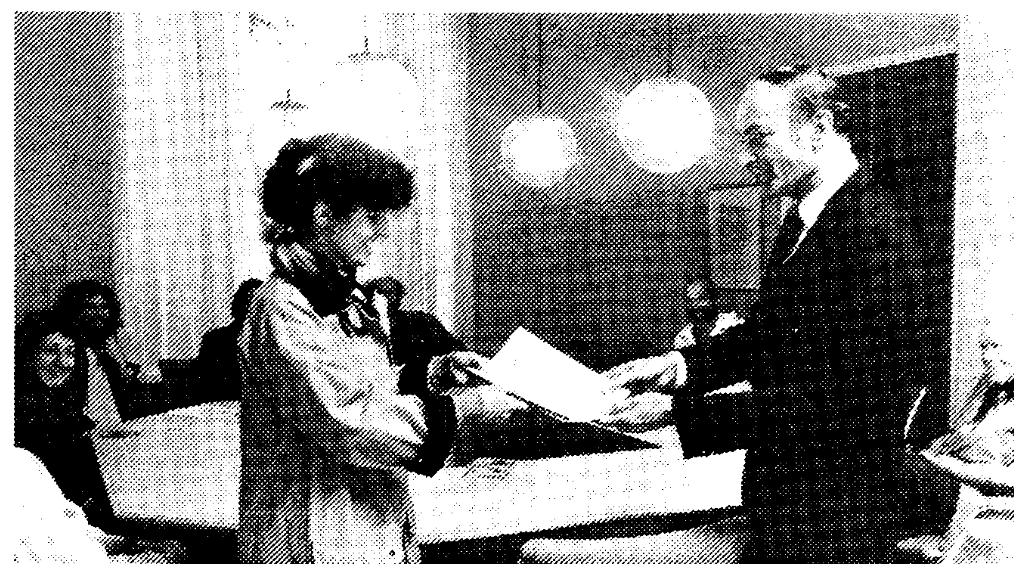
Tegenover tien leden van het Landgraafse vredesplatform maakte Coenders gistermiddag zijn mening kenbaar. Het platform kwam de in een nota vervatte resultaten van een onlangs gehouden en wetenschappelijk verantwoorde enquête onder de plaatselijke bevolking aanbieden. Voornaamste conclusie van die representatieve steekproef: 78 procent van de mensen die in Landgraaf wonen zijn het eens met de stelling dat als dit van de gemeente wordt verlangd, zij zich met alle wettelijke middelen moet verzetten tegen plaatsing van kernwapens in Landgraaf en het vervoer van dit wapentuig door de gemeente. „Wij hebben dit vraagstuk zeer serieus opgevat en hopen dat dit binnen de gemeenteraad ook het geval zal zijn", aldus Arja van Steenis van het vredesplatform tegen Coenders.

### Democratie

**Naar Coenders' uitlatingen te oordelen is hij dat zeker van plan te doen maar hij liet er geen twijfel over bestaan het precaire onderwerp met enige reserve te beoordelen. „Sommige mensen mogen zich vrij opstellen", aldus de burgemeester. „Maar ik ben verantwoordelijk voor de gemeente en wat dit soort zaken aangaat in een democratie is het nog altijd zo dat het parlement beslist en niet de lagere overheid".**

Dientengevolge staat het voor Coenders als een paal boven water dat het kernwapenvrij verklaren van Landgraaf slechts een intentie is, een symbool, maar niet iets dat verstrekkende gevolgen kan en mag hebben. „Ik wil de problematiek best ter discussie stellen maar nogmaals, je kúnt een gemeente niet als kernwapenvrij kwalificeren. Laten we ons niet voor de gek houden en geen valse illusies wekken, méér dan een adhesie zit er niet in". Later moest de burgemeester, op een opmerking van een der aanwezigen, aarzelend toegeven dat Landgraaf best iets in de melk te brokkelen heeft, bijvoorbeeld bij het vervoer van kernwapens door de gemeente. „Ja, dat zou kunnen gaan spelen", meende Coenders.

**Het Landgraafse Vredesplatform bestaat een jaar en werkt behalve met politieke partijen die zich tegen kernwapens hebben uitgesproken ook samen met bijvoorbeeld het Interkerkelijk Vredesberaad (IKV). „En het is beslist niet onverdienstelijk wat we tot nu toe hebben ondernomen", meende Arja van Steenis, en ze voegde hier snel aan toe: „Al zeg ik het zelf!"**



● *Arja van Steenis overhandigt de in een nota gegoten enquêtegegevens aan burgemeester Hans Coenders.*

# Bromfietser (17) gewond

**TREEBEEK – Door hevige regenval werd de 17-jarige bromfietser D.D. uit Hulsberg gistermiddag rond half 4 op de Wenkenbachstraat in Treebeek het zicht ontnomen en knalde tegen een geparkeerd staande bestelwagen. D. verhuisde met een hersenkneuzing naar het Brunssumse ziekenhuis. zijn brommer werd licht beschadigd.**

# Tractorwiel aan de rol

**HULSBERG – Landbouwer S. uit Schimmert had afgelopen weekend geluk bij een ongeluk. Het achterwiel van zijn tractor maakte zich aan het Wilhelminaplein in Hulsberg zelfstandig en kwam enkele meters verder, op het terras van café 't Heukske, tot stilstand. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Niemand bevond zich op het moment van het ongeluk op het terras van het café. Naar alle waarschijnlijkheid raakte het wiel los omdat enkele bouten niet goed vast zaten. Met behulp van een graafmachine en na een onderzoek door de technische dienst van de rijkspolitie kon het wiel weer aan de tractor worden gemonteerd en kon S. zijn weg vervolgen.**



● *Het immense tractorwiel dat zijn eigen route koos trok veel bekijks.*

*● Renovatie noodzakelijk ● Ministeries springen bij*

# Houtrot vreet aan complex flatwoningen in Schaesberg

**SCHAESBERG – Vierhonderd flatwoningen in het Schaesbergse gebied 'Achter den Winkel' zijn momenteel onderwerp van grondige renovatie nadat klachten over tocht en inregenen aan het adres van woningvereniging Schaesberg steeds hardnekkiger werden. Na onderzoek van de technische dienst is gebleken dat de houtkwaliteit te wensen overliet. Bovendien ontdekte men op diverse plaatsen houtrot, met name in de bovenste vijf woonlagen.**

Het bestuur van de woningvereniging kan financieel terugvallen op het ministerie van VROM dat het complex 'Achter den Winkel' als een van de eerste projecten in de provincie Limburg heeft aangewezen voor de subsidieregeling 'Terugploegen van uitkeringsgelden'. Dit houdt in dat het ministerie van VROM in samenwerking met dat van Sociale Zaken een rijksbijdrage van ruim 33 procent in de totale kosten beschikbaar stelt voor het uitvoeren van bepaalde groot onderhoudswerken door inschakeling van langdurig werklozen. Mede hierdoor is het mogelijk de houten gevelkozijnen aan de balkonzijde geheel door kunststofelementen te vervangen. Deze zijn voorzien van dubbele beglazing. Binnen 23 weken hoopt men het omvangrijke karwei achter de rug te hebben.

### Computer

**Tevens worden van 4 tot 21 juni de oude CV-ketels in genoemd complex vervangen door hogere rendementsketels wat voor de bewoners een financiële meevaller van 19 gulden in de stookkosten betekent. Omdat de verhoging van de nettohuur ook 19 gulden bedraagt wordt de bruto maandhuur niet gewijzigd.**

Woningvereniging Schaesberg gaat ook de flatwoningen aan de Grevenstraat isoleren en zal ook hier aanspraak maken op de regeling 'Terugploegen van uitkeringsgelden', waarvoor de goedkeuring al binnen is. De voorzieningen die men aan gaat brengen bestrijken spouwmuur-, dak- en vloerisolatie en vervanging van buitenkozijnen en deuren door kunststof met dubbele beglazing. Op basis van wat men gebruikt heeft aan gas in het afgelopen jaar wordt met een computer van Limagas berekend wat men denkt te verbruiken na de isolering. Dienovereenkomstig zal de gasmaatschappij de tweemaandelijkse voorschotten verlagen.

*AKTIES IN VOORUITZICHT GESTELD*

# Omwonenden sporthal vrezen examenauto's

**HEERLEN – Vanaf volgende week dinsdag hebben de praktische rijexamens niet meer hun vertrekpunt bij stadion Kaldeborn, maar bij de sporthal met dezelfde naam in Heerlen. De bewoners van de huizen die in de buurt van deze sporthal liggen zijn niet ingenomen met deze verhuizing. Zij vrezen een grote overlast van de lesauto's. Mocht de verhuizing niet ongedaan worden gemaakt, zullen de bewoners tot acties overgaan, zo kondigden zij gisteren aan.**

Jarenlang vonden de examens voor het rijbewijs, zowel theoretisch als praktisch, plaats bij de kantine van stadion Kaldeborn. Per 1 januari werden de theoretische rijexamens ingrijpend veranderd en worden ze aan de Spoorsingel afgenomen. Van de kantine van het stadion wordt nog alleen gebruik gemaakt als vertrekpunt van de praktische examens. Het aantal rijexamens neemt de laatste tijd af. Daarom wordt nog maar een paar dagen per week gebruik gemaakt van de kantine. Deze is echter wel de hele week geopend en dat is te duur geworden. Er werd een alternatieve, goedkopere ruimte gevonden in de kantine van sporthal Kaldeborn.

**De sporthal ligt achter de Kerkraderweg, vlakbij de politieschool. De toegangsweg is een smal, half verhard, weggetje dat achter de huizen aan deze weg slingert en tussen twee huizen op de zeer drukke Kerkraderweg uitkomt.**

### Angst

De bewoners van de huizen in de buurt van de sporthal zien de verhuizing van de examens met angst en beven tegemoet. Zelfs nu de examens nog op de oude plaats beginnen rijden lesauto's af en aan op het smalle weggetje. De verontruste bewoners zien daar grote problemen van komen. Aan de kant van de politieschool ligt een kleuterschool. de sporthal zelf wordt overdag gebruikt door veel kinderen en iets verderop ligt een grote speeltuin. Iedereen moet gebruik maken van hetzelfde smalle. voor een deel onverlichte weggetje. dat eigenlijk niet meer is dan een brandgang.

**De bewoners zien de vaak zenuwachtige leerlingen van de autorijscholen nog niet zonder problemen tussen al deze mensen doorlaveren. Volgens hen zullen ongelukken niet uitblijven.**

Ook het feit dat de leerlingen op een vrij onoverzichtelijk punt de Kerkraderweg moeten oversteken leidt volgens hen onvermijdelijk tot ongevallen. Daarnaast vrezen ze ook lawaai en stankoverlast van de lesauto's, die tot laat in de avond op het weggetje oefenen.

### Blokkade

**Zij willen nu dat de rijexamens ergens anders worden gehouden. Ze zullen brieven met een dergelijk verzoek richten aan de gemeente en aan het CBR, de instantie die rijexamens afneemt. Mochten die verzoeken op korte termijn geen resultaat opleveren zullen de bewoners het weggetje met hun auto's gaan blokkeren, zo kondigden ze gisteren al aan.**

*Overspannen toestand of sprookjes?*

# Kerkradenaar reed op T-kruising rechtdoor

**HEERLEN – Een overstekende kat, overspannenheid en problemen in het gezin zouden de oorzaak zijn geweest van het rechtdoor rijden van Kerkradenaar H. de L. in de nacht van 10 juni vorig jaar op de T-kruising Heerlerbaan-Heesbergstraat in Heerlen. Dwars door de wegversperring heen botste verdachte met zijn auto tegen een geparkeerde auto op. Bovendien was de auto niet verzekerd. Voor dit vergrijp moest hij gistermorgen voor kantonrechter H. van Oppen in Heerlen verschijnen.**

„De verzekering wilde mijn auto niet verzekeren omdat ik in februari veroordeeld was wegens het rijden onder invloed", verklaarde De L. het onverzekerd rijden. „Op die bewuste avond heb ik samen met nog vier andere personen alleen maar met de auto rondgereden. Alles is te wijten aan de overspannen toestand waarin ik toen verkeerde".

**„Ik heb al veel sprookjes gehoord", zei verkeersschout J. Bardoul na het verweer van De L. „De vier personen zijn na het ongeluk uitgestapt en schopten zo'n herrie dat een getuige snel weer zijn woning binnenvluchtte. Vervolgens zijn zij evenals verdachte op de vlucht geslagen. Zou daar echt geen alcohol in het spel zijn geweest?"**

De schout eiste een boete van 600 gulden en drie maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. Raadsman Goltstein van verdachte: „Mijn cliënt had een groot alcoholprobleem. Later is hij hiervoor zeven weken in Welterhof behandeld. Dit jaar werd hij in Maastricht veroordeeld wegens rijden onder invloed. Al zijn persoonlijke omstandigheden hebben hiertoe geleid. Toen rolde er al een forse boete uit. Inmiddels is hij in een rustiger vaarwater gekomen". De kantonrechter verlaagde de boete tot 350 gulden en drie maanden voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid.

## Coderen fiets bleek lonend

# Politie sneller dan eigenaar...

BRUNSSUM – De fiets van een Brunssummer die zaterdagmorgen werd gestolen was dezelfde avond weer terecht dank zij het feit dat het vehikel gegraveerd was. De politie trof de fiets een straat verder aan van waar hij gestolen was en kon aan de hand van de code ogenblikkelijk de eigenaar opsporen. De brave man had zijn voertuig overigens nog niet gemist...!



● *Burgemeester Hub Strous heeft in het gezelschap van componist Jo Conjaerts (geheel rechts) de vijf korpsen de mars aangeboden.*

# Voerendaal heeft eigen gemeentemars

**VOERENDAAL – Burgemeester Hub Strous heeft gisteren de drie harmonieën en twee fanfares van zijn gemeente verblijd met een mars getiteld – hoe kan het ook anders – 'Groot Voerendaal'. Het muziekstuk is geschreven door de Limburgse componist en dirigent van het Voerendaalse korps 'St. Joseph', Jo Conjaerts. Het gemeentebestuur wil met de aanbieding van de mars zijn blijdschap betuigen over de samenwerking van de muziekkorpsen die de ertoe geleid heeft dat op vrijdag 29 juni de eerste Voerendaalse 'Sterparade' kan worden gehouden.**

Door de samenvoeging van de voormalige gemeenten Klimmen en Voerendaal is Groot-Voerendaal in één klap vijf muziekverenigingen rijker: de harmonieën 'De Berggalm', 'St. David' en 'St. Joseph' en de fanfares 'St. Cecilia' en 'Les Amis Reünis'. Na de herindeling heeft de wens tot samenwerking gestalte gekregen in een periodiek onderling overleg tussen die korpsen.

Uit dat overleg is het idee geboren om een 'Sterparade' te houden, oftewel een bijeenkomst op het Raadhuisplein waar alle vijf verenigingen apart zullen spelen. De gemeente heeft er nu voor gezorgd dat de vijf korpsen minstens één muziekstuk gezamenlijk onder leiding van één dirigent spelen: de mars 'Groot Voerendaal'.

*Donderdag in Schaesberg*

# INFO OVER KANKER EN POLITIEK

**SCHAESBERG – Donderdag begint om 13.45 uur in het educatief centrum Streeperstraat in Schaesberg een informatieve middag waar mevrouw Eussen van het Integraal Kankercentrum Maastricht tekst en uitleg zal geven over de politieke aspecten die bij kankerbestrijding om de hoek komen kijken. Ook zal zij de maatschappelijke consequenties van kankerbehandeling belichten. Deze middag wordt georganiseerd door de werkgroep politieke vorming Landgraaf en is voor iedereen gratis toegankelijk.**

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

**DANIËL KEULARTS**

18 mei 1984.

Mary-Jane, Sjef, Mia en Benjamin Keularts-Provost

Bunda-College
P.O. Box 219
Lilongwe Malawi
Afrika

## Bouwvak

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

## Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. jonge HENNEN tegen de leg. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Let op... Koopje van de week... 1 VOLVO BM 62 pk met geluidsarme fabriekscabine ± 3200 dr.-uren, banden 13 x 38, tractor verkeert in uitstekende staat van onderhoud ƒ 14.750,– + BTW. Mech.-bedr. Frissen b.v.

SCHAPEN en kalv. gevr. bet. 525 v. r.b. 350 v. z.b. Extra kwal. ƒ 25,–, bov. not. Brouwers, tel. 04498-51645.

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u met droefheid mede dat heden, zacht en kalm, na een kort ziekbed, nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

**Wilhelmine Elfriede Fuchs**

weduwe van

**Hermann Bernhard Berendsen**

op de leeftijd van 83 jaar.

Papendrecht: **H.W. Smeets-Berendsen**
**H.J. Smeets**
Dordrecht: **G.J. Berendsen**
**A.M.A. Berendsen-Janssen**
Dordrecht: **H.E. Berendsen**
**H.J.M. Berendsen-Smeets**
**Klein- en achterkleinkinderen**

21 mei 1984
Bejaardencentrum De Dormig
Op de Heugden 106, gemeente Landgraaf
Corr.adres: Volkerakweg 48, 3313 BN Dordrecht

De eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 24 mei, aanvang 10.15 uur in de St.-Jozefkerk, Merwedestraat 44 te Dordrecht, waarna de crematie om 11.45 uur zal plaatsvinden in het crematorium „Rotterdam-Zuid", Maeterlinckweg 101 te Rotterdam.

---

†

Groot is ons verdriet om het afscheid dat wij moesten nemen van, nog in de bloei van zijn leven, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, op de leeftijd van 46 jaar, van mijn lieve man, onze fijne vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

**Cor Boumans**

echtgenoot van

**Lieske Terwijn**

Voerendaal: **E.J.M. Boumans-Terwijn**
Voerendaal: **Frank en Marij**
Weert: **Jolanda en Jack**
Voerendaal: **Ingrid**
Voerendaal: **René**
**Familie Boumans**
**Familie Terwijn**

6367 VG Voerendaal, 20 mei 1984
Wachtendonkstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 24 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag zal er, mede tot intentie van de dierbare overledene, om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in het Laurentiushuis te Voerendaal.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van onze medeoprichter en gewaardeerd bestuurslid

**Cor Boumans**

Zijn amicale omgang en inzet voor onze vereniging zal steeds in onze dankbare herinnering blijven.

**Bestuur en leden zwemvereniging**
**De Waterjoffers, Voerendaal.**

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, berichten wij u dat, op 46-jarige leeftijd, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, mijn goede en zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Lies Raadschelders**

echtgenote van

**Theo Aerts**

Brunssum: **Th.F. Aerts en Monique**
**Familie Raadschelders**
**Familie Aerts**

6445 AG Brunssum, 21 mei 1984
Vendelstraat 69

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 24 mei a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum.

De crematieplechtigheid zal aansluitend om 13.00 uur plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Rozenkransgebed woensdag om 18.45 uur, gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

---

Met grote verslagenheid moesten wij afscheid nemen van ons dierbaar lid

**Lies Aerts-Raadschelders**

**Damescomité V.V. de Leeuw**

Brunssum, mei 1984.

---

†

Verbijsterd en intens verdrietig, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen mochten beleven, doen wij u weten dat, totaal onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vergetelijke vader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Nicolas Joseph Hanssen**

echtgenoot van

**Maria Josephina Dohmen**

Hij overleed op de leeftijd van 89 jaar, in het ziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **M.J. Hanssen-Dohmen**
Kerkrade: **M.S. Hensgens-Hanssen**
Heerlen: **Jos en Jeanne**
**Hensgens-Siebelt**
**Celine en Thierry**
**Familie Hanssen**
**Familie Dohmen**

6463 XN Kerkrade, 20 mei 1984
Erensteinerstraat 87

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 24 mei as. om 13.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont-Kerkrade, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De avondmis wordt gehouden op woensdag 23 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons betekende, delen wij u mede dat, op de leeftijd van 56 jaar en gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn dierbare man, vader, broer, schoonbroer, oom en neef

**Leonardus Joseph Pijls**

echtgenoot van

**Maria Sophia Gerarda á Campo**

Neerbeek: **M.S.G. Pijls-á Campo**
**Piet**
**Rosie**
**F. Dols**
**Familie á Campo**
**Familie Dols**

6191 ET Neerbeek, 20 mei 1984
Laurentiusstraat 1.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 24 mei om 11.00 uur in de St.-Callistuskerk te Neerbeek.
Woensdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Bezoekgelegenheid in het Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek, dagelijks van 20.00 tot 20.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Bedroefd delen wij u mede dat, na een voorbeeldig gedragen lijden, en voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Helena Augusta Hamers**

geboren 15 januari 1924
echtgenote van

**Hubert Wauben**

Geleen: **H. Wauben**
Geleen: **Bart en Annemie**
**Familie Hamers**
**Familie Wauben**

6166 XJ Geleen, 20 mei 1984
Antoniusstraat 89

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 24 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcelinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 23 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel St.-Barbaraziekenhuis Geleen van 18.30 tot 19.30 uur.

---

†

Heden hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Piet Hikspoors**

echtgenoot van

**Annie Lambregts**

Hij overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 61 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlerheide: **A.W. Hikspoor-Lambregts**
Schaesberg: **Ria Pijls-Hikspoors**
**Fons Pijls**
**Rachel**
Heksenberg: **Thea Vis-Hikspoors**
**Guido Vis**
Kerkrade: **Peter Hikspoors**
**Agnes Hikspoors-Jansen**
**Familie Hikspoors**
**Familie Lambregts**

6413 EM Heerlen, 20 mei 1984
Lokerstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 24 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op woensdag 23 mei om 18.45 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Onze moeder en oma

**Truus Westerink**

is op 20 mei 1984 overleden. Ze is 75 jaar geworden.

Sittard: **Hub. Kremer**
**Annie Kremer-Omloo**
**Pascal, Roger**
Schinveld: **José Vespermann-Kremer**
**Karl Vespermann**
**Bjorn**
Veghel: **Wil Kremer-van Kruchten**
**Nikie, Leslie**

Sittard, 20 mei 1984
„Huize de Kollenberg"
Kennedysingel 24
Corr.adres: Paardestraat 6
6131 HC Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 24 mei a.s. om 9.45 uur in de kapel van huize „de Kollenberg" te Sittard, waarna aansluitend de crematie te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 11.30 uur.
Bijeenkomst huize „de Kollenberg", alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.
Woensdag a.s. om 18.30 uur rozenkransgebed in bovengenoemde kapel.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dinsdag a.s. van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

*God heeft ons geen kalme reis beloofd, maar wel een behouden aankomst.*

Heden ging van ons heen, onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

**Dina Bosch**

weduwe van

**Heinrich Bor**

op de leeftijd van 76 jaar.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **Annie en Piet**
Mûsen Dld.: **Wiel en Lotte**
Brunssum: **Henk en Geke**
**en al haar klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Bosch**
**Familie Bor**

Brunssum, 21 mei 1984
Corr.adres: Spoordwarsstraat 3
6446 TH Brunssum

De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 24 mei a.s. om 14.00 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Tina Brouwers**

echtgenote van wijlen

**Pierre Vullers**

Zij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het verpleegtehuis Invia te Sittard, in de leeftijd van 75 jaar.

**Familie Brouwers**
**Familie Vullers**

Grevenbicht, 19 mei 1984.
Correspondentieadres:
6127 CG Grevenbicht, Beneluxlaan 15.

De pelchtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 23 mei a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht, om 10.30 uur.
Geen condoleren.

Wij zullen haar gedenken in de avondmis van dinsdag 22 mei a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.
Bedoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij zijn erg verdrietig door de plotselinge dood van onze lieve en onvergetelijke zoon, broer, zwager en oom

**Peter van den Broek**

die op 34-jarige leeftijd, voorzien van het h. oliesel, veel te vroeg van ons is heengegaan.
Wij hopen dat hij nu de rust heeft gevonden waar hij zoveel jaren, zo moeizaam voor heeft gestreden.

Heerlen: **P. van den Broek**
**H. van den Broek-Adriaans**
Zuid-Beverland: **Th. van den Broek**
**M. van den Broek-Boomkamp**
**Barbara en Jasper**
Amersfoort: **Catherine**
**Groen-van den Broek**
**Bruna Groen**
**Myrte en Laura**
Schaesberg: **Lian Schlenter-van den Broek**
**Jos Schlente**
**Patrick en Suzanne**
Klimmen: **Ton van den Broek**
**Sybil van den Broek-Hoop**
**Margo, Leonie en Pieter**

Heerlen, 17 mei 1984

De uitvaartdienst en de crematieplechtigheid hebben in familiekring plaatsgevonden.

---

In de overlijdensadvertentie van

**Gerda Wachelder-Kusters**

weduwe van

**Leo Wachelder**

is abusievelijk vergeten het correspondentieadres te vermelden.
Dit is:
**Eikenweg 9, 6431 VZ Hoensbroek.**

---

**Rectificatie**

In de overlijdensadvertentie van

**Martin van Mulken**

is abusievelijk de verkeerde datum van de uitvaart vermeld; dit moet echter zijn: de plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal heden, dinsdag 22 mei, om 10.30 uur plaatsvinden in de kerk van O.L. Vr. Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein.

---

†

**Enige en algemene kennisgeving**

In de vrede van Christus is plotseling van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 77 jaar

**Jeannette Römkens**

echtgenote van

**Willem Gerard Joseph van Neer**

Meerssen: **W.G.J. van Neer**
Ubach o. Worms: **Familie A. Römkens-Geenen**
Ubach o. Worms: **Familie H. Römkens-Ubaghs**

6231 EL Meerssen, 20 mei 1984
Bunderstraat 24

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 24 mei om 11.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.
Geen condoleren. Geen bezoek aan huis.
De overledene wordt herdacht woensdag tijdens het meilof om 19.00 uur in de basiliek.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 81 jaar, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Elisabeth Jacobs**

In dankbare herinnering:
Hagen-Westfalen (Dld): **H. Fischer-Jacobs**
**A. Fischer en kinderen**
Schinveld: **M.B. Theunissen-Jacobs**
**en kinderen**

Merkelbeek, huize Tieder, 19 mei 1984
Corr.adres: Bouwbergstraat 46, Schinveld

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 23 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De avondwake is a.s. dinsdag 22 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.

---

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

**M.J.H. Edmond Hustinx**

Wij herinneren ons met dankbaarheid zijn warme belangstelling voor onze universiteit.
Deze is onder meer gebleken doordat de naar hem genoemde Edmond Hustinxstichting de Rijksuniversiteit Limburg in staat stelt om de twee jaar de Peter Debyeprijs uit te reiken ter waardering en aanmoediging van wetenschapppelijk werk.
Wij ervaren het heengaan van deze markante persoonlijkheid als een groot verlies.

Mastricht, 20 mei 1984

**Mr. R.B. van den Biggelaar,**
**voorzitter van het college van bestuur,**
**drs. B.C.M.E. Niessen,**
**secretaris van het college van bestuur.**

---

Met ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van de heer

**ir. J.W. Wellen**

adviseur van de raad van commissarissen van onze onderneming.
In de korte tijd dat hij als adviseur werkzaam is geweest, heeft de heer Wellen aan onze onderneming grote diensten bewezen, waarvoor wij hem blijvend erkentelijk zijn.
Mogen zijn echtgenote en kinderen de kracht vinden om dit grote verlies te kunnen dragen.

**Raad van commissarissen**
**DMV Campina B.V.**

---

Plotseling overleed, geheel onverwacht, in Tavira-Portugal, onze lieve broer, zwager en oom

**Arnold Benning**

in de leeftijd van 65 jaar.

Leiden: **D. Mantel-Benning**
**T. Mantel**
**Alie en Wil,**
**Miranda, Chantal**
**Cor en Joke, Sandra**
West-Milton (USA): **A. Brunsveld-Benning**
**H. Brunsveld**
**Ineke en Harald, Flevia**
**Henk en echtgenote**

---

## OVERLEDEN

† **Jos Zewald**, echtgenoot van Jo Jonkers, oud 81 jaar, Prof. Kernstraat 27, 6224 BH Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 23 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Wyckerveld-Maastricht.

† **Anna Simons**, weduwe van Pierre Buntinx, oud 89 jaar. Dolmansstraat 29A, 6222 EB Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben heden dinsdag 22 mei om 14.30 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht.

† **Maria Theresia Meyers**, echtgenote van Harry Wintgens, oud 55 jaar. Eburonenstraat 23, 6231 AN Meerssen. De plechtige eucharistieviering zal heden dinsdag 22 mei om 14.00 uur plaatsvinden in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen.

† **John Dresen**, echtgenoot van Tiny van Someren Brand oud 44 jaar. Veliahof 12B, 6215 PZ Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 23 mei a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van San Salvator te Daalhof-Maastricht.

† **Harry Otten**, echtgenoot van Mies Gelissen, oud 77 jaar. Burg. Muriesstraat 104, 6231 GM Meerssen. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 23 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph-Arbeider te Meerssen.

† **Henricus Hubertus Gorissen**, oud 80 jaar. Corr.-adres: Kardinaal van Rossumplein 14, 6221 SW Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg Maastricht op woensdag 23 mei a.s. om 11.00 uur.

† **Johannes Julianus Damas**, weduwnaar van Maria Catharina Sophia Semmeling, oud 77 jaar. Corr.adres: Proosdijweg 40, 6214 RM Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht op donderdag 24 mei a.s. om 11.00 uur.

† **Maria Henriette Geelen**, echtgenote van wijlen Hubertus Eikenboom, oud 82 jaar. Corr.adres: Bosscherweg 13, 6290 ND Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 23 mei a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

---



---

**Dankbetuiging**

Voor de vele blijken van medeleven na het o
den en de aanwezigheid bij de crematieple
heid van onze vader, schoonvader, grootvad
overgrootvader

**Theodorus van Berg**

zeggen wij u hartelijk dank.
Een speciaal woord van dank aan familie, vri
en bekenden, directie, rector, personeel en
ners Huize Tobias en dr. Wintjens.

**Kinderen, kleinkinderen**
**achterkleinkinderen**
**van Bergen**

Heerlen, mei 1984

De zeswekendienst zal gehouden worden o
dag 25 mei om 19.00 uur in de kapel van Hui
bias.

---

**Dankbetuiging**

Voor de vele blijken van medeleven die wij m
ten ontvangen tijdens de ziekte, het overlijd
de begrafenis van mijn lieve man, onze pleeg
broer, zwager, oom en neef

**Jan Pieter Jacob Schutgens**

willen wij u langs deze weg bedanken.
De plechtige zeswekendienst zal worden geho
op zaterdag 26 mei as. om 19.00 uur in de dek
kerk St.-Augustinus te Geleen-Lutterade.

**M.C. Schutgens-Berix**
**pleegkinderen**

Geleen, mei 1984

---

Op zaterdag 19 mei jongstleden overleed, vo
nog vrij onverwacht, ons trouw lid
de heer

**Dirk Groen**

Wij uiten onze dankbaarheid voor zijn grote tr
Zijn nagedachtenis zal steeds in onze veren
blijven voortleven.

**Bestuur, dirigent en leden**
**chr. gem. zangver. „Brunssu**

---

Van Limburgse Bond van Tamboerkorpsen

# GERING RESULTAAT SPOEDVERGADERING

HEERLEN – De extra ledenvergadering, die de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen gisteravond in Heerlen voor de lidverenigingen van het district Heerlen van deze bond had belegd, heeft weinig resultaat opgeleverd. Aan het inventariseren van de problemen, het beantwoorden van vragen en het geven van een oplossing, waarvoor het voltallig bestuur van de Federatie van Katholieke Muziekbonden in Nederland (de F.K.M.) speciaal op deze vergadering was uitgenodigd, werd nauwelijks toegekomen.

Weinig rendement, dat de lange tafel van de federatiebestuursleden Roels (voorzitter), Rasenberg (secretaris), Weymans (penningmeester), Habes (vice-voorzitter) en Ronden (lid dagelijks bestuur) opleverde, was een persoonlijke afspraak van voorzitter Roels met mevrouw Wachelder van majorettengroep Olympia uit Heerlen, een van de 25 verenigingen, die heeft aangekondigd het lidmaatschap van de F.K.M. op te zeggen en toe te treden tot de K.N.F. (de Koninklijke Nederlandse Federatie).

Tijdens dit onderling gesprek hoopt de Federatie een inzicht te krijgen in de onvrede, die er bij dit korps (en wellicht ook bij de overige „dissidente korpsen") leeft ten opzichte van inhoudelijke en organisatorische zaken bij de Federatie zelf en bij de Limburgse Tamboer Bond, een van de zeven autonome bonden binnen de Federatie.

Slechts vijftien van de in totaal 55 bij het district Heerlen aangesloten verenigingen bezochten deze extra ledenvergadering. Een te lage opkomst, waardoor aan de aan het begin van de vergadering door federatievoorzitter Roels gestelde oproep: „Vertel ons waar de problemen eigenlijk liggen" geen gevolg werd gegeven. Met uitzondering van Olympia Heerlen bezocht immers geen van de 25 korpsen, die een overstap naar de K.N.F. overwegen, deze vergadering. In ieder geval werd wel duidelijk, dat persoonlijke motieven een belangrijke rol hebben gespeeld bij deze korpsen. Feitelijkheden wilde echter ook mevrouw Wachelder niet noemen: „Ik zwijg nu in het belang van mijn vereniging".

Via deze persoonlijke contacten en eventueel via een vergadering met alle in onmin met de federatie levende korpsen hoopt de F.K.M. op korte termijn tot een eindoplossing van dit al maanden slepende probleem te komen.

JOS FRUSCH

# CYCLUS-C CONCERT IN ROERMOND



● Henrie Adams, dirigent van harmonie l'Union

ROERMOND – De Koninklijke Harmonie St. Cecilia uit Stokkem (België) onder leiding van Jean Steutelings, de Harmonie l'Union uit Heythuysen onder leiding van Henrie Adams, het koperkwintet „Komaco" van het Maastrichts Conservatorium, het Klarinetkwintet van het Utrechts Conservatorium en een koperblazers/slagwerkgroep werken mee aan een concert in het kader van de cyclus CC-Concerten (de componist centraal), dat op woensdag 30 mei om 20.15 uur in de Oranjerie van Roermond gegeven wordt.

Centraal op dit concert staat het werk van de Belgische componist Willem Kersters. Naast de werken Laudes, het klarinetkwartet, de Halewynballade, de Valerius-Ouverture voor harmonie-orkest, drie rondo's voor koperkwintet en sinfoniëtta voor harmonie-orkest van Willem Kersters worden uitgevoerd Alva's intocht in Brussel van Peter Benoit, de Garda Suite van André Vergauwen en de Russian Christmas Music van Alfred Reed. Reeds op zaterdag 26 mei wordt ditzelfde concert in het Cultureel Centrum van Hasselt gegeven.

Tegen plaatsing van kruisraketten

# 2000 brieven voor Ria Oomen

HEERLEN – Ria Oomen, lid van de Tweede Kamer voor het CDA, heeft zondag in haar woonplaats Maasbracht, rond de 2000 brieven in ontvangst genomen, waarin gepleit wordt af te zien van plaatsing van kruisraketten in ons land.

DE brieven komen uit de Oostelijke Mijnstreek. Daar is in de periode van begin april tot in de vredesweek die onlangs gehouden werd, het aanzienlijke aantal verzameld.

HET is Ria Oomen niet duidelijk waarom juist zij de brieven gekregen heeft. „Men zal mijn standpuntbepaling omtrent de plaatsing van kruisraketten willen beïnvloeden. De mensen verwachten dat ik het resultaat van hun actie wil laten meewegen bij die standpunt bepaling.

IK vind dat men zich zeer genuanceerd uitdrukt in de verklaring en in het begeleidend schrijven. Men vraagt er alles aan te doen om de plaatsing van 48 kruisraketten tegen te gaan en om het overleg om te komen tot wapenvermindering weer op gang te brengen. Ik vind dat een ongenuanceerde opstelling", aldus het Tweede Kamer-lid.



Prinses Juliana nog onlangs in soortgelijke attractie

# Oorzaak ongeluk met "kermisspin" raadsel

MAASTRICHT – **Een onderzoek van het gerechtelijk laboratorium zal moeten uitwijzen wat de oorzaak is geweest van het ongeluk met de reuze "spin" op de Servaaskermis in Maastricht. Een eerste technisch onderzoek door de gemeentepolitie Maastricht en de Arbeidsinspectie heeft geen aanwijzingen in dit opzicht opgeleverd.**

**Markante bijzonderheid: nog zeer onlangs, op Koninginnedag, waagde prinses Juliana met enkele van haar kleinkinderen zich in Scheveningen in een identieke kermisattractie. De Octopussy in Maastricht – een van de twee in ons land – is echter niet de kermisattractie, waarin leden van de koninklijke familie waren gezeten. Het exemplaar, waarmee in Maastricht het ongeluk is gebeurd, is in overleg met de officier van justitie in Maastricht, mr. J. Fransen, in beslag genomen en getransporteerd naar de Nederlandse fabrikant van deze attractie.**

## Een slachtoffer nog in ziekenhuis

Van de vijf mensen, die licht gewond geraakten, blijft de 20-jarige Maastrichtenaar R.H. wegens buikklachten voorlopig nog ter observatie in het ziekenhuis St. Annadal. Het tweede slachtoffer dat met een lichte bekkenfractuur in het ziekenhuis werd opgenomen, de 20-jarige mevr. B.R. uit Ubach over Worms, kan thuis verder medisch worden behandeld. Door een klap van een van de gondels raakte ze bovendien een tand kwijt. De overige drie slachtoffers konden reeds in de late avond van zondag na medisch onderzoek in het ziekenhuis huiswaarts worden gestuurd.

Zondagavond kort voor het sluiten van de kermis op het Vrijthof schoten vijf gondels los van de draagarm van de Octopussy. Daarbij mag als een geluk gelden dat het ongeluk met deze kermisattractie gebeurde aan het einde van de rit toen de gondels reeds belangrijk aan snelheid en hoogte hadden verloren. De gondels kwamen niettemin met een behoorlijke klap op de vloer terecht. Eén gondel boorde zich gedeeltelijk door de houten vloer. Hoeveel mensen er in totaal in de vijf losgeraakte gondels hebben gezeten is niet bekend.

**Hoe het ongeluk is kunnen gebeuren is vooralsnog een raadsel. De Octopussy is vrijwel nieuw. Voor de exploitant B.L. was de kermis in Maastricht pas de vierde waarop hij zijn attractie liet draaien. Nog vorige maand was de Octopussy technisch gekeurd.**

De reuze "spider" was bovendien goedgekeurd door de Duitse TUV. Deze z.g. TUV-keur geldt als zeer streng. Zo mogen kermisattracties uit Europa slechts uitsluitend in de Verenigde Staten worden geïmporteerd als deze voorzien zijn van de TUV-keur. De gemeente Maastricht had, zoals gebruikelijk, zich voor de aanvang van de kermis vergewist van de geldigheid van de technische keurbewijzen van ook deze attractie.



● POverdracht caravan in Arcen: v.l.n.r. de heer Brand (AVO); Mevrouw van Soest-Jansbeken, burgemeester; de heer Moolen (ABP); de heer Vuister (directeur AVO Nederland) en de heer Van Soest; Op de voorgrond: Ermens Jennen Susteren.

# Aangepaste stacaravan in gebruik

ARCEN – **Gisteren heeft de Vereniging voor Arbeids- en Welzijnszorg AVO afdeling Limburg officieel een stacaravan, aangepast voor gebruik door gehandicapten overgedragen. De caravan staat op camping Klein Vink in Arcen (Noord-Limburg) en de belangstelling ervoor is zo groot, dat tegen het eind van het jaar op diezelfde camping een tweede caravan zal worden geplaatst.**

De caravan werd door de voorzitter van de AVO-Limburg, de heer M. Brands, hoofd van de centrale diensten bij de Lucasklinieken voor Revalidatie in Hoensbroek overgedragen. De officiële ingebruikname werd verricht door de burgemeester van Arcen en Velden, mevrouw C. van Soest Jansbeken.

Het feitelijke initiatief tot aanschaf van de caravan werd genomen tijdens een 24-uurszwemwedstrijd van personeelsleden van het ABP. Die besloten een gulden te geven voor elke gezwommen kilometer. Het waren er vijfduizend, de directie van het ABP deed er nog eens vijfduizend bij; vervolgens schonken het Nationaal Revalidatiefonds en de AVO er ieder tienduizend gulden, en het bedrijfsleven in de omgeving legde nog eens zesduizend gulden op tafel, zodat de kosten van 36.000 gulden er precies uit kwamen.

### Volgeboekt

De aanpassingen werden aangebracht door de leverancier van de caravan. Er is een aangepaste ingang, een toilet en een douche, en er kunnen, buiten twee gehandicapten, ook nog drie anderen in verblijven.

De eerste caravan is het vorig seizoen al in gebruik genomen. Dit jaar is vrijwel volgeboekt. Daarbij spelen de vrij lage prijzen trouwens ook wel een rol.

De AVO houdt zich voornamelijk bezig met arbeidsbemiddeling voor gehandicapten, persoonlijke voorlichting en hulp bij verwijzing en met vakantieprojecten.

BEKENTENIS NIET GECORRIGEERD

# Indringer bedreigde juffrouw in sexshop

MAASTRICHT – **Twaalf maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf eiste de officier van Justitie bij de rechtbank te Maastricht gisteren tegen de 30-jarige W. v. D. uit Heerlen, tot wiens jongste wapenfeiten onder meer behoorde het bedreigen van de winkeljuffrouw in een Heerlense sexboetiek. De man bleek reeds de helft van zijn leven tot de clientèle van politie en justitie te behoren. Hij werd dan ook begroet als „vaste klant".**

MET zijn vriendin had hij in het centrum van Heerlen alle mogelijke inkopen gedaan, tot die van drugs toe. In een warenhuis zette hij het meisje vervolgens aan een mes te stelen. Buiten nam hij dat van haar over om er even later mee binnen te stappen in een sexboetiek. De daar aanwezige winkelbediende greep hij bij de haren en hield hij het mes voor.

DOOR hard te schreeuwen alarmeerde de dame haar op de bovenverdieping verblijvende baas en joeg zij de indringer op de vlucht zonder dat deze ook maar één cent uit de kassa had kunnen plukken.

VERDACHTE zei zich weinig van dat gebeuren te kunnen herinneren. Evenmin van een botsing op het Stationsplein waarbij hij met een huurbusje betrokken was geweest. Zonder zijn identiteit te laten vaststellen, was hij doorgereden.

HET derde hem verweten feit betrof diefstal van een zevental transistorradio's uit een winkel. Wegens schuldheling van deze apparaten hoorde de 48-jarige G. v. E. een boete tegen zich eisen van achthonderd gulden subsidiair zestien dagen hechtenis. De man zei de radio's te hebben doorverkocht aan een neef en dat ook tegenover de verbalisant te hebben opgebiecht.

**DEZE had echter in het verbaal laten staan, dat de doorverkoop had plaatsgevonden aan een onbekende en tegenover verdachte gezegd, dat het „zo wel goed" was. Reactie van rechtbankpresident mr. Pijls: „Zo gaat dat dus bij de politie!".**

# Theo Wolfs: „Zorgvuldig handelen"

Vervolg van pagina 1

GRONSVELD – **De voorstanders van het royement vinden dat de schutterij zodanig „kerkelijk" gebonden is dat de levenswijze van de geweerdrager niet kan worden getolereerd. De tegenstanders vragen zich af of in de toekomst dan ook wordt gecontroleerd of de schutters „elke zondag de eucharistieviering bezoeken, een maal per jaar biechten en in de Paastijd de H. Communie ontvangen.**

Majoor (voorzitter) Theo Wolfs van St. Sebastianus verzekert dat in deze zaak zeer zorgvuldig wordt gehandeld. „We zijn bij de betrokkene op bezoek geweest om aan hem te vragen of hij zijn levenswijze niet in strijd acht met ons reglement. Dat verlangt namelijk dat men 'geen openbaar ergerlijk leven leidt' en 'de roomskatholieke godsdienst belijdt'. Nu hij zelf niet heeft bedankt moeten we zien wat er verder moet gebeuren".

De heer Wolfs heeft er vooral problemen mee dat de betrokken schutter er openlijk voor uitkomt dat hij met een vriendin samenleeft. „De man zou immers kunnen zeggen dat hij een 'huishoudster' heeft. Dat zou het bestuur wat meer ruimte geven", aldus de schuttersvoorzitter.

Theo Wolfs noemt de kwestie bijzonder vervelend. „Voor mij is duidelijk dat in dit geval het reglement wordt overtreden. Maar het blijft natuurlijk een probleem om daaruit de consequenties te trekken. Temeer omdat de vereniging met 700 tot 800 leden zo breed in het dorp is geworteld en volledig op de eigen inwoners gericht. We zijn er bijvoorbeeld schutterij van de gemeenschap en niet alleen van de kerk". Niet alle commercie", licht hij toe. En wijst verder op het grote gevaar dat dreigt als niet tegen het „ergerlijke leven" van de betrokken schutter wordt opgetreden. Bij zoveel leden komen allicht eens zaken voor die daarmee te maken kunnen hebben. In het verleden kwam de Overigheid nooit voor problemen te staan omdat de betrokkenen, geconfronteerd met het reglement, „zo verstandig waren zelf voor het lidmaatschap te bedanken", verklaart de heer Wolfs.

Wat er vanavond voor beslissing uit de bus rolt is de heer Wolfs niet duidelijk. „Het is een zeer gevoelige zaak. De overgrote meerderheid van de vereniging zal wel voor een royement zijn, maar bij dit soort problemen moet je ook met emoties rekening houden. Vandaar dat we zo voorzichtig te werk gaan".

ITT/NESM trok wissel op werk in Zuid-Limburg

# Kabelexperiment nu al over Limburgs grenzen heengetild

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT/HEERLEN – **Het Limburgse tweewegkabelexperiment gooit in de rest van nederland en ook elders in Europa al een schaduw vooruit. Voorbordurend op wat in Limburg opgebouwd gaat worden heeft ITT/NESM in Den Haag een reeks systemen ontwikkeld waardoor nagenoeg alle bestaande kabelnetten kunnen worden aangepast aan nieuwe eisen en ontwikkelingen.**

Nog voor het Limburgse experiment zelf van start is gestuurd kunnen worden, zijn door ITT/NESM de nieuwe ontwikkelingen en mogelijkheden al over de grenzen van Zuid-Limburg heengetild naar alle bestaande kabelnetten in Nederland en ver daarbuiten.

„In verschillende landen wordt al onderhandeld over de toepassing van deze technieken in bestaande netten", zegt de woordvoerder van ITT/NESM. „Het is een rechtstreeks gevolg van de miljoeneninvesteringen die wij al hebben gedaan voor het ontwerp van het tweewegkabelnet voor het experiment in Limburg", verzekerde maandag een woordvoerder van ITT/NESM.

De onderneming sloot voor het maken van een offerte aan de Stichting Informatie- en Communicatie-experimenten in Zuid-Limburg in Maastricht een verbond met Philips Eindhoven en Robert Schmitz BV in Zaltbommel. „Niets is al zeker, maar wij rekenen er stellig op dat de aanleg van het interactieve gedeelte van het experimenteernet aan deze samenwerkende bedrijven zal worden toevertrouwd", aldus de ITT/NESM-woordvoerder.

**Uit het werk voor Limburg trok ITT/NESM een wissel op de toekomst met een aantal aanvullende systemen om alle bestaande kabelnetten ook geschikt te kunnen maken voor andere functies dan het doorgeven van radio- en tv-programma's. Die aanvullende netwerktechniek wordt aangeduid met 0-plus (een 'gewoon' net is een 0-net), A, B, C, D en E. „Een systeemfamilie", noemt ITT/NESM ze allemaal samen.**

De 0-plus-techniek kan door het bijplaatsen van antennes elk net geschikt maken voor het ontvangen van verder weg gelegen tv-stations en satellietsignalen.

Dat maakt het ontvangen mogelijk van o.a. het Russische programma 'Horizon', het Franse programma T-5, het Britse tv-programma Sky Channel en het Amerikaanse Satellite News Network. Bovendien kan dan het kabelnet ook ITT's eigen 'kabeltekst' aan de abonnee's doorgeven. Dat is een op teletekst gelijkende informatiebron met evenwel veel meer pagina's en een veel kortere wachttijd.

Bij de A-aanvulling wordt het kabelnet geschikt gemaakt voor abonnee-tv. Daarbij is een abonnement op speciale programma's per maand of per week mogelijk of betaling per eenmalig gekozen programma. Dat laatste is bijvoorbeeld van belang voor heel bijzondere theater- of sportevenementen.

De B-aanvulling van een bestaand kabelnet maakt het geschikt voor tweewegverkeer waardoor de abonnee's vanuit de huiskamer direct extra programma's kunnen bestellen.

De betaling daarvoor wordt door het kabelnet geregistreerd en achteraf geregeld. Bij de C-aanvulling wordt een alarmeringsmogelijkheid ingebracht en bij het D-supplement ook nog mogelijkheden voor telewinkelen, telebankieren en dataverkeer.

**De aanvullende E-techniek kan computerverkeer en retourvideo mogelijk maken. Bij retourvideo kunnen de abonnee's van een kabelnet eigen gemaakte programma's aanbieden. In Amerika zijn daar gunstige ervaringen mee opgedaan.**

Voor 150 tot 200 kinderen

# 'Speelkar' voor vrijwilligerswerk

HEERLEN/SITTARD – Het servicebureo voor Jeugd en Jongerenwerk in Limburg stelt per 1 juni de beschikking over een 'speelkar' die kan worden ingezet bij sport en spelmiddagen van vrijwilligersgroepen in Limburg. De 'speelkar' is een aanhangwagen met alle voorzieningen om in een dag tijd een spellencircuit voor 150 tot 200 kinderen op te bouwen. De wagen is vervaardigd door de POL werkplaats in Venray en op aanvraag verkrijgbaar. Vooral met het oog op het kindervakantiewerk dat in de maand juli weer op vele plaatsen van start gaat, is het in exploitatie nemen van de 'speelkar' nog voor de zomervakanties gepland.

Aanstaande woensdag wordt om 14 uur op het voetbalveld in Sanderbout-Sittard de 'speelkar' gedemonstreerd door leden van het servicebureo voor Jeugd en Jongerenwerk. De kar wordt per dag verhuurd voor 150 tot 200 gulden.

# BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal:** Yentl, a.l. dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
**Rivoli:** Gorky Park, 16 jr. dag. 20 uur. 101 Dalmatiers, 6e week, a.l. wo 15.30 uur.
**H 5:** Ciske de rat, a.l. 7e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Genadeloze achtervolging, 16 jr. dag. 14 en 20.15 uur. The wicked lady, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Tiroler slippertjes, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. The Osterman weekend, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
**Passage:** Pikante standjes op de schoolbank, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

## BRUNSSUM

**Filmhuis, Raadhuisstraat 12:** Pourqoui pas van Serreau, di 20 uur.

## SCHAESBERG

**Autokino:** Katharina de naakte Tsarina, 18 jr. za t/m wo 24.15 uur. Het kleinste bordeel van Texas, 12 jr. di en wo 22 uur.

## MAASTRICHT

**Festival:** Brainstorm, 16 jr. dag. 20.30 uur.
**Palace 1:** Halloween III, 16 jr. dag. 20.15 uur.
**Palace 2:** Zweedse slipjes in Tirol, 16 jr. dag. 20.15 uur.
**Studio:** Dr. Vlimmen, 12 jr. dag. 20.45 uur.
**Royal 1:** Josephine Mutzenbacher zoals ze werkelijk was, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.
**Royal 2:** Ciske de rat, dag. 14.30, 17 en 20.30 uur.
**Mabi 1:** Terms of endearment, 12 jr., 6e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
**Mabi 2:** Savage Islands, 16 jr., dag. 14.00, 16.30 en 21 uur.
**Mabi 3:** To be or not to be, 2e week, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
**Filmhuis:** El Sur, dag. 20 uur.

## GELEEN

**Roxy:** Ciske de rat, 2e week, a.l. do t/m di 20.30 uur.
**Studio Anders:** To be or not to be, a.l. do t/m di 20.45 uur.

## SITTARD

**Forum:** Ciske de rat, 2e week, a.l. do t/m di 20.30 uur. De geweldenaar, 16 jr. do t/m di 20.45 uur.
**Sirkeltheater:** Pourqoui pas?, wo 21 uur.

# EXPOSITIES

## HEERLEN

**Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10:** tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak. tel.715426.
**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90:** beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
**De Weverziekenhuis - Techn Dienstgebouw:** Collage's Europese Landen van Wim van Lieshout. Tot 1 juli.
**Geologisch Museum, Voskuilenweg 131:** overzicht van leven en werk van Charles Darwin. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 3 augustus.
**De Kijkdoos - Stadsschouwburg:** theaterfoto's van Zuidelijk Toneel Globe. Open ma t/m vr 10 - 16 uur. Tot en met 25 mei.
**Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9:** foto's en ansichten over „Heerlen, van dorp tot stad". Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 juni.

## HOENSBROEK

**Bibliotheek, Past. Schleidenstraat:** foto's van Jan Crutsen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 juli.
**Kasteel:** schilderijen, tekeningen en gouaches van Harry Koolen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 3 juni.
**Kasteel - Kleine remijs:** World Press Photo 1983. Open dag. 13.30 - 17 uur. Tot en met 3 juni.

## BRUNSSUM

**D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a:** objecten van Henri Grijmans, schilderijen van Henk Lebesque, gouaches van Gerard te Wierik. Open ma t/m vr 14 - 17 uur en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 2 juni.

## DOENRADE

**Kasteel:** schilderijen van Charlotte. Open za 19 mei 19 uur, zo 20 en 27 mei 12 - 18 uur.

## KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc:** tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, zaterdag 13 - 17 uur.

## HULSBERG

**Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85:** beelden van Henk Hulsteijn, Thijs van Kimmenade, Juul Sadé en Roel Teeuwen. Tot juni. Schilderijen van André Dieteren. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 26 mei.

## NUTH

**Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282:** olieverven van Els Knops-Boesten. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 23 juni.

## UBACH OVER WORMS

**Atelier Binnenhof, Grensstraat 87:** werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

## SIMPELVELD

**Café-restaurant Baneheide, Nijswillerweg 5:** schilderijen van Nic Quadvlieg. Open dag. 11-21 uur, wo gesloten.

## VALKENBURG

**Centrum Cocarde:** Willem van Oranje, Vader des Vaderlands. Open dag. 10 - 16 uur. Tot en met 1 juni.

## SITTARD

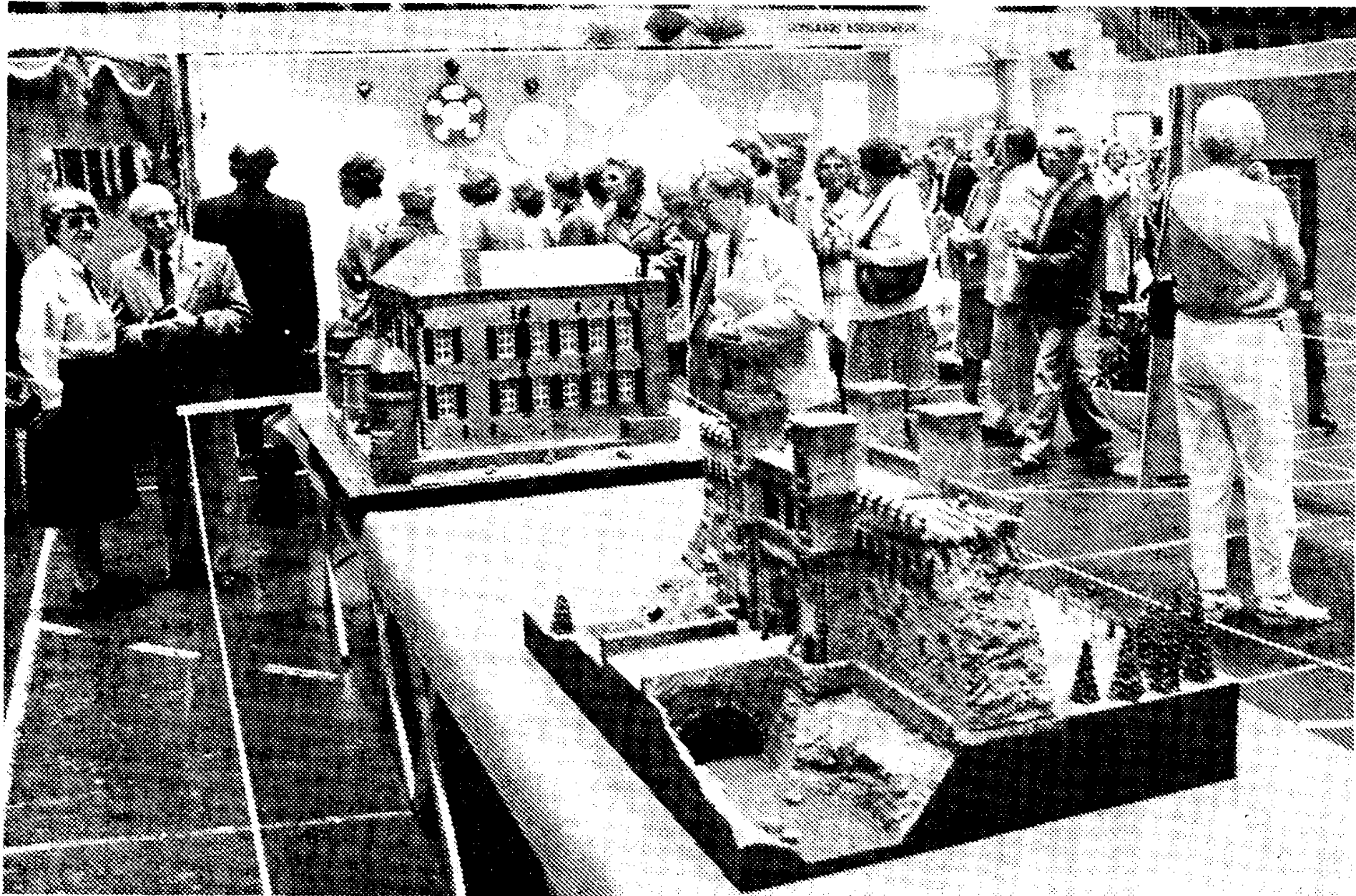
**Museum Den Tempel, Gruizenstraat 27:** Gewapend en gesierd. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur.
**Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2:** *f*.32 groep fotografen. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur.
**Cultureel Centrum, Wilhelminastraat 18:** schilderijen en tekeningen van Wim Beek. Tot 26 mei.
**Muziekschool:** foto's van Guus Roebroek. Opem ma t/m vr 9 - 21 uur, za 9 - 12 uur. Tot en met 2 juni.

## ROERMOND

**Galerie De Beggarden, Bakkerstraat 1d:** olieverven van Hannie van den Bosch. Open do 18 - 21 uur, za 9 - 17 uur en zo 14 - 17 uur. Tot en met 14 juni.

## VENLO

**Museum Van Bommel:** Tekeningen uit de museumcollectie, samen met glaskunst van o.m. Willem Heesen, Copier. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 12 juni.
**Galerie V28, Veldstraat 28:** schilderijen, tekeningen en grafiek van Jan Heijnen. Open do 18 - 21 uur, za 13 - 17 uur en zo 14 - 17 uur. Tot 25 juni.



● Drukte in het openingsweekend van KK'84 in de Rodahal.

*DUIZENDEN BEZOEKERS VERWACHT*

# Kreatief Kerkrade van start gegaan

**KERKRADE – Door een lint door te knippen heeft de Kerkraadse wethouder mevrouw M. Strater zaterdag in de Rodahal de creativiteitsmanifestatie Kreatief Kerkrade '84 geopend. Zij kreeg voor deze daad een van droogbloemen vervaardigd schilderij. Een van de handwerktechnieken, waarvan de resultaten op KK'84 zijn te bewonderen.**

Mevrouw Sträter was de eerste van de vele duizenden die naar verwachting een rondgang zullen maken langs de 525 tentoongestelde werken op de creativiteitsmanifestatie. Verleden jaar bezochten 19.000 mensen de tentoonstelling. Dit weekend waren er dat al zo'n 1500.

Kreatief Kerkrade '84 is de negende tentoonstelling op dit gebied in Kerkrade. De expostie is opgezet om Kerkraadse mensen met een creatieve inslag de gelegenheid te geven de resultaten van hun hobby ten toon te stellen.

Voor het eerst gebeurt dat deze keer in het voorjaar en niet in het najaar. In KK '84 werken het cultureel centrum, de muziekschool, de vrije akademie, de bibliotheek e[n] het welzijnswerk voor ouderen sa[men].

## Genieten

**De inzending van de scholen hee[ft] als thema 'de Olympische Spelen'. Maar op de manifestatie is niet al[leen] te genieten van de vele zee[r] kundig gemaakte objecten. Het i[s] ook mogelijk om zelf aan de slag t[e] gaan. Kinderen bijvoorbeeld kun[nen] woensdagmiddag en in he[t] weekend zelf puzzels maken, boe[tseren] of andere handwerktechnie[ken] proberen.**

**Kreatief Kerkrade duurt nog tot e[n] met het komende weekend.**

*HERMAN-GROEVE EYGELSHOVEN MOGELIJK BUFFERBASSIN*

# Werkgroep zoekt oplossing voor grote modderproblemen

**EYGELSHOVEN – De werkgroep 'Gemeenschapsbelang Eygelshoven' vindt dat er maatregelen genomen moeten worden om de kern van Eygelshoven te vrijwaren van al te grote overlast van modder en water. De werkgroep, die momenteel nog in het stadium van oprichting verkeert, is van mening, dat er gebruik gemaakt kan worden van de bruinkoolgroeve 'Herman'. Deze groeve zou volgens de werkgroep als een soort bufferbassin kunnen fungeren.**

Aanleiding tot de opmerkingen van de werkgroep is de overlast die in Eygelshoven werd ondervonden toen midden vorige week een wolkbreuk boven Landgraaf en Eygelshoven losbarstte. De abnormale watertoestroom naar het laaggelegen Eygelshoven zorgde ervoor dat ook een behoorlijke modderstroom meekwam. De Waubacherweg, de Veldhofstraat, de Kerkstraat, de Stegel, de Hubertusstraat en de Rimburgerweg, kregen een behoorlijke portie modder te verwerken. De gemeente Kerkrade was vorige week nog bezig met het doorspuiten van putten en riolen, terwijl de brandweer direct na de hoosbui al de straten had schoongespoten.

De werkgroep vraagt zich dus af waarom de water- en modderstromen niet naar de voormalige bruinkoolput 'Herman' geleid wordt. Die put wordt wordt nu gebruikt als stortgroeve voor de Recycling Maatschappij Limburg van de NV Laura. Volgens de werkgroep is dit een gedachte die vrij algemeen heerst bij de bevolking in Eygelshoven. Wel is in Eygelshoven met voldoening geconstateerd dat de oplossing voor de Stegel goed is geweest. Het water bleef nu in ieder geval buitenshuis.

## Bus

**Er zou trouwens meer gebruik gemaakt moeten worden van ideeën die bij de bevolking leven, meent de werkgroep en zij is dan ook van plan aan de gemeente Kerkrade voor te stellen de ideeënbus in Eygelshoven in ere te herstellen.**

# *TREFFERS KAMPIOEN*

KERKRADE – De Kerkraadse schietvereniging 'Treffers '78' is kampioen geworden in de eerste klasse van de Limburgse Windbuks Schuttersbond voor pluimschieten van het seizoen '83/'84. Die prestatie levert een promotie naar de hoofdklasse op.

Om het succes te vieren houdt de vereniging zaterdag van half zeven tot acht uur een receptie in café Sjeevemet, St. Pieterstraat 55 in Kerkrade.

# Wervelende taptoe door Beatrixband

**SCHAESBERG – De 135 led[en] tellende drum- en bugleba[nd] Beatrix uit Hilversum verzorg[de] in het kader van het 100-jarig b[e]staan van schutterij St.-Hubert[us] een wervelende taptoeshow [op] een terrein aan de Putstra[at] waar het een drukte van bel[angstellenden] was. De show werd met een d[a]verend applaus beloond. Zon[dag]middag trok een grote op[tocht] door het dorp, samenge[steld] uit diverse korpsen die aan[sluitend] musiceerden voor ve[le] belangstellenden in de feestte[nt]. Inmiddels heeft burgemeest[er] Hans Coenders als voorzitter v[an] het ere-comité de jubilerend[e] vereniging nog een bedrag va[n] 4.160 gulden kunnen overhan[di]gen.**



● Deelnemers aan de taptoe in actie





● De eerste sticker is voor de wagen van Van Ham.

# Gratis stickers Parade Brunssum

**BRUNSSUM – „Tot ziens op de achtste internationale folkloristische parade te Brunssum van 13 tot 19 juli", staat te lezen op de autostickers die zaterdagmorgen op vier verschillende plaatsen in Brunssum gratis werden aangeboden door de twee Poolse folkloristische verenigingen Podlasie en Syrena.**

De eerste sticker werd aangebracht op de auto van de heer Van Ham die de uitgave ervan mogelijk heeft gemaakt. Met het uitdelen van de stickers werd tevens een begin gemaakt met de reclame-actie voor dit wereldevenement. Voorzitter Jef Hendriks van de Parade was zeer erkentelijk voor de geste van Van Ham.

# INTERNATIONAAL KINDERFEEST

**HEERLEN – Zaterdag wordt er op de 'Op gen Ing' school aan de Oude Brunssummerweg in Heerlen door de buitenlandse leerkrachten een 'Internationaal Kinderfeest' georganiseerd. Tussen half drie en half zeven zullen buitenlandse kinderen optreden met liedjes, versjes en toneelstukjes in hun eigen talen, is er een tekenwedstrijd, houdt de Italiaanse oudercommissie een kleine rommelmarkt en zijn er allerlei exotische hapjes en drankjes te proeven.**

Naast de 'feestelijkheden' wordt er ook informatie gegeven over de lessen 'eigen taal en cultuur' voor buitenlandse kinderen. Verder richt de Onderwijs Mediatheek Dienst een boekenstand in, de Limburgse Immigratie Stichting geeft een overzicht van haar diensten en de Stibam laat zien welke Arabische leermiddelen er landelijk ontwikkeld worden voor Marokkaanse kinderen.

# Bomba(r)st in de Nor

HEERLEN - Vrijdag treedt de vijfmansformatie "Bomba(r)st" op in Kaffee de Nor aan de Geerstraat in Heerlen. De groep maakt Nederlandstalige muziek. De zelfgemaakte liederen variëren sterk qua muzikale stijl. De instrumenten die bespeeld worden zijn de gitaar, de viool, de alt-blokfluit en een klein slaginstrument.

De aanvang is om 21.30 uur en de entree is vrij.

# Uitslagen concours Tegelen

**TEGELEN – Een groot aantal toeschouwers en een hoge kwaliteit van de uitvoeringen kenmerkten de kampioenswedstrijd voor solisten en kleine ensembles van drumbandmuzikanten van de FKM (Federatie van Katholieke Muziekbonden) die afgelopen zondag in het cultureel centrum De Haandert in Tegelen werd gehouden.**

2e divisie sectie fluit: Pascal Janssen (Schinveld) 104,5 pnt; 2e divisie ensembles: Marc Tubee en Gerrie van Wegberg (Maasbracht) 108 pnt; 1e divisie tambours: Marco van de Meulenhof (Thorn) 106 pnt; 1e divisie fluit: Monique Heinrichs (Heerlen) en Feggy Logister (Schaesberg) 104,5 pnt; eredivisie fluit: Ron Wita (Ubach over Worms) 107 pnt en het slagwerkkwintet van Juliana Heerlen in de eredivisie ensembles met 107 pnt.

De beide overige Nederlandse kampioenen waren Mario Willaert (Heikant) in de tweede divisie tambours met 104 punten en het tromtrio uit Baarle Nassau in de eerste divisie ensembles met 102,5 punten.

Enkele overige uitslagen:
2e divisie: Jules Aalders (Heerlen) 101,5 pnt; Peter Warnier (Eijsden) 100 pnt; Ruud Vissers (Horn) 98 pnt.
2e divisie ensembles: fluitduo Prinses Marijke Heerlen 100 pnt; tromduo St.-Antonius Treebeek 102 pnt; tromtrio Wilhelmina Schinveld 100 pnt; slagwerkoctet (Borgharen-Maastricht) 102,5 pnt.
1e divisie: Chris de Renet (Thorn) 105 pnt; Jean Schuivens (Schinveld( 102,5 pnt; Raymond Naedenoen (Schaesberg) 103,5 pnt.
eredivisie: Ellis Heinrichs (Heerlen) 106 pnt; Marion Seelen (Melick) 106 pnt; Nicolette Groen (Heerlen) 105 pnt.
**Eredivisie ensembles: tromduo Brunssum 104,5 pnt; slagwerkkwartet Thorn 106 pnt.**

*In dienstencentrum Eygelshoven*

# Maaltijdenservice ouderen uitgebreid

**EYGELSHOVEN — Sinds kort is in het dienstencentrum D'r Bemd in Eygelshoven de maaltijdvoorziening voor ouderen uitgebreid. Het is thans mogelijk om de diepvriesmaaltijden opgewarmd af te halen, ter plaatse op te eten of ze thuis te laten bezorgen.**

Voor degenen die niet in staat zijn het dienstencentrum op eigen gelegenheid te bereiken bestaat er een vervoersdienst. Thuisbezorging van de maaltijden is uitsluitend bedoeld voor mensen die niet in staat zijn om naar het dienstencentrum te komen.

Koude maaltijden kunnen op alle werkdagen tussen 9 en 13.30 uur worden afgehaald. Tussen 12.30 en 13.30 uur kan men terecht voor het afhalen van warme maaltijden en het nuttiggen ter plaatse. Bestellingen moeten vóór 11 uur worden doorgegeven.

Voor meer informatie kan men contact opnemen met mevrouw Arentsen of de heer Hoogenboom van het dienstencentrum D'r Bemd, Christinastraat 31 Eygelshoven, ☎ 351639.

# Nuth actief op hobbyexpositie Nuth creatief

**NUTH – De Stichting Welzijnswerk Nuth houdt van morge[n] tot en met zondag voor de ach[t]ste keer de hobbytentoonstelling KE 84. De tentoonstelling waar jaarlijks duizenden b[e]zoekers op afkomen en die g[e]houden wordt in de sporth[al] van Nuth aan de Leeuwerik[]straat, wordt om 19 uur g[e]opend door wethouder Lenoir.**

De KE 84 geeft niet alleen een overzicht van de uitingen van beelde[nde], muzikale en dramatische ex[]pressie van inwoners van Zuid-Limburg, maar ook van inwoners uit d[e] buurlanden België en Duitsland. Al[]lerhande vormen van kreativiteit e[n] hobbyisme worden getoond do[or] middel van exposeren, voorlichtin[g] en optredens.

Zo worden demonstraties gegeven van schilderen, verven op textiel, kantklossen, pottenbakken, hout[]snijwerk, spinnen/weven, guimpe en trivolité. Er zijn ruim 2000 werk[]stukken van uiteenlopende aard t[e] bewonderen.

**De opening morgenavond wordt muzikaal opgeluisterd door he[t] zangkoor en de volksdansgroe[p] van de Stichting Welzijnswerk Nuth. De tentoonstelling is dage[]lijks van 10 tot 22 uur geopend.**

# Regio kort

**HEERLEN**

● De jeugdafdeling van Welterhof is van plan om ook dit jaar weer een zomerkamp te houden. Om dit te kunnen financieren wordt morgen van 14 tot 19 uur een fancy fair en rommelmarkt gehouden in het ontmoetingscentrum van Welterhof.

**BRUNSSUM**

● Van morgen tot en met vrijdag wordt in het dekenaat Brunssum een ziekentriduüm gehouden. De plaats van handeling is de recreatiezaal van het verpleeghuis Schuttershof. Aan het triduüm nemen circa 90 zieken deel. De eucharistieviering op de openingsdag zal geschieden door deken D. Frencken en het sluitingslof op de 3e dag door rector H. Benden van het verpleeghuis. De in totaal drie eucharistievieringen en 3 middagplechtigheden worden opgeluisterd door zes kerkelijke zangkoren. Voor de ontspanning zorgen de Happy Singers uit Schinveld, het dameskoor van de Fatimaparochie en de heer J. Schriebel.

● De ondernemers van de Rumpenerstraat, Kerkstraat-promenade en de marktkooplieden houden van donderdag tot en met zondag een weekend-speciaal voor het Duitse kooplustige publiek. Lokale showbands zullen het gebeuren muzikaal omlijsten.

● Het muziekkollektief vergadert vrijdag om 19 uur in Sheltur aan de Merkbeekerstraat 3.

**NIEUWENHAGEN**

● Morgen van 14 tot 15.30 uur bezoekt Laventino de clown het wijkcentrum de Kleikoel aan de 1213-Laan 1. Kinderen in de leeftijd van 4 tot en met 8 jaar zijn van harte welkom. De entree bedraagt f 0,50.

**NUTH**

● Vandaag en morgen bestaat van 8 tot 16 uur de mogelijkheid om niet meer gebruikte chemische middelen af te geven op het gemeentelijk lager in Nierhoven.

● De opbrengst van de collecte voor het astmafonds in Nuth bedroeg f 2.508,90.

● Het Vrouwengilde Nuth houdt morgen om 20 uur in het Kabuuske een verkeers-opfrisavond. Gesproken zal worden over de theorie van het verkeer.

● Groen Progressief Akkoord houdt donderdag om 20 uur in het gemeenschapshuis Wijnandsrade een voorlichtingsavond. Tevens zal de verkiezingscampagne voor de Europese verkiezingen besproken worden.

**SIMPELVELD**

● Dames die willen deelnemen aan een natuurwandeling dienen vanmiddag om 13.45 uur aan de kerk aanwezig te zijn.

**VOERENDAAL**

● Het IVN houdt donderdag een slootexcursie. Vertrokken wordt om 19 uur vanaf het verenigingsgebouw.

● Vrijdag houdt het muziekkollektief om 20 uur in de zaal van café A gen Staasie in de Jeustraat haar jaarlijkse presentatiedag. Er zullen een zestal groepen optreden. De entree bedraagt f 2,50.

**BOCHOLTZ**

● Tot secretaresse van de buurtvereniging Akerstraat-Baan werd benoemd mevrouw A. Franken- Hagelstein, De Baan 38.

# Uitslagen concours Tegelen

TEGELEN – Een groot aantal toehouwers en een hoge kwaliteit de uitvoeringen kenmerkten kampioenswedstrijd voor solisten kleine ensembles van drumandmuzikanten van de FKM (Federatie van Katholieke Muziekbonden) die afgelopen zondag in cultureel centrum De Haandert Tegelen werd gehouden.

divisie sectie fluit: Pascal Jans(Schinveld) 104,5 pnt; 2e divisie embles: Marc Tubee en Gerrie Wegberg (Maasbracht) 108 pnt; divisie tambours: Marco van de ulenhof (Thorn) 106 pnt; 1e divifluit: Monique Heinrichs (Heeren Feggy Logister (Schaesberg) ,5 pnt; eredivisie fluit: Ron Wita ach over Worms) 107 pnt en het werkkwintet van Juliana Heerin de eredivisie ensembles met pnt.

beide overige Nederlandse kamenen waren Mario Willaert (Heiin de tweede divisie tambours 104 punten en het tromtrio uit arle Nassau in de eerste divisie embles met 102,5 punten.

kele overige uitslagen: divisie: Jules Aalders (Heerlen) ,5 pnt; Peter Warnier (Eijsden) pnt; Ruud Vissers (Horn) 98 pnt. divisie ensembles: fluitduo PrinMarijke Heerlen 100 pnt; tromSt.-Antonius Treebeek 102 pnt; trio Wilhelmina Schinveld 100 slagwerkoctet (Borgharenstricht) 102,5 pnt.

divisie: Chris de Renet (Thorn) pnt; Jean Schuivens (Schin) 102,5 pnt; Raymond Naede(Schaesberg) 103,5 pnt.

divisie: Ellis Heinrichs (Heerlen) pnt; Marion Seelen (Melick) 106 Nicolette Groen (Heerlen) 105

divisie ensembles: tromduo nssum 104,5 pnt; slagwerkkwarThorn 106 pnt.

## Meisje bedreigd: drie maanden cel

MAASTRICHT – Conform de eis de officier van Justitie heeft de chtbank te Maastricht de 25-jarige Z. uit Brunssum veroordeeld tot maanden gevangenisstraf waarde helft voorwaardelijk. Op de nssummerheide had de man Heerlense jongedame met een bedreigd in een poging haar te randen. Evenals de officier itte de rechtbank een primair lastegelegde poging tot doodslag bewezen en werd verdachte rvan vrijgesproken.



## Mevrouw Sieben: 20 jaar 'in de schoonheid'

# 'Limburgse vrouw loopt er goed bij'

Van onze verslaggever

**LANDGRAAF – Deze maand viert mevrouw Sieben uit Schaesberg een officieus jubileum. Zij 'zit' namelijk exact twintig jaar in het schoonheidsvak. Twintig jaar, waarvan de laatste zeven in haar Beauty Instituut aan de Parklaan in Schaesberg.**

'Ik kan geen rimpels wegtoveren', geeft zij toe. 'Je kunt de vrouwen ook niet jonger maken in leeftijd, maar ik kan ze wel beter laten uitzien. Wij kunnen het ouder-worden rekken, verzachten. De vrouw eleganter laten uitzien. Dat laatste vooral wordt van ons verwacht'.

In haar sjieke, in oogverblindend wit uitgevoerde zaak, mogen alleen vrouwen vertoeven. 'Hier is geen man welkom. De vrouwen moeten in alle rust kunnen relaxen, zwemmen, een sauna nemen, praten over eetgewoontes en babbelen over gezond leven. De aanwezigheid van mannen zou die rust kunnen verstoren'.

### Compliment

**De Limburgse vrouw noemt zij 'beter verzorgd en gekleed' dan de eva's uit de Randstad. 'En vergeet ook de Westduitse vrouwen niet. Die hebben verzorging ook hoog in het vaandel staan'.**

**In haar Instituut geeft zij, ter gelegenheid van haar twintigjarig 'dienstverband' op maandag 28 mei een Open Dag (10.00-22.00 uur). 'Een dag die open staat voor alle vrouwen en alle behandelingen zijn dan gratis. Wij hebben er een modeshow aan gekoppeld met mannequins die de nieuwe badmode showen. Kijk, veel vrouwen menen dat schoonheidsbehandelingen erg kostbaar zijn en dat de zogenaamde 'thuiswerkster' het voor een prikkie doet. Dat verhaal gaat bepaalt niet op'.**

**Behandelingen van top tot teen. 'Dat is ons uitgangspunt', zegt mevrouw Sieben. 'Elke vrouw heeft wel eens iets extra's nodig. Ik zit nu twintig jaar in deze branche, maar ik zou er niet zonder kunnen. Ik betrap me er wel eens op dat mijn werk mijn leven is. Maar ik ben er wel gelukkig mee. En daar gaat het uiteindelijk toch om...'**



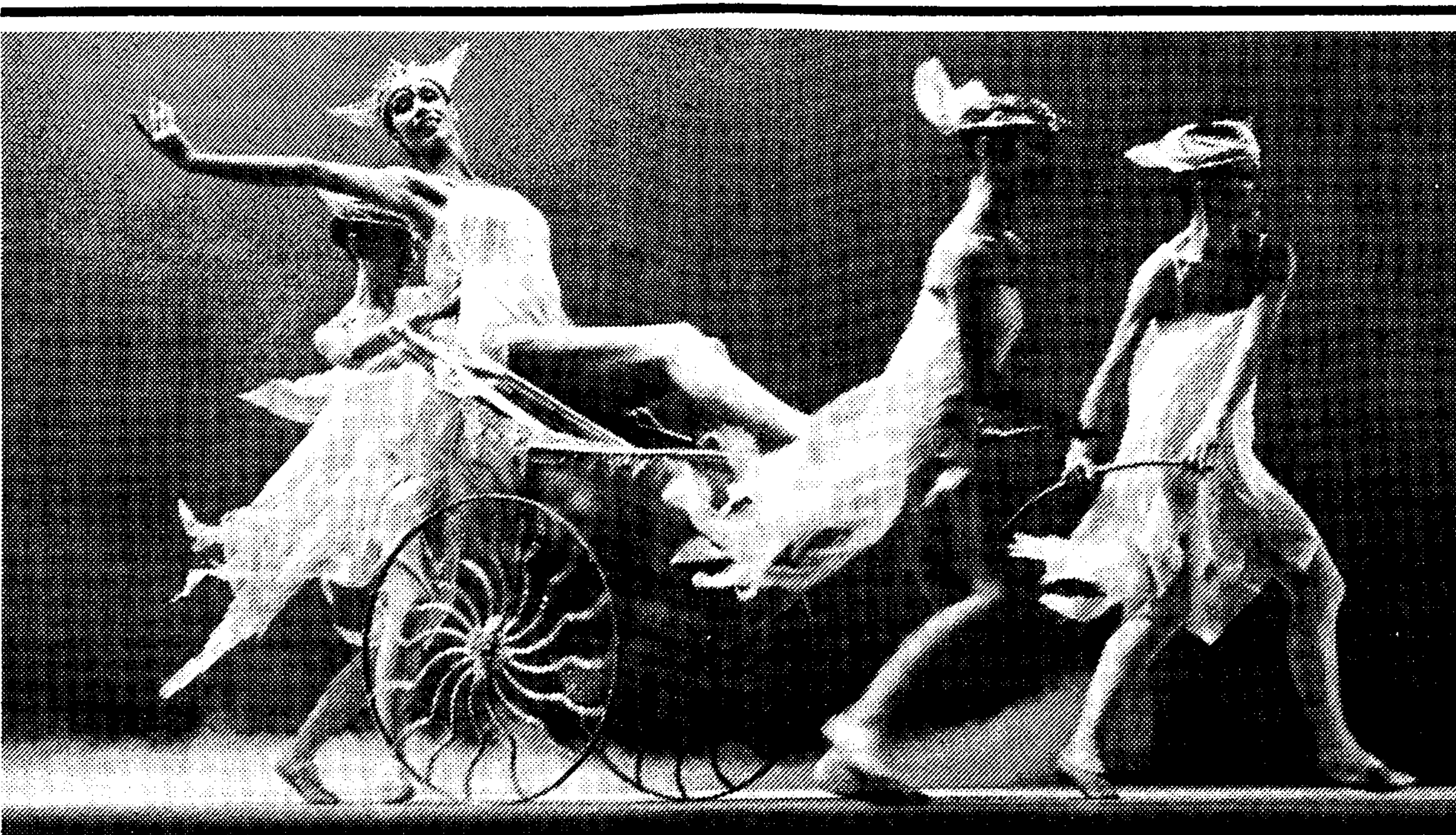
● *Mevrouw Sieben: 'Mijn werk is mijn leven'*

## Rechtbank stelt verdachte in vrijheid

# Voorlopige hechtenis mist wettelijke basis

**MAASTRICHT – De 22-jarige Maastrichtse A. S. zette gistermiddag in de rechtszaal grote ogen op toen zij president mr. H. Pijls namens de rechtbank „ambtshalve" de opheffing van haar voorlopige hechtenis hoorde bevelen. Kort daarvoor had de officier van Justitie tegen haar een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden geëist en met geen woord over invrijheidsstelling gerept. Evenmin had dat haar raadsman gedaan. Verdachte leek haar oren niet te kunnen geloven. Haar vriend op de publieke tribune maakte ogenblikkelijk aanstalten voor een snelle „repatriëring"....**

De jongedame had zich moeten verantwoorden voor vijf concreet tenlastegelegde winkeldiefstallen, waarbij een opmerkelijke voorkeur was gebleken voor de Maastrichtse Muntstraat. Op één adres had zij elf damesblouses gestolen, op een ander een leren tas, twee deuren verder een tas met welgevulde portefeuille, daar tegenover een keukenklok en in een aangrenzende straat een jas van 735 gulden. Met een korte hoofdknik gaf zij toe nog méér diefstallen te hebben gepleegd, onder meer van een bontjas. „U stal aan de lopende band, u ging winkel-in en winkel uit om al stelend aan de kost te komen", constateerde mr. Pijls. Verdachte zei bevangst te zijn geweest dat de relatie met haar vriend zou stuk lopen wanneer deze op inbraakpad zou gaan en vervolgens in het gevang zou belanden. Om die reden was zij aan het roven geslagen, een enkele keer vergezeld van een vriendin. Aangezien zij reeds eerder vanwege diefstal was veroordeeld, was zij in voorlopige hechtenis geplaatst en meende de officier ook een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf te moeten eisen. Naar het oordeel van de wetvaste Meervoudige Strafkamer ontbrak voor de voorlopige hechtenis echter elke wettelijke grond doordat op diefstal een gevangenisstraf is gesteld welke lager is dan die voor voorlopige hechtenis wettelijk staat omschreven. Het leek zowel voor verdachte als haar vriend een grote zomerzorg. Voor beiden gold slechts als onweerlegbaar feit een driestemmige rechterlijke beslissing. Over veertien dagen verneemt de jongedame welke straf de rechtbank haar heeft opgelegd.



● *Een scène uit „Romeo" door het Ballet de Lyon, komend seizoen in het Wijngrachttheater in Kerkrade te zien.*

## Belangstelling in Kerkrade gestabiliseerd

# Festival Oog en Oor in Limburgse theaters

Van onze kunstredactie

**KERKRADE – Voortborduren op het Limburgs Balletfestival, dat twee seizoenen geleden door de Limburgse schouwburgen op stapel werd gezet, hebben de gezamenlijke Limburgse schouwburgen voor het komend seizoen een Muziekfestival georganiseerd. Dit festival draagt de titel „Oog en oor voor nieuwe muziek". In dit kader brengt iedere schouwburg een afwisselend muziekprogramma, waarin beroemde solisten en ensembles optreden. Voor dit Festival krijgen de Limburgse schouwburgen 150.000 gulden extra subsidie van de provincie.**

Het Cultureel Centrum van Kerkrade heeft dit seizoen als eerste Limburgse theater zijn jaarprogramma gepresenteerd. In het kader van het muziekfestival kan men in Kerkrade gaan luisteren naar o.a. de pianist Eugen Indjic, het Belgisch Klarinetten Kwartet, een rockperformance David Come Home van het Ballet Royal de Wallonie, het Heerlens Percussie Ensemble en het Budapester Chamber Ensemble. Dit alles speelt zich af in de maanden oktober en november.

Tijdens de presentatie van het jaarprogramma toonde directeur Math Schmeitz zich heel tevreden over het afgelopen seizoen en heel hoopvol ten aanzien van het komend seizoen. „We hebben kunnen constateren, dat het aantal bezoekers niet teruggelopen is. Het aantal, dat de culturele evenementen in Kerkrade bezoekt, is stabiel gebleven. Voor wat het nieuwe programma betreft hebben we kunnen voortborduren op de patronen, die we in voorbije jaren hebben uitgezet. Aangezien de Kerkradenaar niet zoveel belangstelling voor toneel heeft, is dat in ons toneelaanbod ook terug te vinden. Het accent komt het komend seizoen op de muziek te liggen. Als opmaat voor het WMC. Het accent ligt op pianorecitals. Juist pianorecitals mogen zich in Kerkrade in een goede belangstelling verheugen".

### Cyclus

**De Filmcyclus van het Wijngrachttheater draait ook heel behoorlijk. In het afgelopen seizoen telde men per voorstelling gemiddeld negentig tot honderd toeschouwers. In dit kader worden derhalve weer acht nieuwe films aangeboden.**

Er zijn twee nieuwe zaken ingevoerd. Men kan voor ƒ 175 een passepartout kopen. Men hoeft dan nog slechts ƒ 2,50 voor een kaartje per voorstelling uit te geven. Bovendien kan men het komend seizoen een snelheidspremie verdienen. Als men voor 1 juli een abonnement neemt krijgt men 5% extra korting op de totale abonnementsprijs.

## Driedaags congres van EUJCD

# Vijf Westeuropese regeringsleiders naar Maastricht

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT – Vrijdag (25), zaterdag (26) en zondag (27 mei), vindt in Maastricht het derde congres van de Europese Jonge Christen Democraten plaats. Aan de driedaagse bijeenkomst in de Eurohal zal naar schatting door 600 jonge Europeanen worden deelgenomen. Tal van prominente sprekers treden voor het voetlicht. Onder hen zijn vijf Europese christendemocratische regeringsleiders, te weten de Westduitse bondskanselier Helmut Kohl, de Belgische eerste-minister Wilfried Martens, premier Lubbers, de Ierse minister-president G. Fitzgerald en de Luxemburgse regeringsleider Pierre Werner. Voorts zal het woord gevoerd worden door de Italiaanse vice-premier A. Forlani. De regeringsleiders komen zondag aan het woord. Het congres heeft die dag een „open karakter" en staat dan in het teken van de Europese eenwording.**

Vrijdagavond is er op het stadhuis van Maastricht een officiële ontvangst van alle delegaties door burgemeester A. Baeten. Inleidingen, discussies en stemmingen over concept-resoluties beheersen het gebeuren op zaterdag. Aan de orde komen actuele vraagstukken, zoals de milieupolitiek, de jeugdwerkloosheid, vrede en veiligheid in Europa en de stand van zaken met betrekking tot de Europese integratie.

De congresdeelnemers zullen bovendien worden toegesproken door de voorzitter van de EUJCD, G. Miotti, en vice-voorzitter T. Kropp.

Op de laatste dag van het congres is er een oecumenische dienst in „Auditorium" (Eurohal). Tijdens de „open manifestatie" daarna zal achtereenvolgens het woord worden gevoerd door drs H. Notenboom (lid Europees Parlement) en door lijsttrekkers van de diverse christendemocratische partijen van de lidstaten. Na de reeds gememoreerde toespraken van de regeringsleiders zijn er afrondende redevoeringen van dr Leo Tindemans (voorzitter EVP), CDA-voorzitter drs P. Bukman en Europees Commissaris mr F. Andriessen.

Tijdens de manifestatie zijn in de Oostzaal diverse werkwinkels ingericht zoals Viditel, Nationaal Zuivelbureau, Europese Beweging, Pax Christi, Cebemo, Atlantische Commissie, Milieufederatie, Ooganda-project en Stichting P.R. Land- en Tuinbouw.

# Geen subsidie S.O.S. telefoon

**SCHINNEN — De gemeente Schinnen zal de S.O.S Telefonische Hulpdienst niet subsidiëren. Door de aktiviteiten van de Stichting Vrienden van de Telefonische Hulpdienst zal deze organisatie niet hoeven te verdwijnen.**

De gemeente Schinnen had een eventuele subsidie-afwijzing uitgesteld om de gevolgen die eraan verbonden waren te onderzoeken. Nu gebleken is dat bij het afwijzen van subsidie de S.O.S. Telefonische Hulpdienst niet geliquideerd hoeft te worden, wil het college van B en W niet tot subsidiëring overgaan.

# Paarden te kijk in politiewei...

**BRUNSSUM – De Brunssumse gemeentepolitie zit, figuurlijk gesproken, met twee paarden, zogenaamde jaarlingen, in haar maag.**

**De vos en de roodschimmel werden in de nacht van zaterdag op zondag omstreeks 01.00 uur gevangen toen ze los over de Waubacherweg liepen. Tot nu toe heeft niemand aangifte gedaan van vermissing, de paarden zijn na afspraak met de politie (☎ 252555) te bezichtigen.**

# KUNST KIJKEN

door theo pasing



● *Beelden van Frans Gast.*

## Frans Gast

De dichter Hans van de Waarsenburg opent zaterdag 26 mei om 17 uur in galerie Wanda Reiff in Hulsberg een tentoonstelling van kleinplastiek van Frans Gast en van schilderijen, grafiek en gemengde technieken van Gérard van den Eerenbeemt. Daarna is er de life-performance OXO gebracht door de beeldhouwer Juul Sadée. „OXO" is een een bewegingsperformance met maskers, muziek en teksten. Frans Gast is in Maastricht geboren. Hij studeerde o.a. bij Oscar Jespers aan de Jan van Eyckacademie en won in zijn carrière diverse prijzen, zoals de Edmond Hustinxprijs (samen met de beeldhouwer Rob Stultiens) en de eerste prijs voor de ruimtelijke vormgeving van het Vrijthof in Maastricht. Hij is thans docent aan de Academie in Tilburg. Gérard van den Eerenbeemt is in Venlo geboren. Hij studeerde aan de Rijksacademie van beeldende kunsten in Amsterdam. Hij maakte enkele monumentale opdrachten voor de Centrale Bibliotheek in Rotterdam, het Kantongerecht in Haarlem en het Kadaster in Alkmaar. In de bedentuin treft men werk aan van Henk Hulsteijn, Thijs van Kimmenade, Juul Sadée en Roel Teeuwen. Alle exposities lopen tot 24 juni en galerie Wanda Reiff is open van woensdag tot en met zondag 13 - 17 uur.

## Harrie Naber

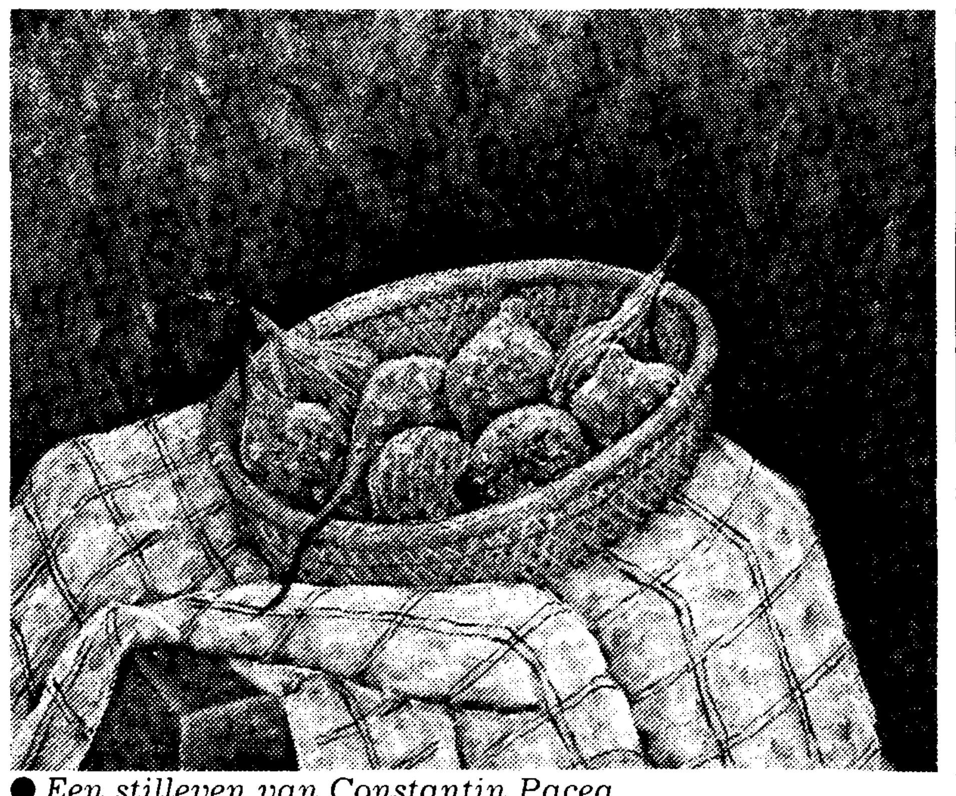
In de verpleegkliniek Klevarie in Maastricht wordt vanaf donderdag 31 mei tot en met 30 juni een tentoonstelling gehouden van werken van Harrie Naber. Hij maakt olieverven. Het zijn overwegend landschappen, stillevens, portretten en bloemen. Men kan er dagelijks terecht tussen 10 en 20 uur.

## Kunst uit India

In galerie De Blauwe Olifant in Kasteel Erenstein in Kerkrade is een expositie ingericht met als thema „Kunst uit India". Er zijn een reeks fraaie objecten bijeengebracht. De oudste stukken dateren uit de 2e tot de 4e eeuw. Het betreft Ghandara-sculpturen, waarbij de Griekse invloed duidelijk herkenbaar is. Bovendien zijn er houtsnijwerk, bronzen gebruiksvoorwerpen, boeddhistische en hindoeistische plastiek, miniaturen en tempeldoeken. Deze tentoonstelling loopt van 27 mei tot 8 juli. Galerie De Blauwe Olifant is open op zaterdag en zondag van 14 - 17 uur en volgens afspraak.

## Constantin en Florica Pacea

In Galerie Severin-Rautenberg in Aken loopt momenteel een interessante expositie van werk van het echtpaar Constantin en Florica Pacea uit Boekarest. Van Constantin hangen er olieverven, voornamelijk stillevens en van Florica wandtapijten. De galerie is geopend van maandag tot en met vrijdag 10 - 12 en 15 - 18 uur, zaterdag 15 - 17 uur. De tentoonstelling duurt tot 8 juni.



● *Een stilleven van Constantin Pacea.*

# Koorconcert in Aken

**AKEN – De Aachener Bachverein geeft zondag 27 mei om 20 uur in de St.-Nikolauskerk aan de Grosskölnstrasse in Aken een groot koorconcert. Uitgevoerd worden de mis in C-Dur van Ludwig von Beethoven en het Te Deum van Anton Bruckner. Beide werken zijn geschreven voor solisten, koor en orkest.**

Solistische medewerking verlenen de sopraan Friedegard Herwig, de alt Renate Naber, de tenor Raimund Gilvan en de bas Dirk Schortemeier. De Aachener Bachverein neemt de koorpartij voor zijn rekening.

# Celstraf voor reeks inbraken

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft maandag de 24-jarige R. G. uit de plaats wegens het plegen van drie inbraken veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht maanden waarvan drie voorwaardelijk. De eis was eveneens acht maanden geweest, zij het met een voorwaardelijk gedeelte van vier maanden. Bij een buurman had G. veertig girobetaalkaarten ontvreemd, in een vergaderzaal van Jehova's Getuigen een geldkistje en een cassetterecorder en in een sexboetiek een videorecorder en achthonderd gulden.

# SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

## ALL STARS SLUIPT NAAR LEIDERSPOSITIE

# HSCM slagvaardig

**MAASTRICHT – Als een mes door warme boter sneed de slagploeg van HSC Maastricht in de honkbalconfrontatie tegen Black Lions door de Brabantse verdediging. Na slechts zeven regulaire innings konden de murw gespeelde Eindhovenaren de douches weer gaan opzoeken: 11–1.**

Niet alleen in offensief opzicht verspeelde HSCM zijn tegenstanders. Het veldwerk van de thuisploeg was stukken beter verzorgd, met slechts één enkele fout tegen liefst acht bij de Black Lions. Maastricht had reeds een voorsprong van 6–0 opgebouwd voordat de Brabanders een loper over de thuisplaat kregen. De overmacht van HSCM was in het verdere verloop zo groot, dat coach Chuck McMichael al zijn beschikbare reserves tussen de lijnen kon brengen. Guy Williams onderscheidde zich aan slag met liefst vier honkslagen.

De Condors wachten nog steeds op de eerste winstpunten. Tegen de SAT Tigers verweerde de Sittardse equipe zich verdienstelijk, maar moest uiteindelijk het antwoord op de hitting power van de Tilburgse gasten schuldig blijven: 6–8. Eerste honkman Henk Prins: 'Tot aan de negende inning waren we gelijkwaardig, getuige de stand van 4–5. Een paar veldfouten bij ons tilde de score naar 4–8. Een marge die we in de laatste slagbeurt maar gedeeltelijk konden inlopen.'

### Koploper

Debutant All Stars heeft door een 6–3-zege op Phantoms Weert de eerste positie op de ranglijst van de eerste klasse voor zich opgeëist. De Heerlenaren kwamen wat onzeker uit de startblokken: 0–2, maar corrigeerden in de gelijkmakende beurt tot 2–2. Pas in de vijfde inning kon All Stars door goed werk van onder meer Slaugn en Kirschner uitlopen tot 6–3. Vernon Slaugn besliste overigens in de laatste slagbeurt van de Phantoms, met alle honken bezet en twee man uit, de partij met een spectaculaire vliegende vangbal in het verre veld.

De Samacols wonnen hun ontmoeting tegen Red Caps Venray souverein met 9–5. Startende pitcher Cor van Haren werd bij 0–3 in de eerste innings vervangen door Armand Lagerwey. Deze vroege relief zette zoden aan de dijk, want de Noordlimburgers werden in het slagperk goed aan banden gelegd. Homeruns van Loek van der Broek en Fred Eichhorst vormden hoogtepunt in het Kerkraadse aanvalswerk, waarin voorts René Fischer het perfecte slaggemiddelde van 1.000 liet aantekenen. In de tweede klasse waren er dikke overwiningen voor Sopresa tegen Venlo (13–3) en van Cheetahs in hun uitwedstrijd tegen Condors 3 (2–7).



● Het biljartteam van Ulestraten legde tijdens de nationale titelstrijd voor kaderteam beslag op een eervolle vierde plaats. De overwinning ging in de Heerlense biljartacademie naar het Hilversumse Volmac. Roland Lemmens uit Meerssen en vertegenwoordiger van BC Ulestraten was veruit de beste speler van het toernooi. Op de foto krijgt het biljartteam van Ulestraten de beker uitgereikt door de heer Vincken, de voorzitter van de Limburgse biljartbond.

Foto: DRIES LINSSEN



● *De zegevierende aankomst van Stefan Räkers in de Omloop van de Maasvallei (Stein) voor junioren.*

Foto: PETER ROOZEN.

# Pure wielersport in Maasvallei

**STEIN – De wielerjeugd tussen 15 en 19 jaar zorgde zaterdag in de Omloop van de Maasvallei, georganiseerd door wielerclub Bergklimmers uit Stein, voor pure wielersport. Er werd zowel door de nieuwelingen en junioren keihard gestreden.**

**De afstand die beide pelotons moesten afleggen verschilden aanmerkelijk met de afstand die ze normaliter, in de criteria, voor de wielen krijgen. Zoals we gisteren al meldden won Raymond Meijs uit Valkenburg bij de nieuwelingen (70 km.); Stefan Räkers uit het Brabantse Rijen was in de 120 km-rit voor junioren het sterkst.**

# AAC te zwaar voor Heerlen

**HEERLEN – Rugby Club Heerlen kan terugzien op een geslaagd toernooiweekend. De zes deelnemende ploegen stonden borg voor goed en aantrekkelijk rugby. In sterkte deden de teams weinig voor elkaar onder al was bij voorbaat het combinatieteam van ereklasser AAC Amsterdam favoriet. In de sterke eerste poule werd AAC dan ook eerste voor Aachen en Bree (B.) In de andere poule werd Heerlen eerste voor een combinatieteam van Heerlen/AAC en Erfstadt (D.) De daaropvolgende strijd om de derde plaats werd gewonnen door Aachen.**

In de finale stonden zo AAC en Heerlen tegenover elkaar. Een dag eerder al had AAC van Heerlen gewonnen (24–8) en ook nu zou Heerlen het niet redden.

# Simultaan

**SCHAESBERG – De ter gelegenheid van het 20-jarig bestaan van het Eijckhagencollege te Schaesberg gehouden schaaksimultaan tegen de internationale meesters Paul van der Sterren en Frans Kuypers trok maar liefst zestig deelnemers. De uit Noordlimburg afkomstige Paul van der Sterren kreeg aan 28 borden de zwaarste tegenstand te verwerken. Hij verloor van Frank Schleipfenbauer, Marcel Winkels en Henk Temmink en kwam met Raymond Honings remise overeen. Zijn score: 87,5 procent. Frans Kuypers moest aan 32 borden aantreden maar verloor slechts van Ton Bus. Score: 96,9 procent.**

## Limburgse junioren oogstten 45 medailles

# Huzarenstukje Wim Coenen en Claudia Elissen

**BREDA – Maar liefst veertien gouden, veertien zilveren en zeventien bronzen medailles sleepten de Limburgse junioren uit het vuur tijdens de Zuidelijke jeugdkampioenschappen in Breda. Ruim twintig procent van de te verdelen medailles dus voor Limburg. Een goed resultaat, waarmee de stijgende lijn bij de Limburgse junioren duidelijk wordt aangetoond.**

Twee dubbelkampioenen vielen te noteren. Dit huzarenstukje haalde Wim Coenen (Swift) uit bij het kogelsingeren (32.94 m.) en kogelstoten (15.03 m.) voor A-jongens en Kimbria-sprintster Claudia Elissen op de 100 en 200 meter voor B-meisjes in resp. 12.48 en 25.90 seconden.

**De overige titels voor Limburg gingen naar: Perry Brummans (kogelslingeren B-jongens: 34.64 m.), Joep Garis (hoog B-jongens: 1.90 m.) van Swift, Eric de Vos (hoog A-jongens: 1.90 m.) van AV Weert, Johan Kuypers (800 m. A-jongens: 1.58.20 min.), René Kuypers (800 m. B-jongens: 2.00.11 min.) van Festina, Paul Hagendoorn (1500 m. B-jongens: 4.18.01 min.), Marjon Wanders (speer A-meisjes: 29.70 m.), Lion Donners (400 m.: 60.70 sec.) van Unitas, Rita Delnoye (800 m. A-meisjes: 2.18.09 min.) van Kimbria en Janine Crooymans (400 m. horden A-meisjes: 65.99 sec.) van Venray Regio.**

### Tweede plaatsen

Tweede plaatsen en dus zilveren medailles kwamen in handen van: Rob Kousemaker (hoog en speer A-jongens: 1.85 m. en 55.56 m.) van Swift, Roel Friessen (kogel A-jongens: 12.63 m.), Jack van Bladel (3000 m. A-jongens: 8.41.2 min.), Marc Jaspers (1500m. A-jongens: 4.04.87 min.), Paul Hagendoorn (1500 m. steeple B-jongens: 4.45.62 min.), Marjon Wanders (discus A-meisjes: 33.18 m.), Nicole Weling (discus en speer B-meisjes: resp. 30.50 en 33.24 m.) van Unitas, René Niessen (polshoog A-jongens: 3.70 m.), Jo Mets (400 m. B-jongens: 53.29 sec.), Monique Uiterwijk (200 m. B-meisjes: 29.16 sec.) van AV Weert, Hans Wijnen (800 m. A-jongens: 1.58.51 min.) van Kimbria en Joan Merx (1500 m. A-meisjes: 5.00.84 min.) van Achilles-Top.

Bronzen medailles tenslotte voor: René Niessen (kogelslingeren A-jongens: 29.18 m.), Ronald Heussen (polshoog en 3000 m. B-jongens: 3.40 m. en 9.53.89 min.), Ben Moonen (110 m. horden B-jongens: 16.30 sec.), Eugenie Maas (discus en hoog B-meisjes: 29.98 m. en 1.64 m.) en de 4x100 m. B-meisjeploeg in 51.81 seconden van AV Weert, Ralf Huyskens (kogel B-jongens: 12.71 m.), Wim Coenen (discus A-jongens: 39.00 m.) van Swift, Hans Koenen (800 m. B-jongens: 2.01.22 min.), Monique Debij (800 m. A-meisjes: 2.23.80 min.), Ellen Lambrichts (400 m. A-meisjes: 62.45 sec.), Lilian Le Blanc (1500 A-meisjes: 5.05.41 min.) van Achilles-Top, Wim Medts (400 m. B-jongens: 54.83 sec.) en Monique Golmans (100 m. B-meisjes: 13.00 sec.) van Festina, Janine Crooymans (ver A-meisjes: 5.16 m.) van Venray Regio en Annet Oldenburing (200 m. B-meisjes: 28.10 sec.) van Unitas.

Wim Coenen (discus A-jonge 39.00 m.) van Swift, Hans Koe (800 m. B-jongens: 2.01.22 min.), nique Debij (800 m. A-meis 2.23.80 min.), Ellen Lambrichts m. A-meisjes: 62.45 sec.), Lilian Blanc (1500 A-meisjes: 5.05.41 m van Achilles-Top, Wim Medts m. B-jongens: 54.83 sec.) en M que Golmans (100 m. B-meis 13.00 sec.) van Festina, Ja Crooymans (ver A-meisjes: 5.16 van Venray Regio en Annet Ol buring (200 m. B-meisjes: 28.10 s van Unitas.

# Happy end Excelsior

**SITTARD – De korfbalcompetitie is voor het Sittardse Excelsior goed geëindigd. De Sittardse formatie speelde haar laatste duel in Roermond tegen Ready en wist deze wedstrijd met 2–9 in haar voordeel te beslissen. Dit duel in de tweede klasse van de landelijke competitie was voor Wim Massen tevens het afscheid van het aktieve korfbal. De 43-jarige Massen korfbalde meer dan twintig jaar in Excelsiors hoofdmacht en besloot deze gedenkwaardige carrière met de overwinning bij Ready.**

Voor rust leek het er niet op dat Excelsior deze wedstrijd winnend zou gaan afsluiten omdat er, ondanks het veldoverwicht, weinig gescoord werd. Slechts twee keer werd doel getroffen tegenover Ready een keer. Na de hervatting duurde het nog geruime tijd eer Excelsior haar overwicht wist uit te buiten maar toen de aanval eenmaal op dreef kwam ging het ook uitstekend. Nog zeven keer was de Sittardse formatie suksesvol en kwam de eindstand uiteindelijk op 2–9. Door deze winst eindigde Excelsior als goede derde in de tweede klasse landelijk. Voor Excelsior scoorden Fred Massen 2, Annemiek de Bont, Klaas Huizinga, Dinand Ronda, Nannie Ronda, Ton Moonen, Thea Renneberg, Richard Massen, ieder een keer.

## Belgen maken steeds meer terrein goed

# Limburgse turnploeg met hakken over sloot

**HASSELT – Het turntreffen tus de ploegen van Belgisch en Ned lands Limburg is op het nipper gewonnen door Nederlands Li burg. De eindoverwinning is vo al te danken aan de monsterze van 40 punten van de herenequi Van de 15 individuele medail wonnen de Belgen er tien en ze ren ook met de turnsters superie Het gebrek aan een optimale tr ningsaccommodatie komt ste duidelijker tot uiting en er wo steeds meer terrein verloren op Belgen.**

De Limburgse turnsters verlo alle onderdelen met duidelijke fers. Bij de meisjes keken ze op eerste onderdeel brug ongelijk al gen een achterstand van tien pu ten op. Beste Limburgse werd 13-jarige Fabienne Schätzler (Si tard) die als vierde eindigde. Bij dames verloren ze op de vier ond delen zelfs 24 punten. Beste Li burgse werd Jeannette van de Ak (Blerick) die met plaats zes gen gen moest nemen. Beste turns was hier de Belgische Christel mons die met 35.75 winnares we .Limburgs meisjesploegleider Vallen over het grote Limbur verlies: „Je ziet duidelijk de invlo van het trainingscentrum te H selt. Zoiets moesten wij in Limbu toch ook hebben en we zullen steeds verder achterop raken als niet snel iets gebeurt in het Li burgse."

### Turners

Met beide ploegen wonnen de Li burgse turners zoals verwacht. de jongens bleef het spannend het laatste onderdeel brug. Ind duel greep Frank Knols (Sch mert) met vijf toesteloverwinning evenals vorig jaar de gouden p voor twee Belgische jongens. danks blessures van de sterke t ners zoals Marc Aalmans (Kerkra en Peter Frissen (Schimmert) w de Limburgse equipe op alle ond delen. Voor Ed Heijnen (Kerkra die alle toesteloverwinningen zijn naam schreef werd deze m dag een makkie. Een goed draaie de John Senden (Schinveld) na een sportieve revanche op natio heren jeugdkampioen Mauri Quaedvlieg (Kerkrade) en won h zilver voor zijn clubgenoot Fri Scholte. Bij de moderne ritmisch gymnastiek won de Belgische natio nale kampioene Eveline Vrolix en beste Limburgse werd Esther Spor ken uit Blerick.

# Volharding

HEERLEN – Tijdens de kwalificatietoernooien voor de nationale kampioenschappen voor (jeugd-)volleybalteams, was de Zuidlimburgse jeugd niet bepaald succesvol. Van de zes ingeschreven ploegen slaagde alleen het meisjes B-team van Volharding er in om door te dringen tot de eindronde die volgende maand wordt afgewerkt. Grote winnaar van deze voorronde die in Heerlen en Meerssen werd gespeeld was Ubbink/Orion, dat liefst drie teams op de eerste plaats zag eindigen.

## Doek gevallen voor GTR-reserves

# Sittard op drempel van kampioenschap

Van onze tennismedewerker

**HEERLEN – „Dit kampioenschap is nu definitief". Dit was de uitspraak van de SLTC-coach Hil Beekman, nadat zijn team een 4–1 voorsprong had genomen op het derde team van Leeuwenbergh. „Ik zal blij zijn als we een 6–2 overwinning halen. 5–3 zou meer in de verhouding liggen", vond hij op dat moment. Dat het uiteindelijk toch nog 7–1 werd pleit voor zijn team dat tot het laatst bleef knokken voor de punten. De titel komt nu wel heel dicht in de buurt van de Sittardenaren. Zij hoeven in de laatste twee wedstrijden nog slechts drie punten te scoren om het kampioenschap binnen te halen en zich voor te gaan bereiden op de promotiewedstrijden.**

Het enige verliespunt kwam op naam van Danielle Crals, die het in deze klasse toch goed blijkt te doen. Tegen Annette Oudijk verloor zij met 6–4; 6–1. Aan de zijde van Manon Beltgens wist zij wel het damesdubbelspel tegen Miriam de Groot en Annette Oudijk met 7–5; 6–3 binnen te halen. In de laatste partij moest Danielle Crals samen met Jean Leinders aantreden. Leinders die door coach Beekman niet meer van voldoende nivo gezien wordt, mocht alleen in deze wedstrijd zich waarmaken. Hij deed dit. Zo werd deze partij met 6–2; 6–3 ook in winst omgezet.

De stand: 1. Sittard 4-25; 2. Overburg 5-19; 3. Leeuwenbergh 3 5-15; 4. BTCI 4-11.

Voor GTR is het doek gevallen. Zij verloren zelf met 8–0 van ELTV 2. De Geleense reserves mogen volgend jaar in de overgangsklasse A verder gaan. Stand: 1. ELTV 2 en Popeye GS 3 5–30; 3. Bakkum 5-14; 4. GTR 2 5-6.

**Voor Ready was de regen spelbreker. Ze waren voor niets naar Voorburg gereisd waar tegen Leeuwenbergh 2 geen bal geslagen werd.**

# Naar het plafond van de wereld

● Samen met een viertal collega-bergklimmers bereidde Edward Bekker uit Klimmen zich voor op de komende Mount Everest-expeditie. Middels een trainingsrit van 150 kilometer door de Limburgse dreven, schaafde het quintet aan de conditie. Overigens willen de deelnemers aan de expeditie ook het grote publiek bij hun poging de 8848-meter hoge top te bedwingen, betrekken. Om het financiële plaatje van de mammoet-expeditie rond te krijgen hebben de bergklimmers twee 'stunts' bedacht. Door overmaking van tien gulden kunnen geïnteresseerden na de onderneming in het bezit komen van een meter klimtouw en wordt er tevens een groetkaart vanuit het basiskamp gestuurd. Bovendien worden de namen van alle begunstigers op micorfilm vastgelegd en gedeponeerd op het hoogst bereikte punt (hopenlijk de top). De tweede 'stunt' betreft een poster, die voor tien piek (exclusief een rijksdaalder portokosten) te koop wordt aangeboden, met informatie over het hele gebeuren. Gegadigden kunnen het bedrag onder vermelding van naam en adres en 'meter touw' of 'poster' overmaken op gironummer 2034932 of op de Raborekening 12.59.12.986 ten name van Edward Bekker, Grubbenweg 20, 6343 CC Klimmen (tel.: 04405-1823).

Op de foto het vijftal bergklimmers na de trainingsrit, met in het midden Edward Bekker.

Foto: ENGELBERT SCHINS



# Blerick: nog zes punten

Van onze tennismedewerker

**HEERLEN – In afdeling II van de overgangsklasse A. is Warande uit Oosterhout kampioen geworden. De kleine 5–3 overwinning op Ready 2 leverde de Maastrichtenaren te weinig punten op om op de voorlaatste competitiedag te voorkomen dat het kampioenschap naar Brabant ging. De dames Mary Perry en Eveline Hamers wonnen hun enkelspelen en daarna samen ook nog het dubbelspel tegen Jolande van Luxemburg en Karin van Hulst.**

In afdeling 6 werd de wedstrijd van Kimbria bij Nijmegen Quick bij 3–3 door overmatige regenval gestaakt. In de overgangsklasse B. hoeft Blerick nog maar zes punten in twee wedstrijden te scoren om het kampioenschap te behalen. In de strijd tegen Oranje Nassau in Heerlen wisten zij weer alle punten binnen te halen. In het herendubbelspel hadden Theo Hoek en Maurice van den Donk bijna een verlies geleden. Zij wisten de 6–4; 5–3 voorsprong van Berry van de Werf en Eric de Bueger toch nog ongedaan te maken (6–4; 5–7; 4–6). In deze klasse bewees Brunssum I de Blerickenaren en zichzelf een goede dienst om door tegen ELTV 4 een 4–4 gelijkspel te boeken.

**Het tweede team van Brunssum deed het nog beter door in afdeling 29 met 8–0 van de reserves van het Maastrichtse Kimbria te winnen. In afdeling 30 voert nu Ready 3 de ranglijst aan. Zij lieten aan Uden geen enkele zege over en staan acht punten en een wedstrijd voor op het Helmondse Shaile. Deze Brabantse ploeg won bij en tegen Panta Rhei met 6–2.**

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 22 mei 1984 ● Pagina 21

# Rummenigge: redder in middenveldnood

**ZÜRICH – Bondscoach Jupp Derwall van het Westduitse voetbalelftal heeft zijn aanvoerder Karl-Heinz Rummenigge als noodoplossing op het middenveld geposteerd voor de wedstrijd van hedenavond tegen Italië. De leider van de aanval van Bayern München vervangt de geblesseerde Bernd Schuster. De opengevallen plaats in de voorhoede wordt overgenomen door Klaus Alloffs. In zijn 75e interland weet Rummenigge op het middenveld Guido Buchwald van kampioen VfB Stuttgart, hoewel nog niet officieel, als debutant naast zich. De wedstrijd in Zürich wordt gespeeld als revanche van het wereldkampioenschap van 1982 in Spanje. In de finale won Italië twee jaar geleden met 3-1.**

Drie weken voor het Europees kampioenschap is Derwall een veelgeplaagd man. Het bericht over het wegvallen van Schuster, die op de training van zijn Spaanse werkgever Barcelona een middenvoetsbeentje brak, is door de grijze eminentie als een rampstijding aangehoord. Veel keus had Derwall niet bij het zoeken van een nieuwe spelverdeler, want Felix Magath en Hansi Müller bedankten in een eerder stadium voor het nationale elftal. De mineurstemming rond de middenveldproblematiek ten spijt is Rummenigge, in tegenstelling tot zijn coach, optimistisch gebleven. „Ik ben ervan overtuigd dat we tijdens het EK de halve eindstrijd zullen halen", aldus de Münchener.

**Evenals zijn collega Derwall doet de Italiaanse bondscoach Enzo Bearzot een beroep op één nieuweling. Linkervleugelverdediger Nela van AS Roma maakt zijn debuut bij de wereldkampioen. In het Italiaanse elftal zijn nog vijf spelers over van de WK-finale: Scirea, Bergomi, Tardelli, Conti en invaller Altobelli. Opvallende afwezigen zijn Gentile, Graziani en Rossi, beiden van Europa Cup 2-bekerwinnaar Juventus. Bij West-Duitsland hebben zes spelers (Schuhmacher, Stielike, de broers Föster, Briegel en Rummenigge) de twee jaar na het WK overleefd.**

De wedstrijd zal om 20.10 uur rechtstreeks worden uitgezonden door de Westduitse televisie op het eerste net (ARD).

**Opstellingen: West-Duitsland:** Schumacher (46. Burdenski), B. Föster, Stielike, K-H. Förster, Briegel, Buchwald, Rummenigge, Rolff, Brehme, Völler, Alloffs.
**Italië:** Bordon, Bergomi, Scirea, Vierchowood, Nela, Baresi, Bagni, Dossena, Tardelli, Conti, Altobelli.

## Traangas verjaagt voetbalfans Kenia

**NAIROBI – De Keniaanse politie heeft een menigte stenengooiende voetbalsupporters met traangas uiteengedreven. Na afloop van de wedstrijd voor de eerste divisie tussen FC Leopard, de kampioen van Oost- en Centraal-Afrika, en Bata Bullits (1-1) in Limunu kwam het tot ernstige ongeregeldheden. Aanhangers van Leopard, woedend over een in de voorlaatste minuut van het duel door scheidsrechter Gabriel Ngesa afgekeurde treffer, stroomden het veld op.**



● *Bobby Charlton, Helmut Schön en Franz Beckenbauer tonen de trots de speciale FIFA-medaille.*

## Twente trekt aanvaller aan

ENSCHEDE – FC Twente heeft de 22-jarige aanvaller Bert Jan Janssen aangetrokken. Janssen kwam dit seizoen uit voor amateur hoofdklasser Sportclub Enschede. Gisteren ondertekende hij een contract voor één seizoen bij de eredivisieclub. Janssen had ook aanbiedingen van Newcastle United, PEC Zwolle en De Graafschap.

## Gouden spelden voor voetbalcoryfeeën

**ZÜRICH – Zeven grootheden uit de voetbalsport zijn gisteren onderscheiden met de gouden speld van verdienste van de FIFA, de wereldvoetbalorganisatie. Het zevental kreeg zijn onderscheiding uitgereikt tijdens het 80-jarig jubileumfeest van de FIFA in Zürich. De onlangs ingevoerde onderscheiding werd door FIFA-voorzitter Joao Havelange opgespeld bij de voormalige bondscoach van West-Duitsland Helmut Schön, de Joegoslaaf prof. dr. Mihailo Andrejevic - voor zijn verdiensten als bestuurslid – de Engelsman Sir Stanley Rous – de 89-jarige erevoorzitter van de FIFA – en de ex-voetballers Pelé (Brazilië), Bobby Charlton (Engeland), Dino Zoff (Italië) en Franz Beckenbauer (West-Duitsland). Ook Nederland kreeg een aparte vermelding als één van de zeven oprichters van de FIFA.**

*Ook MVV en Standard tonen interesse in Feyenoorder*

# Vermeulen fel begeerd door Fortuna Sittard

Van onze sportredactie

**HEERLEN – Nu bekend is geworden dat Pierre Vermeulen voor twee ton bij Feyenoord mag vertrekken, tonen diverse clubs belangstelling voor de grillige linkerspits. Gisteren heeft Fortuna Sittard een gesprek gehad met Vermeulen; MVV toonde reeds interesse, maar heeft nog geen concrete onderhandelingen geopend; Standard Luik laat heden weten of er verder gesproken wordt en de Duitse clubs Borussia Dortmund en Fortuna Düsseldorf informeerden naar de salaris-eisen en het transferbedag.**

Inmiddels hebben Pierre Vermeulen en zijn vrouw Marie Therèse al uitgekeken naar een huis in Limburg. Het is dus helemaal niet uitgesloten dat Vermeulen het komende seizoen in Sittard of Maastricht acteert. „Tegenover de buitenlandse clubs, waaronder zich nog steeds Luton Town bevindt, wordt in Nederland weinig betaald", zegt Vermeulen.

**Bovendien kan Vermeulen elk ogenblik bij zijn schoonvader, de pensionhouder Sjef Spronck in Valkenburg, in het bedrijf stappen. De 28-jarige Vermeulen heeft tien full-profjaren erop zitten en geeft te kennen nog graag enkele jaren door te willen gaan. „Ik zou ook als semi-prof kunnen spelen en de resterende vrije tijd in Hotel Spronck werken. Het liefste train ik echter twee maal per dag", zegt Vermeulen.**

De belangstelling voor Vermeulen is logisch. Hij is een van de weinige echte linkerspitsen. Fortuna dat onder Frans Körver al regelmatig uitkek naar linksbenige voetballers, omdat Koevermans, Ruys en Schrijnemakers de enige zijn die aan de linkerkant kunnen spelen, kan dus met Vermeulen dat aantal op vier brengen. Geen overbodige luxe overigens. Bij MVV heeft Adrie van Staveren in de afgelopen competitie bewezen dat hij geknipt is voor het middenveld. Dus ook daar een vacature voor de linkerspitspositie.

**Vermeulen en zijn vrouw willen, na vier jaar Rotterdam, graag treugkeren naar Limburg. In Limburg wonen en bij Standard voetballen, behoort echter ook tot de mogelijkheden. In elk geval is Feyenoord definitief voorbij, omdat Vermeulen van trainer Thijs Libregts een brief heeft ontvangen, waarin hem wordt meegedeeld dat in de selektie '84-'85 geen plaats meer is voor de Limburger. Met die brief staat Vermeulen uiterst sterk. Het transferbedrag van Vermeulen wordt namelijk mede bepaald door de uitlatingen van Libregts. „Waarschijnlijk valt eind deze week reeds de beslissing, waar ik naar toe ga", zegt Vermeulen.**



● *Pierre Vermeulen, in Limburg voor contractbesprekingen met Fortuna Sittard, wandelde en passant ook even het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad binnen. Op de redactie had hij meteen de grootste lol in het 'bewerken' van een beeldscherm.* Foto: THEO GIJZEN

## Seoel 1988 ter discussie

**LOS ANGELES – In het bestuur van het Internationaal Olympisch Comité leeft de gedachte dat de keuze van de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel voor de Olympische Spelen van 1988 niet de gelukkigste is geweest. De Indische vice-voorzitter van het IOC, Ashwini Kumar, heeft in een gesprek met de Los Angeles Times verklaard dat gedacht wordt aan een andere Olympiche stad.**

Het IOC overweegt dat het na twee Spelen met boycotacties (Moskou en Los Angeles) gewenst is een plaats te vinden die niet bij voorbaat voor een groot aantal landen niet of nauwelijks aanvaardbaar is. Vertegenwoordigers van de Sovjet Unie hebben, sinds Seoel de voorkeur kreeg, verklaard dat het lang niet zeker is dat een ploeg uit de Sovjet Unie naar Seoel zal afreizen. Grote internationale toernooien in de Zuidkoreaanse hoofdstad, hebben het in het nabije verleden zonder vertegenwoordigers van de landen, die zich met de Sovjet Unie en Noord-Korea verbonden voelen, moeten doen.

**Ondertussen hebben de nationale Olympische comité's van de Verenigde Staten (USOC) en de Sovjet-Unie, volgens USOC-directeur F. Don Miller, tijdens de spoedvergadering in Lausanne in principe afgesproken zich in te zetten voor het behoud van de Olympische beweging. De vergadering van het IOC was bijeengeroepen om te praten over het besluit van de Sovjet-Unie de Zomerspelen van Los Angeles te mijden, welk voorbeeld, naar schatting, uiteindelijk zal worden gevolgd door 25 tot 30 landen. Hoewel de vergadering er niet in slaagde de Sovjet afgevaardigden op andere gedachten te brengen, was de overeenkomst de Olympische Spelen in de toekomst zeker te stellen een lichtpuntje. Beide landen erkenden daarbij, dat de politiek is binnengedrongen in de Olympische Spelen.**

## Cuba zegt Spelen af

**MEXICO-STAD – Cuba zal zich woensdag terugtrekken als deelnemer aan de Olympische Zomerspelen in Los Angeles. Dat verklaarde German Rieckenhoff, voorzitter van het sportcomité voor Midden-Amerika en de Caribische zone, gisteren in Mexico Stad na een gesprek met de voorzitter van het Cubaanse Olympisch Comité, Manuel Gonzalez Guerra. Rieckenhoff zei voorts, dat Nicaragua het voorbeeld van Cuba en de Sovjetunie niet zal volgen.**

## HSV contracteert Schot McGhee

**HAMBURG – De onttroonde Westduitse voetbalkampioen HSV heeft gisteren de 27-jarige Schotse voetballer Mark McGhee voor drie jaar gecontracteerd. Voor McGhee, de spits van Aberdeen, werd ongeveer 1,1 miljoen mark (ongeveer 1,25 miljoen gulden) betaald. McGhee wordt bij de HSV de opvolger van Dieter Schatzschneider, die voor ongeveer hetzelfde bedrag naar Schalke'04 zal vertrekken. McGhee, die vijf jaar voor Aberdeen heeft gespeeld en driemaal het nationale Schotse tricot droeg, scoorde in het afgelopen seizoen 24 keer voor zijn club.**




## Zuidersma zet 'zegel'

**BRUNSSUM – Het 'lot' van Hans Zuidersma werd gisteren bezegeld. De 35-jarige Zuidersma nam afscheid van Roda JC en het profvoetbal, door het overschrijfformulier bij Limburgia te tekenen. Daarmee keert Hans terug op het oude Brunssumse nest, waar hij vijftien jaar geleden als beroepsvoetballer begon, alvorens zich in te zetten voor Roda JC (in twee periodes), Wageningen en Fortuna Sittard. Op de foto van THEO GIJZEN zijn Limburgia-trainer Leo Berendonk (links) en voorzitter Goof Janssen (rechts) ooggetuigen van de terugkeer van Zuidersma naar de amateurs.**



## Voetbalbond lost schuld af

**ZEIST – De schuld van het Betaald Voetbal is in één seizoen ('82/'83) met vijftien miljoen teruggebracht naar een (nog steeds) negatief saldo van 28 miljoen gulden. Slechts vijf van de 34 clubs hadden het afgelopen seizoen geen sluitende begroting. Toch bleek drs. Joop van der Reijden, de staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Cultuur, als aanvoerder van de externe geldgevers niet tevreden over het uitgevoerde beleid. Duidelijk is dat de geldkraan van buitenaf naar de voetbalbond toe een stuk zou worden dicht gedraaid.**

## Ohlicher blijft bij Stuttgart

STUTTGART – Hermann Ohlicher heeft zijn contract bij VFB Stuttgart verlengd. De 34-jarige vleugelaanvaller, die Stuttgart met zijn beslissende treffer tegen Werder Bremen vrijwel verzekerde van de landstitel, tekende voor één jaar bij.

## Ceulemans beste Belg

**BRUSSEL – Jan Ceulemans van Club Brugge is door zijn collega-voetballers uitgeroepen tot Belgisch voetballer van het jaar. Op de tweede en derde plaats kwamen twee spelers van Anderlecht, Enzo Scifo en Morten Olsen.**

## PEC breekt met Cor Brom

**ZWOLLE – Cor Brom, de oefenmeester van PEC Zwolle, is gisteren met onmiddellijke ingang ontheven van zijn functie. De eigenaar van PEC, Eibrink, heeft dit aan Brom laten weten. Sinds de nederlaag in de bekerwedstrijd tegen Blerick bestond er al een gespannen verhouding tussen de twee. Brom had zich na het niet verwachte verlies nogal denigrerend uitgelaten over de capaciteiten van zijn spelers. Nu de competitie is afgelopen heeft Eibrink besloten de samenwerking met Brom te beëindigen. Een nieuwe technische man is nog niet aangetrokken.**

PEC Zwolle heeft de spelers Visscher en Pelleboer voor het volgend seizoen uitgeleend aan Heerenveen en heeft drie spelers, Van der Brink, Groeneweg en doelman Van der Eijck geen nieuw contract aangeboden. PEC Zwolle is nu op zoek naar versterking. Er zijn onderhandelingen gaande met de Haagse spits Bram Rontberg. Het streven is nog drie - vooral linksbenige - voetballers aan te trekken.

## Auto's en motoren

Te k. VW Passat diesel 5-drs. stationcar '80, 1e eigen., aanrijdingvrij, L. gr.metal. ƒ 11.500,–. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, 045-314096.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Mazda 818 Coupé lpg, bwj. '78, ƒ 3.750; Saab 99 i.n.st. bwj. '76 ƒ 3.750; Chevrolet Camaro, Aut. lpg, bwj. '77 ƒ 3.250; Renault 20 L bwj. '78 ƒ 2.950; BMW 525 Aut., lpg, sportvelgen, bwj. '75 ƒ 2.950; Mazda 818 Aut., bwj. '77 ƒ 2.800; Mazda 818 bwj. '77, ƒ 2.250; Ford Taunus GL '77, lpg v.a. ƒ 2.250; VW Polo '77 ƒ 2.750; Ford Granada 2100 Diesel '79 ƒ 4.750; Ford Escort Combi, bwj. '76 ƒ 1.000; Mazda 1000, bwj. '78, ƒ 1.250; Opel Rekord Coupé bwj. '75 ƒ 950; Peugeot 504 bwj. '75 ƒ 1.250; Chrysler 1308 GLS, Honda Civic, bwj. '78, ƒ 2.250; Ford Taunus Combi lpg, bwj. '75, ƒ 1.000. Inruil + financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste str. links voor grensovergang Locht.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Ford Escort 1.1 luxe Bravo, groenmet., juni '83; Escort 1.3 L 5-drs., zilver, type '82; Escort 1.1 lxe groenmet. '81; BMW 315 blauw, maart '82 met LPG; Mercedes 200 schuifd., stuurbekr. e.d. '79; VW Golf S automaat blauwmetal, '78; Opel Corsa 1.0 S, rood juli '83; Kadett 1.2 N special, rood '80; Kadett 1.2 N luxe, 4-drs. goud '79; Kadett 1.2 N luxe 4-drs. groen '77; Kadett 1.2 N luxe geel '77; Kadett 1.2 N wit '76; Record 1.9 N luxe 4-drs. bruinmet. '80 met LPG; Ascona 1.9 N luxe geel automaat '77; Toyota Corolla 30 luxe geel '77. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Uniek AUDI 80 Quattro div. extra's nieuw '83; Mercedes 190 div. extra's nieuw '83; Porsche 911 SC div. extra's nieuw '84; Datsun Laurel 2.4 automaat '82; BMW 320 6 cyl. '79; Opel Kadett 1600 Ralley coupé '78; Opel Kadett 1200 '78; Opel Ascona 1600 '76; Honda Civic 5-drs. automaat '80 en '79; VW Passat GL diesel met schuifdak '81; Datsun Cherry 1200 GL '80; Datsun Cherry 100A '75; Citroën GSA Pallas '81; Mazda 626 '79; Mazda 818 '77; Ford Taunus 1600 '78; Ford Taunus 1600 Combi '77; Ford Escort 1300 L automaat '79; Ford Escort 1300 L '78 en '77; Volvo 242 DL '76; Daihatsu 1400 Charmant '80; Peugeot 104 L 5-drs. '78; Peugeot 305 SR '79; Jeep Fiat 4 Wheel drive '77; Fiat 127 '76; Toyota Corolla 1200 '78 en '77; VW LT 28 bestelbus diesel verhoogd dak '79; Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogel. Auto John Vermeeren Schelsberg 31 Heerlen tel, 045-720536/750531.

OPEL Rekord 1900, '81; Opel Ascona 1900, '80; Ford Taunus 1600 en 2000 Bravo, '80, '81 en '79; Toyota 1600 Carina L, '80; Datsun Cherry coupé, '79; Talbot 1510 GL, '80, met gas; Mitsubishi Galant, '80 en '81; Peugeot 305 GL, '79; Toyota Corolla stationcar, '79; Renault R18 en R5, '80; Volvo 626, '79; Audi 100 S, '77, ƒ 2750,-; Pony 1200 GL, '79; BMW 525, type '77; Suzuki 400 GS motor, 11.000 km, '83, als nieuw, ƒ 3500,-. Inruil en financiering, met Bovag-garantiebewijs. Auto G. v. Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Voor een nieuwe Skoda naar garage PIET DE LA ROY en Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Ook 's zaterdags geopend. Tevens te koop: Mazda 626, '79, Autom.; Peugeot 104, '77 enz. Hoge inruil.

VW Golf diesel LD type '79 kl. groen in optimale cond. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

### Volvo 345 GL '81

te koop. V.I.P.-uitvoering, kl. metal. antraciet, getint glas, 5-drs., km-st. 54.000, kantel/schuifd., zeer luxe uitv. Prijs ƒ 13.500. Tel. v. 9-17 uur, 045-739382, na 17 uur, 045-314959.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

OPGELET! Wij geven ƒ 350,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

Firma Massta geeft voor uw sloop- of SCHADEAUTO de hoogste prijzen. Voor uw gebruikte onderdelen. Fa. Massta Zelf niet slopen, daar liggen de onderdelen klaar. Terweijerweg 9 Heerlen tel. 045-226807 en 045-225317.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Autobedrijf A.C.H.: Seat- en Subarudealer, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455/222472 biedt met garantie te koop aan: Matra Rancho '81; Fiat Panda 45S '83; Fiat Panda 34 '83; Fiat Ritmo 65CL '79; Fiat 131 '76; Talbot Solara 1.6GL '81 en '80; Talbot 1510 GLS '80; VW Golf diesel '78; BMW 320 '76; Citroën 2CV6 Spec. '83; Citroën GSA Club '80; Mini Metro L '81; Morris Marina '79; Simca 1308 GLS '79 en '78; Simca 1100 automaat '81; Horizon GLS '78; Horizon 1.3 LS '81; Talbot Tagora 2.2 GL '81; Fiat 127 '80; Peugeot 305 GR '80; Opel Ascona 1.6 S '79; Skoda 105L '79; Ford Escort 1.3 GL '76; Ford Taunus 1.6 L '76; Seat Ronda 1.6 GLX '83; Seat Ronda 1.6 SX '83; diverse goedkope auto's vanaf ƒ 1000,–. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Uit voorraad leverbaar nieuwe en gebruikte

### USA-cars

Een greep uit onze voorraad: nieuwe wagens: Buick Le Sabre, Pontiac Bonneville, Chevrolet Celebrity, Buick Century Limited, Dodge 600, Dodge Aries stationcar. Verder door inruil verkregen gebruikte wagens: Chevrolet Camaro nieuw model 1982; Cadillac coupé Deville 1979; Chevrolet Caprice Classic met LPG 1980, 1980, 1978 en stationcar 1978; Chevrolet Camaro 1976; Chevrolet Blazer met LPG 1980; Chevrolet Malibu Classic met LPG 1979, 1978; Chevrolet Van 20 en 30 met LPG 1980 en 1981; Buick Century Limited V6 diesel, klein model, demonstratiewagen; Buick Century 1981; Buick Century Turbo Coupé 1982; GMC Pick Up Diesel 1980; Datsun Laurel Diesel 1981; Volvo 242 DL 1979; Mercedes 280 S 1976; Pontiac Firebird Esprit met LPG '78; Lincoln Continental LPG 1976. Verder uit onze afdeling BMW: nieuwe wagens uit voorraad leverbaar: 318i, 320i, 524 TD. Tevens enkele fabrieksdemonstratiewagens: 1× 525, 728i. Door inruil verkregen 518 1982; 518 grijs 1977. Tevens het adres voor al uw reparaties en onderhoud/onderdelen. Autobedrijf Hans Bastings. Alle wagens met volledige garantie, financiering en inruil alle merken mogelijk. Groot Haasdal 6, Schimmert 04404-1888.

Te k. VW 1302S bwj. '70 ƒ 550,–. Wilhelminastr. 144, Hoensbroek.

AUTO'S gevraagd va. '76 t/m '80. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf '75. Defect, schade, geen bezwaar. Tussen 9.00 en 12.00 u. Tel. 045-311286.

FORD Granada 2.0 litr. 4 cyl. met gas, trekhaak, nw. model '78, 4-deurs, vinyl dak enz. ƒ 3250,-. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

LADA 1200 L aug. '80 kl. geel. Pr. cond. ± 60.000 km. Koopje ƒ 4000,-. Inr. mogel. Autobedr. Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

Apart mooie RENAULT 14 L bj. '80, kl. beige, weinig km. Spec. prijs. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. v. part. MAZDA 818 coupé bj. '76. Pr. ƒ 1450,-. Einderstr. 29 Heerlen.

Te k. OPEL Ascona bj. '77 km.st. 85.000, 4-drs. Te bevr. na 18.00 uur 045-753569.

Te k. FIAT 127 met 3e deur m. zeldz. m.st., km.st. 60.000, bj. '76. Pr. ƒ 2250,-. Kinkershof 19 Klimmen. Tel. 04405-3159.

Te k. TOYOTA Sportswagon de luxe i.g.st. Pr. ƒ 2400,-, bj. '77. Panhuisstr. 12 Voerendaal.

Te k. SIMCA 1100 halfautom. bwj. '76, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 950,–. Tevens Daf 66L, bwj. '75, vraagpr. ƒ 450,–. Tel. 04494-44603.

Te k. ALFA Sprint 1300 bwj. '78, sport.velg. Grijsmet., vraagpr. ƒ 5600,–. Poelderstr. 4, Sittard, tel. 11214.

Te k. RENAULT 14TS bwj. '81, tel. 04455-1871.

Te k. mooie AUDI type 100LS '78 ƒ 2950,–. Tel. 045-415528.

Wees er vlug bij! Topkwaliteit auto's voor weggeefprijzen bij AUTO-DENTGENBACH, o.a.: BMW 728 I zilverbl. met. 43.000 km mod. '83 ƒ 44.500; BMW 320 rood bj. '76; BMW 316 sign.geel ƒ 5.950; BMW 1502 oranje 1e lak 1e eig. 79.000 km bj. '76 ƒ 4.950; BMW 520 6 cyl. lpg blauwmet. type '80 ƒ 13.000; Opel Ascona 16 S lpg wit als nieuw model '83 ƒ 18.500; Opel Ascona Automatic blauw ƒ 3.950; Opel Kadett 1.3 lpg sportieve uitv. type '81 ƒ 11.250; Opel Record 2.0 ltr. lpg vele access. aug. '80 ƒ 10.500; Ford Taunus 1.6 Combi bj. '79 ƒ 5.950; VW Transporter m. verhoogd dak bj. '81 zéér gesch. v. camper ƒ 9.950; VW Scirocco GT 1600 cc metall. groen t. '78 ƒ 6.500; VW Golf Diesel groen type '78 ƒ 5.950; VW Golf Diesel beige trim-line ƒ 8.950; VW Golf Diesel geel t. '78 ƒ 6.500; VW Golf Diesel rood 5-drs. Sunroof etc. type '80 ƒ 9.950; VW Golf Diesel groen 3-drs. ƒ 7.500; VW Passat Diesel zeer mooi type '81 ƒ 10.950; Volvo 343 de Luxe Autom. spuitwerk type '79 ƒ 4.000; Ford Taunus 1600 Combi met. bruin sportvelg. lpg enz. '78 ƒ 3.750; vakantieauto Volvo 242 DL blauw mod. '77 ƒ 4.500; Ford Transit bestelauto geel 58.000 km ƒ 2.950; Opel Manta Hatchback lpg met. bruin t. '81 ƒ 11.500; Alfa Romeo 13 GT Guiletta met. zilver t. '80 ƒ 7.950. Steeds wisselende voorraad. Ford Escort 1300 Autom. fonkelnieuw cond. ƒ 650; Honda Accord Autom. 1600 Coupé 3-drs. ƒ 4.950; Honda Accord Sedan 4-drs. Autom. 1e eigen. 42.000 km ƒ 8.500; Honda Civic 1300 Spec. 5 versn. blauwmet. 1e eigen. ƒ 9.950; Innocenti 90 Luxe groen 3-drs. 45.000 km ƒ 6.750; Jaguar XJ 6 Automatic directieauto als nieuw ƒ 7.950; Lada 1200 opkn. 4-drs. geel bj. '79 ƒ 2.250; Landrover-jeep 4 cyl. goed onderh. bj. '78 ƒ 10.950; Mazda 323 schuifd. wit 3-drs. bj. '79 ƒ 6.250; Mazda 323 zilvermet. 3-drs. bj. '78 ƒ 4.950; Mazda 323 goudmet. autom. 2x vanaf ƒ 4.950; Peugeot 305 lpg type '79 ƒ 4.750; Mitsubishi Saporo automatiek Coupé type '79 ƒ 6.950; Renault 5 L rood '78 ƒ 3.250; Renault 5 TL schuifd. geel '78 ƒ 3.500; Passat Diesel 71.000 km 1e eig. erg mooi type '81 ƒ 10.950; Datsun 160A F2 blauwmet. bj. '78 ƒ 4.950; Citroën CX 2.0 ltr. stuurbekr., schuifd., lpg etc. etc. type '80 ƒ 5.950. Inruilers en opknappers: VW Passat rood 3-drs. '77 ƒ 2.250; Peugeot 504 zilvermet. '76 ƒ 950; enz. enz. Auto Dentgenbach, in-verkoop, schade, taxaties, reparaties ieder merk, financiering en optimale garantie! Langheckweg 36, industrieterrein Dentgenbach - Kerkrade-West.

Te k. voor de liefhebber VW TYPE 315, bwj. '65, met keuringsrapport, i.g.st. met radio, vraagpr. ƒ 1450,–. Tel. 04490-21201.

AUTO LANDGRAAF biedt aan met 3 mnd. schrift. gar.: Opel Senator 30 E CD Autom., m. alle mog. acc., kl. zilver, in nwe st., ƒ 14.750,–; BMW 528I Autom. m.z.v. extra's, fjord-blauwmetal., in absol. nw.st., ƒ 12.750,–; BMW 520/6, resedagroenmetal., '79, ƒ 12.500,–; BMW 320, turmalingroenmetal., T '78, z. mooi, ƒ 7950,–; BMW 1502, kl. geel, m. lpg, febr. '77, ƒ 5950,–; BMW 525, wit m. gekl. glas, '75, ƒ 4500,–; Mitsubishi 2300 GLX turbo diesel, bruinmetal., in nw.st., '81, ƒ 13.750,–; Honda Quintet 5-speed, T '82, blauwmetal., ƒ 11.250,–; Ford Fiesta 1100 Festival, kl. zilver, '82, ƒ 10.950,–; Ford Taunus 2.0 Ghia, 4-drs., nw. model, '80, ƒ 8750,–; Ford Taunus 1.6 L, m. lpg, schuifd., bronsmetal., '80, ƒ 8500,–; Ford Fiesta 1.1 L, '79, kl. geel, aparte uitv., ƒ 7950,–; Datsun 180 SX Injection, z. sportief en snel, '80, ƒ 9750,–; VW Golf Rabbit uitv. GTI, '79, kl. rood v. 1e eigen. m. v. acc., ƒ 9250,–; Mitsubishi Lancer GL, blauwmet., '81, als nw., ƒ 10.250,–; Mazda 626 1.6 S, 4-drs., goudmetal., '81, ƒ 9750,–; Renault 14 TS, goudmetal. m. alle mog. extra's, '81, ƒ 8500,–; Lada 2105 S, '81, kl. rood, weinig km gel., ƒ 6950,–; Renault 5 L, '79, kl. beige, ƒ 5250,–; Renault 5 GTL, '78, in smetteloze st., ƒ 4950,–; Fiat 1600 CL, '80, kl. blauw, 4-drs., ƒ 7250,–; Opel Ascona 16 S Berlina uitv. Cavalier, '79, blauwmetal., ƒ 6950,–; Alfa Giulietta, kl. zilver, m. schuifd., '79, ƒ 7950,–; Honda Accord Sedan autom., kl. roodmetal., '79, ƒ 6950,–; Toyota Celica ST 5-speed, blauwmetal. m.v. extra's, ƒ 4950,–; Toyota Corona 2000, '78, blauwmetal., in perf. cond., ƒ 3950,–; Ford Taunus 2.0 GL stationcar, '78, roodmetal., ƒ 5250,–; Ford Escort 1300 L, '78, groenmetal., z. mooi, ƒ 5750,–; Ford Capri 1600 GL, v. 1e eigen., ƒ 5750,–; Mazda 323 ES, '78, kl. rood, ƒ 4950,–; Peugeot 104 SL, in exell. cond., m. schuifd., T '79, ƒ 4500,–; Volvo 66 GL 1.3, goudmetal., '76, z. mooi en goed, ƒ 3750,–; VW Passat TS Autom., blauwmetal., 100% goed, ƒ 2500,–; Talbot Avenger m. lpg, '78, 4-drs., ƒ 1950,–; Talbot 1308 GLS, kl. blauw, '77, 5-drs., ƒ 1750,–; Mazda 929 S Coupé, '76, kl. rood, ƒ 1450,–; Citroën GS Club, '77, goudmetal., ƒ 1950,–. Inruil, financ. mog. Garantie boven ƒ 5000,–. Inkoop/verkoop automobielen. Ook voor alle voork. rep. uitlaat en accuservice. Olieverv. terwijl u wacht. Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268.

# Echt sparen doe je bij de Rabobank

% % %

3½%* tot ƒ 2.500

5%* van ƒ 2.500 tot ƒ 5.000

6¼%* ƒ 5.000 en hoger

# Bijvoorbeeld met de Spaar-Groei-Rekening.

De Rabobank introduceert de „Nieuwe Kijk op Sparen". Duidelijke en vooral aantrekkelijke spaarvormen, waarbij u snel over uw eigen geld kunt beschikken en een aantrekkelijke rente krijgt. Eén ervan is de Spaar-Groei-Rekening. De naam zegt 't al: stap voor stap naar meer rente.

Een duidelijk systeem: tot f 2.500,– 3,5% rente, van f 2.500,– tot f 5.000,– 5% rente en over het saldo boven de f 5.000,– 6¼% rente. Daar komt als belangrijk voordeel nog bij, dat u op elk moment tot f 3.000,– per kwartaal vrij over uw geld kunt beschikken. Wilt u hogere bedragen opnemen? Dan kunt u kiezen uit opzegtermijn of boeterente. U kunt uw geld dan over laten maken of 't zo halen bij uw eigen Rabobank. Bij de Rabobank kunt u kiezen uit een overzichtelijke serie spaarvormen. Naast de Spaar-Groei-Rekening is dat de Spaar-Vrij-Rekening, de Spaar-Plan-Rekening en de Spaar-Vast-Rekening.

Kies de spaarvorm die het beste bij u past. Kom naar de Rabobank. En laat u informeren over duidelijkheid in spaarland: de Nieuwe Kijk op Sparen van de Rabobank.
Want écht sparen doe je bij de Rabobank.

**Rabobank**
geld en goede raad

* Huidige adviesrente.
Tussentijdse wijzigingen voorbehouden.

Te k. BMW 316, LPG, bwj. '78, Stephanusstr. 11, Wijnandsrade.

Te k. mooie MAZDA ES 2 kleuren gesp. met trekh., bj. '78, km.st. 55.000, vr.pr. ƒ 4450,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Te k. BMW 320 6 cyl., bj. '82, 60.000 km gel., div. acc. kl. l.blauwmet. Te bevr. 045-244904.

Te k. FORD Escort Sport, t. '78, z. mooie sunroof + div. acces., ƒ 3750,–. Vondelstr. 6, Brunssum.

### Auto Smeets Geleen B.V.

**Mercedes 190 D - nieuw**
blauwmet. - kompleet
voorraad

Mercedes 240 D - demonstratiewagen -
½ jaar oud - 5000 km.
Komplete auto - fabrieksgarantie

***BESTELLERS:***
L 407D/29 - 1978
L 508D/35 - 1979
L 608D/41 - 1979 alu. opbouw

**Tel. 04494-46333**

AUDI 100L 5 E directieauto type '81 met kantelschuifdak, 5 versn., zeer zuinig, kl. bruin, echt leder bekl. 100% in orde, weinig km. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en zoon. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 50,– tot ƒ 3000,– ook goede auto's. Tel. 04494-43481.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Etienne Franssen biedt aan: OPEL Rekord E '79; Mitsubishi Combi 2 ltr. 5-bak, LPG onderb. '80; Mitsubishi Galant LPG '81; VW Golf div. extra's '78; BMW 323 I div. acces. '78; Honda Civic 5-drs. '79; Toyota Celica '78; Lancia Beta 2 ltr. '78. Eigen werkplaats. Inr. en financ. mog. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek tel. 04493-1896.

Te k. Honda Prelude type '82 spec. uitv. m. STUURBEKR. tel. 04754-5019.

Te k. zeer mooie FIAT 127 kl. rood, mod. '78. Pr. ƒ 4500,–; 04490-11087.

Te k. Honda Accord bwj. '80 AUTOMAAT zilvermetall. Tel. 04490-11087.

Te k. Honda Civic bwj. '82 AUTOMAAT 1e eigenaar, 32.000 km. Tel. 04754-5019.

Met spoed te k. gevr. luxe AUTO'S, bestel/vrachtbusjes, ook defect en schade, direct contant geld. Tel. 045-456963.

Honda Civic AUTOMATIC T76 100% in orde, metall. blauw ƒ 2450,–; Passartweg 27 Heerlen-Nrd.

BMW 320 LPG bwj. '76, schuifd. 100% in orde ƒ 5950,–; Inr. mog. Passartweg 27 Heerlen-Nrd.

Te k. MAZDA 1300 sept. '76 ƒ 1550,–; Inr. mog. Tel. 045-453368.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300 tot ƒ 10.000 voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. TOYOTA Celica 16ST 5-gang bwj. '78, i.z.g.st. Trekh., alu-velgen, sunroof, vraagpr. ƒ 6500,–. Tel. 045-461424, na 17.00 uur.

Te k. HONDA Civic pr. ƒ 1950,–, Montfortstr. 5, Hoensbroek, na 17.00 uur.

VW GOLF '75, zeer mooi. Troereberg 2, Ubach o. Worms Tel. 045-321828.

HORIZON (Sunb.) '78, 1e lak, i.z.g.st. ƒ 2350,–. Tel. 045-321828.

MAZDA 929 hardtop coupé, type '78, Mauritsln. 5, Schaesberg. Tel. 045-311774.

SUNBEAM 1300 coupé m. nwe. lpg-inst. n. banden, 1e eig., 100% in orde ƒ 875,–, Heigank 91, Nieuwenhagen.

Te k. prachtige HONDA Civic '78 i.z.g.st. ƒ 3650,-. Tel. 045-211001.

Te k. VW kever kl. wit, bj. '75. Vr.pr. ƒ 1650,-. Tel. 045-222083.

OPEL Ascona 16 S pracht auto, bwj. 1976, radio enz. Alle keuringen toegestaan. Pelikaanstr. 37 Hrl.-Heksenbrg. 045-218573.

Te k. 20 jr. oude FIAT 1100 D i.z.g.st. met keuringspapieren evt. inr. mog. Tel. 045-212936.

Te k. SIMCA 1100 LX '78 i.z.g.st. evt. inr. mog. Tel. 045-212936.

Te k. HONDA Civic automaat bwj. eind '77 als nieuw. Koopje. Tel. 045-463622.

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw schadeof sloopauto's. Bel. 045-751446. Gratis afgehaald.

Te k. prachtig m. OPEL Kadett, ƒ 3800,–. Vondelstr. 6, Brunssum.

Te k. MERCEDES 240 D bwj. '75. Tel. 045-416205. Na 15.00 uur.

Te k. HONDA Civic 1500 '77, kmst. 69.000, nw. banden + uitl. + radio. Pr. ƒ 2350,–. Tel. 22119, Aan 't Broek 35, Sittard.

Te k. sportwagen TRIUMPH, bwjr. '79, kl. rood, in z.g.st. 04492-1108.

Te k. MANTA SR i.g.st. Veel acc. Vraagpr. ƒ 3600,–, Akerstr. 22, Sittard.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1200, 3-drs., bj. '78, ƒ 5.450. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Opel Rekord 2.0 S, 4-drs. bj. '79, lpg, etc. ƒ 8.450. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK: Ford Escort, automaat, 1.3 L, bj. '78, ƒ 5.950. Inl. 04498-54510.

KADETT nw. mod. zeer mooi, bwj. '74, ƒ 1550,–, Kinkerhof 19, Klimmen, tel. 04405-3159.

Te k. BMW 1602, bwj. '75, kl. groen met sportvelgen en acc. iedere keuring toegest. Sleinadastr. 46, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Te k. FORD Fiesta eind '79, 1100 L, zilvermet. met rode streep, i.z.g.st. ƒ 7600,–, 045-451608.

Te k. HONDA Civic 1300 5-vers., 3-drs., bj. '80, nw. model; Opel Ascona 1900 m. LPG bj. '79; Opel Kadett 12S bj. '77. Inr. mog. 04498-52810.

### GELD LENEN
**S. JORISSEN**

| Pers. len. | 36x | 48x | 60x | 2e hyp. | 180x | 240x |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5.100 | 179,- | 144,- | 122,- | 15.100 | 192,- | 178,- |
| 10.100 | 350,- | 279,- | 236,- | 20.100 | 245,- | 226,- |
| 15.100 | 519,- | 414,- | 349,- | 30.100 | 360,- | 330,- |
| 25.000 | 856,- | 680,- | 575,- | 35.000 | 419,- | 384,- |

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,-; 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t/m 60 mnd.
Woningverbetering-, boot- en caravankredieten t/m 96 mnd.
Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente)
Overlijdensrisiko gedekt.
Hommerterweg 130 Hoensbroek. Uw intermediair.
**045-219691/224070**
58064

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1200, bj. '77, ƒ 3.850. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 320, mod. '77, pr. ƒ 6.950. Inl. 04498-54510.

Zeer mooie SIMCA 1100 LE 5-drs., i.z.g.st., type '79, m. r.-cass. Tel. 045-412593.

CITROEN GS '75, mot. in g.st., nw. uitl. Vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-258458.

CARAVANS in Heimbach en Roggel te huur. S. Degenkamp Tel. 045-211705.

## Vakantie recreatie

Voordelig kamperen in april, mei en juni ƒ 12,– p.d. per gezin incl. electra vr. folder DE BOUSBERG, Parklaan 8, Schaesberg, tel. 045-311213.

Te huur in Zeeland vrijst. 4-pers. ZOMERWONING. Nog vrij vóór 7/7 '84 en 11/8 '84. Tel. 01184-61651.

OOSTENRIJK Maria Alm te h. vak.app. Tel. 045-410353, 's avonds.

OOSTENRIJK: vakantie op de boerderij, twee appartementen te huur. Adres Elmar Giselbrecht A 6933 Doren 103 Voralberg. Tel. 09-4355162391 of 04498-53480.

FORELLENVIJVER teel Rivieren Voerend Geopend van 6.00 tot u., van 12.00 tot 18.00 van 18.00 tot 22.00. ƒ 20,- 7 forellen. Voor pen van min. 10 pers. rellen voor ƒ 20,-. Voor gehele dag betaalt u vo forellen ƒ 24,-.

### Arke busreizen

Oldenzaal, Twente, 8 dagen vertrek 26 mei, 1, 9 en juni va. ƒ 465,– p.p. Saalbach, Salzburgerland, 10 gen vertrek 24, 31 mei en 7, 14, 21 en 28 juni va. ƒ 7 p.p. Obervellach, Karinthië, 10 dagen vertrek 24 en mei en 14 juni va. ƒ 675,– p.p. Muggendorf, Zuid-D land 8 dagen, vertrek 2, 9, 16 en 23 juni v.v. ƒ 585,– Bournemouth, Zuid-Engeland, 8 dagen, vertrek, 2, 9, en 30 juni va. ƒ 910,– p.p. Londen, 7 dagen, vertrek 30 juni va. ƒ 559,– p.p. Bleiburg, Karinthië, 10 da vertrek 4, 11, 18 en 25 juniu va. ƒ 670,– p.p. Sch zach, Zalsburgerland, 10 dagen, vertrek 4-18 jun ƒ 670,– p.p. Fügen, Tirol, 10 dagen, vertrek 4, 11, 25 juni va. ƒ 775,– p.p. Olsberg, Sauerland, 6 da vertrek 4-18 juni va. ƒ 435,– p.p. Inlichtingen en bo gen bij de ANVR 'Goele Reis' Reisburo's, de reisv pende banken of bel 053-353535.

**Ik ben een Yorkshire Terrier, mijn vriendinnetje ook.**

Zie foto: Ze is afgelopen vrijdagmorgen stiekem weggelopen en is nog steeds niet terug. Ik ben heel erg verdrietig om haar, ik kan haast niet meer eten en lig maar wat in ons mandje te wachten op haar. Zij is ziek en heeft dringend haar tabletten nodig. Zij heeft als Tat.no. CGC 186.

Breng haar bij mij terug, ik hou zo veel van haar. Zonder haar ga ik misschien dood van heimwee. Lieve dierenvrienden, toe, breng haar snel terug. Mijn baas geeft ƒ 250,– beloning als u haar terugbrengt. Heerlenerweg 1-3 Sittard, tel. 04490-22868.
58252

**BAR-DANCING**
**La Diligence**
**HEERLEN**

MORGEN **THE CATS**
ENIGE OPTREDEN IN ZUID-NEDERLAND
DJ predikant WIM FRIJNS.

## FC VVV: vanavond hoofd koel houden tegen NAC

# Mario Verlijsdonk: „Derde keer prijs"

van onze sportredactie

**VENLO – FC VVV wacht vanavond (19.30 uur) in de Venlose Koel waarschijnlijk de zwaarste wedstrijd van de nacompetitie. Tegen het florissant gestartte NAC (3-1 tegen NEC) moet er volgens goalgetter Mario Verlijsdonk hoe dan ook gewonnen worden. „Iedereen wil graag promoveren en dat zul je in elke thuiswedstrijd twee punten en in elke uitwedstrijd minimaal één punt moeten pakken. Het wordt een moeilijke klus, maar ik zie meer mogelijkheden dan tegen De Graafschap", stelde Verlijsdonk aan de vooravond van het treffen. FC VVV is overigens bezig aan een opmerkelijke reeks wedstrijden. De laatste negen duels werd niet meer verloren en na de partij tegen NAC zouden de Venlonaren wel eens hun tweede lustrum kunnen vieren.**


● Mario Verlijsdonk gelooft dat de VVV'ers de nervositeit van het duel tegen de Graafschap hebben afgelegd. Foto: PIETER VAN DAAL

Aanvaller Mario Verlijsdonk kan meepraten over de afgelopen twee nacompetities, die louter teleurstellingen opleverden. Driemaal is volgens hem scheepsrecht. „Tweemaal begonnen we met een nederlaag, nu gaan we van start met een punt en dan ook nog veroverd in een uitwedstrijd. Dat heeft een hele hoop jongens ongetwijfeld goed gedaan. Iedereen heeft wat meer zelfvertrouwen gekregen. NAC is als favoriet de nacompetitie ingedoken en dat zou wel eens in ons voordeel kunnen werken. Ons nadeel is echter dat we te weinig ervaring en routine binnen de ploeg hebben. NAC heeft heel wat jaren in de eredivisie meegedraaid en dat is een groot pluspunt".

### Matig

**De magere vertoning in Doetinchem kan volgens Verlijsdonk worden verklaard door de druk, die er op de ploeg rustte. „Voor de meeste jongens was dit de eerste kennismaking met de nacompetitie. Ze waren gewend aan de recente successen en hadden niet gerekend met een zo sterk gemotiveerd De Graafschap. Omdat de kansen uitbleven werden ze steeds nerveuzer en sommigen zijn daar zelfs onderdoor gegaan. Gelukkig hebben we stand kunnen houden, waardoor we toch weer zijn gaan geloven in onze kracht".**

Geduld opbrengen tegen NAC, het eigen spel blijven spelen en wat meer opereren via de flanken; de tactische aanwijzingen van trainer Sjef Vergoossen voor het duel van vanavond. „Ik verwacht een leuke pot. We zijn aardig aan elkaar gewaagd. Denk maar aan de nipte 2-1-overwinning in de laatste minuut van de competitiewedstrijd. Als we bedachtzaam te werk gaan en rustig onze kansen afwachten, dan zie ik het best wel zitten", vertelde de 25-jarige Verlijsdonk, die zijn contract met de Venlose club met nog een jaar verlengde.

Andreas Brandts zal overigens volgend seizoen niet meer in het roodwitte tenue van FC VVV spelen. De Westduitse middenvelder blijkt een te grote aanslag op de transferbeurs van VVV. Brandts (nog steeds onder contract bij Mönchengladbach) heeft inmiddels wel vergevorderde contacten met FC Twente.

**De selectie van FC VVV is volledig fit. De opstelling: Roox, Nijssen, Coort, Van Berge-Henegouwen, Versleeuwen, Reijnierse, Brandts, Van Rosmalen, Taihuttu, Verlijsdonk en Verbeek.**

**Het Nijmeegse NEC speelt vanavond om 19.30 uur in De Goffert tegen De Graafschap.**


● Nellie Martens, vrouw die heren handballes geeft.



## Nellie Martens traint herenteam handbal in tweede divisie

# „Sommigen kijken wellicht vreemd op; ik zeker niet"

door wiel verheesen

**WEERT/HERTEN – Nellie Martens uit Sittard, die al enkele jaren in Tungelroy/Weert woont, neemt de handballers van Herten onder haar hoede. Zij wordt dus trainster van deze Middenlimburgse vereniging die uitkomt in de tweede divisie. Nellie Martens, de vroegere recordinternational en speelster van ondermeer Sittardia, Swift Roermond en het Eindhovense PSV, volgt Paul de Beer op. Hij stopt wegens drukke werkzaamheden elders.**

„Een vrouw die een herenteam uit de tweede divisie traint? Nou, sommige mensen zullen misschien vreemd opkijken. Ze doen maar. Ik heb met die functie in ieder geval geen moeite". Dat zegt Nellie Martens over haar job. „Trouwens", voegt ze er aan toe. „Ik heb er al menig seizoen als trainster, óók van herenteams, opzitten. Eerst in Grathem. Daarna bij HVV in Veldhoven. Ik heb zelfvertrouwen om zonder zenuwen aan de taak in Herten te beginnen".

### Desirée Janssen

**In dezelfde gemeente waar Nellie Martens als trainster aan de slag gaat, woont Desirée Janssen-Bardie. Anderhalve week nadat zij bedankte bij het Roermondse Enzico Swift, zegt de meervoudige international en EC-speelster: „Het is niet niks om op te stappen bij een vereniging waar ik veertien mooie jaren heb meegemaakt. Mijn beslissing deed pijn, maar ik vertrok omdat ik het niet kon accepteren dat men bij Enzico Swift geen terugkeer wenste van mijn man (Jan Janssen, red.) die enkele seizoenen voor Arts Meteoor in Eindhoven is uitgekomen. Toch staat, wat mij betreft, de deur nog altijd op een kier. Of ze opengaat is afhankelijk van Enzico Swift".**

Zoals de situatie nu is ziet het er overigens niet naar uit dat Desirée Janssen nog terugkeert bij haar vroegere vereniging. Evenmin ligt het in de lijn der verwachtingen dat zij nog op nationaal niveau zal handballen.

„Enkele clubs hebben eens geïnformeerd, maar ik voelde niks voor een overstap. Na zes jaar eredivisie, waarin één landskampioenschap, vijftien interlands en ongeveer een dozijn Europacupwedstrijden, denk ik dat ik hooguit nog eens in recreantenhandbal aan de slag ga. Nee, naar Neerpelt in Belgisch Limburg, waar mijn man gaat spelen, vertrek ik dus niet".

Overigens heeft ook Anita Hautus-Bardie Enzico Swift, vanwege de gang van zaken rond haar zwager Jan Janssen, de rug toegekeerd.

### Huntjens

**NCR Blauw-Wit, dat eerst de Nederlandse militaire ploeg met 23-19 versloeg en vervolgens Herten klopte met 17-11, is de nieuwe vereniging geworden van Arthur Huntjens. Hij speelde tot dusver bij Caesar in Beek.**

De Nederlandse dames-handbalploeg verloor in Arnhem met 16-22 van China. Voor Oranje-doelpunten zorgden o.a. Cecile Leenen (4) en Carla Kleintjens (2), beiden uitkomend voor het Geleense Vlug en Lenig.

**Chief Wauben, de nestor van het Limburgse zaalhandbal, is de nieuwe trainer van het Belgische Neerpelt. De in Sittard woonachtige oefenmeester volgt daar de Tsjech Taborski op, die teruggeroepen werd naar zijn vaderland. Neerpelt eindigde afgelopen seizoen op de tweede plaats in de Belgische competitie achter kampioen Hasselt. Wauben's assistent in Neerpelt wordt de Pool Wilanowski.**

Marjo Wauben, ex-Sittardia DVO-speelster en het afgelopen seizoen uitkomend voor de tweede divisionist Heel heeft overschrijving aangevraagd naar SVM.

## FAVORIETEN PAKKEN SNIPPERDAG

# Freuler 'gefopt' in Giro

**NUMANA – Een grove blunder heeft Urs Freuler de zege in de vierde etappe van de Ronde van Italië gekost. De rappe Zwitser waande zich gisteren in Numana aan de Adriatische Zee meters voor de streep al winnaar, stak triomfantelijk zijn rechter hand omhoog en werd links gepasseerd door zijn voluit sprintende landgenoot Stefan Mutter, die zijn voorwiel een fractie eerder over de finishlijn duwde. Johan van der Velde werd achtste en daarmee beste Nederlander.**

Het gepruts van Freuler, die zaterdag al ritwinnaar was, maakte een einde aan de saaie, 238 kilometer lange rit tussen Bologna en Numana, waarin de vedetten zich kalm hielden. Alleen Karl Maxon trok de aandacht. De 24-jarige Amerikaan, die in eigen land vijftien overwinningen op zijn naam heeft en dit seizoen de overstap naar Europa maakte, trok na twaalf kilometer op avontuur. Hij bouwde een voorsprong op, die maximaal 22 minuten bedroeg. Na een vlucht van 215 kilometer werd hij elf kilometer voor het einde, 2500 gulden, aan premies rijker, ingelopen.

In de algemene rangschikking veranderde er niets. Laurent Fignon behield de rose leiderstrui.

**Uitslag:** 1. Mutter (Zwi) 238 km in 6.04.33 (20 sec. bonificatie); 2. Freuler (Zwi) (15 sec.); 3. Mantovani (Ita) (10 sec.); 4. Van Calster (Bel) (5 sec.); 5. Pedersen (Noo); 6. Rosola (Ita); 7. Bruggmann (Zwi); **8. Van der Velde (Ned);** 9. Berto (Ita); 10. Bontempi (Ita); **15. Koppert (Ned)** allen in dezelfde tijd als de winnaar.

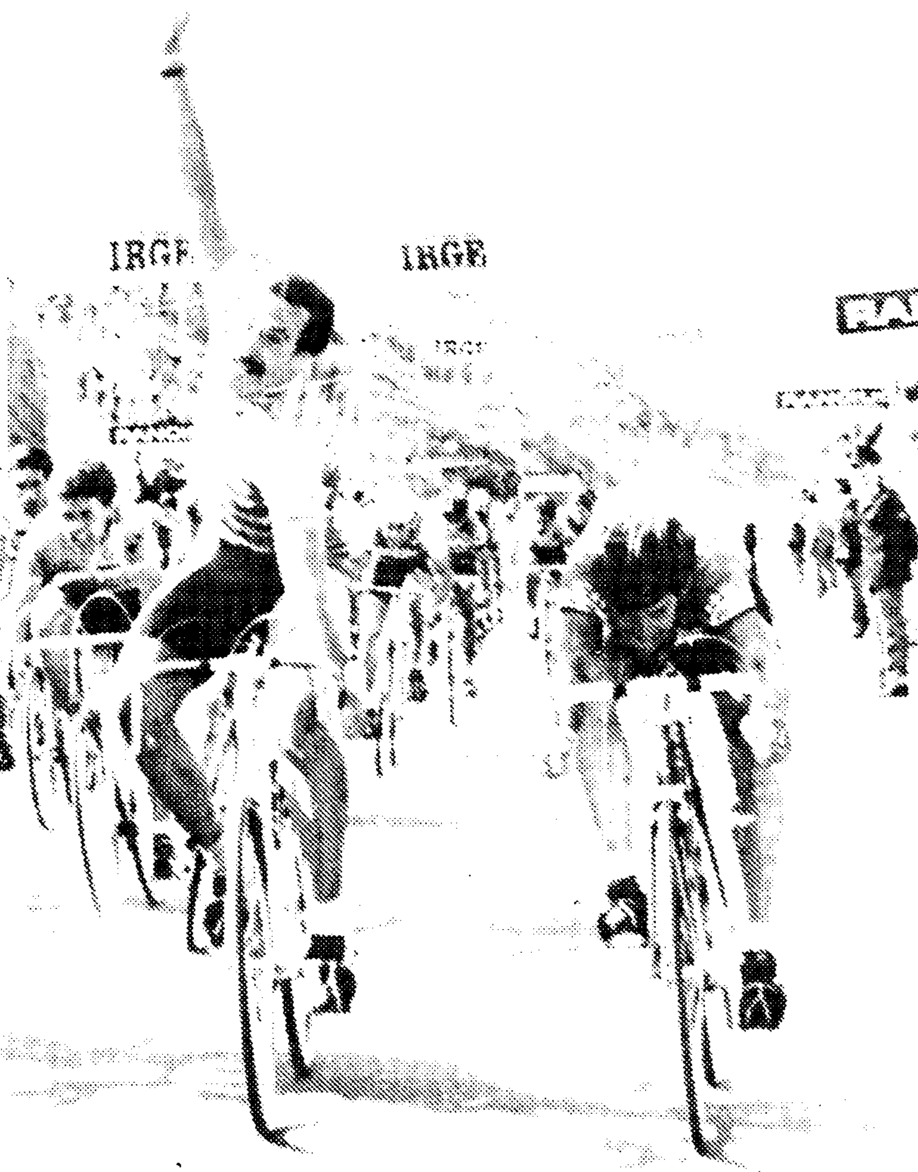
**Algemeen klassement**: 1. Fignon (Fra) 13.07.26; 2. Visentini (Ita) op 31 sec.; 3. Moser (Ita) op 0.35; 4. Mottet (Fra) op 0.38; **5. Van der Velde (Ned) op 0.51;** 6. Argentin (Ita) op 0.51; 7. Gayant (Fra) op 0.54; 8. Battaglin (Ita) op 0.59; 9. Van Impe (Bel) op 1.09; 10. Chevalier (Fra) op 1.10; **132. Koppert (Ned) op 8.24; 142. Havik (Ned) op 11.08; 148. Pirard (Ned) op 13.14.**

●MIERES – De Spanjaard Julian Gorospe heeft de Ronde van de Mijvalleien gewonnen. Zijn landgenoten Inaki Gaston en Jesus Blanco werden tweede en derde. De vijfde en laatste etappe, van Pola la Laviana naar Turon (111 kilometer), ging naar eveneens naar een Spanjaard, Jose Luis Laguia.

## Eric Vanderaerden verovert leiding

**LUMMEN – Eric Vanderaerden heeft zijn ploegmakker Eddy Planckaert verdrongen van de leiding in het Skil-klassement, een puntenrangschikking die door de gelijknamige firma wordt opgemaakt aan de hand van prestaties in de belangrijkste wielerkoersen. Alleen Belgische, Nederlandse en Luxemburgse profs komen voor de rangschikking in aanmerking.**

**Stand:** 1. Vanderaerden 72 punten, 2. Eddy Planckaert 57 pnt., 3. Van den Broucke 39 pnt., 4. De Jonckheere 38 pnt., 5. Tackaert 36 pnt., 6. **Oosterbosch** 31 pnt., 7. **Rooks**, **Hanegraaf** en **Van der Velde**, allen 27 pnt., 10. Walter Planckaert en Van Calster, beiden 26 pnt.



● De blunder van Freuler in beeld. De Zwitser juicht al, terwijl zijn landgenoot Mutter met een 'jump' voorbij steekt.

## Peter Schroen haalt finish

# Ronde van Columbia: Luis Herrera subliem

**BOGOTA – Luis Herrera, die enkele weken geleden reeds in Columbia de Classico RCN op zijn naam schreef en daarbij concurrenten als Tourwinnaar Laurent Fignon en wereldkampioen Greg Lemond versloeg, heeft ook de Ronde van Columbia gewonnen. De Columbiaanse wielrenner legde de in totaal 1.745 kilometer lange etappewedstrijd in zijn land af in 42 uur 13 minuten en 41 seconden.**

Herrera heeft in het eindklassement een voorsprong van ruim vier minuten op zijn landgenoot Francisco Rodriguez. De vijftien Europese profs, die meereden in het veertien dagen durende zware evenement, eindigden allen in de achterhoede of gaven op. Peter Schroen, de enige Nederlander die de eindstreep bereikte, werd 63e. De Zuidlimburgse neo-prof in Franse dienst (ploeg Kelly) liep een achterstand op van 3 uur en 39 minuten op winnaar Herrera, die als kopman van de Columbiaanse wielerploeg aan de Tour de France begint. De twee andere Nederlandse deelnemers, Frits van Bindsbergen en Jean Habets, behoorden tot de uitvallers.

**De eindstand:** 1. Herrera 42.13.41; 2. Rodriguez op 4.16; 3. Parra op 4.21; 4. Montoya op 4.53; 5. Corredor op 5.01; 6. Wilches op 5.09; 7. Flores (allen Columbia) op 5.19; 63. **Schroen** (Ned) op 3.39.40.

## Rus tekent voor Vredeskoers

**WARSCHAU – De Rus Sergei Soekhoroetsjenko heeft voor de tweede keer in zijn fraaie carrière de Vredeskoers op zijn naam gebracht. Na zijn overwinning in 1979 hield de 27-jarige staatsamateur gisteren in de elfde en laatste etappe zijn krappe voorsprong op de Bulgaar Staikov intact. De etappe werd gewonnen door de veruit snelste sprinter in het peloton, de Oostduitser Olaf Ludwig, die daarmee zijn aantal ritoverwinningen op vier bracht. Jan-Paul van Poppel werd voor de tweede opeenvolgende dag tweede, Nico Verhoeven derde en Jos Alberts tiende. In het algemeen klassement was Hans Daams de beste Nederlander met de twaalfde plaats.**

**Uitslag:** 1. Ludwig (DDR) 154 km in 3.55.09; **2. Van Poppel (Ned) op 4 sec.; 3. Verhoeven (Ned) op 7 sec.;** 4. Becker (Wdl) op 10 sec.; 5. Wüller (Wdl); 6. Korycki (Pol); 7. Mierzejewski (Pol); 8. Novosad (Tsj); 9. Zagajewski (Tsj); **10. Alberts (Ned).**

**Eindklassement:** 1. Soekhoroetsjenko (Sov) 41.51.43; 2. Staikov (Bul) op 0.15; 3. Ludwig (DDR) op 0.22; 4. Oegroemov (Sov) op 0.26; 5. Jentzsch (DDR) op 0.48; 6. Raab (DDR) op 1.05; 7. Styks (Tsj) op 1.27; 8. Oeslamin (Sov) op 2.15; 9. Voronin (Sov) op 2.32; 10. Barth (DDR) op 2.50; **12. Daams; 17. Ducrot; 20. Hermans; 46. Verhoeven; 80. Van Poppel; 84. Alberts.**

## Stalman benadert kogelrecord

**LOS ANGELES - Ria Stalman is het bijna dertien jaar oude Nederlandse record kogelstoten van Els van Noorduyn tot vijf centimeter genaderd. Tijdens wedstrijden in Los Angeles stootte de in Amerika studerende atlete het vier kilogram zware projectiel 17,82 meter, hetgeen een persoonlijk record betekende. De Olympische limiet is vastgesteld op achttien meter.**

## Polsstokspringer Tully: 5,77 meter

**LOS ANGELES – De Amerikaanse polsstokhoogspringer Mike Tully heeft tijdens wedstrijden in Los Angeles de beste wereldprestatie van dit seizoen in de openlucht geleverd. Tully bedwong in zijn eerste poging een hoogte van 5,77 meter. De Amerikaan, die wel twee aanlopen nodig had om 5,71 meter te halen, liet vervolgens de stok op 5,81 leggen, twee centimeter onder de wereldrecordhoogte van de Fransman Thierry Vigneron. Hij slaagde er niet in als eerste Amerikaan de barrière van 5,80 te doorbreken.**

## Grote zege Feyenoord

**DJAKARTA – Feyenoord heeft de Indonesische trip geopend met een grote zege (5-0) op het Westiriaanse Mandala. De landskampioen plaatste zich door de overwinning voor de finale van het Indonesia-toernooi. De doelpunten kwamen op naam van Brard, Houtman, Gullit, Been en Jeliazkov. Cruyff, last van een dijbeen spierscheuring, en Troost werden gespaard voor de finale op vrijdag tegen waarschijnlijk Queens Park Rangers.**

# Limburg 't sterkst

Van onze tafeltennismedewerker

**REUVER – De tafeltennisontmoeting tussen de beide afdelingen in Limburg is met 16 van de 24 eerste plaatsen in het voordeel van de afdeling Limburg geëindigd. Alleen bij de heren was Noord-Limburg aanmerkelijk sterker. In de hoogste licentieklas werd John Cardinaals van Blue Star winnaar. Wiel Aspers van Megacles werd met 5 gewonnen sets goede tweede.**

Bij de C-licenties was het de goed spelende Rob Demandt van Maastricht die de eer voor zich opeiste voor Robert Heunen van Linne. Bij de dames ging het zoals al werd verwacht tussen Lon Bos van Koningslust en Marlie Geeraedts van Megacles. Marlie Geeraedts bleef tot de laatste set ongeslagen, maar moest de winst van Lon Bos laten, zodat de onderlinge wedstrijd de doorslag gaf. Zowel bij de meisjes als bij de jongens toonde Limburg zich sterker. Van de 14 eerste plaatsen gingen er 10 naar onze afdeling. De hoogste prijs bij de meisjes was voor Rianne van Dam van Sibbe. Andere winnaressen waren Sandra Wijnen van Schimmert (jun. C), Marianne Paumen van Elsloo (adsp. AB) en Carin Giebels van Megacles (pup. C).

Met 6 van 8 eerste plaatsen waren de jongens van onze afdeling duidelijk in de meerderheid. Willy Verspagen van Megacles behaalde de 1e plaats in de junioren AB-klas vóór Leon Houben van Schimmert. De overige 1e plaatsen waren voor Ray Heesbeen (jun. C), Roel Frunt (adsp. AB), Pascal Steine (pup. AB), allen van Kluis. Hans van de Mortel van Megacles (pup. C) en tenslotte Bas Clerkx van Kluis bij de welpen.

## Blerick-Heerlen op donderdag

**BLERICK – De competitiewedstrijd in de eerste klasse F tussen Blerick en Heerlen wordt niet komende zondag, doch aanstaande donderdag gespeeld. Het duel start om 19.00 uur.**

## Wijlre degradeert

NIJSWILLER – De beslissingswedstrijd tussen Wit Groen VC 2 en Wijlre, gespeeld op het terrein van Nijswiller, is geëindigd in een 3-1 zege voor de Vaalsenaren. Wijlre degradeert dientengevolge naar de tweede klasse van de afdeling Limburg van de KNVB.

## Kolonia sportief

**HEERLEN - In de week van 26 mei tot en met 3 juni vindt op het sportcomplex 'Strijhagen' het evenement 'Kolonia sportief' plaats. Dit is een gebeuren, dat bestaat uit diverse voetbaltoernooien, voor zowel actieve als niet-actieve voetballers.**

## Bekerfinale schaakteams

**ROERMOND – De Limburgse bekerfinale schaken vindt vandaag, dinsdag, plaats in de Oranjerie in Roermond, aanvang 20 uur. Tweeëndertig teams, verdeeld over acht klassen, strijden om de L.I.S.B.-beker.**